M. Mitterrand commence à Douala sa visite au Cameroun

LIRE PAGE 8

# Fondateur : Hubert Beuve-Méry

3,80 F

Algária, 3 DA; Marco, 3,50 dir.; Tunisia, 300 m.; Allamagna, 1,50 DM; Autricha, 15 sch.; Balgiqua, 26 fr.; Canada, 1,10 \$: Côts-d'hoùrs, 340 F GFA; Danemark, 6,50 Kr.; Espagna, 100 pea; E.-U., 96 c.; G.-B., 50 p.; Grièca, 65 dr.; Irlanda, 80 p.; Italia, 1200 L.; Liben, 350 P.; Libys, 0,350 DL; Luxembourg, 27 f.; Morvèga, 8,00 kr.; Pays-Bas, 1,75 fl.; Portugal, 60 esc.; Sánágal, 340 F CFA; Suéda, 7,75 kr.; Suissa, 1,40 f.; Yougoslavis, 130 sd.

Tarif des abonnements page 3

5, RUE DES ITALIENS 75427 PARIS CEDEX 09 THEX MONDPAR 659572 F C.C.P. 4207 - 23 PARIS Tél.: 246-72-23

**BULLETIN DE L'ÉTRANGER** 

### M. Volcker ou le maintien d'un symbole

Contrador do Agrico do

6

9.100 9.10

Parks ....

å ₹.**..**\_

Company of

heera.

ę • • • • •

4-4--

Fr of ...

100

والتياجينية

distant

.....

1.48 Kin

Cong.

Miles and the second

2.4

Anna and an anna

78 \*\*\*

8 Aug مديد موسد

----

April Section

24 4 5

and the

in a stage of

provide .

j.... ... .

Secretary of the second

y ....

Martine 1

40. 2

88 11 M

ده ده ودرست

48 7 8 8 8 8

inge to b

maritime in

80.00

Sales Committee of the Committee of the

grant galacter to the

40.00

South Trees and the

graphic or a

(which

. 6 --- .

· . . . .

1-1-1-1

july .

Application and a

Section 1

Marie Contract

.

 $\mathcal{F}^{**} \times ^* \mathcal{A}_{\mathcal{F}}$ 

5-----

En annonçant officiellement la reconduction pour quatre ans du mandat de M. Paul Volcker à la tête de la Réserve fédérale (Fed), banque centrale des Etat-Unis, le président Reagan a mis fin à une incertitude qui pesait depuis le printemps sur les mar-chés financiers, tant nationaux qu'internationaux, et u montré une prudence digne d'un vieux routier de la politique.

Au départ, cette reconduction u'était pas acquise, loin de là. La Maison Blanche se rappelait qu'en provoquant volontairement une récession de l'économie à partir de 1980, pour réduire l'in-flation, M. Volcker avait contribué à l'échec électoral du président Carter. A l'approche de la nouvelle échéance électorale et sans doute d'une seconde candidature de l'hôte actuel, elle uvait pu être tentée de placer au poste capital qu'est la présidence de la Fed un homme plus sensible uux exigences de la reprise économique, c'est-à-dire plus accommo-dant en ce qui concerne le gonflement des liquidités et la distribution des crédits. Par ailleurs, M. Volcker, estimant qu'on « demandait trop à la politique monétaire » et pas assez à la politique tout court, ne cessait de réclamer une réduction du déficit budgétaire et de critiquer les remboursements d'impôts. Il espérait même de nouvelles

taxes, ce qui constitue une attaque directe contre le credo du « reaganisme ».

Mais une série de raisons très convaincantes ont amené le président américain à changer d'avis. La première est le prestige considérable dont jouit M. Vokker anprès des milieux industriels et financiers sur lesquels s'appuie le pouvoir. Selon un sondage récent, trois chefs d'entreprise sur quatre souhaileurs, la Maison Blanche, qui a fait son cheval de bataille de la lutte contre l'inflation, pouvait se permettre de laisser planer le moindre doute sur sa détermination en la matière eu renvoyant un homme qui est devenu un vivant symbole de l'orthodoxie monétaire. De plus, tout changement à la tête de la Fed risquait d'inquiéter les marchés financiers et de provoquer une hausse des taux d'intérêt, bien inopportune à l'heure actuelle et pouvant accélèrer une hausse du dollar devenue insupportable. Enfin, M. Volcker comaît parfaitement l'énorme problème de l'endettement des pays en voie de développement, comme il l'a démontré lors de la crise mexicaine d'août 1982 : le maniement d'un dossier aussi explosif demande à la fois expérience et continuité.

Plus subtilement, M. Ronald Reagan pouvait craindre qu'un nouveau président de la Fed, même aussi orthodoxe que l'est M. Greenspan, ancien conseiller du président Ford, dont le nom avait été le plus murmuré, ne venille démontrer son indépendance et son engagement antiinflationniste par de nouvelles restrictions de crédit. M. Volcker. lui, peut se permettre d'être plus souple, ou un peu moins rigide. Peut-être l'a-t-il promis à demi-mot, dans le salon ovale de la Maison Blanche. Peut-être aussi s'est-il engagé à démissionner à la moitie de son nouveau mandat.

Une chose est sûre en tout cas : il u'existe pas de divergence profonde entre le président des Etats-Unis et le président de la Fed sur l'objectif à atteindre : une reprise sans inflation. Pour l'avoir compris. M. Reagan a fait preuve d'untant de sagesse que de prudence.

(Lire nos informations page 44.)

# La rencontre de Stuttgart Le pape en Pologne

### Les Dix se donnent six mois pour accroître les ressources de la Communauté

Le conseil européen, réuni du 17 au 19 juin à Stuttgart, s'est conclu par un accord sur la compensation budgétaire accordée au Royaume-Uni. Celle-ci a été fixée à 750 millions d'ECU, qui serout inscrits au budget de 1984. Les chefs d'État et de gouvernement se sont donné jusqu'au prochain sommet — qui aura lieu le 6 décembre à Athènes pour mettre au point une réforme visant à accroître les ressources de la

Le conseil a adopté une « déclaration solemelle sur l'Union euro-péenne « tendant à renforcer la coopération politique entre les Dix.

De notre envoyé spécial

Stuttgart. - Les Dix vont engager une dure et ample négociation sur l'avenir de la Communauté. Ces résultats seront soumis an conseil européen d'Athènes le 6 décembre, qui prendra les décisions. Six mois cruciaux vont ainsi s'ouvrir pour l'Europe. Pour entreprendre cette « action d'envergure », les chefs d'État et de gouvernement des Dix, réunis les 17, 18 et 19 juin à Stuttgart, ont choisi de faire appel à une « procédure d'urgence particu-lière»: plusieurs sessions spéciales des ministres des affaires étrangères et des ministres des finances, auxquels pourront se joindre, notam-ment, les ministres de l'agriculture, seront convoquées.

Le point central de cette négociation portera sur les modalités d'une augmentation des ressources financières de la C.E.E. Compte tenu de la progression des dépenses, elles sont pratiquement épuisées. Soncient d'éviter les gaspillages, les Dix devront, parallèlement, déterminer si les politiques communes actuelles, au premier rang desquelles la politi-que agricole (PAC), peuvent être modernisées, rendues plus efficaces et aussi moins contenses. Par ail-leurs, les chefs d'État et de gouver-

nement ont pris la décision de principe - à confirmer à Athènes comme le reste - d'accorder au Royaume-Uni une compensation de 750 millions d'ECU (1 ECU= 10,80 F environ) pour alléger sa contribution nette « au budget européen en 1983. Tels sont les principaux résultats du conseil européen de Stuttgart.

· Les Dix sont donc parvenus à évi-ter l'échec, et même, ce qui aurait été presque aussi grave qu'un éclat, à échapper à la confusion. L'avenir de la Communauté demeure incertain, mais il est désormais ordonné. On peut prétendre que, pour la pre-mière fois depuis longtemps, des rspectives intéressantes se profilent à un horizon relativement pro-

Oui l'a emporté? Me Thatcher, qui entendait se voir confirmer l'assurance d'obtenir en 1983, pour la guatrième année consécutive, une réduction de la contribution budgétaire britannique, mais considérait avec la plus vive réticence l'idée d'une augmentation des ressources

PHILIPPE LEMAITRE. (Lire lo suite page 3.)

## Le général Jaruzelski relève le défi de Jean-Paul II

En lançant à l'Église une mise en garde après les manifestations en faveur de Solidarité, le gouvernement polonais a relevé, dimanche, le défi de Jean-Paul II. Le pape, qui continue, ce lundi 20 juin, à Poznan et à Katowice, son voyage, a développé pendant le week-end à Czestochowa, les thèmes qu'il traite depuis son arrivée. Il a, une fois de plus, invité ses compatriotes à opposer un rempart à la dé-moralisation «. Les propos du souverain pontife et les réactions qu'ils provoquent agacent de plus es plus les autorités gouvernementales, qui out invité le service d'ordre mis en place par l'épiscopat à adop-ter une attitude plus déterminée.

### De redoutables phrases de l'Évangile

De notre envoyé spécial

Czestochowa. - il y a des mots qui sont plus terribles que des armes. Des phrases de l'Évangile plus redoutables pour l'injustice que les slogans révolutionnaires. Des foules pacifiques harassèes de fatigue, gelées par la pluie et la boue, plus impressionnantes encore qu'une armée de miliciens.

Alors, au quatrième jour de la visite du pape, dimanche 19 juin, on a senti dans l'après-midi, à Czestoehowa, que le temps était venu pour les autorités de rappeler qu'elles existaient. On l'avait à vrai dire un peu oublié, tant Jean-Paul II les ignorait dans ses homélies pour ne s'adresser qu'à son peuple rassem-

En début d'après-midi donc, on apprend que le club des intellectuels catholiques de Czestochowa, sus-penda lors de l'instauration de l'état de guerre, a été dissous la veille, au moment où le pape arrivait dans la ville. Créés à la faveur de l' « octo-bre » de 1956, les clubs d'intellectuels catholiques (KIK) au nombre de cinq avant août 1980, dix fois

plus nombreux ensuite, ont été l'un des principaux terreaux du renou veau politique du catholicisme de l'après-guerre en Pologne, Plusieurs de leurs animateurs, souvent liés intellectuellement au pape, ont joué un rôle important dans Solidarité. Le message était clair : on avait estime à Varsovie que des vendredi, second jour de sa visite, l'ancien archevêque de Cracovie en avait

A côté de ce qui allalt suivre, il n'avait pourtant encore rien dit; et lorsqu'il en dit plus, on annonce de Varsovie l'arrivée à Czestochowa d'un adjoint du porte-parole du gou-vernement. On l'attend. Il ne vient pas; mais dans la capitale, le porteparole du gouvernement, M. Urban, dèclare : Nous ottendons du ser-vice d'ordre de l'Église une attitude plus déterminée, conforme aux principes adoptés avant lo visite de Jeon-Poul II. »

> **BERNARD GUETTA.** (Lire la suite page 4.)

# La crise de l'O.L.P.

### Nouveaux affrontements entre Palestiniens au Liban

De nouveaux affrontements armés ont mis aux prises, les samedi 18 et dimonche 19 juin dons la Bekoa libanaise, portisans et adversaires de M. Yas-. ser Arofot, au sein du Fath, foisont trois morts et dix

### Correspondance

Damas. - La réunion du conseil révolutionnaire du Fath qui devait décider du sort de la dissidence au sein de l'organisation de M. Yasser Arafat n'a pu avoir lieu. Le chef de l'O.L.P. a dû, en effet, rentrer d'urgence à Damas. Ce ebangement de programme est dû aux affrontements qui ont opposé samedi et une partie de la nuit de samedi à dimanche partisans des rebelles et • Loya-liste • dans la Bekaa. Selon un responsable du Fatb, ces accrochages ont fait trois morts et dix blessés et ont pris fin dimanche à l'aube avec la reddition des mutins. D'autre part, le colonel Abou Ziad, adjoint d'Abou Jimad, le chef militaire du Fath, a été légèrement blessé dans une embuscade qui lui ont tendue des « éléments armées non identi-

Ces affrontements ont donné lieu à Damas à un brusque regain de la guerre des communiques, les dissidents et la direction du Fath s'accusant mutuellement d'eure l'origine

EMMANUEL JARRY. (Lire la suite page 6.)

## Le mécontentement des policiers

Organisée par l'Union des syndicats catégoriels dimanche à lundi, la tension régnant entre jeunes et S.C.) ainsi que les syndicats C.G.C. et C.F.T.C. policiers. Un policier et trois jeunes out été blessés de la police nationale, la réunion de protestation contre les sanctions prises après les manifestations policières du 3 juin a tien lundi 20 juin, à 20 heures, salle Jupy, à Paris.

Le malaise des policiers u'est cependant pas seulement parisien : Claude Régent l'analyse depuis Lyon et, notamment, sa banlieue est, Vénissieux, où de nouveaux incidents out illustré, dans la muit de lors d'échauffourées. l'un des jeunes avant été gravement atteint d'une balle tirée en pleine poitrine par l'un des policiers.

M. Robert Naud, secrétaire général du Syndicat des commissaires de police, demande que l'on donne « à la police, à l'instar de l'armée (...), les moyens de livrer une guerre qui frappe tous les jours ». (Lire

## Le «syndrome de Vénissieux»

Lyon. - C'est loin Paris! La police lyonnaise ne vit pas au rythme des événements de la capitale. Ici, la politisation est unanime-ment récusée. Mais le malaise policier existe aussi. L'insécurité et ses conségnences sont vécues au quotidien par des hommes placés en première ligne. L'incompréhension avec la magistrature est manifeste. Les troubles à Vénissieux, les retombées de l'« affaire Taffine » - un inspecteur inculpé d'homicide volontaire - ou le souvenir de la première manifestation publique de policiers

De notre correspondant régional

contre M. Gaston Defferre, le novembre 1981, sont obsédants. Mais le « ras-le-bol « des policiers Ivonnais e'est aussi une accumulation de détails, un climat, des petites misères matérielles sur fond d'incompréhension.

 Vous n'allez pas ericore parler de Vénissieux! - : e'est presque une supplique. - Vous risquez de jeter

### Cinq ans pour terminer le quartier de La Défense

(lire page 15 les articles de MARC AMBROISE-RENDU et de MICHÈLE CHAMPENOIS)

de l'huile sur le feu. On en o déjà assez parie - Malgre ces - con-seils - officiels, on va en reparler. Tout simplement parce que, dans les commissariats, ehez les syndiealistes, c'est bien « le « sujet de préoccupation, le point de friction entre deux mondes : la police et... tous les autres. Cette présentation machichéenne et réductrice ne peut pourtant cacher que, dans ce Sud-Est lyonnais devenu célèbre, les policiers ne demandent pas plus qu'ailleurs leur mutation. Une preuve. au-delà des formules dures, des griefs contre la hiérarchie et du pesimisme affiché face à - un problème qui dépasse lo police - que les fonctionnaires travaillent. Mais le « syndrome de Vénissieux » se caractérise par une sensibilité exacerbée.

> CLAUDE RÉGENT. (Lire lo suite page 13.)

### *AU JOUR LE JOUR*

ment polonois, M. Urbon, trouve que les fidèles qui se en font trop. « Le service d'or-dre de l'Église », dit-il, n'en fait pas assez et devrait avoir - une

attitude plus déterminée ... Etrange formule. Qu'est-ce donc que le « service d'ordre de l'Eglise » ? Qui sont ses mem-

### Service

Le porte-parole du gouverne-

bres, qui les entraine, qui les di-

rige? Et comment sont-ils armes? M. Urban paraît ignorer que les anges gardiens - il s'ogit d'eux - ne prennent leurs directives que d'En-Hout. Et qu'ils ont un potron pour le maintien

de l'ordre : saint Michel. Il vo longtemps qu'il o choisi son camp.

BRUNO FRAPPAT.

### L'ART DU SATSUMA-BIWA

### Une rare éloquence

Mr Tsuruta Kinshi est venue donner un unique concart de satsuma-biwa le 14 juin à la Maison des cultures du monda. Le Théâtre de l'Alliance n'est pas très grand, et cependant on n'a refusa per-

depuis 1971, at la caractère axceptionnel de ce passage en France (car, depuis guelques année, Mª Tsuruta, qui est née en 1911, a beaucoup réduit la nombre de ses tournées) aurait dû réveiller quelques souvenirs, ettirer quelques cuneux, mais comme elle ne chante ni Casta Diva ni les Quatre Derniars Liader de Strauss et qu'elle n'a pas pensé à transcrira pour biwa le Concerto cetta consécration que les mélomanes accordent généralement à des cantatrices sans scrupules ou à des guitanstes sans génie.

Il est vrai que la biwa est plus proche du luth que de la guitare et que la déclamation chantée qu'elle accompagne exige un contrôle de l'appareil vocal dont bien peu de pedagogues ou de chanteurs occidentaux ont seucompréhension littérale de ces récits de batailles et le subtilité des rapports qua les diverses péripéties entratiennent avec les inflexions de la voix ou les ponctuations instrumentales nous échappent en grande partie, la matière musicale n'en demeure pas moins d'una éloquence rare.

Comme toujours dans l'art japonais, e'est d'abord l'extrême dépouillement qui frappe, la simplicité apparenta des moyans, puis la concentration extrême donnant à chaqua son, à chaque geste, l'espace d'un éclair, une force irrésistible ; enfin on découvre la maîtrise absolut

Elle ne s'était pas produite ici du souffle, du vibrato (instrumental ou vocal) dont la moindre pulsation est contrôlée, une justesse d'intonations sana faille sur une étendua d'environ trois octaves. Un passage neturel du parlé au chanté, un art du glissando, une gamme infinie da couleurs, une identité de dynamique entre la voix et la biwa, qui laissent l'auditeur confondu,

> Quelle que soit la musique qu'ils jouent, axiste-t-il au monda beaucoup d'artistes parvenus à un tel degré da maîtrise at capables de transmettre, de surcron, l'émotion sans laquelle la virtuosité n'a pas de sens ? En posant la question on se montre délà injuste a priori pour M<sup>me</sup> Yamazaki Kyokusi qui, au même concert, interprete magnifiquement deux pièces du répertoire de chikuzen biwa, mais il est vrai qu'elle n'a pas tout à fait la même présence et que ce « presque nen » pese d'autant plus lourd que la comparaison se situe à un très haut niveau. Il existe heureusement une face de

> disque (Qcora-Radio-France nº 558 518, distribué par Harmonia Mundi) où l'on paut antendre Mme Tsuruta racontar l'histoire d'Atsumori. C'est trop peu, et cela ne remplacera pas la retransmission radiophonique qui aurait du diffuser à travers le France ce mois japonais à la Maison des cultures du monde, mais ce document n'en est que plus précieux

GÉRARD CONDE

# **PAUL** Elle vit au cœur du bidonville des chiffonniers du Caire. "Te suis comme Antigone: je ne suis pas faite pour hair; je suis faite pour aimer."

LE MONDE du 12.6.83

### **Police**

Les syndicats de police proches de l'opposition organisent, ce 20 juin, un meeting de protestation contre les sanctions récemment prises par le gouvernement. C'est l'occasion d'une réflexion sur la police, « mal ancien » aux yeux d'Yves Lemoine et de Jean-Pierre Mignard, qui réclament la mise à l'étude de nouveaux modes de contrôles sociaux de son activité. Pour Daniel Amson, les sanctions prises ne sauraient suffire à rétablir l'autorité du gouvernement sur sa police. Quant à Robert Naud, il insiste surtout sur la nécessité de rétablir un climat d'autorité et de confiance, permettant à la police d'exercer efficacement sa mission.

UE penser de la nouvelle crise do monde policier et comment évaluer ses éventuels proloogements? Il faut accepter, pour comprendre ce qui se passe aujourd'hui dans la police, d'intégrer ce qui s'est passé de-puis les années 1976, 1977. Le com-mandement connaissait alors, en raison des divisions des différents corps de la police nationale, de sérieuses difficultés. Pour régler glo-balement et, pensait-il, définitive-ment les problèmes de fonctionnement de cette institution malade de ses querelles intestines, M. Michel Poniatowski, ministre de l'intérieur, avait programmé une grande réforme qui devait en principe aboutir à une véritable unité de

Las, faote de moyens et enfantée dans la précipitation, celle-ci n'o ja-mais atteint ses objectifs et les décus de 1977 sont nombreux. Comme d'emblée, cette réforme a montré ses limites, le pouvoir politique n pratiqué un jeu subtil et dangereux, essentiellement axé sur les rivalités catégorielles. C'était, par là même, condamner dès ses premiers pas cette tentative de réunification des forces vives de la police nationale.

Et puis, les difficultés aidant, ce fut la lente mais progressive marche vers les délices éphémères mais illusoires de la démagogie. An fil des mois et des années, la notion d'auto-rité s'est diluée pour devenir aussi imprécise qu'évanescente, et les premières manifestations d'un pouvoir parallèle au pouvoir hiérarchique ont fait leur apparition. Certes, les choses ont change, on ne commande plus en 1983 comme en 1963, ou simplement comme en 1973, il est impératif d'associer étroitement ses collaborateurs au fonctionnement du service, mais la permanence des éléments administratifs du pouvoir hiérarchique reste le support essen-tiel de l'organisation et de l'essicacité du service public. L'autorité comme la responsabilité, dans certaines circonstances, ne se partagent pas. Aussi est-il fondamental que la hiérarchie puisse continuer d'exercer librement, dans le cadre des lois et règlements, la plénitude de ses prérogatives. Il est indispensable, pour maintenir la cohésion et l'unité des formations, que le lien hiérarchi-que soit le vecteur permanent et na-turel entre les fonctionnaires et l'administration. On ne peut, impunément, favoriser la démarche syndicale par rapport aux mécanismes administratifs sans engendrer, à court terme, un sérieux malaise dans le fonctionnement des

par ROBERT NAUD (\*)

Curienz discours pour un syndicaliste? Non, car le Syndicat des commissaires pratique un syndicalisme de propositions résolument orienté vers la concertation tant avec la puissance publique qu'avec les organisations des aotres corps de la police nationale. Cette attitude requiert une approche responsable de ensemble des problèmes et une vol'ensemble des problemes et une vo-lonté permaneote d'œuvrer efficace-ment dans l'intérêt général. Elle est, à l'évidence, plus difficile à vivre que d'autres formes de syndicalisme, car elle oblige souvent le com-missaire, en même temps chef de service, à opérer des choix qui contrarient les conditions de vic auxquelles il pourrait prétendre an même titre que ses collaborateurs. Cette dualité d'intérêts confère à notre oganisation une place tout à fait originale dans le syndicalisme policier, car chaque commissaire sait que sa position hiérarchique implique plus de devoirs que de droits.

Cette responsabilisation de l'action échappe partiellement à d'au-tres formations, et l'on doit se poser la question de savoir si l'agitation de ces derniers jours est bien seulement la résultante spontanée et imprévisible d'éléments jusqu'alors inconnus ou mai connus. Je pense pouvoir dire ovec beaucoup de certitude : non. Lorsque l'on tolère durant des mois que les gradés, les officiers et les chefs de service voient leur autorité battue en brèche, il faut savoir, an bout du compte, accepter qu'un jour l'antorité supérieure, qui procède du pouvoir politique, soit également malmenée. La hiérarchie forme un tout, de brigadier au ministre, et il suffit d'affaiblir un maillon pour rendre la chaîne inopérante.

Il devient évident, après avoir ausculté ce grand corps malade, qu'une agression, ordinairement sans prolongement majeur, peut dé-sormais provoquer un accès de fièvre aux conséquences aussi imprévisibles que redoutables. C'est dans ce contexte qu'interviennent, le 31 mai dernier, le drame de la rue Trudaine et, le le juin, la fusillade de Levallois-Perret. L'émotion est immédiate, la fièvre monte et quelques déclarations maladroites la porteot rapidement à son paroxysme. Il faut reconnaître qu'analyser à chaod, sur fond de sang et de mort, les résultats d'une politique criminelle, à partir do nombre de policiers tués depais le début de l'année, confine à l'inconséquence. D'aotant que toutes ces subtiles analyses ne prennent jamais en compte la latence pormale même chez les délinquants et les criminels, que sous-tend la progressive intégration des nouvelles règles do jeu imposées par la société. On peut craindre ainsi que, par manque de moyens, la politique ambitieuse que mène le garde des sceaux ne révèle tardivement des effets extrêmement pervers.

### L'« aggiornamento » de la sécurité

Les commissaires de police ont dit et écrit, depuis plus de dix ans, qu'il fallait impérativement tenir compte de l'évolotion de la délinquance et préparer la société à réagir d'une facon adaptée. Cet aggiornamento sécuritaire devrait, selon nous, pour répondre à l'escalade du crime, s'exercer dans deux directions : adaptation des lois et règlements, évolution des mentalités.

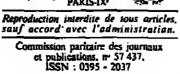
J'ai, à ce titre, effectué une démarche tristement prémonitoire, puisque, quelques jours avant le drame de la rue Trudaine, j'ai remis an garde des sceaux, à l'occasion d'une audience qu'il m'avait accordée, deux études portant, l'une sur la protection juridique des agents de la force publique — dans laquelle nous indiquions qo'll faut envisager une peine de substitution à la peine de mort - et l'autre, sur les textes à promouvoir pour lutter efficacement contre la criminalité.

S'il devient, en effet, absolument indispensable de définir juridiquement la notion de violence légitime, il fout aussi que le gouvernement s'interroge sur la nécessaire évolution des techniques de police. Si demain les règles ne sont pas précisées, l'hécatombe se poursuivra au risque

(\*) Secrétaire général du Syndicat des commissaires de police et des hauts fonctionnaires de la police nationale.

Edité par la S.A.R.L. le Monde Gérant : André Leurens, disecteur de la publication Anciens directeurs : Hubert Beuve-Méry (1944-1969)

Jacques Fauvet (1969-1982) PARIS-IX



de lasser la pugnacité des représentants de l'ordre. Les policiers revendiquent vive

ment un arsenal juridique favorable à une démarche policière efficace et n'accepterent plus, comme par le passé, d'occulter par esprit d'initiative et le sens aign du service public le vide juridique dont se sont accommodés bon nombre de gouverne-

Les commissaires avaient accueilli avec intérêt la création du secrétariat d'Etat chargé de la sécurité publique, car ils pensaient qu'il marquait la volonté gouvernemen-tale d'agir pour organiser une police efficiente, ouverte sur l'extérie acceptée par tous les citoyens. Après dix mois de fonctionnement de l'institution, on constate une nouvelle crise, et, déjà, certains avancent l'imminence d'une nouvelle réforme. Il fandrait alors craindre le pire. Nous connaissons, effectivement, les vieux démons qui agitent certaines formations. D'accurs ne manqoeraient pas de prôner avec délice le rattachement de la police indiciaire au ministère de la justice et la création d'une police en tenue, indépen dante, evec sa propre hiérarchie. Je le dis tout net, notre malade n'y sur-vivrait pas. D'ailleurs, M. Badinter i-même a déclaré, cu novembre 1981, que le projet de rattachement de la police judiciaire à son ministère o'était pas réaliste.

Souhaite-t-on, d'autre part, que la olice nationale soit militarisée? Si tel o'est pas le cas, il faut le dire et mettre fin aux déclarations irresponsables qui attribuent aux commis saires de police, soi-disant investis du pouvoir « législatif, exécutif et judiciaire », la responsabilité des dé-

### Définir les tâches de chacun

saire de police autorité civile, magistrat de l'ordre administratif et judiciaire placé, par les textes, à la charnière de l'exécutif et du jodiciaire, est le plus sûr garant des libertés fondamentales des Français. Il est également urgent, dans l'inté-rêt de tous, de définir clairement les tâches respectives de la police et de la gendarmerie, car, si l'existence de ces deux forces peut constituer l'un des piliers de notre démocratie, il ne faut pas qu'elle soit parallèlement la source d'une concurrence exacerbée et malsaine qui conduit à l'ineffica-Enfin, il ne suffit pas de flétrir un

mouvement et évacuer ses consé-quences en affublant ses leaders de qualificatifs douteux pour régler le problème de la police nationale. La confiance se mérite, et le gouvernement doit, comme l'a indiqué le président de la République, comprendre la légitime inqulétude des policiers et en même temps agir vite pour restaurer l'autorité de l'Etat. Il importe avant tout de recréer dans ce monde policier, extraordinairement dévoué et soucieux de la légalité républicaioe, le climat de confiance et de respect, exclusif de toute considération politique, qui a jusqo'alors présidé aux destinées de la police nationale.

Il s'agit également de donner à la police, à l'instar de l'armée qui prépare une guerre qui, nous l'espérons, n'nura jamais lieu, les moyens de livrer une guerre qui frappe tous les

OBERT de Jouvenel a écrit

cameredes : « Un gou-vernement qui gouverne, c'est un

gouvernement qui révoque. > Le

gouvernement doit donc être féli-

cité pour avoir sanctionné sévè-

rement - et, notamment, révo-

qué - certains meneurs de la

manifestation des gardiens de la

paix du 3 juin. N'importe quel

gouvernement digne de ce nom

aurait, sans doute, agi de la

même facon. Il ne saurait, en ef-

fet, être tolere que ceux qui ont

accepté la mission de protèger la

République se servent de leur

pouvoir à des fine partisanes.

Chacun en est d'accord, l'auto-

rité de l'État ne doit pas dépen-

Mais, si, dans cette affaire, les

intentions du gouvernement sont

louables, il n'est pas certain qu'il

dispose des moyens da sa politi-

que. Sanctionner des leaders

syndicaux de la police revient, sans doute, à s'aliéner pour long-

temps una bonna partie des membres da ce corps, qui, ayant

pris en toute connaissance de

cause le risque de défier lo gou-

vernement, ne doivent pas avoir

l'intention de rentrer dans le rang au seul motif qu'il le demande.

dre de l'humeur des policiers.

dans la République des

## Le corps intouchable

par YVES LEMOINE (\*) et JEAN-PIERRE MIGNARD (\*\*)

est un mai. C'est un mai ancien puisque c'est sous Clotaire II, aux environs de 615, que furent crées les premiers commissaires enquêteurs. Cette affirmation lapidaire nous renvoie sans tarder à l'incongruité de prétendre évoquer qu'il ne peut contrôler », pour citer le impartialement la fonction policière et son histoire.

La police est d'abord un fait éminemment politique. En parier autrenent tiendrait de la gageure intellectuelle. Ce fait a, dans nos sociétés, une réalité : un come de policiers plural dans ses táches, mais unifié par la loi dans une edministration. Les hommes politiques éprouvent sou-vent quelques difficultés à comprendre les administrations qu'ils ont mandat de commander. On a vu récomment que leur attitude oscille dangereusement entre l'utilitarisme et la résignation.

Nous sommes en présence d'une force considérable. Sa puissance tient largement à sa fiabilité techni-que et à l'honnêteté de ses fonction-

Cela n'o pas toujours été. Les polices du siècle dernier présent toutes les tares de l'ignorance et de la corruption. Les résultats obtenus sur la délinquance étaient aléstoires parce que les tâches étaient éminemment politiques.

Cela n'existe pas partout. Nombre de pays européens et les Etats-Unis connaissent un divorce profond entre la nation et sa police. On demande beaucoup au policier.

Dans notre société déchirée, la force publique assure la minimum social de la sécurité. Parce que les rues peuvent être incertaines, parce que l'habitat des villes est ignoble et que la violence s'est banalisée, la seul fonctionnaire dont l'utilité soit perceptible per tous, c'est le policier, il est l'agent incontestable de la chose pu-blique. La chose publique appartient à tous. Cette règle est un corollaire de l'exercice du gouvernement par la peuble et dans son seul intérêt. La forme républicaine de l'Etat et le principe démocratique de son fonctionnement en décident ainsi. L'autre règle, c'est qu'il n'y a pas de service public instauré par la loi qui puisse échapper à sa stricte dépendance. Il ne saurait dong y avoir ni tabou ni interdit d'aucune sorte lorsqu'il a'agit d'évoquer le rôle ou le statut particulier d'une catégorie quelconque de fonctionnaires charges d'un service

Est-ce bien le cas des policiers ? Existe-t-il en effet un corps de fonctionnaires plus protégés par les dis-cours officiels que celui-ci et ce, au-delà mêma des lignas de démarcation politique. La déclaration du secrétaire d'Etat à la sécurité publique au soir de la manifestation du 3 juin si surprenante dans la forme comma dans la fond illustra le propos. Quelque majorité politique que se donne notre pays, les éloges pleuvent sur la police comme à Gravelotte. C'est la tentation utilitaire. A trop y céder, la police est peu à peu devenue un corps imoucheble dont les censeurs sont placés dans le camp du désordre et de la délinquance comme les détracteurs de l'institution militaire étajent rangés. hier, dana celui du renoncement national, voire de la trahison.

Ainsi se trouverait confirmé, à vingt-trois siècles de distance, le jugement d'Aristote évaluant la police

Les propos tenus par certains

leaders des syndicats de police

montrent d'ailleurs clairement

que l'épisoda du 3 juin pourrait

très bien n'être qu'un prélude à

Or, l'autorité du gouverne-

ment est, à l'heure actuelle, af-

faiblie. Il est permis de se de-

mander, par suite, si - les

choses étant ce quelles sont - à

peut raisonnablemant espérer

que quelques senctions suffirent

à remédier à la « grogne » de la

Il est à craindre, en fait, que le

mal ne soit plus profond et qu'il

ne revète aux citoyens la diffi-

culté qu'éprouve le gouverne-

ment à se faire obéir de se po-

lice. Les gardiens de la paix ont

engagé, le 3 juin, une épreuve de

force contre le pouvoir. Le gou-

vernement, après avoir paru un

moment hésiter, vient de relever le défi qui lui était lancé. Il a,

sans doute, agi à court terme,

comme il convenait. Il n'est pas

certain qu'il soit assez fort et re-

solu pour supporter les consé-

quences qui en résulterent à plus

(\*) Avocat à Paris.

une action plus générale.

Dangereuse nécessité

par DANIEL AMSON (\*)

TOUS affirmons que la police comme le bien le plus précieux de la cité. Nous voilà aux anticodes de l'idée laïque, cosur de la pensée républicaine commandant aux citovens de ne pas se conduire « comme un croyont, c'est-à-dire comme un homme qui cesse d'utiliser se reison pour se fier à une vérité toute faite

> stant libéral Ferdin Le désordre inhérent à toute société renforce la fonction policière mais celle-ci doit être apprécise à l'auna des services qu'elle rend. interrogeons-nous sur la sort réservé à le police dens notre pays. La loi établit la sourrission de l'activité policière au contrôle de la justice selon les dispositions du code de procé-

> Voyons la pratique. Elle nous en dit plus long que tous les codes du monde. Jamais, en effet, le doute ne e'est autant insimé dans le fonctionnement d'un dispositif en pertie ruiné per l'histoire, l'évolution des techniques et les nouvelles mentalités de masse. Il n'y a de commandement possible donc durable que moral.

### Pesanteurs

Le contrôle exercé sur un corps ne vaut que per le crédit moral concédé à celui qui l'exerce. Cela vaut pour les hommes comme pour les institutions ; or la magistrature est en par-tie discréditée, et cela au sein même de l'institution policière. Trop de complaisance à l'égard de cette dernière, trop de regarde pudiquement baissés sur trop d'excès, de la guerre d'Algérie à l'affaire de Broglie, ont ruiné le prestige nécessaire à son autorité. La justice sussi a cedé à l tentation utilitaire, mais existe-t-il un moyen de remonter le temps à seule fin. de restaurer un pouvoir obso-

Les pesenteurs du système sont telles ou une évolution s'est opérée qui est maintenant irréversible. Fautil pour autant tomber dans la rési-

La réduction morate de l'autorité judiciaire liée à des circonstances historiques et politiques s'accompagne d'une réduction déterminante de sa fiabilité pratique dans l'exercice de son contrôle, Les personnels de police connaissent, en effet une véritabla inflation en personnels, sans compter l'accroissement de leur do-tation technologique. Les moyens échappent, par cela même, su contrôle des juges. Comment ne pas admettre que la disproportion des moyens en nombre et en technique au seul bénéfice de la police ne puisse la mettre durablement à l'abri de tout contrôle tant soit peu effectif

et du moins non éphémère ? Au maire de Paris qui réclame trois mille policiers supplémentaires chaque année, la gouvernement répond par l'envoi d'un super-policier en Corse. Ainsi, pour la gauche comme pour la droite, la police est devenue l'antidota miracle contre l'insécurité. Le poids idéologique grandissant de la sécurité et l'indéniable besoin social auquel cette notion renvoie définissent la police comme un grand corps de l'État.

C'est vers la policier et non vers le uge quo les sociétés postindustrielles se tournent pour, de l'ilotage à la brigade anti-pang, tout simplement sa défendre face à un ennemi d'autant plus terrifiant qu'il est, au sens propre, insignifiant.

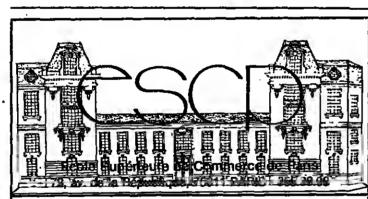
De tout cela, le gouvernement est conscient. Il n'apparaît pas cependent qu'il oit pu résoudre une antinomie dont on fait semblant de croire qu'il l'a renforcée : sécurité-justice. Les choix gouvernementaux se hourtent à la gestion du quotidien, on abandonne un projet de réforme dont l'intelligence et la nécessité sont in-contestables. Ils se heurtent à des mouvements sociaux et le réponse policière reste indentique à celles qu'on a ou conseître.

La situation née des demiers événements est dangereuse pour la société civile comme pour la police. Toute manifestation tend à transformer un constat en slogan et donc à la dénaturer. Le seul effet du dépérisse-ment judiciaire met face à face la police et l'État. Le slogan va plus loin et montre que l'institution policière est abandonnée à elle-même; qu'elle peut se moquer des fragiles contraintes qu'impose l'harmonie des pouvoirs.

Au-delà de la « reprise en main » per les moyens d'autorité dont dispose le gouvernement, il faut initier dès maintenant ce qui pourrait bien être un débat important pour les prochaines années : comment établir de nouveaux modes de contrôles so-claux de l'activité policière ?

L'enjeu politique est de sortir du dilemme entre l'utilitarisme et la résignation. L'avenir d'une démocratie est lié à l'acuité du regard qu'elle porte sur son reflet. Le miroir en est. pour l'heure, l'institution policière.

(\*) Magistrat. (\*\*) Avocat à la cour. and the second of the second



## **EN 2 ANS** LE DIPLOME ESCP

Admission spéciale réservée aux ingénieurs, diplômés iEP, licenciés, maîtrises et autres dipiômés du 2º cycle

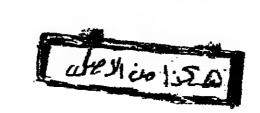
épreuves à option selon la formation d'origine et entretien individuel

Ecrit: 5 et 6 septembre 1983 Oraux: 16 - 26 septembre 1983 Date limite d'inscription : 9 juillet 1983 Renseignements : Service des Admissions ESCP 355.39.08 (poste 1328)

<b>—</b> —	Chambre de Commerce et d'Industrie de Parls
Prénom:	
Adresse :	
	***************************************

Souhaite une documentation sur l'admission

en 2º année



our accroius

· 小水 原体

. 140 × 4 200

e a magazio 🍎

O' I NEWS The second F 100

2300 - was --

le Monde Appendix to the second state of the second sta Mary Marine

- LE MANNEY 413 - 484 - 1 2-43 - 5 - 5 - 500 4 PARTY TAKEN BERNE Francis B

THE BEST TIME Michigan Landson A series

د يا د استه د وي:

orps intouchab

St. City

Ele of the c

(4) 1000 (1) 10 (1) 11 (1) 11 (1)

1 707 W ...

may and a second

 $\sigma(\mathcal{L}^{\mathrm{reg}}) = \chi_{\mathrm{reg}} \circ \pi_{\mathrm{reg}} = 1$ 

L-11

ب ن درجه سط

ik -e

و و المنافقة

أيوار مطيدات أأوا

Personal Company of the Company of t

jan 1966an - Harris J

(West of the second

Alternative of the same

the Sales of Section

والمراجع فتراجح

ميد التال ياد اليد فيد

ga and a second

3 AL ...

program to the law

AND THE PARTY OF THE PARTY.

gast Parcelle .

(Action of the contract of the

the things are

CARGO III

ing.

A 154 Mar . . .

7 77% t

: Showface

i, hermanit

7000

FT 4- Va

# T.

Section 1

Sport to the same

A A AMERICAN

·沙里子 : 11

, ç≟<u>u</u> ev e .

espece of a

gradient 194

\*\*\*\*\*

A Company

Same in

 $p_{ij}^{\mu}=p_{ij}A\cdots e^{-ij}$ 

.110 c . i .

the second

we was coming

Japan ...

. . .

8 5 to 10

epine and the second

Ser market or

: ر<del>قتهاد</del>ز

Total Section

<u>,</u>50 € ... € ...

120 - 1-12

 $f = f^{(\alpha)} \cdot f^{(\alpha)}$ 

ga - 1 , a 12 , .

Acres 18 . . . .

Million .

ALC: NO.

des-wase

Surficient me

8.4

Francisco

### (Suite de la première page.)

On les autres chefs de gouvernement, au contraire favorables même si, dans le cas de la R.F.A., c'est sans cuthousiasme - à une telle augmentation? Le compromis auquel on est parvenu est prop complexe pour qu'on puisse donner une réponse tranchée. On peut préten-dre, cependant, que les engagements, écrits ou informels mais toujours politiques, qui ont été pris au long de cette importante session laissent peu de place aux dérobades, aux retournements on aux subterfuges.

« Tout est lié, tout se retrouvere sur la table à Athènes en décembre », a commenté M. Mauroy à l'issue de la réunion (le premier ministre avait relayé, samedi après-midi, le président de la République qui rentrait à Paris pour participer aux cérémonies du 18 juin).

### L'insistance de M. Kohl

Un des dossiers ouverts à Stuttgart se présentait sous un jour particalier : ceiui de la réduction de la contribution britannique en 1983, Mª Thatcher, se référant aux promesses faites par le conseil européen de mars dernier, réclamait sinon une décision, du moins un engagement aussi précis que possible. Mais. contrairement à ses partenaires, elle estimait en revanche qu'il n'y avait aucune urgence à arrêter des orientations sur un éventuel accroissement des ressources de la Commu-

Le chancelier Kohl, soucieux de débloquer la situation, a vivement insisté auprès de ses collègues pour qu'an moins en partie satisfaction sort donnée à Ma Thatcher, Les autres Étars membres l'ont suivi, et il a été entendu de fixer à 750 millions cordée au Royanme-Uni au titre de . l'année 1983, Ces 750 millions seront inscrits dans le projet de budget de la Communauté pour l'année 1984, qui sera examiné par le conseil des ministres en juillet prochain.

Quelle est la portée du point ainsi marqué par le premier ministre britannique? S'agissant du montant. nn peut nnter, comme l'a fait M. Manroy, qu'il est inférieur à ceux décidés en 1980 (1.175 milliard d'ECU), 1981 (1,4 milliard d'ECU) et 1982 (850 millians d'ECU), Mais on peut faire valoir aussi qu'il aurait été sensiblement plus élevé si l'on n'avait pas partiellement tenn compte du « trnp perçu » en 1980 (la compensation avait été établie en prenant comme base de calcul une contribution nette britannique supérieure à ce qu'elle fut en réalité).

. M. Mauroy se rendra en visite officielle en Hongrie le 10 juillet, à la tête d'une délégation qui comprendra notamment M. Savary, ministre de l'éducation nationale. Ce voyage fait suite au séjnur que M. Mitterrand avait fait à Budapest

## Le Monde

5, rue des Italiens 75427 PARIS CEDEX 09 C.C.P. Paris 4207-23 ABONNEMENTS 3 mais 6 mais 9 mais 12 mais

FRANCE 341 F 554 F 767 F 980 F TOUS PAYS ÉTRANGERS 601 F 1874 F 1547 F 2 820 F ÉTRANGER

L - BELCIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS 381 F 634 F 887 F 1140 F IL - SUISSE, TUNISIE 454 F 779 F 1 105 F 1 430 F

Par voie aérieuse Tarif sur demande. Les abonoés qui paient pur chèque postal (trois volets) voudrost bass jourire ce chèque à leur demande. Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines ou plus); nos abomés sous invités à formuter leur demande une semaine au moins avant leur départ.

Venilles avoir l'obligance de rédiger tous les noms propres en capitales d'amprimerie.

Joindre la dernière bande d'envoi à

L'augmentation des ressource propres de la C.E.E., si elle est décidée par les Dix, devra être ratifiée par les parlements nationaux. Le conseil européen, suivant ainsi une suggestion allemande, a décidé que cette ratification devrait avoir lieu en même temps que celle qu'exige l'élargissement de la Communauté.

On peut prétendre, de la sorte, que la volonté du conseil est d'assurer au Royaume-Uni un remboursement égal, grosso modo, aux deux tiers de sa contribution nette. C'est un raisonnement que récuse formellement M. Mauroy, qui parle de compensation forfaitaire, mais que tiennent en revanche les Britanniques, en pensant bien sûr à l'avenir. c'est-à-dire à la compensation qu'ils réclameront au titre de l'exercice 1984 si d'ich là une - solution durable » destinée à corriger les déséquilibres à l'intérieur du budget européen n'a pas été trouvée...

### Précisions françaises au procès-verbal

M. Mauroy a fait préciser au procèsverbal de la réunion que l'engagement d'octroyer cette compensation de 750 millions d'ECU ne sera confirmé que si les autres décisions. en particulier au sujet da financement futur de la C.E.E., sont également arrêtées à Athènes. - C'est une précaution à laquelle plusieurs chefs de délégation, et en particulier le chanceller Kohl, ont souscrit », a. commenté le premier ministre. Qu'en penser? Il est clair qu'il sera difficile de revenir en arrière, de reprendre le ebeque pramis à M= Thatcher. Une telle éventualité. qui supposerait un front uni des Neuf, ne serait cependant pas impossible dans le cas où le premier ministre britannique ferait une obstruction systématique à la progression des antres dossiers.

Les ressnarces de la C.E.E. seront-elles augmentées? Huit États membres estiment que c'est nécessaire. La R.F.A., réticente parce que craignant une conteuse fuite en avant, s'y est résignée. Me Thacher d'ECU la compensation qui sera ac- a refusé de prendre le moindre engagement. La discussion sur ce point a été vive, à la limite de la rupture. Finalement, et ce n'est pas une mince victoire, le premier ministre britannique a nbtenn gain de cause. La déclaration ne fait pas référence à un accroissement des ressources, mals, de façon bien ambigue, indique que « l'envergure des ressources propres de la Communauté » devra être déterminée. Comment ne pas considédant, que les du conseil européen laisseront des traces? L'attitude très rigide prise en la matière par le premier ministre britannique lui permet de bien se placer dans la négociation à venir, mais ne lui offre assurément pas la possibilité de tout refuser impuné-

Au reste, Ma Thatcher a admis que le problème existait, qu'en dépit des importantes économies qu'elle croyait possibles il ne lui échappait pas que l'élargissement de la Communauté pouvait rendre nécessaire l'accroissement des ressources de la C.E.E. Comment s'opérera cet accroissement? Apparemment, le pro-blème n'a pas été longuement évoqué. Il scra l'un des points de la négociation à venir. Les propositions de la Commission européenne suggérant qu'une partie des recettes soient fournies par les États membres en appliquant une . T.V.A. mo-dulée ., c'est-à-dire en faisant davantage contribuer les pays membres à la fois prospères et à forte production agricole, restent sur la table. L'idée française de créer des agences spécialisées, conçues pour mettre en œuvre de nouvelles actions communes (par exemple er matière de coopération industrielle) ne rassemblant pas nbligatoirement tous les États membres, et pour lesquelles pourraient être envisagées des modalités de l'inancement ad hoc, sera précisée d'ici l'été, a in-diqué M. Cheysson.

### Maîtriser les dépenses agricoles

C'est là une garantie donnée aux Espagnols et aux Portugais que les négociations d'adhésion, déjà longues, ne seront pas éternellement proiongées. « Il n'y a pas de meilleure le comotive possible que le lien avec le financement de la Communaute », a répondu M. Genscher à un journaliste espagnol qui regrettait qu'aucane date-limite pour l'adbésion de son pays ne figure dans la déclara-

Mª Thatcher a répété tout au long de la session sa conviction que l'accroissement des ressources de la C.E.E. pourrait être évité si l'on parvenait à une réelle maîtrise des dépenses agricules. Le chancelier Kohl, sans peut être aller aussi loin, croit, à l'évidence, qu'il y a beaucoup à faire dans ce sens. Les Français, et ceux qui comme eux sont attachés à la sauvegarde de l'Enrope verte, nnt nbtenu un texte indiquant que le réexamen de la PAC devrait être glubal, et ne pourrait se limiter à plafonner certaines dépenses. La réforme de la PAC est un thème dévalué, tant elle a été souvent mentionnée sans que l'intention soit suivie d'effet. Mais une adaptation réelle, et sans doute douloureuse, ne pourra guère cette fnis être différée

Les Français semblent avoir compris que leur intérêt n'est pas de s'apposer à cette évolution, mais de la contrôler, de faire en sorte que les sacrifices en soient partagés. Parmi les sujets à examiner, énumérés dans le passage de la déclaration des Dix ayant trait à la PAC, plusieurs correspondent à des revendications qui leur sont propres. Ce sera une partie très difficile de la négociation, mais où la France, loin d'avoir à adopter une position tristement défensive, a de nombreuses cartes à juuer.

La déclaration évoque également les autres politiques communes et le besnin de pulitiques nouvelles. S'agissant des premières (politiques réginnales, politiques sociales), l'idée est de les rendre plus efficaces, et surtout d'en mieux controler les dépenses « en coopération avec l'Assemblée . Sauf erreur d'interprétation, e'est là un cuphémisme pour faire comprendre au Parlement européen que son laxisme budgétaire, qui consiste à approuver des crédits avant que les politiques existent, ne sera plus toléré. En matière de politiques nouvelles, le désir d'une coopération industrielle efficace - objectif qui a paru jusqu'icí hors de portée - semble largement partagé, comme en témoigne le coup de pouce au programme Esprit conçu par la Commission pour faciliter les rapprochements interentreprises en matière de technologies de l'information.

PHILIPPE LEMAITRE.

### La « déclaration solennelle sur l'Union européenne »

Voici quelques extraits de la déclaration solannella sor I'Linion européer me » adontée dimanche 19 juin à Stuttgart.

Les chefs d'Etat ou de gouvernemeat des Etats membres des Communantés européennes, réunis сл Conseil européen,

 Résolus à poursuivre l'œuvre entreprise sur la base des traités de Paris et de Rome et à créer une Europe unie, plus que jamais necessaire pour faire face aux périls de la situation mondiale et capable d'assumer la responsabilité qui lui incombe en vertu de son rôle politique, de son potentiel économique et de ses liens multiples avec d'autres peuples :

 Considérant que l'idée européenne, les résultats acquis dans les domaines de l'intégration économique et de la coopération politique, ainsi que la nécessité de nouveaux développements, répondent aux vœux des peuples démocratiques européens pour qui le Parlement européen, élu au suffrage universel, est un moyen d'expression indispensa-

» - Résolus à acentder une haute priorité au progrès social de la Communauté et, en particulier, au problème de l'emploi, par le déveoppement de la politique sociale eu-

- Convaincus qu'en s'exprimant d'une seule voix en politique étrangère, y compris sur des aspects politiques de la sécurité, l'Europe peut contribuer au maintien de la paix (...);

- Déterminés à parvenir à une conception politique commune, globale et cobérente, et réaffirmant leur volunté de transformer l'ensemble des relations entre leurs Etats en une Union européenne :

» Ont adopté ce qui suit (...).

» Dans le but d'engendrer une solidarité et une action commune toujours plus étendues, la construction européenne doit être nrientée davantage vers ses objectifs politiques généraux, des méthodes de décision plus efficaces, une plus grande cobérence et une étroite coordination de ses diverses branches, ainsi que la recberebe de politiques communes. (...)

» Soucieux de consolider les progrès réalisés jusqu'à présent dans la voic de l'Union européenne, tant dans le domaine économique que dans le domaine politique, les ebefs d'Etat ou de gouvernement réaffirment les objectifs suivants :

- - Renforcer et poursuivre le developpement des Communautés, qui sont le novan de l'Uninn enropéenne, par l'approfondissement des politiques existantes et l'élaboration de politiques nouvelles dans le cadre des traités de Paris et de Rome :

- Renforcer et développer la coopération politique européenne (...) ;

- - Promouvoir, dans la mesure où ces activités ne peuvent pas être réalisées dans le cadre des traités, une coopération plus étroite en matière culturelle (...), un rapprochement de certains domaines de la législation des États membres, dans le but de faciliter les rapports mutuels entre leurs ressortissants; une analyse commune et des actions concertées pour faire face aux problèmes internationaux de l'nrdre publie, aux manifestations de violence grave, à la criminalité internationale organisée et, d'une façon générale, à la dé-linquance internationale. (...)

### Le conseil

Le Conseil européen réunit les chefs d'Etat ou de gouvernement et le président de la Commission, assistés par les ministres des affaires étrangères des Etats membres ainsi que par un membre de la Commis-

- Dans la perspective de l'Uninn européenne, le Conseil européen donne à la construction européenne une impulsion politique générale: définit les orientations favorisant la construction européenne et donne des lignes directrices d'ordre politique général pour les Communautes européennes et la coopération politique : délibère des mestions relevant de l'Union européenne (...) et exprime de manière solennelle la position commune dans les questions de relations extérieures. (...)

- Le conseil présentera au Parlement européen un rapport à la suite de chacune de ses réunions. (...) Il présentera également au Parlement européen, par écrit, un rapport annuel concernant les progrès réalisés sur la vnic de l'Uninn euro-

### L'Assemblée

 L'Assemblée des Communautés européennes a un rôle essentiel à jouer dans le développement de l'Union européenne. Le Parlement européen débat toutes les matières relevant de l'Uninn européenne, y compris la coopération politique (...). Outre les procédures de consultation prévues dans les traités, le Conseil, ses membres et la Commission, selon leurs compétences respectives, répondront : aux questions orales et écrites du Parlement ; aux résolutions concernant des questions d'importance majeure et de portée générale, sur lesquelles le Parlement demande leurs abser-

» La présidence s'adresse au Parlement européen au début de sa période d'exercice et présente son programme. Elle présente à la fin de sa période d'exercice un rapport au Parlement européen sur les progrès réalisés.

### La déclaration sur les questions budgétaires

Voici l'essentiel de la déclaration adoptée par le Conseil européen de Stuttgart en matière budgétaire :

Au cours des six prochains mois, une importante négociatinn aura lieu pour faire face aux problèmes les plus pressants auxquels la Communauté se trouve confrontée. ...) En raison de l'importance et de la complexité des problèmes et des hens qui existent entre eux, des négociations seront engagées selon une procédure d'urgence partieulière. A cet effet, des sessions spéciales du Conseil se tiendront au niveau des ministres des affaires étrangères et des finances; au besoin, d'autres ministres, en particulier ceux de l'agriculture, participeront aussi à ces

cessions. Les secrétaires d'Etat pourront assister les ministres. Le résultat de la négociation sera soumis au Conseil européen qui se réunit à Athènes le 6 décembre

 La négociation couvrira (...) le financement futur de la Communauté, le développement de politiques communautaires, les questions relatives à l'élargissement, le blèmes particuliers de certains Etats membres dans le domaine budgébesoin d'une plus grande discipline budgetaire. Des décisinns communes seront prises sur mutes ces questions au terme de cette négocia-

 La négociation aura pour objet d'examiner toutes les politiques existantes en accordant une attention particulière à la politique agricole commune. (...) La négociation aura également pour but d'arriver à une situation plus équilibrée et plus équitable également en termes fianciers du point de vue des intérêts des différents Etat membres et de l'ensemble de la Communauté. (...)

### Politique agricole commune

- Les principes fondamentaux de la politique agricole commune seront respectés. (...)

- Les questions suivantes seront examinées en particulier : politique des prix, seuil de garantie selon des objectifs de production, coresponsabilité des producteurs, régime d'intervention, régime des restitutions, produits de substitution et préférence communautaire, moniants compensatoires monétaires, aides et régimes des primes, entraves aux échanges intérieurs, type et taille des exploitations et situations partieulières des différentes catégories d'exploitants, nécessité de directives financières strictes, politique agri-cole extérieure et problèmes spécifi-ques qui se présentent dans certaines régions, telles que les régions méditerranéennes. (...)

» Cet examen débouchera, entre autres, sur des mesures concrètes compatibles avec les conditions du marché pour assurer le contrôle effectif des dépenses agricoles en exploitant pleinement les possibilités existantes et en examinant tnutes les organisations de marche. Tous les Etats membres doivent fournir leur contribution pour réaliser les économies. La commission présentera des propositions pour le 14 août 1983.

Le Conseil européen a pris note

méditerranéens, qui visent notamment à une modernisation de l'agriculture méditerranéenne et à sa meilleure intégration dans l'économie générale. Il demande au conseil d'en entreprendre l'examen, dès que les propositions de la commission lui seront soumises.

· Le Conseil européen est décidé à développer et à rendre plus effidomaine de la recherche, de l'innovation et des nouvelles technologies taire et dans d'autres domaines et le en vue de faciliter la coopération enire entreprises. (...) Les négociations sur plusieurs actions exemplaires, comme par exemple le programme . Esprit ., dnivent être achevecs aussitot que possible. Il faudrait également réaliser des progrès concrets en vue de la définition de normes uniformes. La protection de l'environnement et la politique de l'emploi, et notamment l'emploi des jeunes et la politique sociale, bénéficieront du même haut degré de priorité. (...)

### Problèmes particuliers

. Le but est :

- - D'assurer le financement de politiques et d'actions communautaires et leur développement ulté-rieur sur une période assez longue, compte tenu des besoins financiers supplémentaires qui résulteraient de l'adhésion de l'Espagne et du Portu-gal et, tout en épuisant toutes les possibilités, de faire des économies ;

- De se mettre d'accord sur des mesures qui, prises dans leur ensemble, éviteront les problèmes ré-pétés entre les Etats membres, au sujet des conséquences financières de budget de la Communauté et de son financement. A cet effet, tous les voies et moyens appropriés seront examinés, notamment les propositions de la commission et les suggestions de certains États membres en vue d'assurer des situations financières équitables pour tous les Etats membres.

- Sur la base des conclusions sur le développement des politiques, l'amélioration de la discipline budgétaire et l'examen du système financier, le calendrier et l'envergure des ressources propres de la Com-munauté seront déterminés (...).

- Les négociations d'adbésion avec l'Espagne et le Portugal seront poursuivies dans le but d'être conclues de telle manière que les trailes d'adhésinn puissent être soumis à ratification au moment nu seront présentés les résultats de la des communications de la commis-sion sur les programmes intègrès de la Communauté.

"Ai-je assez dit la profondeur et l'intensité de ce livre? L'ajouterai seulement qu'il atteint une sorte de simplicité énigmatique qui résout d'elle-même la tension qu'il fait naître..." Philippe de Saint-Robert Le Quotidien de Paris.

"..fascinant... envoûtant... Il est rare que les romans français osent aborder des sujets aussi puissants." Françoise Xénakis - Le Matin.

"Il y a là une mise en scène de la parole qui peut rappoler à certain moment le Gombrowicz de "La Pornographie" ou de" Cosmos." Pierre Combescot - Les Nouvelles Littéraires.

Flammarion

11.70

## DIPLOMATIE

### APRÈS LE SOMMET DE STUTTGART

### La coopération politique : une « certaine idée de l'Europe » ?

Stuttgart. - Après avoir consacré tant d'énergie et de temps à la controverse budgétaire, les Dix n'ont pas voulu quitter la capitale du Bade-Wurtemberg sans réaffirmer de façon solennelle leur attachement à l'Union européenne, et donc à leur coopération politique. Manifestation tardive du souci de ne pas faire éternellement de l'Europe, aux yeux des opinions publiques respectives, une affaire de gros sous ? Probablement. Mais il y n sans doute aussi, dans cette affirmation de la présence du politique au cœur même de l'économique, une intention qui correspond à une des réalités essentielles de la construction européenne.

Il existe au moins deux lectures de la « déclaration solennelle sur l'Union européenne ». La première revient à souligner que, si long soit ce texte, il ne contient aucune disposition institutionnelle vraiment nouvelle. Et qu'il peut sembler singulier d'user d'une telle emphase, ou de se fixer d'nussi vagues rendez-vous pour l'avenir, lorsqu'il s'agit tout simplement de redonner un peu de dynamisme à des mécanismes ou à des institutions qui existent depuis

Mais on peut également - c'est ce que devait faire M. Mauroy lors de sa conférence de presse finale y voir « un geste qui a valeur de symbole », même si le premier ministre français a également indiqué que cette déclaration n'était que · l'un des éléments de la relance européenne », éléments dont son gouvernement « ne peut que se féliciter ». M. Mitterrand, nvant de regagner Paris, avait d'ailleurs insisté pour que ce texte comporte une partie sociale et fasse notamment référence à la intte contre le chômage.

Née du - document Genscher-Colombo », dans lequel certains (notamment les Français) voyaient une sérieuse menace pour le « compromis de Luxembourg ., la déclaration des Dix ne remet finalement

De notre envoyé spécial pas en cause cet accord, qui avait permis à la France de mettre un terme à sa - politique de la chaise vide », en 1966.

L'adoption de la règle de la simple majorité pour les décisions communautaires aurait certes été un tournant plus marqué que l'énumération de bonnes intentions solennellement signée à Strttgart; mais elle n'avait aucune chance d'être adoptée à l'unanimité...

Quant an rôle du Parlement européen (également appelé « Assem-blée parlementaire des Communautés curapéennes - dans la déclaration, moins sans doute pour éviter des répétitions que pour satis-faire toutes les «sensibilités»), il est mis en valeur puisque le droit d'expression sur la coopération politique des Dix est reconnu à l'Assemblée de Strasbourg.

Mais d'autres dispositions des différents textes adoptés à Stuttgart sont plus ambigues. Et il u'est pas sûr que la Communauté puisse se dispenser longtemps encore d'un examen approfondi de la répartition des pouvoirs entre ses différents organes, s'agissant en particulier d'une coopération politique dont tout le monde assure voulnir étendre le champ mais que l'Assemblée souhaiterait mieux contrôler.

### Pologne, Liban, Israël...

L'accroissement de cette forme de coopération implique notamment, comme le relève la déclaration sur l'Union européenne, que le conseil tente de plus en plus de parler d'une même voix sur différents sujets de l'actualité étrangère à la Communanté. Celui de Stuttgart n'y a pas manqué.

A propos de la Pologne, il a ainsi relevé qu'- à un moment où tout tions du peuple polonais (...) seule une réconciliation nationale tenant pleinement compte de ces aspirations - peut permettre à ce pays de · sortir de la crise grave » qu'il tra-

Le conseil n par ailleurs « examiné les progrès accomplis lors de la C.S.C.E. de Madrid », en particulier avec la proposition de com-promis faite le 17 juin dernier par M. Felipe Gonzalez (le Monde daté 19-20 juin). A propos du Proche-Orient, il a rappelé qu'il souhaitait « le retour du Liban à une pleine souveraineté et à une paix définitive ., qui requiert « le retrait complet et rapide des forces étrangères de son territoire, sauf de celles dont la présence serait sollicitée par le vernement libanais ».

Par ailleurs, les facilités financières en faveur d'Israël, suspendues l'an dernier en raison de l'intervention an Liban, ont été débloquées. La Grèce, qui s'opposait jusqu'alors à ce geste, s'est contentée de s'abstenir. Il s'agit de 40 millions d'ECU qui seront ainsi prêtés par la Communauté à l'Etat bébren.

Enfin, en ce qui concerne l'Amérique centrale, les chefs d'Etat et de gouvernement ont appelé à « une solution politique et non militaire » des problèmes qui s'y posent, à l'in-violabilité des frontières, au respect des droits de l'homme et à l'a établissement de conditions démocrati-

« Ce conseil européen était un rendez-vous majeur de la Communauté, dans un contexte où les risques ne manquaient pas, a conclu M. Mauroy. Dans un effort sur ellemême où chacun a pris sa part, elle a collectivement décidé de repartir de l'avant. » Il semble tnut de même qu'il ne s'en soit pas fallu de beau-

Le chancelier Kohl, en particulier, n dû déployer bien des efforts personnels, se multipliant d'une dé-légation à l'autre, préchant ici le réalisme communautaire et là la compréhension à l'égard des dissicultés britanniques, pour que - son sommet ne tournêt pas au désastre.

Il y est très largement pervenu Il nous a pratiquement rattrapés par les basques, alors que nous allions quitter, les uns et les autres, la table des négociations », raconte M. Cheysson. Le chef du gouvernement de Bonn n'ignorait pas, en effet, que ses compatriotes avaient besoin d'un progrès « politique » pour admettre certaines concessions budétaires auxquelles l'opinion de la R.F.A. u'était guère favorable.

Mais, au-delà de ces considérations tactiques, la plupart des nutres participants paraissaient cux aussi mesurer que ce qui était en cause n'était pas seulement budgétaire. Si modeste qu'en soit le fond - surtout par contraste avec le proclamatoire de sa forme - la déclaration de Stuttgart tente d'exprimer and certaine idée de l'Europe ».

BERNARD BRIGOULEIX.

## **EUROPE**

### LE VOYAGE DU PAPE EN POLOGNE

### De redoutables phrases de l'Evangile

(Suite de la première page.)

Il s'agit de l'engagement pris par l'Église qu'il u'y aurait pas de politisation des cérémonies religieuses. Aussitôt assailli de questions, M. Urban refuse de commenter le contenn des homélies pontificales, certainement plus visées que les bandernies déplnyées dans les foules. An passage, il indique que l'entretien de vendredi matin entre le pape et le général Jaruzeiski n'a donné lieu ni à des négociations ui à un marchandage m à des concessions - qu'il n'a pas, en somme, été fructueux. La milice, pendant ce temps, parade estensiblement et se fait beaucoup plus nombreuse. Deux fois au moins, entre samedi et dimanche après-midi, les autorités ont fait à l'entourage pontificai des re-présentations sur le contenu des ho-

A 21 h, Jean-Paul II, pour la cinquième fois depuis son arrivée à Czestochowa, parle du haut de Jasna-Gora, la « montagne claire », le sanctuaire perché sur une colline surplombant la ville. C'est ici qu'est exposé, à l'abri d'une superbe forteresse, le tableau de la Vierge noire, symbole de ce culte de Marie si fort en Pologne depuis des siècles.

Trois quarts d'heure avant, le burean de presse de l'épiscopat fait savoir que le pape improvisera. Tous les textes étaient préparés et imprimés à l'avance en quatre langues pour être distribués sitôt prononcés. Ce changement a évidemment une signification que l'on mesure aussi-tôt à la tension du pape.

Le pape, comme accroché à ses feuillets, lit avec une violente ferveur, à un rythme haletant qui trahit sa tension. Il ne voit plus l'immensité de la foule rassemblée à ses pieds, il a oublié la pompe pontifi-cale et les caméras et implore ardemment que sa détermination soit soutenne. Il prie Marie et c'est le plus poignant de ses discours.

### « Je te confie tous les Polonais...»

« Marie, en cette heure de sincérité où l'ouvre mon cœur devant tol. je ne peux passer sous silence de nombreuses questinns douloureuses (...) dord on ne peut parler à haute voix. C'est pour cela que je te prie d'Intercéder pour ceux qui souffrent et pour ceux qui font souf-(applaudissements), car ton fils ne rejette personne. Je désire (...) te consier ton peuple, O Mère de Jasna-Gora I (...) Je suis fils de ce peuple et voilà pourquoi je ressens profondément tautes ses nobles aspirations, ses désirs de vivre bles aspirations, ses desirs de vivre dans la vérité, la liberté, la justice, la solidarité sociale (...) Je déstre te confler tout ce qui n été élaboré au cours de la difficile période des dernières années, surtout depuis août 1980 -

Une formidable ovation retentit alors dans la nuit pour ce pape qui soudain dit tout et si net, comme s'il n'était plus ssir de pouvoir poursuivre l'enseignement qu'il est venu donner. Il vient de placer tous les idéanx de Solidarité sons la protection de la Vierge de Jasua-Gora, de cette forteresse, symbole de la pé-remnité de la Pologne à travers les siècles, à travers de brèves victoires et de longues défaites. «... Veuille-tu faire que soit entrepris à nouveau avec audace le véritable dialogue social par lequel le peuple pourrait

retrouver espoir (...) Je te confie lui permettant « d'exprimer toute tous les Polonais car de chacun dé- son identité ». Vendredi, le général nous laisser détruire... >

dire à ses compatriotes qu'ils nvaient ce que sera notre aujourd'hui ». en raison de ne pas renoncer depuis . C'est ardn. Ce n'est pas « super-dix-huit mois d'état de guerre, et man » venant foudroyer les mé-leur montrer où chercher la force et chants ou faire rire d'eux, ou encore les raisons de rester fidèles à eux-ouvrir une brèche. C'est un bomme,

### « L'amour plus fort que la mort »

Samedi matin, an sanctuaire de Niepokalanow, évoquant saint Maximilien Kolbe à Auschwitz pour nvoir donné sa vie contre celle d'un autre déporté, Jean-Paul II avait parlé de la « victoire morale sur la mort », de « l'amour plus fort que Les pompes du Vatican, l'or des la mort », d'un « témolgrage de la chasubles, les hallebardes des via et du martyr » sur lequel se bâtit gardes suisses sont plantés au cœur l'avenir. Autrement dit, dans le té- d'un pays de communisme en état fort que la mort - ou la guerre.

la fleur est même au bout d'une tige consciences. » epineuse ». C'est un timamarre respectueusement familier. Le pape :

« Est-ce qu'un homme venu de remps, est symbole et le « V » de la Rome a maintenant le droit de parler ? » Ses interlocuteurs : « Vas-y, parle, parle, vas-y », et ça repart en éclats de rire et chansons. Le pape :

« Alors, je peux ? » On lui répond :

« Plus près, viens plus près de « Dieu sauve ln Pologne ». l'hymne nous l » Le pape, faisant suffoquer gardes suisses, évêques et gardes du corps, descend plusieurs marches de l'autel vers la clairière. Harlements en bas : « Merci, reste avec nous, longtemps l'Toujours l » épineuse ». C'est un tintamarre res- De l'antei descend un escalie longtemps | Toujours | >

L'homélie commence, articulée à dire crié un peu plus fort ce que antour d'une phrase : « Marie, je d'autres disaient par leur seule présults tout près de toi, je me souviens seuce — sans que la milice interde toi, je veille. » Exégèse pontificante. Dimanche, en fin de soirée, cale : cela signifie que nous croyons M. Walesa et su famille attendaient en l'amour qui nous entoure depuis toujours que le secrétariat du pape que le Christ a confié « chacun des leur fasse savoir où il les recevra. Ce tre existence une « certitude plus mercredi ou jendi, ou ailleurs, avant, grande que toutes les déceptions » pour éviter mille cinq cents journa-Etre simé, c'est aimer et aimer, c'est listes à l'affût.

« se souventr » et « veiller ». Veil
Tout, sans exception, est telleler, c'est être nn « humme de ment inout qu'on ne sait si le plus conscience », ne pas accepter le mal, étonnant serait que cette visite soit lisation (...) qui coutn tant à la na- ou qu'elle dure jusqu'à son terme tion » dans l'histoire. « Je veille » jeudi après midi.
veut dire « solidarité fondamentale entre les hommes ».

Chaque phrase est applaudie quand le pape, sans cesse inter-rompu, parle de témoignages de solidarité donnés dans les récents mols ». « Que ce bien ne cesse pas sur la terre polonaise », dit-il en-core. » Je connais votre sentiment d'injustice et d'humiliation; aidenous, Marie, à persévèrer dans l'es-

### « Nous ne pouvons pas être esclaves )

On est donc à « persévérer » quand la nuit passe, déversant des trombes d'eau sur ces jeunes gens que d'antres centaines de milliers de pélerius sont venus rejoindre sous les tentes ou à même le soi pour l'homélie du dimarche matin. Et maintenant, Cana od Jesus, sur l'intercession de Marie, changea l'eau en vin. Il pourrait donc bien, deux mille ans plus tard, changer autre chose en autre chose... D'ailleurs, « Dieu a envoyé son fils (\_) pour faire de nous des fils. Comme fils de Dieu nous ne pouvons plus être des esclaves {ear} la liberté est dannée à l'homme (...) et en conséquence aux nations qu'il compose ». L'État donc « est affermi dans sa souveraineté lorsqu'il (...) sert le bien commun » (applaudissements) et promeut « la liberté de la nation » en

pend la persévérance dans la voie de Jaruzeiski disait, ini, au pape qu'il la concertation, du renouveau, de la fallait défendre les frontières de la justice et de la paix (...) Veuille Pologne en acceptant un partage de faire que le pardon s'impose (...) l'Europe et, partant, ses consécar nous ne pouvons ni détruire ni quences.

na rocke 🚁

and the second

74.24

عدد

-

w 2 1 1 1 1

State of A

and the system of

المقاط بدوانا

2.7 14. 45

Ecole d'Ada

a Martinier

10.00

هر بهستور د

1 Tank to go Bank

reite ge

4 ....

1-E-MW.

Suivent, dans l'homélie, l'histoire Peut-être le pape a-t-il improvisé de la lutte polonaise pour la liberté rent-etre le pape a-t-il improvisé de la lutte potonaise pour la liberté en réponse aux pressions, pour dur-eir s'un pripris. Pent-être nn contraire a-t-il voulu parler moins tique très difficile [...] les expé-fort que prévu, ce qui laisse réveur sur ce qu'il s'apprétait à dire. On ou aiguisé notre sensibilité dans le l'ignore pour l'instant, et cela n'a en domaine des droits de l'histoire sur que peu d'importance, car la di-fait que peu d'importance, car la dimension de ce voyage n'a rien à voir tôt le « pape polonais », « tu sais ce avec la politique : avec celle qui se qui nous manque, tout ce qui nous fait dans les antichambres. Jean- fait souffrir (...) Tu sais ce qui traPaul II n'est pas venn faire de la po- vaille les cœurs de la nation (...),
litique, c'est-à-dire négocier, parle à tun Fils de notre nupuisqu'il n'y a rien à négocier jourd'hui difficile (...) l'avenir
bormis le renoncement. Il est venu commence aujourd'hui et dépend de

totalement habité par la foi, qui vient dire en reproche aux uns et en constat aux autres que la Pologne souffre, qu'elle ne doit pas céder et ne cédera pas. C'est tout sauf en-thousiasmant, et l'on écoute pourtant sous la pluie, ardemment, privé même, sauf les jeunes, du droit d'ap-plandir car le pape l'interdir.

### M. Lech Walesa attend

moignage de la résistance morale ac-tuelle, il y a le germe d'un avenir roles de libération. Le chef d'un d'amour – on de solidarité – plus État étranger fait une tournée de Le voilà maintenant samedi soir, vraiment le sien et, tranquille, à la mit tombante, devant plusieurs s'indresse, par exemple, samedi centaines de milliers de jeunes, plus après-midi, aux travailleurs du litto-d'un demi-million certainement, l'autel, énorme, est bâti sur les rem-dante — en leur disant : « Vous ve-L'antel, énorme, est bâti sur les remparts de Jasnn-Gora, an-dessas d'une vaste clairière que limite un ridean d'arbres percé d'une large aveque montant vers la forteresse. Loin, très loin, des chemins d'oà l'on ne que l'ouvrier polonais, avec l'Evangilles de vingt ans, venus de tout le pays. Ils l'acciament, brandissent tout ce qui peut signifier « Solida. indes d'une voit ce qui peut signifier « Solida. indes d'inne ties prières aux lèvres, a fait de sa propre personne pays. Ils l'acciament, brandissent tout ce qui peut signifier « Solida. indes d'inne ties prières dans le monde en 1980 ont touché les cœurs et les consciences. »

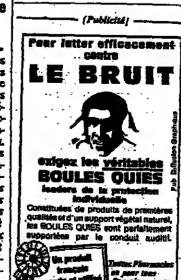
humaine nnt manifesté - e'esthommes - à Marie. Cela donne à no-pourrait être finalement à Cracovie.

apposer un rempart à la démora- abrégée (ce qui est très improbable)

BERNARD GUETTA.

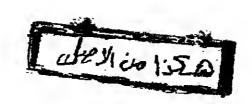
### U.R.S.S.

 M. SKINNER, représentant à Moscou de la Midland Bank, n été trouvé mort vendredi 17 juin, au pied de l'immeuble nu il habi-tait. On ignore s'il s'agit d'un ac-cident, l'ambassade de Grande-Bretagne à Moscou se refusant à toute déclaration. - (A.F.P.)









••• LE MONDE — Mardi 21 juin 1983 — Page 5

# **AMÉRIQUES**

### L'OFFENSIVE DES ANTISANDINISTES CONTRE LE RÉGIME NICARAGUAYEN

### A la frontière du Costa-Rica, dans les forêts et les marécages

Los Chiles (Costa-Rica). - Le commandant Barrantes contemple pensivement la borne-frontière à demi cachée par les hantes herbes. La chaleur est torride. Ce champ manifestement abandonné est nicaraguayen. lei commence le no mans'land où rodent les bandes de « contre-révolutionnaires » qui font, comme il dit, la « guerre aux commandants de Managua». Il fait un geste vers la droite : « Hier soir, ils ont attaque le poste sandiniste de La Noca. Le combat a duré deux heures.

in the same of

SR . 44 --

 $\{(e_1, \dots, e_n) \mid e_n\}$ 

. .

market in the

S. No.

45

e · · · · · · · ·

7.

100 mg

A-1

والماء فلإيطاعه

...

Mr. Co

Se ... 50

Section 1

- Alia 1

施 ..... n ta-

Ag . .

Aug.

従ずるか

The 1 

W. 17.45 1

. ----

April 1964 A. S. C.

3.-

40.75

J. D \*1.01 p

egori — -

442

NAME .....

 $\mu$ Market Comment 4. 34

Sec. 25. A ...

Andrews A 40 9 5

14 1. TAPE 1. AL السانية \$ 14442° 44 (00)  $\hat{\psi}^{(1)} = \mathbf{a}^{(1)} \qquad \forall \quad \mathbf{a} \in \mathbb{R}$ 7 A- "

PM \*

Section Section 1 . ... 

45.1

Accommon 1

 $x_{i+1}, y_{i+2} \in \mathbb{N}^{n}$ 

5.5

Section 201

h the years.

Le rio San-Juan, qui sort du grand lac de Nicaragua, est à quelques ki-lomètres plus au nord. Le flenve, navigable, n'est frontière entre le NicaEragua et le Costa-Rica qu'après Le Castillo, un ancien fortin espagnol qui a belle allure, et est tenu par les sandinistes. Mais, ici, rien ne sépare les deux pays que ces miniscules bornes-frontières de pierre blanche que l'on retrouve, avec un peu de chance, tous les 10 ou 15 kiiomètres. Une « ligne », idéale et abstraite, passe à travers les marais, les pâturages, les zones de dense fo-rêt tropicale. Une aubaine pour les contrebandiers et les bandes armées

- Nous-mêmes, dit le comman-costaricienne repart en cahotant dans la boue et les fondrières. Les douze hommes de la patrouille ont l'air nerveux. Ils ont des fusils américains usagés, des Fal belges. Un armement disparate. Seul, le commandant a un pistolet-mitrailleur israélien Uzi. Il a pris le volant. Tous portent des brassards aux cou-leurs costariciennes, bleu, blanc, rouge. Piètre protection dans cette jungle verte et humide où tous les uniformes se ressemblent.

Quand la voiture s'enlise, les hommes sautent à terre et se met-

tent vaguement en formation de combat, le doigt sur la détente, Nouvel arrêt. A 200 mètres, au-delà d'une prairie inondée où pataugent quelques buffles, c'est Fatima, un autre poste sandiniste. - lis ont

mis des mines », dit le commandant. Retour à Los Chiles, la dernière bourgade de cette région nord du dé-partement d'Alajuela, au bord du rio Frio, qui se jette dans le lac de Nicaragua, presque en face de San-Carlos, que les hommes de Pastora se sont, paraît-il, juré d'attaquer bientôt.

Les combats sont sporadiques, affirme le commandant. La grande bagarre n'a pas encare cam-mencé... » Il ajoute : - Les contras doivent avoir un höpital de campagne, car ils n'amènent jamais de blessés. - A-t-il décelé des incursions sandinistes an sud de la frontière? « Non, pas depuis que je suis là. C'est-à-dire depuis deux mois. »

Quelles sont ses instructions s'il rencontre des contras? Il répond fermement : « Les appréhender, et les conduire à San-José... « Le commandant a une gueule burinée de baroudeur. Il a fait ses classes dans la zone du canal de Panama, à Fort-Gulick, à l'école de guerre améri-caine antiguérilla. Il fait - pro -. Difficile d'en dire antant de sa troupe, qui est relevée tous les mois.

Quelques tentes, un baraquement pour une centaine d'hommes, une popote de campagne : le camp militaire de la garde, à côté de la piste en terre pour avionnettes, est mo-deste. Un sous-officier a dressé une carte de la zone sous contrôle du commandant, du rio-Frio jusqu'au rio San-Carlos : une bonne soxan-taine de kilomètres, en largeur, de forêts et de savanes. En profondeur, une centaine de kilomètres jusqu'à la première ville digne de ce nom : Cindad-Quesada. La garde n'a pas d'hélicoptères. - Avec la saison des pluies, grogne le commandant, il

De notre envoyé spécial

faudra patrouiller à cheval, et même à pied... - C'est pour hientôt. D'immenses prairies vont être transformées en lagunes. Plus à l'est, vers la côte atlautique, c'est pire. - Il tombe 7 mètres d'eau par an... -

La bonne volonté de la garde civile costaricienne ne fait pas de doute, mais celle-ci n'est manifestement pas équipée pour contrôler ef-ficacement le vaste territoire du Nord, longtemps marginalisé. Une piste, qui doit encore être asphaltée, relie maintenant los Chiles à la pre-mière ville digne de ce nom, Ciudad-Quesada. Il y a des projets officiels de développement agricole. Des prospecteurs de pétrole sont sur place. Jusqu'à présent, l'exploitation sanvage du bois et les grandes pro-priétés d'élevage sont la règle.

### Un ancien pêcheur de requins

A Los Chiles - maisons en bois sur pilotis, - M. Edeo Pastora est chez lui. Pêcheur de requins installé à Boca-del-Colorado, sur la côte Cazero avait organisc sa lutte contra la régime Somoza. L'ancien viceministre de la désense de Managua, qui a rompu avec les sandinistes qu'il accuse d'être complètement inféodés à Moscou et La Havane, n repris les armes. Baroudeur impéni-tent et téméraire, il contrôle le cours inférieur du rio San-Juan. Sa « tête

de pont » nicaraguayenne aurait 30 kilomètres de profondeur dans une région particulièrement inhospi-

M. Pastora a commencé son offensive en mai, et son objectif est d'établir un . front sud . suffisamment solide pour être pris au sérieux et auirer des aides financières qui, pour le moment, lui font cruellement défaut, selon ses partisans. Certains de ces derniers estiment que le - viejo - (le vieux) est pent-être parti trop tôt et qu'il - a pris des risques énormes -.

Mais M. Pastora tient à sa lé-

gende de - gagneur -. En août 1978, à la tête d'un commando, il s'était emparé du palais national de Managua, prenant des personnalités somo-zistes en otages. Il avait obtenu la libération de prisonniers politiques et 500 000 dollars de rançon. Il était reparti, par avion, sous les applau-dissements de la foule fascinée. Uo exploit qui a fait le tour de monde. Après la chute de Somoza, M. Pastora a été plus discret. Il a organisé les premières milices sandinistes. En 1981, il démissionnait. Fidèle à son image, il refuse aujourd'hui d'ecouter ses amis qui, de San-José, lui demandent instamment de se mettre provisoirement à l'abri. . Sa mort ou sa capture serait un coup terrible pour nous... »

Il pourrait facilement se replier. La population de Los Chiles, et de toute la région du Nord, est de cœur

avec lui. Et il a des partisans fidèles ebez les grands fermiers des alentours. Il est probable que des - bases d'appui >, que les autorités ne sont jamais parvenues à localiser, exis-tent au sud de la frontière, bien que les adjoints de M. Pastora affirment que - toutes les forces d'Eden sont maintenant solidement installées en territoire nicoraguayen - Des char-gements d'armes ont été découverts récemment dans la région de Que-sada chez des partisans de M. Pastora. Un hélicoptère, en route vers Los Chiles avec des armes et des munitions, a été intercepté un peu par hasard. Le pilote était un colla-

borateur de M. Pastora. Il faut croire que ce - reseau d'amiries est insuffisant. M. Pastora a un peu moins d'un millier de gué-rilleros avec lui dans la forêt. Cinq ont déserté la semaine dernière, cinque Nicaraguayens très jeunes, épuises par les conditions de survie dans la jungle. - C'était trop dur -, oni-ils dit. L'état-major de M. Pastora leur a pardonné, mais e est un coup psy-ebologique pour le « viejo », âgé maintenant de quarante-sept ans, barbu, et qui répète : - Il faut libè-rer le Nicaragi a du totalitarisme ommuniste, comme il avait fallu le libérer de la dictoture somoziste. -

M. Pastora prêtend avoir déjà fait une incursion à Rivas, au sud de Managua, et livré un combat à trois cents soldats sandinistes à Rio-Maiz, sur la côte atlantique, au nord de San-Juan-del-Norte, Mais il manque d'armes et de munitions. Les États-Unis lui ont fait savoir qu'ils ne l'aideraient qu'à la condition qu'il fasse alliance avec la F.D.N., installée au Honduras, et dont l'état-major est à cent pour cent composé d'an-ciens gardes de Somoza , selon les adjoints du commandant Zero. Refus catégorique de M. Pastora qui affronte une nouvelle + menace un commando des FARN (forces armées révolutionnaires du Nicara-gua), dirigées par M. Chamorro, dit el Negro, s'est manifeste la semaine dernière entre Los Chiles et San-Carlos, M. Chamorro, un cousin de l'ancien directeur du journal La Prensa, appartenait avec MM. Pas-tora, Robelo et Brooklyn Rivera, un

dirigeant Miskito, à l'alliance revo-

lutionnaire démocratique (ARDE), dont le siège est à San-Jose, M. Chamorro a été expulsé du Costa-Rica en novembre 1982. Il a rompu avec M. Pastora, a forme sa propre troupe et pris des contacts, au nord, avec les gens de la F.D.N. Sa présence dans la • zone de chasse • de M. Pastora suscite bien des questions dans les milieux antisandi-

- Pastora, Somoza: même combat -. L'inscription vengeresse s'étale sur un mur de San-Jose. Un eri anonyme et minoritaire. La sympathie, passive, de la majorité des Costariciens est acquise à M. Pastora, qui s'obstine à crapahuter dans son bout de jungle nicaraguayenne, en attendant des jours meilleurs. A Quesada, un fermier très connu ne cache pas ses sentiments : - Nous sommes, nous aussi, dans le coup. Nous mallons ayand même has attendre que les - Nicas - (1) nous tombent dessus. Nous devons aider Pastara et organiser sa lagisti-

MARCEL NIEDERGANG.

(1) Nicaraguayens.



l'accent américain stages intensifs d'été:

en JUILLET ou en AOÛT matin ou soir professeurs américains petits groupes ambiance américaine CENTRE

FRANCO-AMÉRICAIN ODÉON 1, place de l'Odéon 75806 PARIS Tèl. 634.16.10

### **Ecole d'Administration** et Direction des affaires

L'e.a.d. propose un enseignement portant sur tous les problèmes

- Six options professionnelles en troisième année :
- Finances Gestion du Personnel
- Marketing Publicité et Relations
- publiques

 Commerce international Informatique

Admissions directes: DEUG ou équivalent

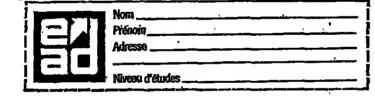
Trois ans d'études après le bacca-

- en troisième année :

B.T.S./D.U.T.
Stages et nombreux

vaux en collaboration étroite avec les entreprises U.S.A.: M.B.A. en un en après d'été et stages.

Service de placement - 15, rue Soufflot, 75240 PARIS Cedex 05 - 329-97-60 Enseignement supérieur privé. Demandez notre documentation.



### Seuls des praticiens peuvent réellement former de futurs managers.

Dirigeants, cadres ou conseils d'entreprises, "ils" sont tous d'abord des femmes et des hommes d'expérience. Des gens de métier. Des professionnels compétents et reconnus comme tels. Et non pas de simples enseignants cultivant les théories de gestion, bien à l'abri dans leurs écoles I Eux, "ils" connaissent la vie de l'entreprise, parce qu'"ils" la vivent chaque jour... "Ils", ce sont les quelque cinquante chargés de cours de

### Administration de l'Entreprise.

Celui qui vous offre la possibilité unique d'acquérir en 9 mois d'études à plein temps une formation méthodologique et technique valable pour trente ans de réussite professionnelle.

notra programme de formation polyvalente en gestion

Parce que ce programme est différent. Son but exclusif est de former des managers immédiatement opérationnels, à l'aide de moyens et méthodes pratiques, réalistes et concrets.

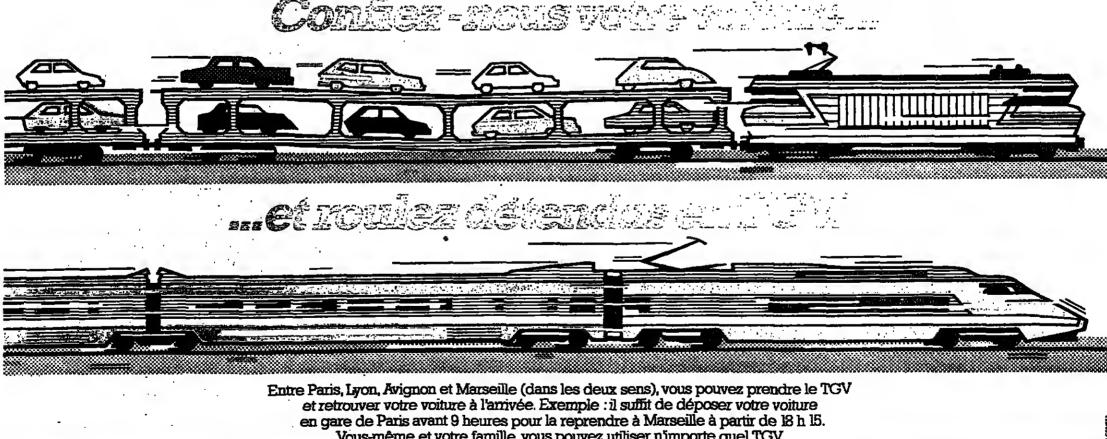
Pour que vous possédiez une vraie chance sur le marché du travail et de réelles perspectives de carrière.

Il serait vraiment dommage que vous passiez à côté de ce programme, dont la prochaine session débute en octobre 1983, car vous pouvez être l'un des trente à quarante stagiaires qui y seront admis.

Ecole d'Administration et de Direction des Entreprises



Entre Paris, Lyon, Avignon et Marseille



Vous-même et votre famille, vous pouvez utiliser n'importe quel TGV, notamment celui de 12 h 45 qui vous mène à Marseille également à 18 h 15.

TGV. Gagnez du temps sur le temps. SNES

# **AMÉRIQUES**

. . .

### **EN VISITE A WASHINGTON**

### Le président salvadorien réaffirme son refus de négocier avec la guérilla

Des combats ont eu lieu à nouveau, ces derniers jours, entre les troupes gouvernementales et des éléments antisandinistes aux frontières nord et sud du Nicaragua. Selon Managua, trente-deux « contrerévolutionnaires » et trois soldats de l'armée sandiniste ont été tués.

Les guérilleros salvadoriens ont, d'eutre part, attaqué à la fin de la semaine dernière le centre de télécommunications de La Torrecilla, à 185 kilomètres à l'est de San-Salvador. Le centre eurait été détruit, selon le front Farabundo Marti, alors que les autorités affirment qu'il a été seulement endommagé. En visite à Washington, le président salvado-rien a réaffirmé son refus de toute négociation avec la guérilla.

### De notre correspondant

Au risque d'embarrasser l'admi-

nistration Reagan, le président sal-

vadorien s'est montre intransigeant

quant à l'ouverture de négociations.

elu par le peuple, e-t-il déclaré. Je

n'oi pas le droit de discuter un par-toge du pouvoir. - Il presère voir

- cesser l'aide oméricaine - plutôt

M. Reagan partage le point de vue de M. Magana. Il estime qu'on ne peut négocier rien d'autre, avec

les forces révolutionnaires, que

l'organisation d'élections libres. Il

cherche cependant à menager le

Congrès, dont plusieurs commissions

exigent l'ouverture de . discussions

sans conditions . Sur les 110 mil-

lions de dollars supplémentaires réclamés cette année pour aider militairement le pouvoir salvado-rien, seuls 26,3 millions ont déjà été

Relations publiques

L'administration Reagan a lancé une double opération de relations

publiques, afin de défendre sa politi-que en Amérique centrale. D'une part, une commission gouvernemen-

tale s'est constituée à Washington pour s'adresser aux différents

groupes - professionnels, ethniques et religieux - des Etats-Unis.

D'autre part, la presse se voit offrir

des informations confidentielles recueillies par la C.I.A.

Le New York Times et le

Washington Past ont bénéficié ainsi,

le 19 juin, d'une exclusivité chacun.

Il s'en dégage la même idée de sub-

version communiste en Amérique centrale : l'U.R.S.S. arme les

Cubains, qui s'implantent au Nica-

ragua, tandis que ce pays soutient

activement les guérillas chez ses voi-

New York Times révèle qu'un des

plus hauts militaires cuhains, le général Arnaldo Ochoa Sanchez, est

en · mission secrète - au Nicara-

gua. Il se serait fréquemment rendu

dans ce pays pendant un mois, sans

doute pour y développer une assis-tance militaire. Cet adjoint de

M. Raul Castro, ministre de la

défense, evait organisé l'installation

des forces cubaines en Angola, puis

Deux journalistes du Washington

Post, d'autre part, ont pu interroger,

à l'invitation du département d'Etat,

un agent secret nicaraguayen agé de vingt-quatre ans, M. Miguel Bolanos

Hunter, qui vient de faire défection.

Celui-ci soutient, entre autres, que :

diplomates américains de Managua

serait l'eboutissement d'un plan de

deux ans pour discréditer l'opposi-

seraient infiltrés par des egents gou-vernementaux. L'un de ceux-ci figu-

rerait parmi les proches conseillers

de M. Eden Pastora, chef d'un des

trois principaux groupes de guérilla;

- Les incidents survenus pen

dant la visite de Jean-Paul II à

Managua euraient été orchestres

per les services secrets nicara-

soviétiques, stationnés à Cuba, seraient livrés au pouvoir sandiniste

après les élections prévues en 1985.

Mais des pilotes nicaraguayens,

entraînés en Europe de l'Est, pour

raient s'en servir dès l'année pro-

En treize heures de conversation,

M. Bolanos a cu le temps d'expli-

quer aux journalistes la raison de sa

dissidence : une désillusion crois-

sante devant le révolution nicara-

guayenne. Il aurait été particulière

ment choqué par « le train de vie

luxueux et les privilèges - des diri-

ROBERT SOLÉ.

chaine si besoin était.

geants de Managua.

- Quelque quatre-vingts Mig

- Les rebelles antisandinistes

tion nicaraguayenne;

- L'expulsion récente de trois

en Ethiopie.

qu'accepter un telle solution.

Nous sommes un gouvernement

Washington - S'ils ne changent pas de politique, les Etats-Unis devront tôt ou tard envoyer des troupes au Salvador, a effirmé, dimanche 19 juin, M. Walter Mondale, candidat democrate à la Maison Blanche. Le caractère - inévitahie . d'une telle mesure est du, selon lui, au refus de négocier avec la guérilla d'extrême gauche au Salvador et an · rejet de tout effort pour pro-voquer une réforme sociole et politique - dans ce pays.

C'est une thèse exactement inverse que le président salvadorien. M. Alvaro Magana, vient de défendre à Washington eu cours d'une visite de deux jours. A l'en croire, l'envoi de troupes américaines est tout à fait exclu - et d'ailleurs inu-tile, puisque les forces gouverne-mentales sont - en troin de gogner la guerre . M. Magana a précisé, au cours d'une interview : « Ce sera très probablement fint l'année prochaine, o moins d'un accroissemen de l'aide nicaraguayenne [è la gué-

### Pėrou

### **HUIT CENTS PERSONNES** ONT ÉTÉ ARRÈTÉES

Lima (A.F.P.). - Près de buit puis le 16 juin à Lima, dans le cadre d'une vaste opération menée à la suite des récents attentats commis par l'organisation maoïste du Sentier lumineux, a annoncé, dimanche 19 juin, la police. Alors que des guérilleros dynamitaient, jeudi dernier, un pylone à haute tension, plongeant une bonne partie de la capitale dans l'obscurité, d'autres membres du attentats à l'explosif contre des bâtlments publics et privés.

D'autre part, le procureur d'Ayacucho (dans le centre du pays), M. Paulino Alpaca Paredes, a été assassinė samedi a Ayacucho. Selon la police, qui a attribué cet assassinat au Sentier lumineux, trois individus la tête cachée par une cagoule, ont tiré sur le magistrat alors que ce dernier se trouvait à une centaine de mètres du quartier général de la garde civile.

### Chili

### LES QUATRE PRINCIPALES MINES DE CUIVRE SONT PLACÉES SOUS CONTROLE MILITAIRE

Santiago (A.F.P.). - Les quatre principales mines de cuivre du pays Chuquicamata, El-Salvador, El-Teniente et Andina - ont été placées sous contrôle militaire, a-t-on appris, dimanche 19 juin, à Santiego. Cette mesure · interdit les réunions, monifestotions et tout acte visant à porter atteinte à l'ordre public ou à la liberté du tra-

Les dirigeants de la Confédération des traveilleurs du cuivre (C.T.C.) ont fait savoir, dans un communiqué publié samedi soir. qu'ils étaient décides à continuer la grève, commencée le 16 juin eu centre d'El-Salvador, tant que les mines seront sous contrôle militaire et que le leader de la C.T.C., M. Rodolfo Seguel, incarcéré depuis le 15 juin, n'nura pas été libéré.

La Codelco (Régie nationale du cuivre) a annoncé, de son côté, le licenciement de trente dirigeants syndiceux, parmi lesquels M. Seguel. ainsi que celui de mille huit cents ouvriers des mines El-Teniente, Andina et El-Salvador.

TERRASSE FLEURIE

## **PROCHE-ORIENT**

### Nouveaux affrontements entre Palestiniens au Liban

(Suite de la première page.)

L'entourage de M. Arafat met surtout en cause des élèments armés libyens et le F.P.L.P. - commandement général de M. Ahmed Jibril qui soutiennent fermement les rebelles. C'est la deuxième fois que M. Arafat est ainsi amené à ajourner la réunion du conseil revolutionnaire à la dernière minute. Dejà sin mai, cette instance dirigeante de soixante-seize membres evait re-noncé à se réunir à Damas, à la suite de l'occupation dans la capitale syrienne d'une demi-douzaine de bu-reaux administratifs du Fath par des éléments armés appartenant au mouvement de contestation.

Depuis lors, les dirigeants du Fath, MM. Yasser Arafat et Abou Jihad en tête, se sont efforces de minimiser la portée de la rébellion.

C'est une offaire terminée. affirmait abruptement le chef de l'O.L.P. de retour dans la Bekaa, an début de la semaine dernière. Nous avons cessé de nous intéresser à ce groupe et de négocier ovec lui. Nous nous en remettons maintenant à lo décision du conseil révolutionnaire », nous déclarait pour sa part, récemment, Abou Jihad, qui ajoutait que les forces du Fath, n'avaient pas été offectées par ce mouvement of assuraiont normalement leurs missions ». Or les incidents du week-end semblent avoir démontré qu'il ne fallait pas compter sur un pourrissement de la rébel-

Un mois et demi après l'éclatement au grand jour de la - révolte des colonels », les tentatives de médiation entreprises par certains pays arabes, comme l'Arabie Saoudite et l'Algèrie, ou par d'autres organisa-tions de l'O.L.P., tel le F.P.L.P. de M. Georges Habache, n'ont abouti à aucun résultat concret. Les dissiaucun resultat concret. Les dissi-dents, pour leur part, réclament tou-jours la convocation d'urgence du congrès du Fath (quatre cents mem-bres), et leur porte-parole, M. Jihad Saleh, nous déclarait, il y a peu, ne rien attendre du comité central et du conseil révolutionnaire de l'organisation: « Nous considérons que le congrès est l'outorité suprème qui doit décider dans les affaires importantes ., avait-il ajouté.

### Le soutien libyen

Certes, les dissidents ne représentent pas le majorité du Fath, comme ils le prétendent. Selon des sources neutres, ils compteraient dans leurs rangs tout au plus trois ou quatre cents combattants et autant de par-tisans dans les camps de réfugiés pa-lestiniens de la Bekaa, du Nord-Liban et de Syrie ainsi qu'unn dizaine de membres du conseil révo-

Il est généralement admis que M. Arafat a su garder le contrôle de

la situation au sein de ses troupes à la faveur de ses fréquentes « tour-nées des popotes » dans la Bekaa et an Nord-Liban depuis le début de la mutinerie. La réaffirmation, par les Soviétiques, de leur sontien à l'unité de la résistance palestinienne sous la légitime direction de Yasser Arafat », d'abord dans un message transmis par l'ambassadeur soviétique à Damas puis lors de la récente visite d'Abou Iyad à Mos-cou, est également un atout précieux pour le chef de l'O.L.P.

Enfin. le fait que la Libye sou-tienne ouvertement les rebelles en leur fournissant armes et moyens financiers, notamment à travers le F.P.L.P.-C.G., l'occupation de bu-reaux administratifs à Damas, et certaines de leurs revendications jugées « extravagantes - même par des mouvements aussi radicaux que le F.P.L.P. oe le F.D.L.P. de M. Naëf Hawatmeh, ont certainement nuit aux contestataires aupres des fedavia.

En revanche, d'autres revendications des dissidents ont la sympathic des fedayin - loyalistes - : - reforme démocratique - an sein du Fath et de l'O.L.P., définition d'une « ligne politique claire » pour la centraln palestinienne, respect à la lettre des résolutions du conseil national palestinien, etc. Ces aspirations reflètent le malaise que connaît l'O.L.P. de-puis son départ force de Beyrouth.

M. Bassam Ahou Sharif, porte-parole du F.P.L.P., resume ainsi les «réformes» qui devraient être en-treprises, selon son organisation: «Instauration d'une véritable direc-« Instauration d'une véritable direc-tion collégiale, participation plus équilibrée des différentes organisa-tions aux activités des principaux départements de l'O.L.P., assaints-sement de l'organisation de ses élé-ments bourgeois-bureaucratiques Mais, poursuit-il: « Ces réformes doivent être entreprises sur la base d'un dialogue démocratique et de l'unité de l'O.L.P. Nous condam-nons l'utilisation des armes pour rél'unité de l'O.L.P. Nous condam-nons l'utilisation des armes pour ré-gier les problèmes internes du Fath et de l'O.L.P. (...) Tout ce qui me-nace l'unité du Fath menace égale-ment l'unité de l'O.L.P. dans son en-semble. » C'est un langage presque identique que tieunent les responsa-bles du F.D.L.P. à Dannes.

Mort de

10 4 W Z

4.2

Acres Salah

\* \*\*\*\*\* Trans

A/£ 50

A . 100

. . . .

. - - 44.

en uzsez en uzsez

1 2 2 3

n 4 . 30

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

P. 50

to the last the

A 47 64

. TE. 14 3m

A CONTRACTOR

tree The

--

TILL DESCRIPTION

4 4 4

100

47.50

50.00 54 - 4.5

NATION TO MAKE

A. L. LAKYR

M. Yasser Arafat ue pourra sans doute pas faire l'économie d'un certain nombre de concessions à ces as-pirations. Certes, sa position à la tête de l'O.L.P. n'est pas remise en question, souligne-t-on dans les mi-lieux diplomatiques arabes et occi-dentaux dans la capitale syrienne. Mais son autorité risque cependant de sortir affaiblie de cette crise, d'autant que celle-ci ofire un terrain propice aux pressions de Damas, qui n'a pas pardonné au chef de l'O.L.P. ses critiques à l'égard de la Syrie lors de la guerre du Liban en 1982 et son rapprochement avec la Jordanie.

EMMANUEL JARRY.

## **ASIE**

### Chine

LA NOUVELLE ÉQUIPE AU POUVOIR A PÉKIN

### Une direction rendue fragile par l'âge avancé de ses membres

Pékin. - C'est sans surprise que l'Assemblée nationale populaire (A.N.P.) a élu, samedi 18 juin, M. Li Xianniau à la présidence de la République /le Monde du 19-20 juin). L'A.N.P. a aussi désigné M. Peng Zhen à la présidence de son comité permanent et M. Deng Xiaoping à celle de la commission militaire centrale de l'Etat, et confirmé M. Zhao Ziyang comme premier ministre. La veille, Mª Deng Yingchao, la veuve de Zhou Ealai, avait accédé à la présidence de la conférence politique consultative. Le poste de vice-président de la République est reven-M. Ulanhu, de nationalité mongole. Membre du bureau politique du P.C.C., un des viceprésidents de la précédente Assemblée, cette personnalité prestigieuse du mouvement révolutionnaire a vait passé plusieurs années à Moscou dans les années 20. Pendant la révolution culturelle, il avait été accusé de vouloir être, dans sa région de Mongolie intérieure, le

tyran d'un royaume indépendant ». Selon le porte-parole de l'A.N.P., M. Li a obtenu une « majorité écrasante ».

Le porte-parole a aussi confirmé que la vice-présidence était destinée à M. Liao Cheugzhi, mort pendant la session. Ce coup du destin attire l'attention sur une certaine fragilité de la direction en raison de l'âge avancé de plusieurs de ses membres : M. Liao était âgé de soixante-quinze ans. M. Peng Zhen en a quatre-vingt un, M. Ulanhu soixante-dix-sept, M Deng Yingchao et M. Deng Xiaoping soixante-dix-neuf; le plus jeune serait M. Li Xiannian avec soixante-quatorze ans. L'année de naissance communiquée – 1909 – prête toutefois à contestation, la plupart des sources occidentales indiquant 1905 on 1966. Un certain renouvellement est toutefois sensible dans la composition de comité permanent de l'A.N.P. - une trentaine d'anciens sur les cent

trente-trois membres - et parmi les viceprésidents : sur les vingt, onze occupent cette fonction pour la première fois. Dire toutefois qu'il s'agit, dans tons les cas, de personnalités evelles serait excessif.

Dimanche, les journaux de la capitale ont publié en première page les portraits, côte à côte, de MM. Li, Peng, Zhao et Deng, Ces quatre hommes incarneront désormais le pouvoir d'Etat au plus haut niveau. En plaçant M. Li sur le même plan que ses compagnons, l'appareil de propagande donne à entendre que le nouveau président ne bénéficiera pas d'une quelconque prééminence. La direction est plus que jamais collégiale. Cette configuration du pouvoir ne renforce pas la main du chef nomi-nal du parti, M. Hu Yaobang qui, en dehors de son siège de député, n'occupe aucun poste protocolaire dans l'appareil.

MANUEL LUCBERT.

### M. Li Xiannian : le symbole de la continuité

La nom de M. Li Xiannian est relativement peu connu à l'étranger. Il y a pourtant dans son élection à la présidence de la République une certaine logique. M. Li Xiannian est l'unique dirigeant chinois qui, depuis plus de vingt-cinq ans, a conservé sans interruption sa place au bureau politiqua du parti à travers toutes les vicissitudes du pouvoir. En distinguant une telle personnalité, la sixième Assemblée nationale populaire a choisi la symbole de la continuité.

Pereille longévité politique détonne dans un pays sujet, jusque dens la période la plus recenta, aux luttes de clans et aux brusques retournementa de situation. Sens doute faut-il la mettre au compte d'une certaine modestie, vertu confucéenne n'il en est, et d'une grande prudence tout eutant que d'une solide compétence et d'un réseau d'amitiés fidèles, y compris dans l'ermée. De son apparence - l'homme est de taille moyenne, le visage carré, surmonte d'une courte brosse, - se dégage une impression d'équilimain ast ferme malgre l'âga (soixante-dix-huit ans). Sa santé lui aurait pourtant cause quelques soucis l'an dernier, l'obligeant — à la suite, dit-on, d'una intervention chirurgicale - à interrompre ses acti-

vités pendant plusieurs mois. L'itinéraira de M. Li Xiannian dans La révolution chinoise est marque du signe de l'indépendance. Originaire de la province du Hubei, il n'a jamais vraiment fait partie du carcle des in-

times de Mao. Il a parfois la coquettens de le confier à ses visiteurs. Fils de paysana pauvres, il a à peine vingt ans lorsqu'il abandonne le metier de charpentier pour adhérer au parti communiste, entrer dans la querilla et créer vers 1927 un des premiers

Il rencontre Mao pour la première fois en 1935, lorsque l'armée da Zheng Quotao, à laquella il e rattaché ses forces, rejoint brièvement, pendant la Longue Marche, la coionne centrale de l'armée rouge. Arrivé en 1937 à Yennan, il repart guerroyer dens son Hubei natal, où il se trouve su moment de la libération.

### Un pragmatisme enracinė

Aussitôt, l'ancien chef da guerre commence, dens una région qu'il conneît bien, une carrière d'edministrateur. Il cumule tous les pouvoirs : commandant militaire, chef du gouvemement provincial, plus tard maire de l'importante cité industrielle de Wuhan. Il se spécialise bientôt dans les affaires économiques. En 1954, il est appelé au gouvernement central, où il va occuper pendant plusieurs lustres la fonction de vice-premier ministre et de ministre des finances. Deux ena plus tard, le septième congrès l'étit au bureau politique. Il était entré au comité central en même temps que M. Deng Xisoping, au congrès précédent, en 1945.

En dépit de ses responsabilités administratives évidentes à l'époque, il

sort sans encombre de l'aventura politique et economique du Grand Bond en avant. Plus tard, l'appui de Zhou Enlai, qui apprécie vivement sa modération, sa discrétion et son enorme capacité de travail, lui sera d'un grand secours pour traverser sans dommage, malgré certaines critiques, l'épreuve de la révolution culturelle. Le premier ministre ira jusqu'à prendra publiquement le défense de son collaborateur accusé par les gardes rouges de « tendances tes ». Au neuvième congrès, en 1969, il conserve sa place au bu-

reau politique. La disgrâce de M. Deng Xiaoping fait de lui, pendant queiques années. le principal collaborateur de Zhou, et la mort de ce dernier, eu début de 1976, va l'etteindre sérieusement. Mais, en avril, quelques temps après que M. Deng est passé une nouvelle fois à la trappe, il reperaît au premier plan, et, vers la fin de l'année, il est

même sérieusement question de faire de lui le chef du gouvernement. Finalement, M. Hua Guofeng, successeur de Mao, préféra exercer cetta fonction lui-même.-

Certains ont vu, cas demières ennées, en M. Li Xiannian un dirigeent plutôt réservé envers les réformes engagées, après la chute de M. Hua. par les amis de M. Deng Xieoping. Ses conceptions assez clas matière de développement le porteraient, de fait, à plus de circonspection. Mais son pragmatisme bien en-raciné et sa faculté d'adaptation aux événements l'ont empeché de se démarquer trop nettement du courant dominant. Sa promotion à la magistrature suprême est pour une partie de l'appareil, méfiente elle aussi, la garantie que les changements se feront à un rythme raisonnable et sens bouleversements inutiles.



Les nouveaux contes immoraux nous viennent d'Orient...

Au rovaume des mille et une nuits. les saoudiens ne vivent pas le même conte de fée que leurs princes...

Summer, Paris, and I - We love to meet at La Terresse Heurie 3, RUE DE CASTIGLIONE - 75001 PARIS - TÈL 260.3780 \* LETE, PARIS, ET MOI, NOUS AIMONS NOUS RETROUVER A LA TERRASSE PLEURIE

- - 125erta. 36 - - Foreign TRAVERS EMONDE

Coree du Nord 1000000

And the streets a second 2 20 Correct State See tier term 7年年三十二

- - Grante - Francisco A 400 80 1

THE STATE OF THE S W. (4) The same of the same - - - - Enisoppies . 1-47 -- THE WAR and a subsection 2 house from 

State & W SHIFT W The Artist and Artist

DEPOT VENTE DIFFERENT

a rainte

・ イイキン 実体 " YTHIS and the same F 1 100 100 and the second second

BANGKOK à partir de 3980 F

Vol aller/retour au départ de Paris

**DELTA VOYAGES et agences agréées** 

Paris 75005, 54, rue des Écoles, tél. : 634-21-17

## PROCHE-ORIENT

Israël

### Mort de M. Simha Erlich, président du parti libéral et vice-premier ministre

La dernière « colombe » du cabinet Begin

. De notre correspondant

Herout, formation de M. Begin, animer l'ensemble de la droite israélienne. M. Erlieb est élu à la Knesset en 1969 et devient l'un des principaux dirigeants du parti libéral quand la coalition avec les partisans de M. Begin prend en 1973, le nom de Likoud (Union). Après la vio-toire électorale de 1977, M. Erlich, qui prône la libre entreprise et la dé-politisation de l'administration pu-blique, devient ministre des finances, et se voit confier la tâche de mettre en œuvre un programme am-bitieux, le Maapakh (Bouleverse-

Le vice-premier ministre et

ministre de l'agriculture,

M. Simba Erlich, est mort, le dimanche 19 juin, dans un hôpi-tat de Jérusalem où il avait été admis le 14 juin. Le gouverne-ment israélien devait se réunir

ce landi en séance extraordi-

naire pour rendre hommage au président du parti libéral, qui avait été l'un des chefs de l'ac-

tuelle coalition gouvernemen-

M. Begin perd un allié fidèle, dont la disparition risque d'aggraver considérablement les dissensions au sein de la coalition. Même si parfois

le soutien de M. Erlich était criti-

que, même si ce personnage réservé et dépourvu de prestige était sou-vent controversé au point de s'attirer les railleries de ses collègues, il u'en

iran

**SEIZE BAHAIS** 

**DONT DIX FEMMES** ONT ÉTÉ PENDUS

Les autorités iraniennes viennent de faire pendre dix femmes d'obé-

Il s'agit en effet d'introduire le libéralisme dans une économie mar-quée pendant vingt-neuf ans par le dirigisme. C'est un échec qui se traétait pas moins considéré par le pre-mier ministre comme un utile conseiller. conseiller.

Né le 15 décembre 1915 à Lublin, en Pologne, M. Erlich émigre en 1939 en Palestine. Il est pendant plusieurs années ouvrier agricole avant de créer la première industrie d'optique d'Israël. Homme d'affaires avisé, il s'accommode mai du règne travailliste et rejoint rapidement les rangs des défenseurs du capitalisme au pays des kibboutzim. duit d'abord par une accélération brutale de l'inflation. Eu 1979, M. Erlich doit quitter son poste, mais M. Begin, lui, garde sa confiance et il devient vice-premier ministre. Après les élections de 1981, il sera de surcroît chargé du portefeuille de l'agriculture

Dans les autre domaines, la prépitalisme au pays des kibbontzim. Ceux-ci vont former le parti libéral pour, en s'associant en 1965 avec le sence de M. Erlich au gouvernement était un facteur de relatif équilibre an sein d'une équipe de plus en plus Chatila - de l'ancien ministre de l'énergie, M. Itzhak Berman, lui aussi membre du parti libéral. Alors que le gouvernement s'engage dans la colonisation des territoires occupés puis dans « l'aventure liba-naise ». M. Erlich était parvenu à jouer, toutes proportions gardées, un

. FRANCIS CORNU.



après les massacres de Sabra et Dès maintenant, la solution pour



### A 在美国 4 fragile membres

u ligg

-Ki 10

مويد و در المشتيق

Water Contract \$ -- C

same ay 🥋

- A . . . .

77

·梅山心,一一一

te man

-

15 mm : 12

المناس والأنواجات  $S = \sigma_{\rm total} = \tau_{\rm total} = \tau_{\rm total}$ 

> dience bahale, ce qui porte le total des bahals exécutés en Iran, la semaine dernière, à seize, a annoncé, dimanche 19 juin, un porte-parole de cette communauté religieuse à New-York. Les femmes, âgées de APPRENAMENT OF THE PARTY OF THE Apple and the second of the second and the second dix-huit à cinquante-quatre aus, au-raient refusé de renier leur foi et de Mary and there were an arrange se convertir à l'Islam, a indiqué M. Gordon Knight, au nom de la metaline in the state of the st communanté internationale bahale, Selon des sources proches des bahais - Application of the 4.1 d'Iran, les dix femmes - dont des parentes de quatre des six hommes pendus jeudi 16 juin, - qui étaient emprisonnées depuis novembre dernier, ont été exécutées, samedi 18 juin, à Chicaz.

L'amonce de la condamnation de ces bahaïs, le 10 février par un jourmal de Chiraz, avait suscité de nom-breuses démarches occidentales au-près de la Commission des droits de l'homme de l'ONU à Genève. Celle-September 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 2 2 was a comparable was a second talk. ci avait adopté une résolution de-mandant l'euvoi d'une commission Same a figure ( ) and  $(-\infty)^{-1}$ d'enquête en Iran, mais Tébéran avait refusé d'autoriser la visite d'une telle commission. Le président Reagan avait lancé un appel en fa-veur de cette communauté persécutée dans laquelle les religieux chiites d'Iran voient une secte renégate de l'Islam. Il est à craindre que la soixantaine de bahais actuellemen en prison en Iran ne subissent le même sort s'ils continuent à refuser d'embrasser l'islam. - (A.P.,

### **A TRAVERS LE MONDE**

### Corée du Nord

TROIS GRENOUILLES NORD-COREENS out été tués, dimanche 19 juiu, alors qu'ils s'apprétaient à pénétrer en Corée du Sud en traversant un cours d'eau proche de la zone démilita-risée, a annoucé le ministère de la défense de Séoul. Les trois hommes étaient porteurs d'armes, d'argent et d'uniformes sud-coréens, d'émetteurs-radio et de documents. - (Reuter.)

### Zaïre

 DEUX OPPOSANTS EN EXIL, MM. Jean Tschombé, fils de l'ancien premier ministre, et Mbeka-Makosso, ancien ministre et ancien ambassadeur, out annoncé récemment au cours d'une conférence de presse à Brucelles leur décision de regagner le Zaire à l'occasion d'une amnistie offerte par le président Mobutu. Ils ivité les autres opposants en exil à en faire autant. - (AFP).

### (Publicité) -UN DEPOT VENTE

DIFFERENT Sa taitle, l'équivalent de 80 stands aux Puces, la qualité et la grantité des meubles et objets exposés font du DEPOT VENTE DE PARIS, 81, rue de Lagny (204)tel. aussi bien pour acheter que pour vendre ses

mettrant-elles de croquer possible pour créer l'évé-Nous sommes tentés tresse et l'esprit roi. la prestigieuse Pomme d'Or nement. APPLE se fera par votre valeur et votre Jusqu'au fil novembre APPLE reconnue comme le royal: Chaque laureat, outre 1983 c'est l'occasion pour créativité. Vous étes tentés. Gonçoim des auteurs de la Pomme d'Or, recevra le d'imaginer des logiciels. vous de révêier voire savoir el pour nous de le récora-pense: Pour être nos tentaplus beau des lauriers, logiciels. Pour tous ceux qui nouveaux. Des logiciels qui POMME D'OR autont su pousser encore LISA et sa souris. donneront la clé d'un monapple alat toin les limites du de ouveri où fidée est maltives réciprédues vous perdu menleur logicul Pour obtenir le réglement et votre dossier de participation à la Pomme d'Or du logiciel 1983, découpez et renvoyez ce coupon-réponse ou rendez-vous sur le stand APPLE au SICOB.

l'ordinateur personnel.

Je désire succomber à la tentation Pomme d'Or APPLE du logiciel 1983. Adressez-moi mon dossier de participation ainsi que le règlement de l'épreuve. Prénom . Adresse

Profession . Nº de téléphone .

A adresser à : APPLE ÉDUCATION - A l'attention de Jean-Louis GASSEE Avenue de l'Océanie - Z.I. de Courtabœuf 91944 LES ULIS - BP 131 - Tél. : (6) 928.01.39

the state of Agrand to de his pro-·通信的信息 - 196 年 - 1

week to see

وهده ومعيدت ومأسهم Mit Alex

weaux conte immorat nous viennen d'Orient

### Tunisie

EN RENDANT LE CABINET PLUS HOMOGÈNE

### Le président Bourguiba renforce l'autorité de son premier ministre

Tunis. - Le président Bourguibe a - démis de ses fonctions - son ministre du plan et des finauces, M. Mansour Moalla. Cette évictiouainsi que le remplacement de M. Tahar Benkhodja à la tête du ministère de l'information ont été an-noncés, samedi 18 juin, par le pre-mier ministre, M. Mohamed Mzali, qui venait de s'entretenir à Carthage avec le chef de l'Etat.

Ce soudain remaniement vise à ressouder une équipe ministérielle qui donnait l'impression, depuis plu-sieurs mois, d'avoir perdu son homogénéité. Il va incontestablement renforcer l'autorité de M. Mohamed Mzali, à qui le président a renouvelé sa confiance, et qui voit succéder à deux ministres qui ne comptaient pas, loin de là, parmi ses proches deux de ses collaborateurs directs.

C'est à M. Ismail Khelil, diplomate de carrière, ancien ambassadeur à Washington et auprès de la C.E.E., et depuis le début de cette année conseiller au premier minis-tère, qu'est confié le plan, tandis que les finances vont à un haut fonctionnaire de cette administration, M. Sala Ben M'Barka. Un autre conseiller de M. Mzali, M. Abderra-zak Kefi, est chargé du département

### Un désaccord persistant

Ce n'était un secret pour personne dans le monde politique tunisien qu'au fil de ces trois années de travail en commun les divergences s'étaient accrues entre MM. Mzali et Moalla, donnant lieu à des incidents souvent viss et de plus en plus fréquents. Face à une situation économique et financière difficile, qu'illustre entre autres la balance commerciale (le taux de converture est passé de 59,4 % au premier trimes-tre de 1982 à 45,7 % durant la même période de cette année), M. Moalla pronait, avec intransigeance, une politique de rigueur ab-solue que le premier ministre tenait

M. Mzali estime, en effet, qu'il faut tenir compte du contexte politique et social du pays, l'opposition et De notre correspondant

les syndicats pouvant s'exprimer librement, afin de mainteuir une · paix sociale - difficilement et fragiement établie après les graves troubles de janvier 1978. Il veut aussei éviter que ne s'effrite la popularité de son gouvernement face à une opinion déjà quelque peu désabusée. Le fussé eutre les deux hommes s'était creusé un peu plus lors des négociations sociales du printemps qui devaient déboucher sur l'augmentation des salaires, que l'ancien ministre aurait voulu limiter devantage. Il s'était encore élargi à la suite de l'action entreprise en matière de blocage et même de baisse des prix (indice zéro pour le mois de mai) à laquelle il s'opposait, esti-mant qu'elle était de nature à décourager les initiatives et compromettre les objectifs du plan, notamment en matière d'emploi.

Entre la rigueur des chiffres du technocrate, que ses ennemis accusaient de jouer les Cassandre, et le pragmatisme du politique, succes-seur désigné du chef de l'Etat, l'incompatibilité était devenue totale. De plus, le départ de M. Moalla, dont la carrière politique durant ces vingt dernières années a connu plusieurs éclipses, paraît aussi sanctionner un compartement. Le choix des termes - démis de ses fanctions - - pour annoncer son remplacement est déjà significatif. L'organe du parti socialiste destouries l'Action s'est montré plus explicite en rappelant dimanche la nécessité

de malutenir . l'entente, la concorde, le respect réciproque, la clarté et la discipline - au sein de l'équipe dirigeaute, ajoutant : « Dans un régime qui fait du travail collectif et concerté une méthode de gouvernement, faire cavalier seul relèverait de l'anachronisme. »

La relève à la tête du ministère de l'information semble avoir motivée plus par des raisons d'organisation que d'orientation. Elle ne devrait pas influer sur l'ouverture an plura-lisme d'expression qui s'est dessinée depuis trois ans, parallèlement à la

démocratisation du système, dont M. Tahar Benkhodja se voulait l'un des plus chauds partisans. L'Action semble toutefois le viser en évoquant ceux qui « s'adonnent aux délices de la démocratie-spectacle ».

Ce remaniement a été aussi l'occasion de nommer M. Ezzedine Chelbi secrétaire d'Etat auprès du ministre de l'économie nationale chargé du tourisme et de l'artisanat, poste que l'on envisageait de créer depuis longtemps.

MICHEL DEURÉ.

. M. Ismail Khelil, nouvean ministre du plan, diplomate de car-rière, âgé de cinquante et un ans, a notamment occupé les fonctions d'ambassadeur à Washington, Lon-dres, Bruxelles, et auprès de la C.E.E. Représentant d'un des groupes africains au conseil d'admi-nistration de la Banque mondiale et de ses filiales, il a présidé, en février 1977, la délégation arabe aux travanx de la commission générale du dialogue euro-arabe. Il a été également secrétaire général du ministère des affaires étrangères et président

de Tunis-Air.

• M. Sala Ben M'Barka, quarante-huit ans, qui vient de pren-dre la direction du ministère des fi-nances, est diplômé de l'Ecole natio-nale des impôts de Paris. naire des finances de 1961 à 1980, îl a été directeur de la Société tunisienne d'assurance et de réassurance.

. M. Abderrazak Kefl, quarante-cinq ans, nouveau ministre de l'information, est ingénieur chimiste. Il a été l'un des collabora-teurs de l'ancien ministre M. Ahmed Ben Salah à l'éducation nationale, gouverneur (prefet) pais directeur de la radiodiffusiontélévision tunisienne. Il a été élu en 1981 au comité central du parti socialiste destourien.

. M. Ezzedine Chelbi, quarante et un ans, secrétaire d'Etat auprès du ministre de l'économie nationale chargé du tourisme et de l'artisanar. était directeur général du plan.

### Cameroun

### M. Mitterrand entame à Douala sa visite de deux jours au Cameroun

MM. Cheysson, ministre des relations extérieures, et Nucci, coopération et développement, est arrivé ce hmdi matin, à 7 h G.M.T., à Douala, capitale économique du Cameroun, pour une visite de deux jours. Il a été accueilli par le président Paul Blya, avec lequel

Yaoundé. - Abondamment paroisée aux couleurs françaises et camerounaises, décorée de portraits géauts des deux présidents, Yaoundé s'apprétait, ce lundi matin, à réserver un accueil particulière ment chaleureux an « président d'un grand pays ami » comme le procla-

### Ghana

### **UNE TENTATIVE** DE COUP D'ETAT MILITAIRE A ÉTÉ ÉCRASÉE

Une tentative de coup d'Etat contre le régime du capitaine Jerry Rawlings a été écrasée, dimanch matin 19 juin, à Accra. Dans un bref communiqué, diffusé par Radio-Ghana à partir de 13 heures G.M.T., un officier loyaliste, le capitaine Kossiga, a indiqué que des militaires avaient tenté un coup d'Etat. Auperavant, la station de radio était tombée aux mains, pendant deux heures environ, d'un groupe se présentant sous le nom de « combattants révolutionnaires » et affirmant que le Conseil provisoire de la défense nationale (P.N.D.C.), dirigé par le capitaine Rawlings, avait été « dissous ». Les ministres invi-taient la population et les forces de sécurité à arrêter dix officiers, dont le chef de l'armée, le général Quainoo, en précisant que tous les postes frontières de pays avaient été fermés.

An début de l'après-midi, le géné-ral Quainos confirmait que la tentative de coup d'Etat avait été « écrasée -, après de - violents ments ».

Il s'agit de la quatrième tentative de coup d'Etat an Ghana depuis l'arrivée au pouvoir du capitaine Rawlings, le 31 décembre 1981. -(A.F.P., Reuter.)

M. Mitterrand, accompagné notamment de fi devait avoir un premier entretien avant de gagner, en sa compagnie, Yaomedé, où aura lieu l'échange d'ailocutions. Il séjourners dans la capitale junqu'à mardi midi, pais se rendra à Garnas, dans le nord du pays, pour y rencontrer l'ancien mésident Abidjo. Il reprendra mardi soir l'avion pour Paris.

De notre envoyée spéciale

maient les calicots déployés tant à l'aéroport de Douala, première es-cale de M. Mitterrand, qu'à celui de la capitale. Le Cameroun Tribune consecre les quatre cinquièmes de sa première page à une photo du prési-dent Mitterrand recevant, sur le scuil de l'Elysée, le chef de l'État camercunais en février dernier.

Cette visite, denx ans après la prise de fonction du président français, est son quatrième voyage en Afrique noire. Les Camerounais, qui ont obtenn qu'elle se limite à leur seul pays, la veulent particulière-ment réussie. Pourtant, l'événement dont on parle le plus ici est, sam conteste, l'important remaniement ministériel intervenu à l'improviste, samedi 18 juin, comme si le président Biya avait vonlu montrer à son hôte qu'il est bien, huit mois après le départ de l'ancien président Ahidjo, le « vrai patron » du pays. En écartant brutalement quatre fidèles de son prédécesseur, MM. Ayissi Mvobo, ministre d'Etat chargé de l'administration territoriale; Samuel Eboua, ministre d'Etat chargé de l'agriculture, Guillaume Bwelé, ministre de l'information et de la culture, et Sadou Daoudou, secrétaire général de la présidence de la République, M. Biya a marqué un point très net, réglant, an moins pour un temps, la querelle larvée qui l'opposait à M. Ahidjo, demeuré ident de parti, sur la primauté de l'Etat on du parti sur les institu-tions (le Monde du 18 juin).

Il semble que M. Biya ait du agir vite pour couper l'herbe sons le pied de l'ancien président. Celui-ci vou-lait, semble-t-il, introduire à l'ordre du jour de la réunion du bureau politique de l'Union nationale cameron-naise, qui s'est tenue dimanche, deux projets de réforme constitu-tionnelle institutionnalisant, d'une part, le régime de parti unique et,

d'autre part, la désignation du chef de l'Etat par le parti.

gga All

100

🕏 🖫 موسوعات 🗸

\*124 1

. . . .

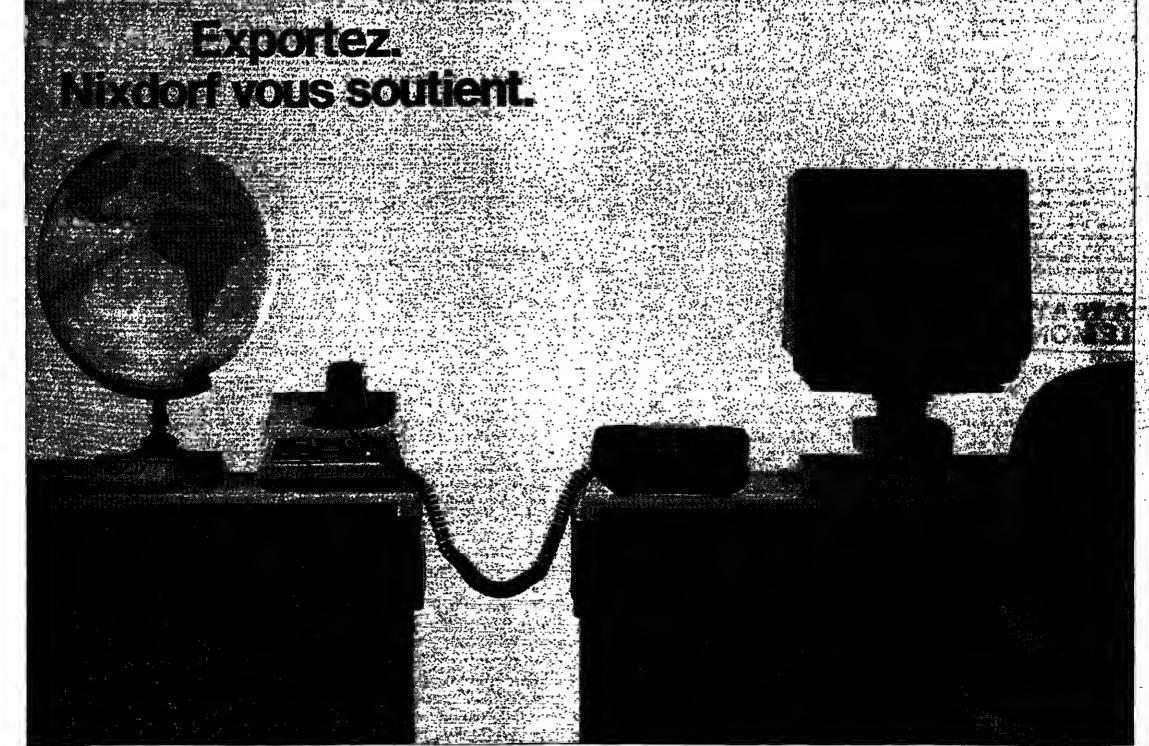
Le remaniement constitue une sorte de coup de force – certains Camerounais de nord, dont est originaire M. Ahidjo, n'hésitant pas à parlet de déclaration de guerre. et il marque un nouveau tournant de la politique camerounaise, donnant à penser que la lutte ouverte après la succession de M. Ahidjo est loin d'être terminée et que, dans l'entourage de M. Biya, certains vondraient le voir encore prendre plus vite les rênes d'un pouvoir sur lequel pèse encore de façon très significative l'ancien président.

M. Biya introduit certains de ses - et il marque un nouveau tournant

M. Biya introduit certains de ses proches collaborateurs à des postes-clés : M. Akamé à l'administration cies: M. Arame a l'amministration territoriale et M. Ngango comme ministre chargé de mission à la présidence. Il a cependant pris sona de nommer aussi, sans d'ailleurs, dit-on ici, prendre le temps de les consulter, quelques hommes proches de son prédécesseur, comme M. Sengat Knoh, nouveau ministre de l'information et de la culture. Mais ceux-ci ne doivent leur promotion qu'au seut. chef de l'Etat.

Ce dernier a sans doute entamé une partie difficile et dont l'issue demeure pour l'instant incertaine, dans un pays où, après vingt ans de pou-voir absolu, bon nombre de politi-ciens attendent leur revanche. C'est donc dans an climat politique qui risque d'être quelque peu troublé que M. Mitterrand, premier chef d'Etat étranger à se rendre au Cameronn depuis l'accession de M. Biya à la magistrature suprême, entame une visite de quarante-hmit benres dont l'essentiel devrait être consacré aux relations bilatérales. M. Mitterrand vient de les résumer en une phrase à l'intention du Camroon Tribune : « On peut dire que le couple franco-camerounais a marché d'un bon pas sur la route de

FRANÇOISE CHIPAUX.

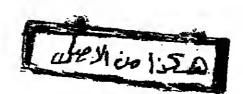


Penser seulement en fonction d'un marché national est insuffisant. L'acquisition de positions internationales est affaire de patience, de sens de l'adaptation et d'opportunité. Cette souplesse est notre règle. Nous

avons grandi par acquisitions autant que par croissance interne. Notre mondialisation s'achève. Où que vous voullez exporter ou vous installer sur notre planète; branchez-vous sur notre réseau international.

Nixdorf Computer S.A. 7-13, boulevard de Courbevoie, 92200 Neuilly-s/Seine. Tél.: 747.12.70.

Nixdorf Computer Lyon S.A. 83-85, av. Felix Faure, 69003 Lyon, Tel.: (7) 860,00.91. NIXDORF



## Le Monde

) Douala sa visit

March State of State

Cameroun

and the same

5 1924

or are . .

and the state of the same

Market and Water

The state of

eren er er er er

Sichnige ...

C. A. San

884 2 A 4

ffrager ...

de Vigit

ing the group of the

ب چو٠عته

ندنشي

77. 4

The second second

44.

, with 1 min 4 . . .

History or parest

girang was .

Martin : 27

S. Cherry

18 x -> ...

F : 55-55 - 1 aiott.

W. C.

r<del>700</del> (400 ).

in the property

# politique

Au & Grand Jury R.T.L-le Monde »

ML PEYREFITTE: transformer les élections européennes en référendum

M. Alain Peyrefitte, député R.P.R. de Seine-et-Marne, ancien garde des sceaux, invité du « Grand ganto des sceans, invite di « Grand Jury R.T.L.-le Monde «, dimanche 19 juin, s'est prononcé en faveur d'élections législatives anticipées on de l'organisation d'an référendum. Il a précisé : « Bien entendu, seul le président de la République a le droit de prendre l'initiative en la matière. Les mots - dissolution » et « référendum « ne sont pas des mots tabous. Est-ce léser la nation que de faire en sorte que celle-ci s'exprime?

A long terme, on ne peut gou-verner un pays comme la France sans avoir pour soi la volonté popu-laire. Le candidat François Mitterrand s'était lui-même engagé à éten-dre le champ d'application du référendum. Les groupes de l'oppo-sition sont d'ores et déjd favorables

M. Peyrefitte estime que la Constitution (art. 11) pourrait donc être réformée « en une après-midi « lors d'une réunion du congrès du Parlement. Le champ d'application du référendum pourrait être étendu, toutes questions concernant les libertés «, aux principes posés par la déclaration des droits de l'homme et du citoyen et qui concernent la liberté, la propriété, la sécurité et la résistance à l'oppression. « Chaque fots qu'un de ces quatre droits fondamentaux est concerné, il faudrait consulter le peuple. » M. Peyrefitte a ajonté: « Il y a eu un malentendu en 1981. Les Français ont voulu changer d'hommes, ils n'ont pas voulu changer de société. La gauche s'est trompée sur la portée du vote des Français et elle ne peut pas se prévaloir de ce vote pour faire n'importe quoi.

M. Peyrefitte a évoqué le scrutin européen de 1984 en disant : « Je serais assez favorable à une liste commune de l'opposition. D'abord, parce que ce serait une façon de déjouer le piège de la proportion-nelle dans lequel on veut nous faire tomber. Ensuite, parce que cela per-mettrait de transformer cette élec-tion en référendum, si, par malheur, le président de la République, d'ici là, n'écoulait pas nos exhortations.

٠, ١,٠

-

APR 27 2912

« Il est intéressant pour l'opposition nationale de former une seule liste, car elle montrera ainsi son unité en face de la majorité nationale, qui est profondément divisée sur ce sujet: (...) Mme Simone Veil s'impose, si je puis dire.

 Si le président de lo République décide de ne procéder ni à un référendum ni à des élections législatives anticipées, il reste seulement la solution de transformer les élections européennes en référendum, (...) Comme il n'y a plus de pro-blèmes sur les élections européennes, il faut que ces élections servent à faire avancer notre pro-blème national.

RÉUNI EN CONSEIL NATIONAL

## Le CNIP veut être reconnu comme la «troisième voie» de l'opposition

Le Centre national des indépendants et paysans (CNIP), qui se définit comme le » parti de la droite moderne et responsable « et veut être la « troisième voie » de l'opposi-tion, a réuni, le samedi 18 et le dimanche 19 juin, à Paris, son conseil national.

La présence, lors de la séance de clôture, de M. François Léotard, secrétaire général du P.R., et de M. Jacques Chirac, président du R.P.R. qui devait intervenir très lon-guement, a permis à M. Philippe Malaud, président du CNIP, de se féliciter du caractère « cecuménique « de cette manifestation.

Le CNIP, depuis de longs mois

déjà, réclame - sans grand succès uae place aux côtés des denx grandes formations de l'opposition que sont l'U.D.F. et le R.P.R. Son secrétaire général, M. François-Xavier Parent a notamment déploré cette - pratique habituelle de nos partenaires » qui consiste « soit à ignorer nos initiatives », soit à « les utiliser sans indication d'origine «.
« Il leur faudra bien renoncer d nous laisser à l'écars, a-t-il ajouté, car l'opposition ne peut se permettre de négliger aucun de ses éléments. •

M. Malaud, qui a rendu publiques les lettres de sympathic que lui ont adressées MM. Amoine Pinsy, ancien présideat da CNIP et Raymond Barre, a préseaté les treatetrois propositions de soa parti - pour en sortir «. Le CNIP demande notamment « la l'berté d'embauche et de licenciement ; le reclassement dans leur pays d'origine, au titre du budget de la coopération, d'un nom-bre d'immigrés correspondant à la moltié des chômeurs; l'ouverture d'un nouvel emprunt Pinay : la denationalisation du secteur bancaire ; le réexamen par la prochaine Assemblée nationale de toute loi adoptée contre l'avis du Sénat et de tout texte sénatorial rejeté par l'Assemblée ; un référendum sur la

De son côté, M. Raymond Bourgiae, sénatent de Paris, viceprésident du CNIP, a souhaité que l'oppositioa présente une liste uni-que aux élections européennes de 1984. Selaa lui, «l'oppasition obtiendrait alors entre 52% et 54% des voix et la délégitimation du pouvoir sera évidente «.

peine de mort et l'élimination des

résormes Badinter, désorganisant la

justice et la sécurité ».

M. Jacques Chirac s'est demandé s'il ne faut pas - réécrire le préambule de la Constitution afin qu'un déplacement de 3 % des voix ne puisse pas remettre en cause les libertés fondamentales qui doivent être à l'abri des changements politi-

ll a insisté sur la . nécessaire union de l'apposition «. « Bien sur, 2-1-il ooté, il y a des courants traditionnels différents. Il faut les res-pecter. Il faut que chacun puisse librement se retrouver dans les partis, les clubs, les formations qui lui conviennent le mieux. Le pluralisme est indispensable mais l'action, elle, doit être parfaitement avons la charge de défendre doivent servir de véritable mateur de

Parmi les invités du conseil national se trouvaieat MM. Virgil Geor-ghiu, « venu témoigner au nom des nations captives », Gandossi, prési-deat de la Fédération professionnelle indépendante de la police, récemment révoqué, et le capitaine Sergent, aaciea membre de l'O.A.S., qui a amoncé son adhésion

### LE CONTENTIEUX SUR LES ÉLECTIONS MUNICIPALES

### Cinq annulations dans le Nord-Pas-de-Calais

Le tribunal administratif de Lille annulé les résultats de cinq élecnions municipales des 6 et 13 mars dernier. Ces jugements concernent trois communes du Nord et deux du Pas-de-Calais

Des tracts injurieux et des communiqués erronés justifient, selon le tribunal, l'annulation du scrutin de Saiat-Martia-les-Baulogne (Pasde-Calais, 11756 habitants) où M. Jeannil Dumortier (div. dr.), maire sortagt, a été battu, avec 238 voix d'écart ag second tour, par M. Alain Oguer (P.S.). Dans le même département, à Givenchy-en-Gohelle (1755 habitants), une erreur d'addition avait empêché, au premier tour, l'élection d'une candi-

Dans le Nord, ont été annalées les electioas de Cateau-Cambrésis (\$311 habitants); où le maire sor-tant, socialiste, avait été battu au

premier tour, avec 49 voix d'écart, par le candidat U.D.F.; de Hou-plines (7475 habitants, commune perdue par les socialisteset de Naves

La polémique entre l'opposition et la majorité à propos des annulations massives de scrutins municipaux a coatinué ce week-ead. M. Bernard Pons, secrétaire général du R.P.R., a accusé, dimanche 19 juin, M. Charles Fiterman, ministre des transports, de • forfaiture • pour avoir participé à une manifestation destinée à protester contre une décision du tribunal administratif. Ea revanche, M. Pierre Jaxe, président du groupe socialiste de l'Assemblée nationale, a déclaré le même jaur au «Club de la presse « d'Europe 1 : · Je trouve normal au'un ministre membre d'un parti politique, participe à une manifestation organisée par son parti. •

### Ce que sont les tribunaux administratifs

Créés en l'an VIII (1799), les conseils de préfecture sont devenus en 1953 tribunaux administratifs. Ce sont les juri-dictions de droit commun de l'ordre administratif, compétentes pour connaître des conflits qui apposent les parti-culiers à la puissance publique. Ils sont oussi juges du conten-tieux électoral.

La juridiction d'appel de leur jugements, rendus • au nom du peuple français «, est

le Conseil d'Etai. Il existe actuellement trente et un tribunaux administratifs (vingt-six en métrapole, dont un en Corse, et cinq autremer), chacun ayant pour ressort plusieurs départements. Chaque tribunal comporte au moins trois membres, dont le président est un commissaire du gouvernement, désigné par le président. Ce commissaire du gouvernement, ò la différence du ministère public des juridictions de l'ordre judiciaire, n'est pas le porte-parole du gouvernement. Il propose des solutions et dit seulement quelle est son interprétation en droit ».

Les membres des tribunaux administratifs exercent - des fonctions de magistrats -, ainsi que le précise le code administratif. Ils sant recrutés parmi les anciens élèves de l'Ecole nationale d'administration. Le corps des tribunaux administratifs comple actuellement trois cent trente-six membres.

Les membres des tribunaux administratifs sont nammès par décret du président de la République (comme les membres du Canseil d'Etat). Leur corps est administré por le ministère de l'intérieur, N'ayant pas d proprement parler le statut de magistrat, ils fant cependant fonction de magistrats dans leur octivité.

La question du rattachement de ce corps ou ministère de la justice a été posée par M. Defferre lui-même, mais aucune suite n'a encore été donnée à

 L'indice de papularité du pré-sident de la République est remonté de deux points, passant de 33 % en mal à 35 % en juin, et celui de M. Pierre Mauroy de 29 % à 31 %, selon un sondage IFOP publié par le

Journal du dimanche le 19 juin. Ce sondage (effectué du 10 au 16 juin auprès d'un échantillon national de 1871 personnes et représentatif de la population française agée de dix-huit ans et plus) fait apparaître que 4 % des personnes interrogées se sont déclarées « très satis-

faites - et 31 % - plutdt

Institut privé de Préparation

aux Etudes Supérieures 6 rue du Cloître Notre Dame

75004 Paris - 325.63.30

satisfaites - de M. François Mitterrand comme président de la République. 37 % se sont déclarées - plutôt mécontents - et 16 % « très mécontents » ; 12 % ne se sont pas prononcées.

Du côté de l'opposition, le sondage fait apparaître que 48 % des personaes interrogées ont « très bonne et plutôt bonne « opinion de M Veil MM. Barre et Giscard d'Estaing sont ex æquo avec 46 % tandis que M. Chirac arrive quatrième avec 36 %.

médecine

pharmacie

en septembre

**Encadrement annuel** 

Stages de préparation

# **EUROPEAN UNIVERSITY OF AMERICA** SAN FRANCISCO

### Master of Business Administration \*

spécialisé en Management International

en 14 mois à compter du 6 septembre 1983

Clôture des inscriptions le 10 juillet 1983

### **American Management Studies**

Finance, Marketing, Information Systems, Economics, International Business, Visites d'entreprises et de sites culturels Niveau requis : 2º cycle universitaire programmes spécifiques de 8 semaines pour l'obtention du

Diploma of Graduate Studies in Management Sessions 1983

du 6 septembre au 28 octobre ou du 31 octobre au 23 décembre clôture des inscriptions au 31 juillet 1983 ou sans préavis en fonction des places disponibles

European University of America, 650 Pine St. San Francisco, CA. 94108 USA Renseignements et Inscriptions : Centre d'Information Pour l'Europe 32 Galerie Montpensier, 75001 Paris, France. Tél. : (1) 296.30.69



### par matière HEC - ESSEC ... SCIENCES-PO. MEDECINE... PHARMACIE. **Economisez** vos devises:

partez en Suisse. Avec l'instauration du carnet de change, on aurait pu croire que les voyages en Suisse étaient devenus impossibles. Avec la formule "Suisse à la carte", à partir de 2.428 FF vous pouvez y pas-

ser une semaine. Le prix comprend : 1) le vol Paris-Genève, aller-retour. 2) sur place un forfait train en le ou 2º classe (trajet illimité, utilisation des bateaux sur les lacs) ou bien une voiture de location avec

3) un forfait de 6 nuits d'hôtel parmi les établissements sélectionnés dans toute la Suisse (sur la base d'une chambre double). Le tout est payable en France dans votre agence de voyages.

Pour plus de renseignements, adressez-vous à votre agence

Sur votre carnet de change, il ne vous sera défalqué que 655 FF par personne pour la chambre double, dans le cas le plus avantageux. Bonne réaction, non?

swissdir ...

MIXCOSIF

### LA « FETE POUR LA PAIX » DE VINCENNES

## Les « Cent » se prononcent contre l'installation d'« armes nouvelles »

La « Fête pour la paix », organisée, dimenche 19 juin, sur la pelouse de Reuilly, au bois de Vincennes, par le parti communiste et la C.G.T., sous l'égide de l'Appel des cent., a reuni deux cent cinquante à trois cent mille personnes (quatre-vingt mille selos la préfecture de police, cinq cent mille selon ses organisateurs).

M. Albert Jacquard, professeur à l'université Paris-VI. a la un nouvel appel, qui affirme notamment: Nous voulons que soit mis un terme à la course aux armements, et pour cela nous en appelous à tous les gouvernements et aux Nations unies. Nous voulous, en particulier, que les principales puissances, à l'Est et à l'Ouest, empruntent enfin le chemin d'une vraie négociation, et nous souhaitons que la voix nécessaire au bon sens et à la générosité, la voix de la France, retentisse bien haut dans ce sens (...). Nous avons entendo le message venu part d'armes nouvelles si l'on veut les réduire toutes

Des délégations de tous les départements se rendront à Genève, le 23 juin, pour remettre aux négociateurs américains et soviétiques les signa-tures recueillies au bas du précédent «Appel des

cent .. Le rassemblement de Vincennes a été dénoncé dimanche, au « Grand jury R.T.L.- le Monde », par M. Alain Peyrelitte, qui y voit « une manceuvre

roles qui, en toutes langues, répé-

taient e J'aime la paix, j'aime la

vie », une jeune fille, sous tee-

shirt de la Fête de l'Huma, s'est

trompée un peu. Jusque-là elle

criait : « Demandez le programme

de la Fête de la paix. » Puis, sim-

ple fatigue ou lapsus linguae, elle

a lance : « Demandez la pro-

gramme de la paix. » La paix pro-

grammée. Voità assez joliment

résumée une journée peu banale.

une journée ou en définitive on

serait presque tenté de qualifier.

Tant de beaux sentiments, de

bonnes volontés, d'amour de la

vie, tent d'honnêtes gens, La

démonstration ne pouvait être

qu'incomparable, inartaquable.

éblouissante. Un long déferie-

ment, des milliers et des milliers

de gens. Quatre-vingt mille per-

sonnes assureront les renseigne-

ments généraux dans un moment

d'egarement. C'était trop peu.

Cinq cent mille personnes avance-

ront des organisateurs dans un

Alan d'enthousiasme. Ce fut trop.

Non, plus probablement de deux

cent cinquante mille à trois cent

mille pacifistes ». Et ce n'est pas

rien, une telle foule, un dimanche

Pourquoi alors de sentiment de

gêne, cette impression durable,

pour reprendre une banderole sai-

sie au vol, d'une e paix en images

d'Epinal » ? Un peu comme si

cette mobilisation générala n'était

point encore la paix. A peine ses

On veut parier bien sûr de la

dénonciation unitatérale et pres-

que générala, quoique feutrée, du

belficisme occidental, de l' e impé-

rialisme américain », ce nom de

Ronald Reagan mille fois scande

quand celui d'Andropov ne le fut

pas une fois. On veut parler de ce

pacifisme à aise variable, de ce

pecifisme trop visiblement selec-

tif. e 1983, annonçait una

immense affiche, ne doit pas être

l'année des nouveaux missiles. »

A tout prendre, à la paix comme à

la paix, on préférerait rever d'une

C'est indécent, dire-t-on,

injuste d'écrire chose pareille

quant tant de gens pensent, dans

la poussière d'une fête beroque et

chatoyante, couvrer pour la paix.

C'est délicat d'aller contre les

apparences du pacifisme, avec la

sensation d'assister à la nais-

sance d'une drôle de paix. C'est

difficile en tout cas. Les bons sen-

timents ne font pas nécessaire

ment les mots d'ordre convain-

cants. Pas plus que les milliers de

signatures de pétitions, recueillies

par le Mouvement de la paix, un

volet pour les États-Unis, un volet

année sens missiles du tout.

à Vincennes.

sens rire, de désarmante.

dont seuls peuvent profiter le parti communiste et l'Union soviétique ». M. François Léotard, secretaire général du P.R., a condanné « la manifestation scandaleuse, financée et télécommandée par l'extérieur ., et M. Philippe Mulaud, président du C.N.I.P., a dénoncé « une véritable escroquerie, une opération de politique extérieure de l'Union soviétique, qui entraîne dans son sillage des gens de bonne

## Un terrain de mobilisation pour le P.C.F.

Est-ce l'émergence d'un » mouvement antiguerre - ea Fraoce, comme l'affirmait, dimanche, M. Alain Krivine, dirigeant de la Ligue communiste révolutionnaire (trotskiste), après avoir serré la main de M. Georges Marchais, dans l'enclos réservé aux officiels et aux iournalistes? Le succès du rassemblemeat de

Vincennes ne suffit pas pour le prouver. Il montre que le parti commu-niste et la C.G.T., forces structurées et appuyées sur une tradition dans ce domaine, peuvent organiser l'expression d'une protestation de principe contre l'escalade des armements nucléaires. On ne peut pas ca conclure que la guerre serait perçue, aujourd'hui, en France, comme un risque actuel, inscrit dans une politique contre laquelle il faudrait se

La situation est différente, à cet égard, de ce qu'elle est dans d'eutres pays européens, où l'installation de nouveaux missiles de l'OTAN est ressentie, par une fraction impor-tante de l'opinion, comme ua premier pas sur la voie de l'affrontement armé. Dans ces pays-là, la question est au centre du débat politique, ce qui n'est pas le cas en

On pourrait en citer de nombreuses preuves, mais l'une des plus évidentes aveit été donnée par M. Charles Fiterman lorsqu'il avait affirmé, le 9 juia, à la télévision, que les communistes ne quitterent pas le gouvernement à cause de leur désaccord avec les socialistes sur ce problème. D'ailleurs, aucun des quatre ministres communistes o'était présent à Vincennes, signe de la volocté du P.C.F. de limiter la portée proprement politique des initiatives qu'il prend dans ce domaine.

Prezaot la parole, samedi à Aumoat (Oise). pour ceat dixième anniversaire de la naissance d'Henri Barbusse, M. Fiterman a exprime une position strictement conforme à celle du président de la République. - L'equilibre des forces en présence doit être respecté . a déclaré le ministre des transports, et - le gauvernement n'acceptera aucune mise en cause des moyens aujourd'hui nècessaires et dont nous disposons pour assurer la sécurité de la France et la défense de ses intérêts vitaux ».

nationale a ajouté : «Le problème est de savoir sur quelles bases on lutte pour la paix. - Les socialistes savent que les . bases. qu'ils ont edoptées de soot pas de celles qui peuvent inspirer des démonstrations de foule.

La voie est donc libre, dans les limites d'une portion de l'opinion, pour les communistes. La perspective de l'élection curopécone de 1984 fait obligation au P.C.F., qoi ne pourra mettre en avant une certaine hostilité au Marché commun comme il l'avait fait en 1979, de trouver d'autres thèmes de campegne lui permettage de corriger une tendacce électorale qui ne se redresse pas. Il y aurait done avantage pour lui à capter un courant, sinon pacifiste, du moins animé du souci de protester contre la course

Aussi les communistes entendentils maintenir la pression, une autre initiative de l'-Appel des cent. étant prévue pour l'automne, et le Mouvement de la paix s'employant, En marge des enjeux politiques de son côté, à provoquer le débat sur du moment, l'action du P.C.F. sur le le thème - paix, désarmement, seçuthème de la paix est d'abord, pour rite ., avec toutes les forces politilui, un moven d'affirmer son exis- ques et syndicales. Le Mouvement tence de la façon la moins conflic- de la paix organisera, d'autre part,

Touchant œcuménisme pour l'U.R.S.S., à Genève ne font pour la l'ête de l'Huma, l'arrivée La paix. Joli mot d'ordre. les négociations efficaces. Vaste programme. A un moment, sous cette grande allée de bande

En fin d'après-midi, alors que le vent d'est emportait au-dessus du bois de Vincennes des petits ballons pacifistes, des enfants par dizaines étaient assis autour des tables. Là, devant des pots de peinture, ils tiraient de somptueuses langues à barbouiller la

A un enfant qui dessine une fusée et écrit une lettre « aux présidents du monde pour qu'ils fassent la paix, car je veux vivre longtemps avec mon papa at ma meman », dira-t-on qu'il se trompe ? Qu'on le trompe ?

### Les premiers otages

A ces journes filles du Midi densant le fandango, un rameau d'olivier dans las chavaux, une colombe de papier à la main, que reprocher ? Que leur dire ? A ces milliers de jeunes, la poitrine, le jean, constellés d'autocollants pour affirmer « la paix est notre affaire, notre présent, notre avanir » ou réclamer e que la paix soit fête > ?

Que dire à tous ? A ceux-ci défilant sous du Prévert : e Quelle connerie la guerre ». A ceux-la chantant e Des bombes, oui, mais des bombes de fleurs ». A ces adultes portant les masques blancs de Pierrots nucléaires. A ces enfants parés des mille couleurs du camavai pour danser autour d'un dragon de cartonpête la gigue de paix. A ces couples ågés rêvant l'avenir sous les renouant dans l'herbe avec le e peace and love » des sinés chevelus. A ces femilles entières pique-niquant, la cuisse de poulet ou l'aile de colombe. Aux colonies de bonnets rouges, de bonnets phrygiens, aux milliers de jeunes portant autour du front noues à la kamikase ou à la Broce Les le cœur rouge de l'e Appel des Cent ». Et à ces milliers d'autres stupéfaits d'apprendre qu'e un missile veut le prix de cinq hōpitaux ou de trente-quatra milla écoles ».

Que dire ? Sinon constater que, par le ton de la manifestation, ils furent les premiers otages de cetta paix tellement rêvée... Un peu comme ces signataires de l' Appel des Cent ». Bénéficlairas at prisonniars d'une énorme machinerie qui les servit et les dévora tout à la fois. On veut parler bien aur du parti communiste et, par ricochet, de le C.G.T., puissances organisatrices pour ne pas dire invitantes au ras-

Le P.C. avait mis toute sa capacité au service de la paix ; la noria des milliers de cars, comme

des gros bataillons du Midi et des bantieues parisiennes. Il y avait probablement engagé aussi masswement ses finances et ses militants, parfaitement formés aux tés de la Fête : savoir ajouter à la séduction pacifiste le charme gratuit de variétés.

Il pouesa même la délicatesse en cette occasion mémorable jusqu'à ne pas faire defiler ses troupes sous leur bannières habituelles. Mais sous l'oriflamme flambant neuf de multiples organisations et fédérations départementalas da l'e Appal des Cent ». Certes, jamais les milliers de personnes rassemblées sous ces bannières ne reprirent à leur compte catte déclaration de l'e Appel » qui aurait pourtant fait un beau slogan : e Négocier à l'Est et à l'Ouest ». Mais elles pratiquèrent, dans cet anonymat volontaire, un touchant cacuménisme à l'égard de tous ceux, très nombreux, chrétiens, gauchistes, enerchistes, pacifistes, neutralistes, ou simple curieux venus collectivement ou individuellement soutenir la noble cause.

### Quelques accommodements

La paix, objet de la manifestation, avait touché ce rassemblement de sa grace. On vit des fraterrisations etrangeres, la Lique communista révolutionnaira applaudie par le service d'ordre cégétiste. On surprit des tolérances inhabituelles : les anarchistes, drapeau noir en têta, cheminant sans beerts ni cris ni coups dans la foule. On noza des ences étonoents quand les mediates de parti communiste manxiste léniniste défilèrent sous une curieuse banderola ; e Ni Pershing ni SS-20 ».

La cause de la paix valait bien ces quelques accommodements avec la doctrine. On se limita simplement à éviter les bavures. Par exemple, les excès verbaux de cer écologiste allemand (M. Timpe) qui, pour avoir parté sur scène de e l'agression soviétique en Afghanistan », de Solidante at des e droits de l'homme batoués dans les pays de l'Est », se fit huer par laa uns, la granda majorité, applaudir par d'autres.

Ou, autre exemple, les excès de Fernando Arrabal l'écrivain espagnol avait cru drôle de venir à manifestation avec, pendue au bout d'une canne à pêche, une sulfureuse profession, sous tête de mort, où il était écrit : « J'aime Solidante, Russie libre, Andropov = Jaruzelski = Fidel Castro = SS-20. » La cause de la paix a ses limites : « Agent des ricains, fasciste, nazi ». Fernado Arrabel se fit casser la gaule.

PIERRE GEORGES.

### L'AGENCE TASS: ← LES PLANS DANGEREUX » DE WASHINGTON

· Le développement du mouvement pour la paix et le désarmement en France témoigne de l'accroissement dans ce pays de la crainte provoquée par les plans dangereux du gouvernement américain ., écrit, dimanche, l'agence Tass à propos de la manifestation de Vincennes.

Dans 1100 l'agence soviétique affirme encore que l' - Appel des cent » - o reçu un irès large écha dans taut le pays et que de . nombreux membres du parti socialiste - figurent parmi ses signataires et les participants à la fête de dimanche, . bien que la direction du P.S. ait déclaré qu'elle refusait de soutenir cette manifesta-

L'agence Tass critique d'autre part une nouvelle fois le gouvernement français, cette fois à propos des déclarations de M. Hernu au Monde sur la force d'action rapide (le Monde du 18 juin). - Ainsi, écrit-elle, on se trouve en présence d'un nouveau fait qui confirme un brusque tournant de Paris vers son retour dans l'organisation militaire de l'OTAN. (...) La politique de Paris visant à suivre le sillon de Washington et de l'OTAN ne contribue nullement à la limitation de la course aux armements, ni à lo réduction de la tension internatio-

### LE GÉNÉRAL DELAUNAY : le pacifisme est l'arme à neutrons de Moscou.

Le général Delaunay, ancien ebef d'état-major de l'armée de terre, a estime, samedi 18 juin, que . le pa cifisme est l'arme à neutrons de Moscou ., car, comme cette arme, . Il détruit les personnes sans toucher aux constructions ..

Prenant la parole à l'occasion d'un colloque sur le thème - pacifisme et désinformation - organisé à la Sorbonne par l'Association pour la Russie libre, le général Delaunay a décleré que . les manifestations pacifistes en Europe occidentale ont pour but (...) d'introduire la discorde dans le camp occidental et de décourager les Américains de subvenir à la sécurité de l'Europe -. Il a denooce - le formidable armement nucléaire soviétique et la dissymètrie des moyens en présence (entre l'Ouest et l'Est) rendant - un accident guerrier toujours possible -. Plusieurs personnalités oot pris la parole au cours de ce colloque, parmi lesquels Paul Thorez, fils de l'ancien dirigeant communiste Maurice Thorez. Les organisateurs ont iodiqué qu'ils avaient - convié les représentants des principales formations politiques -, mais seuls étaient présents des représentants de l'opposition, MM. Alain Madelin. Jean-Marie Daillet, François Lootard et Alfred Coste-Floret.



tuelle possible pour tous ceux de ses partisans qui ne veuleat pas mettre ea cause l'union avec les socialistes. Les militants et les sympathisaots du P.C.F. et de la C.G.T. n'ont pas tant d'occasions de se mobiliser et de montrer qu'ils représentent une sensibilité différente que celle qui domine au sein de la gauche. Au-delà de la zone d'influence

communiste et cégétiste, une certaine tradition gauchisante trouve, là aussi, un terraia d'expression ce que symbolisait, dimanche, la présence à Vincennes des militants et des dirigeaats de le L.C.R., du P.S.U. et du parti communiste marxiste-léniniste (maoiste). Ces formations ont tiré les conséquences des difficultés que rencontre le Comité pour le désarmement queléaire en Europe (Codene) pour susciter un mouvement indépendant du P.C.F. Certaines d'entre elles, ea outre, présèrent la rencontre et le débat avec les militants communistes plutôt qu'avec des écologistes ou des partisans de doctrines paci-fistes ou non violentes.

### Maintenir la pression

Le parti communiste profite. ensuite, du fait que le P.S. ne peut le concurrencer dans l'expression du refus de la course aux armements, puisqu'il défend une politique de ééquilibrage des forces eo Europe. • Toute actian pour la paix est bonne •, a déclaré M. Pierre Joxe, dimanche, an . Club de la presse. d'Europe 1, mais le président du groupe socialiste de l'Assemblée

75004 Paris - 325.63.30

HEC - ESSEC ... SCIENCES-PO.

le 23 octobre, des manifestations correspondant à celles qui sont prevues dans les pays européens concernés par l'installation des nouveaux missiles de l'OTAN.

Cette installation est la prochaine échéance reteaue par les animateurs des Cent. L'appel de dimanche marque, à cet égard, une inflexion par rapport au caractère neutre et général des précédems textes sur lesqueis s'étaieat réunies ces cent personnalités, qui comprennent une moitié de communistes. Il affirme, en effet : . Il ne faut ajouter nulle part d'armes nouvelles si l'an veut les réduire toutes et partout.

Contrepartie de cette affirmation unilatéralement tournée contre le camp occidental, M. Georges Seguy, membre du comité central du P.C.F. et priocipal animateur des Ceot, a indiqué, au cours d'une coafèrence de presse, que ceux-ci font leur le mot d'ordre : « Ni Pershing, ni SS-20 . Et M. Marchais a admis qu'- il faut peut-ètre retirer des SS-20 pour ne pas mettre de Pershing . Mais ledu secrétaire général du P.C.F. e ajouté, aussitôt, qu'il oe - connaît pas les dossiers . lesquels sont l'affaire - des gouvernements ..

### PATRICK JARREAU.

• Précision. - Le sondage de la Sofres sur les intentions de vote à l'égard des candidats de l'actuelle opposition en cas d'élection présidentielle reproduit par le Monde du Il juio avait été commandé par le

Stage intensif d'été

MEDECINE ... PHARMACIE.

### sciences-do entrée en A.P. et 1ère classe préparatoire entrée directe en 2° année BUX CONCOURS HEC + ESSEC | | | | **Préparation** Institut prive de Préparation en cours du soir aux Fhides Supérieures 16 rue du Cloître Notre Dame

à partir de février

### M. LÉOTARD LANCE «L'ÉTÉ RÉPUBLICAIN»

M. François Léotard, secrétaire général da parti républicain, a donné, le dimanche 19 join, le coup d'envoi de « l'été républicain » à Graebet-le-Valasse (Seine-Maritime).

Durant tout l'été, le parti républicain qui, comme l'année dernière, ne veut pas se mettre . en vacances .. organise dans toute la France chaque dimanche des manifestations qui pourront comme à Arcachon prendre la forme d'une régate ou à Montpellier celle d'un moto-cross.

Dimanche, à Gruchet-le-Valasse, il a souhaité que l'opposition - por teuse d'espoir, redonne à la France les couleurs de la liberté et à la République les couleurs de la France . Il a pronostiqué pour l'automne une quatrième devaluation et une augmentation du chômage. Il a affirmé notamment : · Des pans entiers de notre économie s'ecroulent et nous ne voyons pas de relance possible (...) Les deux plans de redressement de. M. Delors on veritablement casse la machine economique. »

Université Paris 1 - Panthéon Sorbonna INSTITUT D'ADMINISTRATION DES ENTREPRISES 162, rue St-Charles 75740 PARIS Cedex 15

Le Département Formation Continue offre la possibilité d'un perfectionnement en Gestion sur le temps de travail et sans interruption de la vie professionnelle, avec l'obtention de :

### DIPLOMES NATIONAUX DE TROISIEME CYCLE (DESS).

DESS "Finance"

Personnel\*

3 jours par mois pendant 2 années civiles. DESS "Développement de la Fonction

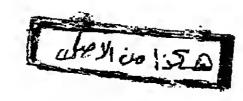
3 jours par mois pendant 2 années civiles.

DESS "Contrôle de Gestion et Audit"

à temps plein pendant 9 mois. DESS "Systèmes d'Information"

Renseignements :

Service Formation Permanente de l'IAE (1) 558.02.28 - (1) 557.28.41 - (1) 558.00.21



Révolution, L'ordinateur est devenu portable. Grâce à qui? Grâce à Osborne. La marque qui a conçu et fabriqué le premier portable couvre à elle toute seule, aujourd'hui, 80% du marché mondial du portable. Et vend chaque mois plus de 10.000 ordinateurs. (La croissance la plus remar-

Cet ordinateur-mallette est à la portée de tous. Il vous donne déjà accès à une bibliothèque de plus de 500 pro-

Il inclut dans son prix (exceptionnel) les programmes les plus performants dont vous avez besoin pour tous vos

Programmes vendus avec l'ordinateur: Système d'exploitation CP/M.® Traitement de textes Wordstar,® Mailmerge® Calcul sur tableaux Supercalc. Langages de programma-

Qui le vend? Déjà les meilleurs et les plus qualifiés.

Et bientôt d'autres encore, à condition qu'ils soient eux

Afin d'être pour longtemps les premiers spécialistes français du premier des ordinateurs portables. Pour le plus grand bénéfice des premiers utilisateurs. Une grande

Osborne Micro Portable: 91, rue du Fg-St-Honoré

LE PREMIER ORDINATEUR PORTABLE

quable de toute l'histoire informatique.)

grammes d'application sur le marché français.

travaux sur des chiffres et sur des textes.

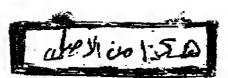
aussi les meilleurs et les plus qualifiés.

75008 Paris - Tél.: 266.90.75.

tion C. Basic, M. Basic.

(Leur adresse est là)\*

première.



\*Liste des "Distributeurs Partonaires" : 06 - Computerland Nice : av. Léon Béranger, 06700 St-Laurent-du-Var

\*Liste des "Distributeurs Partonaires": 06 - Computerland Nice: av. Leon Beranger; 06/00 St-Laurent-du-Var - Eco Informatique: 27, av. de Nice, 06800 Cagnes-sur-Mer 13 - Computerland Provence: 1, av. de Corinthe, 13006 Marseille - Eco Informatique: Résidence Sextius; bd Victor Coq, 13100 Aix-en-Provence 33 - Xerox Store: 11-113, allée de Tourns; 33091 Bordeaux 34 - Eco Informatique: 41-43; bd Berthelot, 34000 Montpellier 35 - Computerland Bretagne: 13, av. du Mail, 35000 Rennes - Xerox Store: 8, av. de Crimée, 35100 Rennes 47 - Xerox Store: 72, bd du Mallent, 19000 Ingert 56 - Computerland Bretagne: 2, rue Léo Le Bourge, 56100 Lorient 63 - Xerox Store: 78, bd Gergovia, 63000 Clermont-Ferrand 69 - Eco Informatique: 50, cours Vitton, 69006 Lyon - Xerox Store: 20, rue Garibaldi, 69006 Lyon 75 - Xerox Store: 128, rue de Informatique: 50, cours Vitton, 69006 Lyon - Xerox Store: 20, rue Garibaldi, 69006 Lyon 75 - Xerox Store: 128, rue de Informatique: 40 bd Malesherbes: 75008 Paris - Computer

Rennes, 75006 Paris - Point Micro: 16, rue La Boétie, 75008 Paris - Xerox Store: 40, bd Malesherbes, 75008 Paris - Computerland Paris III: 8, rue Bleue, 75009 Paris - Eco Informatique: 92, rue Saint-Lazare, 75009 Paris - Computerland Paris Est: 135, bd Voltaire, 75011 Paris - Computerland Paris XV : Centre Commercial Beaugrenelle, 16, rue Linois, 75015 Paris 76 -Xerox Store: 54, place de l'Hôtel-de-Ville, 76600 Rouen 80 - Eco Informatique: 23, rue de Paris, 80000 Amiens 92 - Espace

01:7, rue de l'Eglise, 92200 Neuilly-sur-Seine.

GROWATEURS PORTABLES:

FLES PREMIERS



















### Vive la chasse!

grend appereil, chevaux et chiens, vendeurs de safaris et merchands de réglisse, et la foule des promeneurs du dimenche venus goûter un site grendiose avec forêt, château, pelouses et pièces d'eau. Maie, pour être ettachés à la tradition. on n'en est pas moins soucieux des médies et de leurs exidences

A 16 heures precises, donc, ce dimanche 19 juin, on a dé-ployé les banderoles aux marches du château afin que le télévision puisse retransmettre le message à la France entière : « Vive la chasse ! », e chè le président de l'association des chasseurs de France, M. Hamelin, cependant que, dane le ciel, un evion du comité Chesse-Nature sillonnait le ciel en traînent le même message. En rangs serrés dans les gradins, les chasseurs multiplient les clins d'œil eux caméras : « Laissez-nous chasser en paix >, « Vive la chesse à courre l ». « Oui è l'écologie, non à l'intolérance ».

Sens doute mobilisés sur d'eutres fronts, les adversaires de le chesse n'ont pas peru à Chantilly. Seul le vent du nord, particulierement tenace en ca dimanche, a feit chenceler les porrenverse une tente et son millier de bellons captifs avent l'heure du lâcher officiel, Revanche de la nature I Ce dieble de vent soulève la coussière eutour du bassin où évoluent les ettelages. Il agite les rebats chamarrés des sonneurs de trompe et pousse à ras de foule les ballons estampillès « Vive la chasse ».

« Ce slogan n'est pas une provocation, précise le président Hamelin. La chasse n'e pas è être défendue. Elle e seulemen

Rien ne manquait, à Chantilly : besoin d'être expliquée ». Le public eura donc droit è tous les chiffres: 1 850 000 chasseurs, dont 90 000 jeunes de moins de vingt ans qui, chaque année, se présentent au permis de chasser. La vénerie, precise son president, M. Diego de Boderd, ce sont des dizaines de miliiere de chiens, six mille chevaux et deux cent cinquante équipages.

Le président des chasseurs enchaîne : « Corvaissez-vous en France un seul sport qui ne coûte rien à la nation, mais que rap-porte à l'État près de 5 milliards de centimes par en ? » Sans compter les trois autres milliards versés chaque ennée eux agriculteure pour les dédommager des dégâts commis par le gros gibier.

Comment rester insensible eu spectacle de ces chiens qui 4 volent » sur la trace du renerd (simulée per un sec de fumier traîné eu sol, selon la technique englaise du dragi, suivis par des cavaliers en superbe équipage ? Et comment ne pas s'attendrir chasseura en chaussettes et soutiers bas qui suivent en courant leurs chiens terriers et se jettent dane l'eeu du bassin pour simuler la traque d'un bleireau rétif (certeines chasses à courre se font à

Tout de même : les sonneries de trompe sont malheureusement couvertes par le vacarme du ball-trap qui bat son plein sous les frondaisons, Le champ de tir couvre le son du cor. Et les stands plains de trophées et messecres reppellent que les chaeseurs restent des prédateurs. Le plupart, certes, connaissent bien la nature et ses exigences. Certains l'eiment profondement, Mele il est des emours qui tuent.

ROGER CANS.

### APRÈS LA « MARCHE » DU 18 JUIN

### Les combats des homosexuels

Il y a eu autant d'hommes que de femmes. Le troisième « marche gay », samedi 18 juin à Paris, a été conviviele. Les lesbiennes et les homosexuels ont défilé dans les rires et les retrouvailles, comme en 1981 et en 1982, « pour que vivent leurs manifestation qui les e conduits de la gere Montpamasse à la place du Palais-Royal.

En dépit d'une serie de meurtres d'homosexuels è Paris, de l'affaire du Coral et des inculpations qui s'ensuivirent, du pseudo-« cancer gey », ou SIDA, qui sont pour eux autent de signes d'une intolérance persistante à leur égerd, cette menifestationexhibition a surtout fait la preuve de l'émergence tranquille de la communauté homosexuelle française. Mai 1981 et quelques promesses électorales tenues sont passes par là. M. Mitterrand n'avait-il pas décleré : « L'homosexualité doit cesser d'être un délit, nous n'avons pas à nous mēler des mœurs des autres » ?

C'est donc un cortêge paisible et coloré qui e parcouru le cœur de Paris, à l'appel du Comité d'urgence répression



sexuelle (CUARH). Plusieurs milliers de personnes ant entauré les véhicules de promotion des grands titres da la presse homo - Frèquence Gaie, Gai-Pied hebdo, Samourai, Homophonies, Masques, Lesbia, - de boites de nuit ou de saunas -Tem. « le boutique de vos fantasmes gay... » Le marché de la consommation gay est en marche.

La vigilance reste pourtant de mise. Les militants homosexuele veil-lent. Ils veulent que « les lois antisexiste et antiraciste soient étendues

aux personnes discriminées en raison de leur orientation sexuelle ». Bref, ils aimeraient que le projet de loi anti-sexiste de M<sup>me</sup> Yvette Roudy s'étende à eux. Les homosexuels ne se soucient pas vraiment de l'image de l'homme dens la publicité, mais surtout des discriminations à l'embauche. Ils voudraient de même que leurs essociations puissent agir en justica pour faire respecter leurs

Au cabinet du ministre des droits de la femme, on fait remarquer que les associations d'homosexuala n'ont pour l'instant présenté eucune deconcerne d'éventuelles difficultés è l'embauche, on note que le code du trevail protège les homosexuels. comme tous les traveilleurs. On soufigne eussi qua le projet de loi sur l'égalité professionnelle renforcera cette protection en supprimant la notion de « motif légitime » (code pé-nal, article 416) derrière laquelle un employeur pouvait se retrancher pour refuser d'embeucher un candidat.

### **EDUCATION**

### AUX EXAMENS DU MOIS DE JUIN

### Des maîtres-assistants en droit pourraient saire la « grève des notations »

Paris et de province, des maîtres-assistsnts des disciplines du premier groupe (drait, sciences politiques, gestion, sciences économiques) ont décidé de pratiquer une rétention des notes lors des examens du mois

Ces enseignants répondent à l'appel - à la grève - do bureau de l'Associatioo nationale des maîtresassistants des disciplines juridiques, économiques, politiques et de ges-tion (ANMA). Par cette = grève des notations et des délibérations = les responsables de l'ANMA souhaitent obtenir la suppression définitive du concours d'egrégation qui, dans les disciplines du premier groupe, offre, à des enseignants titulaires d'un doctorat d'Etst, la possibilité d'accéder, en nombre restreint, au grade de professeur.

Ce mouvement de protestation ne fait pas l'unanimité chez les maîtresassistants. Certains, même lorsqu'ils soot d'accord avec les objectifs de l'associetion, jugent qu'il o'est pas opportuo de faire grève actuelle-ment, alors que tant de mandarins contestent la politique menée par le ministre de l'éducation nationale. Des enseignants estiment eussi positives les dernières propositions de M. Jean-Jacques Payan, directeur general des enseignements supérieurs. Celui-ci a précisé que. · à côté de la vole classique que constitue le concours d'agrégation, a été retenu le principe d'un recrutement parallèle permettant de pourvoir à un nombre d'emplois égal à celui des emplois offerts à l'agrégation et

autres groupes de disciplines. » Dans les disciplines juridiques et économiques, où de plus en plus d'étudiants s'inscriveot, il existe près de mille trois cents maîtresassistants docteurs d'Etat • qui exercent des sonctions magistrales » et, selon l'ANMA - pourraient être | de 111 863,

obéissant aux mêmes règles de pro-

cédure que celles suivies pour les

Dans quelques universités de intégrés dans le corps des profes-

SCUTS . Le débat à propos de l'agrégation

dans les disciplines du premier groupe continue de diviser les juristes: alors que le Syndicat national de l'enseignement sopérieur (SNE-Sup) critique un concours qui « ap-parait comme un frein puissant à la progression des connaissances dans ces disciplines... et favorise la domination quasi exclusive de certains courants idéológiques généralement liés aux milieux conservateurs ». des universitaires pronent - des promotions basées sur la qualité.
S.B.

Une note de service du secrétaire

d'Etat apprès du ministre de l'édu-

cation nationale publiée au Bulletin

officiel de l'éducation nationale do 16 juin rappelle les objectifs des pro-

jets d'ection éducative (P.A.E.) des

collèges et des lycées. Ces P.A.E. doivent encourager l'ouverture des établissements sur l'extérieur.

« combattre les inégalités qui se dé-

veloppent au détriment des jeunes

dont l'environnement éducatif serait

insuffisant », et favoriser chez les

Le nombre de P.A.E. mis en œu-

vre dans les établissements do se-

cond degrése augmenté fortement ao

cours de l'année seolaire 1982-1983. Selon M. Jean-Claude Luc, chef de

la mission de l'action culturelle et

des cultures et langues régionales an

ministère, 15 227 collèges, lycées

d'enseignement général et profes-sionnel (L.E.P.) – sur un total de 7 226 – ont cette année présenté un

ou plusieurs projets. Le nombre d'élèves missi concernés e été de 2 352 000 et celui des enseignants

élèves l'initiative et la créativité.

### Le souvenir ineffaçable de Jeanne Ancelet-Hustache

France, les études germaniques, la spiritualité et les lettres françaises viennent de subir en la personne de Jeanne Ancelet-Hustache une très lourde perte (le Monde du 18 juin) (1).

Jeanne Hustache était née à Toul le 23 décembre 1892. C'était une bonne et solide Lorraine et une servente chrétienne, qui s'orienta très vite vers l'étude de la langue allemande, du Moyen Age germanique et de la mystique aller

Cela pourrait saffire à situer u'importe qui d'autre, mais non pas Jeanne Ancelet-Hustache qui fut aussi, à Fénelon et à Sévigné, une enseignante hors de pair dont des générations d'élèves gardent le sonve-

Ces chiffres illustrent le dévelop-

pement des actions que des profes-

seurs - souvent en groupes - déci-deut de promouvair en debors des

cours traditionnels. Dans les col-

lèges, les P.A.E. semblent connus et utilisés par les enscignants (72,5 % de ces établissements ont fait un ou

plusieurs projets). Si le succès des projets à dominante littéraire ou ar-tistique (etelier-théâtre, ciné-club,

rencontre evec des artistes, specta-

cles, expositions...) est net, les initis

tives destinées à apporter une aide à

de jeunes élèves qui ont des diffi-cultés dans leur travail scolaire per-

Pour la prochaine année scolaire,

le ministère e décidé de reconduire

les différentes aides (subventions ou

décharges de service) eccordées aux

équipes dont les projets sont ac-ceptés par les autorités académi-

ques. « Les P.A.E., conclut la note de service, constituent un moyen

d'action essentiellement décentra-

lisé, reposant sur l'initiative des

établissements qui s'y engagent et sur leurs besoins spécifiques.

sonnel se multiplient.

AU COURS DE CETTE ANNÉE SCOLAIRE

Plus de cent mille enseignants ont participé

à des projets d'action éducative

L'Église et l'Université de nir ineffaçable. Mais elle fut encore une militante pacifiste et je puis assurer que l'état actuel des relations franco-allemandes a été une joie pour la fin de sa vie. Agrégée d'allemand, docteur ès

lettres par une thèse remarquable sur Mechtilde de Magdebourg, Jeanne Ancelet-Hustache u'a plus cessé, pendant un demi-siècle, de multiplier les travaux de première main sur Henri Suso, Meister Eckhart, dont elle a traduit les traités et

Sa foi et sa puissance de travail ne furent pas atteintes par l'épreuve la plus atroce : la mort à l'âge de huit ans de sa fille unique Jacqueline. Mais cela a provoqué l'un des écrits les plus poignants de notre langue : le Livre de Jacqueline.

La grande âme qui u'est plus parmi nous était de celles dont on fait des saints, et je me la représente volontiers comme une de ces statues pleines de force et de beauté dont le Moyen Age qu'elle avait tant aimé savait illustrer les porches de ses cathédrales. Il ne lui manquait même pas le sourire parfois malicieux de ceux qui ont beaucoup souffert mais surmonté leur douleur parce qu'ils ont beaucoup aimé.

JACQUES MADAULE.

CHOCC-SCHOOLS

1 11 Mg

25

.....

State of the state

- uz.,

12.525

200

(t) Jeanne Ancelet-Hustache est morte le 13 juin et non le 13 mai comme nous l'avons écrit par erreur.

· Précisions à propos du CLEMI. - A la suite de coupes malencontreuses, la compréhension de l'article (le Monde do 16 juin 1983) consacré au Centre de liaison de l'enseignement et des moyens d'in-formation (CLEMI) a été renduc difficile. Le CLEMI est un service associé du Centre national de docume otation pédagogique (C.N.D.P.) qui en assure la gestion. Il est placé sous la tutelle du minis-tère de l'éducation nationale. Le CLEMI compte une quinzaine de permanents et son conseil d'orientation et de perfectionnement soixante-quatre personnes.

### DÉFENSE

### A Cherbourg

### Manifestation antinucléaire pour le lancement d'une canonnière tunisienne lance-missiles

De notre correspondant

Cherbourg. - Prototype d'une sé-rie de trois patrouilleurs lance-missiles Exocet MM-40 du type Combattante-III, une vedette de 500 tonnes, la Galite, a été mise à l'eau, jeudi 16 juin, per les Constructions mécaniques de Normaudie, à Cherbourg, pour le compte de la Tunisie, en présence du ministre de la défense de ce pays, M. Slahidine Baly, et de l'ambassa-deur à Paris, M. Hedi Mabrouk.

Le ministre de le défense, Le ministre de le défense, M. Charles Hernu, aurait dû faire le voyege à Cherbourg avec la délègation tunisienne, mais c'est finalement le délégué général pour l'armement, M. Emile Blauc, qui l'a accompagnée M. Baly avait eu, le matin même, un entretien avec son homologue français.

Les syndicats de l'arsenal avaient annonce leur iotention de manifester, comme cela a déjà été le cas dans différentes villes de l'Ouest, à l'occasion des visites ministérielles pour protester cootre le blocage de leurs revendications. Ils ont finalement renoucé, mais un important dispositif de sécurité était en place sur le port, où une embarcation pneumatique, appartenant au comité contre la poliution atomique dans La Hague, a pénétré pour pro-

tester à contre la politique nuclèaire du gouvernement et du ministre de la défense ».

Comme ses homologues Tunis et Carthage, qui seront lancès en septembre et eu décembre prochains, ce patrouilleur de 60 mètres est propulsé par quatre moteurs Diesel alle-mends (M.T.U.) de plus de 20 0000 chevaux, capables de lui donner une vitesse de pointe proche de 80 kilomètres à l'heure. Il sera doté de huit missiles Exocet MM-40 à espacité dite trans-borizon (près de 80 kilomètres de portée en utilisant un relais pour l'acquisition de l'objectif), d'un canon de 76 milli-mètres (Oto Melara), d'une tourelle bitube de 40 millimètres (Breda) et de deux affüts doubles de 30 millimètres (Oerlikon). Le coût d'une telle unité peut être évalué avec ses armes à quelque 240 millions de

### LA FORCE D'ACTION RAPIDE COMPTERA 47 000 HOMMES

Une erreur typographique a rendu incompréhensible, dans le Monde du 18 juin, une phrase de l'entretien avec le ministre de la défense sur la création d'une force d'ection rapide (FAR) dans l'armée de terre française. Il fallait lire : Cette force va réunir un ensemble de moyens importants puisqu'elle comptera quelque 47 000 hommes •.

CASTERA-VERDUZAN (32410) Village Thermal en GASCOGNE-

BONGHE et SENGIYES III Appareil Digestif et druare

### SCIENCES

### APRÈS UN DÉPART PARFAIT

### La navette Challenger a placé en orbite deux satellites de télécommunications

et, avec elle, si l'on en croit les com-mentaires de le presse outre-TDRS, qui n'est toujours pas sur son Atlantique, toute l'Amérique. Pour un peu, comme an temps des mis-sions lunaires Apollo lancées pour répondre au Spoutnik soviétique, les Etats-Unis relèveraient la tête et effaceraient l'humiliation - bien anodine - que les Soviétiques leur out infligée en lancant voici vingt ans dans l'espace la première femme : Valentina Terechkova.

En fait, Sally Ride, la première femme astronaute américaine, n'a que faire de ces commentaires. Tout dans son comportement vise à faire d'elle un astronaute comme les autres, et c'est sur un simple « rendezvous veudredi » adressé aux techni-ciens de la NASA, qu'elle s'est installée, samedi 18 juin, à l'anbe, dans le cockpit de Challenger. Le jour du retour, elle devrait d'ailleurs être accueillie sur la piste d'atterrissage de cap Canaveral par le prési-dent Ronald Reagan.

Alors que le premier voi de Chal-lenger, en avril dernier, avait été retardé de plusieurs semaines, la navette aura, cette fois, relativement bien tenu son calendrier. A l'heure dite, samedi, elle s'est envolée de cap Canaveral avec son équipage de cinq astronautes — Sally Ride, Ro-bert Crippen, John Fabian, Frede-rick Hauck et Norman Thagard — pour une mission de près de six jours, dont les événements les plus importants out en lieu au cours des premières trente six beures de vol.

Quelques-uns des membres de l'équipage, et Sally Ride en particulier, out en effet procédé par deux fois eu largage depuis la soute de la navette de deux satellites de télécommunications : l'un destiné aux Canadiens, l'autre aux Indonésiens. Contrairement è ce qui s'était passé

 Le satellite européen de télé-communications. E.C.S.-1 a été placé ca orbite géostationnaire, sa-medi 18. Le moteur d'apogée Mage-2, construit par la Société européenne de propulsion qui fournit aussi les moteurs d'Ariane, a parfaitement fonctionné. C'était le première otilisation de ce moteur. Ensuite, les panneaux solaires se sont déployés correctement. E.C.S.-I va lentement dériver sur son orbite et atteindra dans environ trois semaines sa position définitive, par 10° de longitude

« Super Sally » est dans l'espace lors du précédent voi avec le satelorbite définitive, toutes ces opérations se sont apparemment déroulées sans difficultés.

L'essentiel du contrat de la navette une fois rempli, les cinq mem-bres de l'équipage vont pouvoir maintenant e'adonner dans les prochaines heures à des tâches moins spectaculaires, evec notamment toute une série d'expériences me-nées par le docteur Thagard sur ses compagnons pour tenter de mieux comprendre le mai de l'espace et y porter remède. - (A.P.P., A.P., U.P.I.)

### COMMÉMORATION

### LYON A CÉLÉBRÉ LA MÉMOIRE DE JEAN MOULIN

A Lyon, les cérémonies organisées dimanche 19 juin à la mémoire de Jean Moulin, premier président du Conseil national de la Résistance, pour le quarantième anniversaire de sa mort, prenaient un sens particu-lier avec le symbole de la présence dans une prison de la ville, à quelques kilomètres, de Klaus Barbie, le tortionnaire de Jean Moulin.

Un T.G.V. spécial avait amené au début de la matinée près de six cents ancient combattants volontaires, dont le général Jean Simon, grand chancelier de l'ordre de la Libération, venus de toute la France se joindre à leurs compagnons de la région pour célébrer cet anniversaire, sous la présidence de MM. Charles Hernu, ministre de la défense, représentant le président de la République, et Jean Laurain, secrétaire d'Etat aux anciens combattants. Retraçant la vie de l'ancien « unifica-teur de la Résistance », M. Hernu a notamment rappelé que Jean Moulin « prit parti pour les républicains espagnols, à un moment où Hitler et Mussolini avaient décidé de les abattre (...) Jean Moulin fut anti-munichois à un moment où la desense intransigeante de la démocratie passait trop souvent pour un appel belliciste, le pacifisme conduisant plus directement à la capitulation qu'il n'amorçait un processus de paix ....

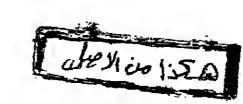


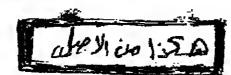
ET ZIIP. L'été commence bien chez BERLITZ. Pour apprendre l'Anglais, l'Espagnol ou l'Allemand, des cours semi-particuliers de 2 à 4 semaines au rythme de 3 heures par jour. Des cours dont les prix vous font aimer les langues

3 et 4 élèves 1489 FTTC\* 5 et 6 élèves 1276FTTC\*

Alors, n'attendez pas pour faire ZIIP, dans une de nos écoles.

\* Par èlève et par somaine. (Matériel en supplément ).





wenir inessurable \* Anrelet-Hade

The second of th

7.

---

- A - - TE Winds

-

\*\* - - - - -

----

manger a placé en mi

COMMENCERIO

LYEVE

**含是数据是** 

. . . . .

te telecommunicat

- 1280 · · ·

A MARTINE THE PARTY NAMED IN

Fig. 150 agr.

March 1988 2-

the started

par determinant

\*\*\*\* ...... ,

April 1

- Marin ...

Marine Widom 1995

W-7-14-7-2

MARK THE PARK TO

Spiritary - party - spiritary

Ale. z. r.c.

ortelina ...

THE PERSON .

Harris ...

Set Street

\*\*\*\*\*

-

F. Meridian

10 m =

\* (L)

Street Section 1966

# THE REY

Maria Control

المعام المراتب

1. 7 ...

The same of the sa

\$ 2 1. ...

A representation of

Bir De german

es 📭 🗓 🛷

Affiliate states and

A Company of the party of the P

والمتحقق والمتحور

ساود الارتيانية وارتيا

Foreign &

A STATE OF STATE

- 1940 Ber

and, although

·== · · · ·

1. N & 1.

gray street and

A ...

- ئەرىپىيە ئۇنىيىلىلىنىڭ دىرۇ - ئارىپىيە ئۇنىيىلىلىنىنىڭ دىرۇ

4. 49.55

as to

أأداك والمنطقين بالأوارية ( - Brown to make

and the second A STATE OF THE STATE OF

..... Company of the Part of the · # + #3 \* contract of a strain Completed to

(hai: 5 - --

A. 1996 1995.

Autom ...

M. Bergeron plaide pour les surveillants de prison

> Nice. - M. André Bergeron, secrétaire général de F.O., a indiqué samedi 18 juin à Nice qu'il demanderait, dès lundi, une audience au ministre de la justice - pour trouver une solution définitive au conflit des surveillants da prison ». Evo-quant son entrevue récente avec le premier ministre, le secrétaire général de F.O. a déclaré que « le gouvernement admettait la nécessité d'une augmentation des effectifs des agents pénitentiaires . Le pro-mier ministre lui aurait confié que l'objectif de mille postes supplémen-taires était irréaliste, « mais il n'a pas été choqué », a précisé M. Bergeron, « par la chiffre de cinq cents ». M. Badinter lui aurait par ailleurs « laissé entendre » que les négociations pourraient comme « tout de suite », sans attendre la fin des arbitrages budgétaires. — (Corresp. rég.).

L'institut médico-éducatif les Parons perd son procès contre « le Monde »

Le tribunal correctionnel d'Aixen-Provence vient de rendre un jugement par lequel il déboute l'institut médico-éducatif les Parons de son action en diffamation contre le Mande et son collaborateur Chris-

L'affaire avait pour origine un article publié le 7 septembre 1982, à la veille de l'ouverture à Paris du quatrième congrès international sur les enfants maltraités ou négligés. Il y était fait état d'une étude réalisée en France par une équipe de neuf édu-cateurs spécialisés sous la direction de M. Stanislas Tomkiewicz, directeur de recherche à l'INSERM. Dans ce rapport, un certain nombre d'établissements français étaient mis en cause pour les risques qu'ils présentaient en raison des violences qui avaient pu y être constatées, sur les pensiannaires an senlement susceptibles d'y être exercées » Parmi cenx-ci figurait l'institut les Parons, près d'Aix-en Provence. A leurs propos, Christian Colombani avait écrit que « l'application des méthodes comportementales donne une coloration plus scientifique à la vieille recette de la carotte et du bâ-

Se fondant principalement sur cette phrase, l'association les Parons et, au nom de son personnel, le co-mité d'entreprise de l'institution avaient engagé une action en diffa-mation, chacun réclamant 100 000 F de dommages-intérêts.

Le jugement rendn, déclare mité d'entreprise qui ne peut agir au nom dn personnel. Pour ce qui concerne l'association les Parons, il relève que la relation faite par le Monde et Christian Colombani de l'étude de M. Tomkiewicz et de son équipe est celle de propos qui ont bien été tenus au congrès, que ceuxci n'ont pas été déformés et qu'ainsi il s'agit d'un compte rendu de bonne foi tel que le prévoit la loi sur la presse du 29 juillet 1881.

Le tribunel ajonte que, pour le journaliste, « la qualité des intervenants garantissait le sérieux de leurs propos », corroborés en outre par « nombre de publications consacrées aux Parons dans le passé et allant dans le même sens ».

Un semblable jugement de relaxe a été rendu en faveur du journal Libération et de son collaborateur M. Eric Conan, qui avaient été assi-gnéa pour les mêmes raisons.

 Paur diffamatian envers
 M. Jean-Marie Le Pen, président du Front national, le directeur des éditions Temps acruels, M. Christian Echard et notre collaborateur Jean-Marc Théolleyre, ont été condamnés solidairement à 5 000 F de dommages et intérêt mercredi 15 iuin. par la onzième chambre de la cour de Paris. M. Le Pen se plaignait de la manière dont il est mis en cause dans le livre de Jean-Marc Théolleyre, les Néo-Nazis (le Monde des 20 avril et 5 mai 1982). M. Le Pen réclamait 100 000 F.

Des bouquins per milliers ! LES CLASSER, LES RANGER? RAYONNAGES, ÉTAGÈRES A VOS MESURES Equipez tout un mur pour un budget INCROYABLEMENT MODESTE

RM LEROY FABRE qui a fait ses preuves « le Monde » du 29-3-1978. 208, avenne du Maine, PARIS-14\* T&L : 540-57-40 (Métro Alfsin)

### **JUSTICE**

### AU « GRAND JURY » R.T.L*-LE MONDE*

### M. Peyrefitte : il faudra rétablir la Cour de sûreté de l'État et les tribunaux militaires

« La plus grande partie de l'œuvre de démolition d laquelle s'est
acharné [M. Badinter] est à remettre sur le chantier », a déclaré

A propos de "actuel carrie des M. Alain Peyrefitte qui participait dimanche 19 juin à l'émission Le Grand jury » R.T.L.-le Monde. » La parenthèse devra être refermée, a estimé l'ancien garde des sceaux. Les ordonnances sont faites pour cela. Il suffira de reprendre les textes anciens. Une semaine suffira. (...) La Cour de sû-reté de l'État est nécessaire pour lutter contre le terrorisme. (...) Les tribunaux permanents des forces ar-mées étaient utiles : ils existent dans tous les pays démocratiques du monde. (...) La loi anticasseurs nous avait mis à l'abri des gangs de loubards et nous permettait de lui-ter avec efficacité contre ces bandes délinguantes. Il faudes la résolute délinquantes. Il faudra la rétablir. (...) Dans son ensemble, la politi-que de M. Badinter, depuis deux ans, a été une politique de démante nt des barrières que la société avait imaginées pour se protéger. Rien ne sera plus urgent que de rétablir ces barrières.

Interrogé sur le rétablissement éventuel de la peine de mart, M. Peyrefitte a déclaré : • Ce n'est pas mot qui prendral l'Intitative.

Il a cependant estimé qua si le référendum d'initiative populaire était
introduit dans la Constitution – ce qui lui paraît « extrêmement sou-haitable » — il ne « jurerait pas »

A propos de "actuel garde des sceaux M. Peyrefitte a déclaré : - Je suis plein d'indulgence et même d'admiration pour M. Badinter. D'abord, parce qu'il a fait une autocritique surprenante, par exemple devant le Syndicat de la magistrature où il a dit qu'il avait tout raté (...) On ne tire pas sur un confessionnal. Pulsqu'il fait son autocritique, ce n'est pas moi qui le critique-rai (...) M. Badinter a' continué d être le défenseur des criminels en étant ministre de la justice (...) Pour la France et pour la justice, je souhaite seulement que l'immense talent de M' Badinter, le plus brillant des avocats d'assises, soit de nouveau utilisé à bon escient, c'està-dire au service des grands crimi-

M. Badinter a accordé moins de li-bérations conditionnelles que lui, M. Peyrefitte a répondu : « Aurait-Il beau favoriser en dessous une plus grande sévérité, on ne le croirait pas étant donné que son dis-cours est contraire. Il ne peut pas à la fois se réclamer du nombre de gens qui sont en prison et demander qu'on soit plus indulgent. Ce n'est pas possible, il faut un discours co-hérent.

A l'abjection selon laquelle

Le « syndrome de Vénissieux »

(Suite de la première page.)
Premier exemple. Frédéric H.,
maifaiteur notoire, arrêté par la police judiciaire en plein coeur des
Minguettes l'autre dimanche. Un dur, celui-là : plus d'une dizaine de mandats d'amener pour cet auteur présumé de nambreux hald-up, soupçonné d'avoir tiré sur des policiers. Il a été interpellé dans les règles de l'art policier en plein som-meil. Un inspecteur raconte : « Il s'étalt déguisé en arabe et avait teint ses cheveux. C'est blen la preuve qu'aux Minguettes les gars sont surs de l'impunité.

D'autres interpellations ont en lien, des armes ont été saisies. Mais toutes ces actions réussies n'y font rien : pour la très grande majorité de nos interlocuteurs, il y a, au sein de l'agglomération lyonnaise, une zone de « non-droit », c'est-a-dire l'insupportable absoin pour un policier. Line zone de « non-droit », c'est un Une zone ac « non-aroit », c'est un secteur où « on ne peut pas faire un constat, même d in suite d'un accident banai de la circulation, sans aire accueilli d coups de pierres », où chaque action de police doit se faire en moins de cinq minutes ou avant 7 heures du matin, sinon ce sont les attroupements, les insultes et parfois les coups. Conclusion désabusée d'un policier du secteur:

• Quand on rentre, on ne nous félicite que s'il n'y a pas eu d'incident avec les habitants.

- C'est épouvantable ce qui se passe là-bas, affirme M. Jean-Pierre
Galleri, responsable du Syndicat national antonome des policiers en civil (S.N.A.P.C.). Oni, il y a plusteurs lois et que ceux qui nous
critiquent, viennent donc travailler
avec les policiers. Un collègue n vu
travaille de Vénissieux, n'a pas digéré tomber, juste devant lui, une ma-

Les anecdotes se bousculent, les griefs se précisent : « Il y a des quartiers interdits à la police » (M. Jean-Baptiste Harsan, du Syndicat des corps en civil C.G.C.). « Naus, les C.R.S., on nous cache ; par exemple dans un bosquet près du château d'eau » (M. Jean-Claude Gleize, du Syndicat indé-pendant de la police nationale). Or si on est caché l'interprétation arrive très vite : on nous cache, donc les délinquants peuvent faire ce qu'ils veulent.

### D'innombrables malentendus

Il fant ajonter les innombrables malentendus entre une police sou-cieuse du respect de la loi et une po-pulation difficile, mai informée. On insiste: « Notez bien, dit M. Galleri, que les mandats de perquisition, cela n'existe pas en France; en procédure de flagrant délit, sous couvert de l'autorité judiciaire, on ne peut pas s'apposer d ce type d'Interventian. ..

Cette remarque justifiée s'accompagne de propos sévères sur certains intermédiaires comme les éducateurs ou encore le Père Christian Delorme, lequel est présenté comme un «otage » de bonne foi, sans doute, mais « manipulé ». Un ins-pecteur du terrain : « Ces jeunes se sentent soutenus, moins sanctionnés

centes émissions télévisées, qui est depuis « tombé sans gloire pour rac-kei ». Pas plus que les grévistes de la faim des Minguettes qui » ont été, eux, reçus à Matignon », alors qu'en fait de jeune, - on les voyait manger tous les jours à midi à la cafétaria du coin ». Affirmation invérifiable, mais l'anecdote circule.

**POLICE** 

Que répondent les antarités? M. Bernard Grasset, préfet de po-lice: « Il y n les mêmes problèmes, ni plus, ni moins aux Minguettes que dans certaines villes de la région parisienne ou marseillaise. Certaines salutions avancées comme le recours à la force au le ratissage ne veulent rien dire en termes juridiques. De plus, la force aveugle, je ne sais pas et je ne veux pas l'emplayer. » A propos du laxisme: «Tous les auteurs des faits les plus graves, le 21 mars (1) ont été reconnus et interpellés. C'est bien la preuve que les interventions sont possibles. Le préfet reconnaît cependant que les opérations de po-lice ne sont pas menées partout avec les mêmes méthodes. « Au dixneuvième siècle, déjà, on n'agissait pas de la même façon aux Champs-Elysées et sur les fortifs. »

A propos de Vénissieux, il est certain qu'un abservateur extérieur au-rait du mai à déceler le début d'une nuance entre les syndicats, comme si une intense bataille d'adhésions avait pour conséquence de gommer les différences d'appréciation d'un phénomène social hors normes poli-cières.

### L'affaire Taffine

Il faut aussi beaucoup de bonne volonté pour trouver des différences dans les discours syndicaux à propos de l'affaire de M. Bernard Taffine, inspecteur de police inculpé le 7 novembre 1982 d'homicide volontaire. Le 2 février, au soir, des policiers sont venus troubler par leur pré-sence la reconstitutino judiciaire de cette affaire qui paraît réunir toutes les conditions d'un acte de légitime défense. Une « première » en France. Et sûrement une erreur d'appréciation. La cause de leur collègue n'a pas progressé et l'enquête n'a pas encore abouti. Mais au-jourd'hui encore, les syndicalistes justifient leur présence. Selan M. Jean-Baptiste Harsan (C.G.C.), l'un des plus virulents : - De toute façon, il n'y a jamais eu autant d'in-culpations de policiers, et le vrai problème c'est que le juge d'instruc-tion est au Syndicat de la magistra-

Le préfet de police, M. Grasset. argumente : « Le classement d'une affaire, c'est toujours mauvais. Il faut expliquer, alier jusqu'au bout ; on en meurt des classements ; voyez

M. Jean Respant, directeur départemental des polices urbaines :

• L'inculpation de ce policier pour homicide volontaire a été ressentie comme excessive. Mais il ne faut pas perdre de vue au'un fonction naire de police est un citayen comme un autre. »

La boucle se referme. M. Gal-leri (S.N.A.P.C.) précise : • Aujourd'hui, sur le terrain, les gars craignent surtout d'être sanctionnés s'ils fant leur travail. Sur place, ils pensent à Toffine et se disent : « Si j'interpelle un type en flagront dé-lit, s'il y a une bagarre, si le type meurt, je suis inculpé, donc je suis fautu ». Une formation juridique minimale semble décidément à l'ordre du jour. Mais là aussi les syndicats sont sur le fil du rasoir. A force de proclamer qu'il faut - améliorer la formation des gardiens et des corps en civil », ils s'attirent des mimitiés. Un non-syndiqué du commis-sariat du troisième arrondissement résume: « L'intelligence, ça n'n rien à voir avec les diplômes. »

Dans un bureau voisin, l'inspecteur divisionnaire se qualific lui-même de - dactylo armé - ; il passe 90 % de son temps à taper des procé-dures. Pour lui, pour bien d'autres, la vie de flic, c'est d'abord cette pesanteur, cette routine. Pour des gar-diens en uniforme, c'est aussi le refus de jouer - les plantes vertes » on faction devant un perron afficiel. C'est aussi très souvent une ville res-sentie comme un simple lieu de transit, en attendant le retour vers la région d'arigine, le plus souvent le Midi.

Au niveau supérieur, chez certains commissaires, il y a encore quelques eaciques quelques personnages rescapés de l'ancienne police lyonnaise, qui souhai-tent toujours faire carrière sur place, dans une cité qui a en sa part de promotions-sanctions ..

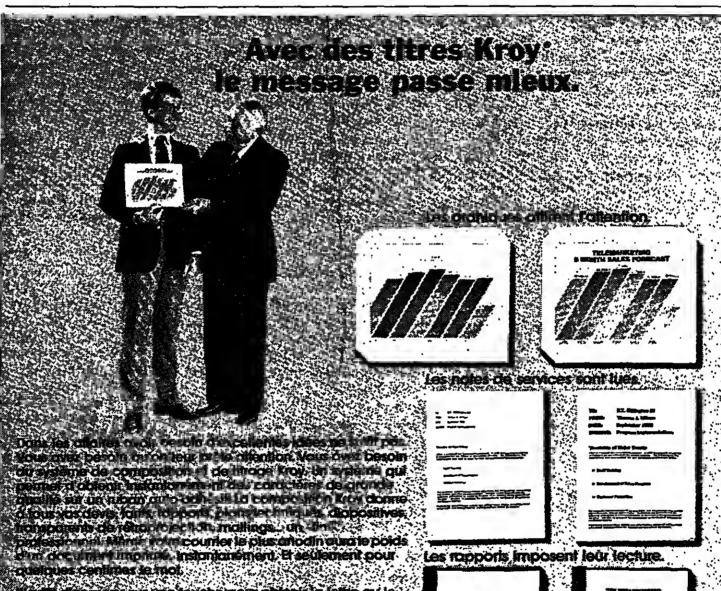
Maleré toutes ces aspirations, ces snucis différents, la solidarité émerge. Unanimement, les policiers ont été touchés par la mort de deux des leurs, avenue Trudaine, à Paris. Tout aussi massivement, ils récusent les sanctions prises contre des syndi-calistes. L'esprit de corps de la police nationale refair surface. Paris se rapproche.

CLAUDE RÉGENT.

(1) Lors d'affrontements qui avaient eu lieu ce jour-là, une dizaine de mem-bres des forces de l'ordre avaient été

cadre d'une affaire de recel de marchan-

blessés alors qu'ils interven-

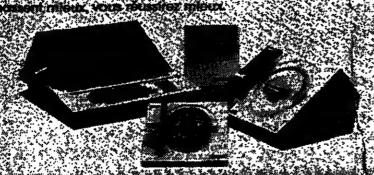


li sulfit d'appirer sur line fouché pour oblemit la lettre ou le chilling désiré sur le rubas outo-activésit. Il me réste plos qu'à County in the county appeal of the life at the county of t



The standard King est disponible done des bouleur de la composition della compositio

lliv a parcement par système de composition Kroy qui convienne à volte bateau. N'altendez pas pour en essayer un remayez note des aujourdhui le compon al joint, parceque si vos idées parsent releuix vous réussies spieux.



E

---

Bon à découper.

Espédiez d.: AD Kroy, B.P. 1 - 92370 Chaville

Un Australien âgé de qua-

rante ans, Vern Schuppan asso-cié à deux Américains Al Hol-

bert et Hurley Haywood a

956, dimanche 19 juin, les

Vingt-Quatre Heures du Mans et devancé l'équipage Jacky Ickx-Derek Bell également sur Porsche handicapé depuis le dé-

but de la course à la suite d'un

accrochage avec le Néerlandais

nième édition de l'épreuve a

surtout mis en évidence l'écra-

sante supériorité des Porsche

qui, sur les onze voitures pré-

seutes au départ, ont réussi à prendre les huit premières places : la victoire de la techno-

logie et de l'expérience sur des

Ni l'écurie italieune Lancia

qui faisait figure de débutante, ni Ford-Rondeau n'ont été en

mesure d'amoindrir la supério-

Le Mans. - Roi du rallye Paris-

Dakar, pilote surdoué de Formule 1, six fois vainqueur des Vingt-Quatre Heures du Mans, le Belge Jacky Ickx a cette fois échoué sur le cir-

cuit de la Sarthe. Le champion

belge s'est contenté de dire alors que

ses chances de rejoindre la Porsche du trio Holbert, Haywood, Schup-

pan étaient pratiquement inexis-tantes : • Moi, en tout cas, je

Parti en tête après ovoir réalisè le

meilleur temps des essais à

249 kilomètres-heure de moyenne, le

Belge fut poussé dangereusement par le Néerlandais Jan Lammers -

également ou volant d'une Porsche - dans le virage de Mulsanne, au

m'amuse comme un petit fou ..

rité de l'écurie allemande.

an volant d'une Porsche

### Porsche... et les autres

De notre envoyé spécial ture, elle, ne l'était pas tout à fait.

bout de la ligne droite des Hunaudières. L'accrochage se termina par un spectaculaire tête-à-queue. Ickx, indemne, tombait de haut. Sa voi-

QUATRE SPECTATEURS TUÉS

AU RALLYE DE SALLANCHES

(De notre correspondant.)

Grenoble. — Une voiture qui par-ticipait au railye automobile de Sallanches (Hante-Savoie) a foncé, samedi 18 juin, dans la foule qui se pressuit le long du parcours. Selon le pilote, Reynold Menghini, le bio-cage de l'accéférateur de sou véhi-cale serait à l'origine de l'accident qui a fait quatre victimes : M. Jean-Jacques Warguier, sou épouse et leurs deux enfants âgès de cinc et six aus. Ils s'étalent ins-

de cinq et six ans. Ils s'étalent ins tallés, avec d'antres spectateurs, à

proximité d'un virage en épingle à chereux que le pilote n'a pas pu négocier. Sa volture Porsche, qui roulait alors à très vive allure, a franchi un petit talus, heurtant les spectateurs, nvant de s'écraser une circunent les de mètres en de mètres de l'acceptance de l'acceptance de mètres de l'acceptance de l

apectateurs, avant de s'écraser ane cinquantaine de mètres en contrebas. Le pilote et son co-pilote, tous deux d'origine helvéti-que, sont sortis indemnes de leur volture, qui avait apacité més for

rolture, qui avait aussitôt pris feu. - C.F.

• Un accident mortel a.

d'autre part, marque le rallye Pétrole-Provence. La voiture

d'un concurrent a pris feu après

une sortie de route. Gérard De-

laup, agé de vingt-sept ans a été grièvement blessé. Le co-pilote Richard Solomas, agé de vingt-

six ans, a, en revanche, été tué

De la première place, il chuta à... la vingt-neuvième. Le coup était rude pour le super-fovori de la course.

Le champion belge était alors contraint de faire le forcing pour re-mouter ses deux minutes de retard. Jamais pourtant, le couple leks-Bell ne parviendra à combler son handicap, car une panne d'injection élec-tronique, au lever du jour dimanche, lui fera perdre encore une vingtaine de minutes. Le Belge aura beao re-prendre seconde après seconde à ses adversaires directs, il sera finalement privé d'une septième victoire dans les Vingt-Quatre Heures.

### Le combat des chefs

Ce combat des chefs, arbitré un moment par l'équipage des Andretti père et fils aura bien été finalement e seol atrait de ces Vingt-Quatre Heures qui furent celles de l'ennui. Il o'y avait eo effet pas vraiment de quoi s'amuser sur le circuit de la Sarthe. Les spectateurs pour leur part s'étaient fait une raison; les cinquante et un pilotes, eux, o ignoraieot pas que, entre les onze Porsche, les trois Lancia et les sept Rondeau, il n'y aurait point de ba-

Présente sur tons les circuits l'écurie allemande qui fut en 1982 championne du monde d'endurance, domine cette année eocore la competition après ses victoires à Monza (Italie), à Silverstone (Grande-Bretagoe), et so Norburgriog (R.F.A.).

Les Lancia, elles, ont fait figure de débutantes. Cesare Fiorio, patron de la compétition de la firme italienne explique volontiers : « Il y a deux manières de préparer une saison. La première est de travailler dans l'ombre et de participer à la compétition lorsqu'on est sur de son coup ; la seconde est de se lancer de suite dans le grand bain. Cela comporte des risques, mais permet aussi de progresser plus vite technique-

Lancia a choisi ainsi de privilégies cette méthode qui lui a si bien réussi dans les railyes on elle s'est imposée, cette année, à Monte-Carlo, en Corse et en Grèce. La voiture a été mise en chantier en septembre der-nier ; elle a fait ses débuts en avril à Monza et a poursuivi sa période de rodage sur le circuit du Mans. Ce-sare Fiorio dit encore : « Nous serons à même de contester la supériorité des Porsche des le mois de septembre sur le circuit belge de Spa-Francarchamps ...

Tout Italien qu'il soit, le patron de la firme italienne a la lucidité des hommes de bon sens. Ses trois voi-tures ont été victimes tour à tour de pannes d'embrayage et d'alimentation. On reverra donc les Lancia plus tard.

Les voitures qu'on ne reverra pas en revanche cette saison, ce sont bel et bien colles de Jean Rondean qui, après avoir été lâché par son commanditaire Otis, constructeur d'as-censeurs, a dû se tourner vers Ford France pour assurer, le temps d'une course, soo financement. Las! Les Ford-Rondean qui, faute d'argent, ne participeront pas cette année à d'autres épreuves du championnat dn monde ont fait chou blanc.

C'est la faute des moteurs Cosworth a dit en substance le patron de la petite entreprise mancelle qui, prudent, a commencé en 1983 à diversifier ses activités. - Ces moteurs-là n'ont jamais prouvé qu'ils pouvaient tenir vingt-quatre heures » a surenchéri le pilote Henri Pescarolo. Si Ford veut réussir en endurance, il lui faut travailler et ne pas se contenter de la Formule 1, a lancé un aotre responsable de la so-ciété. Des propos difficiles à appré-cier pour un commanditaire qui a financé - pour 5 millions de francs, dit-on - la plus grande partie de

GILLES MARTINEAU.

### CYCLISME

### Le quatrième « Midi libre » de Bernaudeau

De notre envoyé special

Saint-Cyprien-Plage. -Jean-René Bernaudeau est lécidément le spécialiste du Midi libre. Il a remporté cette épreuve pour la quatrième 19 juin, tandis que Joop Zoctemelk derait se contenter d'une nouvelle place de deuxième, la cinquième depuis 1971 dans ce mêpie Grand Prix.

Résultat curieux mais logique, conforme à la loi des séries et à cer-taines évidences de la compétition eveliste. Le routier vendéen s'est affirmé sur un percours qui lui convicot - la moyenne montagne et sur une distance qu'il offec-tionne : quatre étapes d'un total de 700 kilomètres. Bien rodé par le Tour d'Italie, évoluant de surcroît dans un climat favorable, il a tiré profit de sa bonne condition physi-

### COURSE BLOQUÉE

La troisième étape du Midi Li-bre Béziers-Quillan a été interronpue pendant une beure, samedi 18 juin, à la sortie de Nissan par no jum, a un surue de reissali par une manifestation de viticulteurs. Après avoir bloqué la caravane et le peloton, les manifestants out remis un bouquet et des bouteilles de vin à René Forestier, le dernier du classement général, qu'ils out pris pour symbole :

« Nous nommes, nous aussi, contraints de nous battre dans l'amonymet, a déclaré leur porte-parole, et, sur le plan économique noire région détient également la terne rouge. »

### - (Publicité) --Voyager à l'étranger pour quelques francs?

Venez avec nous en Hollande, en Italie, en Hongrie, en Irlande ou aux Etats-Unis, sans pour autant délaisser la France, la Belgique et la Suisse.

Comment? En lisant SPIRI-DON, seule revue internationale de course à pied. En superbes couleurs, le no 68, de juin-juillet, vous emmêne en ces divers pays. Avec au bout de votre lecture un concours (qui prend fin le 10 jui)let) doté de deux grands prixvoyages: à Dublin et à New

Ce numéro de 104 pages: 23 F. port compris (26 F pour l'étranger). Prix de l'abonnement (environ 600 pages): 120 F.

Chèques à l'ordre de O. Roig, L'Escalade A3 74160 St-Julien-en-Genevois C.C.P. 3083.71 J LYON

que, de sa connaissance du terrain, de la force de son équipe, bref, d'un certain nombre d'atouts majeurs coutre des adversaires rapidement

le pelotoo de tête rehausse théoriquement ses chances en fonction du Tour de France, d'autant que celuici sera plus ouvert en raisou du forfait de Bernard Hinault.

Le Midi libre, prolongé par le Tour de l'Aude, se situe précisément dans l'optique de la « Grande boucle », et e'est ce qui accroît son iotérêt. Malheureusement, la concurrence du Tour de Suisse, tolérée par un calendrier anarchique, l'a privé d'une participation plus étoffée. L'équipe Renault-Gitane en particulier a brille par son absence alors que l'épreuve cévenole figurait à son programme initial. Plus grave : les de faire l'impasse sur le Midi libre sans informer les organisateurs.

A l'époque du Tour par sélection nationale, Marcel Bidot, directeur technique de l'équipe de France, ne désignait jamais ses derniers titu-laires sans avoir suivi le Midi libre. qui lui permettait d'opérer des choix rigoureux. MM. Jacques Goddet et Félix Levitan out commis l'erreur de supprimer ce système pour le remplacer par la formule des équipes de marque. Le Tour de France y a beaucoup perdu. Le cyclisme égale-

JACQUES AUGENDRE.

### Tennis

### WINBLEDON A LA TÉLÉVISION

Un différend sur les allocations de mit de plus de sept cents techni-ciens travaillant pour la B.B.C. ris-que de perturber la retransmission du tournoi de Wimbledon prévue en direct par Antenne 2, tous les jours Jimmy Cotmors et John McEnroe.

responsables du groupe ont décidé

Au niveau de la course, si Roche, Alban, Michand, d'autres encore ont payé de leur personne, il faut croire que de nombreux concurrents étaient venus ici afin de s'entraîner. selon une méthode de plus en plus répandue qui consiste à s'aligner dans une épreuve... pour préparer la suivante. Trente-cinq coureurs com-plètement démobilisés ont d'ailleurs abandonné le dernier jour.

de 15 heures à 18 heures, à l'exception du mercredi 22 juin et du dimunche 26. La finale sera re-transmise en direct par TF 1 le dimanche 3 juillet. En cas de grève, lundi 20 juin, Antenne 2 devait dif-fuser la finale de l'au desnier entre

### DOMINATION FRANCO-ALLEMANDE AUX CHAMPIONNATS DU MONDE

### Des médailles pour quoi faire ?

CANOE-KAYAK

Correspondance

Mérano (Italie). — Les championnats du monde de canot-kayak en eaux vives se sont disputés à Mérano du 14 au 19 juin. Lors de la précédente édition, en 1981 à Bala (Pays de Galles), la France avait larment dominé les compétitions de descente et de sialom, et remporté la majorité des médailles. Cette performance n'a pas été renouvelée la semaine dernière en raison de la poussée de l'Allemagne fédérale créditée de quatorze médailles contre dix à la France. Ces deux nations exercent une pression tellement forte sur la discipline que, paradoxalement, cela pourrait compromettre son avenir, déjà en danger du fait de sa nonappartenance au programme olympique.

· Je me demande si elles ont de l'Importance ., n'hésite pas à dire Daniel Curtil, directeur technique national du canoë-kayak, en faisant le compte des médailles françaises. Il attenue cette eoosidération abrupte eo avançant : • C'est toujours bon pour notre image de marque établie autourde qualités de sé-

Pourquoi ce pessimisme désa-busé? Ne bénéficiant pas du label olympique, la descente de rivière et le slalom n'entrent pas dans les prio-rités officielles. Pratiquement, toutes les nations suivent le même courant. Celles de l'Est qui engagent des bateaux se comptent sur les doigts de la main. Les autres, amenées par la tendance naturelle de la crise économique à concentrer les budgets du baut niveao sur les sports olympiques, préfèrent axer leurs efforts sur la troisième mouture du canoë-kayak, la course en ligne sur bassin d'eau calme. Inscrite au programme des J.O., elle exprime une vivacité que l'on ne retrouve ni co descente ni en slalom, malgré l'enthousiasme de ceux qui les pratiquent.

En fait, l'une comme l'antre sont en état de survie avec tout de même davamage d'oxygène du côté du slalom, qui mise sur un retour dans le giron olympique soit en 1988, soit en 1992, après un passage éclair lors des J.O. de 1972. Cela explique que, pour un nombre égal d'épreuves, on ait enregistré, au cours de ces championnats du monde, la participation de ceot quantre-vingt-deux slalo-meurs contre cent vingt-trois descen-

Si la France et la R.F.A. représentent des exceptions eo manifestant leur intérêt, c'est qu'elles n'entendent pas lächer un aussi juteux

### A contre-courant

Cependant, en dévorant les trois quarts des récompenses attribuées en cinq journées de compétitions. Français et Allemands de l'Ouest

risquent de décourager les équipes des dix-huit autres nations, parfois maigrement constituées, qui participent régulièrement aux rencontres internationales, dont le point d'orgue est le championnat mondial, organisé tous les deux ans.

Les prochaios rendez-vous (Garmisch-Partenkirchen et Augsbourg en 1985, Bourg-Saint-Maurice en 1987) pourraient marquer, craignent certains, une nouvelle étape dans la tendance gé-nérale à la baisse de participation. Plus ou moins bien ressenti, ce dan-ger est remarqué par les entraîneurs français, qui n'hésitent pas à parta-ger leurs « secrets de fabrication » avec des collègues étrangers qui pagaient du mieux qu'ils peuvent à coutre-courant. Ce ne sont pas les « vielles barbes » de la Fédération internationale de canoè-kayak, en majorité des gens de la course en ligne, qui manifestent de l'affole-ment. On peut se demander si la disparition des épreuves de descente les génerait beaucoup.

Daniel Curtil aimerait bien les voir avancer des solutions comme l'adoption d'un monotype de bateaux - à l'image de la voile - qui freinerait l'escalade technique et donc les coûts, une réduction du nombre de représentants de chaque nation par catégorie, qui empêche-rait la raile des Français et des Allemands, souvent à trois sur le po-

Pour des raisons qui appartiennent à son histoire et pour rester dans · le vent sociologique » des sports de pleioe nature qui la conduisent d'ailleurs à se soucier aussi de la masse des pratiquants, la F.F.C.-K. répartit équitablement son budget sportif entre la course en ligne et les deux spécialités de l'eau vive. Cependant, reconnaît Daniel Curtil, · de mauvais résultats dans des championnais de course en ligne me procureraient bien plus de souci que s'ils se produisaient ici ».

LLIBERT TARRAGO.

### ATHLÉTISME

### Exploits de l'Américain Lewis

Avec les championnats des États-Unis, qui ont eu lieu samedi 18 et dimanche 19 fuin à Indianapolis, la saison d'athlétisme est lancée. Des performances de haut niveau ont en effet été réalisées par les athlètes américains.

A défaut de battre des records du monde, Carl Lewis, âgé de vingt-deux ans, a gagné trois èpreuves qui comptent dans une carrière. Il a réussi un bond de 8,79 m au saut en longueur, améliorant son record personnel de 3 cm et approchant de 11 cm le record de son compatriote Bob Beamon: 8,90 m (1968). Performance d'autant plus remarquable qu'elle a été établie, cette fois, au approude la mer

Carl Lewis ne devoit pas s'en tenir là. Il a également domine le épreuves de sprint en gagnant, d'une part, le 100 m en 10 sec. 27, avec un vent défavorable de 2,37 m à la seconde, d'autre part, le 200 m en 19 sec. 75, établissant ainsi la deuxième meilleure performance mondiale de tous les temps.

Le jeune Américain avait réalisé, il y a un mois à Modesto, le temps de 9 sec. 96, meilleure performance établie sur 100 m au

De son côté, l'Allemande de l'Est Ramona Neubert a battu, le 19 juin, à Moscou, le record du monde de l'hepathion en réussis-sam un total de 6836 points au terme des sept épreuves : 100 m haies (13 sec. 42), hauteur (1.82 m), poids (15,25 m), 200 m (23 sec. 49), longueur (6,79 m), javelot (49,94 m), 800 m (2 min.

Elle détenuit le précédent record avec un total de 6 772 points.

### VOILE

### Mauvais départ de « France-3 » dans la Coupe de l'America

Le brouillard qui a perturbé l'organisation des premières regates de la Coupe de l'America (le Moode daté 19-20 juin) n'a pas empêché les Australiens d'affirmer leurs ambitions au titre de challenger des Américains. Sur une moitié de parcours de triangle chattenger des Americains. Sur une motte de parcours de triangle olympique (24,2 milles), Australia-2 a battu, samedi 18 juin, Canada-1 de 2 min. 40 sec., tandis que Challongo-12 devançait Victory-83, le bateau anglais, de 2 min. 3 sec. Des le lendemain, les Australiens ont confirmé leurs premiers succès, Challengo-12 devançant Canada-1 de 2 min. 1 sec., et Australia-2 laissam le troisième bateau australien, Advance, à 2 min. 29 sec.

Au propre comme au figuré, France-3 a raté son départ. Dans la première régate qui l'opposait à Azzura, le bateau italien. France-3 qui s'était bien positionné a été rappelé pour avoir franchi la ligne quelques secondes trop tôt. S'élançant avec 40 secondes de retard, quelques secondes trop tôt. S'élançant avec 40 secondes de retard, les Français sont revenus à 25 secondes à la première bouée au vent pour terminer à 1 min. 34 sec. Dans sa deuxième régate contre Victory-83, France-3 a été obligé d'abandonner, grand-volle déchirée.

### Les résultats

Automobilisme

VINCT-QUATRE HEURES

L'Espagnol Manuel Ballesteros (trente-trois aux), frère ainé de Severiano (vingt-six aux), a gopré le 19 juin (210,330 km/h); 2. Ickx-Bell (Porsche 956), 5044,584 km; 3. Andretti-Alliot-Andretti (Porsche 956), 4927,218 km; 5. Edwards-Keegan-Fitzpatrick (Porsche 956), 4927,218 km; 5. Edwards-Keegan-Fitzpatrick (Porsche 956), 4827,404 km; 6. Ludwig-Johansson-Wollek (Porsche 956), 4329,329 km; 7. Lassig-Plankeuhorn-Mime Wilsoo (Porsche 956), 4736,462 km; 8. Palmer-Lammers-Lloyd (Porsche 956), 4029,008 km.

Football

MONDIAL JUNIORS.

L'équipe du Brésil est devenue championne du monde junior en battant celle d'Argentine par 1 à 0, dimanche 19 juin, devant les 100 000 spectateurs du stade Axtèque de Mexico.

OPEN DE BIARRITZ L'Espagnol Manuel Ballesteros

Cinq records d'Europe ont été battus au cours des championnais de R.D.A. qui ont eu lieu samedi 18 et dimanche 19 juin Gera.

Jorge Woithe a batta celui du 100 m nage libre en 49 sec 58, Sven Lod-ziewski celui du 200 m nage libre en 1 min. 49 sec. 30, Astrid Strauss ceux du 400 m et du 800 m nage libre en 6 min. 8 soc. 25 et 8 min. 29 sec. 41. Ines Geissler a de son cosé établi un nouveau record du 200 m papillon en 2 min. 8 sec. 3.

## **ABONNEMENTS VACANCES**

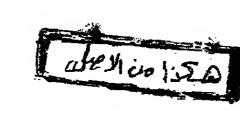
POUR CEUX QUI DÉSIRENT RECEVOIR RÉGULIÈREMENT A LEUR ADRESSE DE VACANCES NOTRE QUOTIDIEN, It Mende PROPOSE DES ABONNEMENTS **AUX CONDITIONS SUIVANTES:** 

	FRANCE:		٠ :
	Quieze jours		79 F
	FRANCE: Quinze jours Trois semuines Un mois Un mois et dessi		136 F
	Lifetic states		·241 E
	Deux mois et des Trois mois		293 F 341.F
NGER (v	oie normale) :	FURO	PF (má
jours	123 F	Orinze	ious

Trois semaines . . . . 192 F ines ..... 159 F Un mois 226 F
Un mois 322 F
Un mois et demi 322 F
Deux mois 418 F
Deux mois et demi 513 F Un mois 275 F
Un mois 275 F
Un mois et dessi 394 F
Deux mois 513 F
Deux mois et dessi 632 F Trois mois ..... 601 F Trois mois ..... 741 F Dans ces tarifs sont compris le montant des ouméros demandés et

l'affranchissement. Pour faciliter l'inscription des abonnements, nous prions nos lecteurs de bien vouloir nous les transmettre accompagnés du règlement correspondant dix jours au moins avant leur départ, en rédigeant les nom et adresse en lettres majuscules.

At Mande SERVICE DES ABONNEMENTS 5. RUE DES ITALIENS - 75427 PARIS CEDEX Q9



TO THE PERSON 

C 2.4.34 A. Corner re-40 - 11 Marie

a +Lungay \* E P.S. To the Sept. -1. J. 125 -5785 £1-446 Against the last trans Total Management of the Control of t

3/17:5

The same of the same i manda Action to the second -200 (200) 100

The second secon

The second second

is to the trial has

### Comment apprivoiser un diplodocus en béton?

l'Exposition oniverselle pourront ajouter à leur pro-gramme parisien la visite du plus grand quartier d'affaires jamais construit au monde. Celui de la Dé-fense. C'est à présent une quasi-certitude : à moins d'une catastrophe, le Manhattan français sera complètement terminé, dans les dé-lais prévus, c'est-à-dire trente ans exactement après la première coulée

Dans le prolangement des Champs-Elysées, on apercevra l'immense jeu de dominos noir et blanc et, tout au fond, comme un nouvel arc de triomphe, le cube ajouré du centre de la communication. Ce sera le plus colossal exemple d'urbanisme volontaire, le triomphe de l'es-prit cartésien. Car tout y a été programmé, calculé, dessiné dans le moindre détail. Sur cette colline autrefois plantée de moulins à vent puis gangrenée par une médiocre banlieue, les aménageurs des années 60, après avoir tout rasé, out projeté leurs phantasmes à l'améri-caine : l'argent, l'aotomobile, le gratte-ciel. Tout y est on y sera bien-

Cent quatre-vingts entreprises, dont trente des plus grosses firmes françaises, y occupent les tours où fourmillent cinquante mille cols blancs. Dans des bâtisses moins orgueillenses vivent aussi - on l'oublie souvent - vingt mille résidents. Pour approvisionner cette « ville dans la ville », un grand magasin, un hypermarché, près de trois cents boutiques, quaranto-sept restaurants et neuf cinémas offrent les délices et les poisons de l'« hyper-société de consommation -.

. . .

A.E. . U. E. T.

apple 医医气管

year you .

-

Carmen land

200 tur.

X. բուայ + .

CT ROBERTS

Page 1 -

Appending to the property

JE like meers over to be

- - · · ·

INNEMENT

ACANCES

AND THE PROPERTY HOUSE

**美國工事** 出版 3054年5月1948

THE WAY THE STREET

CONTRACTOR STATEMENTS

IN COMMON CONTRACTOR

\*\*\* \*\*\*\* \*\*

----

e week the

The second secon

Les resultats

3e ... 1

Avec son autoronte circulaire et celle qui, en souterrain, la traversera de part en part, avec ses routes intérieures et ses dix-neuf mille places de parking banalisées, la Défense est une sorte de termitière à voitures. Elle cache la plus grande gare d'au-tobns de l'Île-de-France, deux lignes S.N.C.F. se croisent dans ses entrailles, et le métro les rejoindra sans doute bientôt.

On a veillé à ne pas oublier la centrale qui fournit l'air conditionné, cent mille lignes de téléphone et même 20 hectares de daile où les bureaucrates peuvent se dégourdir les jambes sous les platanes adoles-cents. Rien n'a été laissé au hasard dans cette machine d'acier, de verre et de béton, qui s'étale sur 160 hectares et dont la tête - celle de la tour Fiat - se perd dans les nuages à 200 mètres de haut.

Les responsables de l'établissement public (l'EPAD), qui a mené l'affaire de bout en bout, poussent aujourd'hui un -ouf l> de soulagement, car la Désense a bel et bien failli capoter au moment du décol-

### Sourire

Lors du lancement de l'opération, vers 1958, les aménageurs avaient prévu 860 000 mètres carrés de bureaux. Les architectes dessinèrent vingt-six tours identiques de 120 mêtres, alignées au cordeau et garnies de burcaux « passagers » sans cloisonnement intérieur. Un produit standardisé qui se vendit bien, mais dont l'aménagement ue convint pas du tout aux employés-pionniers. Dix ans plus tard, dans l'enphorie économique, on double la surface des bureaux et on changea de style. Les tours devinrent plus épaisses et grimpèrent encore plus haut. Puisque l'énergie abondait, elles resteraient allumées toute la nuit, dressant fièrement autant de signaux lumineux dans le cicl de la capitale.

Mais, en 1973, ce fut soudain le trop-plein. Sur un marché saturé, les ventes dégringolèrent et, avec elles, les loyers. Le coup de grâce vint de l'Elysée, où, sous la pression de l'opi-nion, M. Valéry Giscard d'Estaing condamna la manie des tours. L'établissement public connut des années noires et des fins de mois difficiles. L'État allait-il être obligé de soutenir financièrement une opération qui, jusque-là, ne lui avait pas coûté un son? La Défense faillit rester un grand rêve inachevé au béton déjà

vicillissant (1).
Puis les affaires repartirent et, né-

rent réviser leurs plans. Les immeu-bles seront désormais plus minces et leurs formes moins sommaires. Les bureaux ont retrouvé leurs séparations, et l'on cherche à y économiser l'énergie pour tempérer les charges. Plus de produit type : on construit sur mesure, pour un client déter-

A quelque chose malheur est bon. Les aventures de la Désense ont brisé son uniformité, assoupli son architecture, humanisé son fonctionnement. - Faites-moi sourire la Défense .. dit aujnurd'hoi à ses collaborateurs M. Jean-Paul Lacaze. le directeur de l'EPAD.

Il était temps que l'on civilise cette espèce de porte-avions amarré de l'autre côté de la Seine. Car il est presque terminé. A l'une de ses ex-trémités, au débouché du pont de Neuilly, l'ultime quartier baptisé Michelet est en chantier. Deux tours encore encadreront des lignes d'immeubles dont la haoteur a été limi-

lorsqu'on a conçu le projet - traversent le quartier et même certaines tours. Jusqu'à présent, les deux communes se sont contentées de parta-ger avec le département des Hautsde-Seine les taxes professionnelles et les impôts locaux versés par les sociétés: 200 millions par an actuelle-ment, probablement 300 millions en 1989. Bien qo'elles paraissent encore se mélier du monstre que l'Etat o fait bâtir sur leur pré carré, il faudra bien que ces communes s'entendent pour l'apprivoiser en commun.

La Défense o'est' pas une ville de l'an 2000, mais uo diplodocus des gloricuses années 60. Elle concentre tous les rêves et toutes les tares de cette époque d'expansion à tout va. Sa population résidente, par exemple, n'est pas du tout celle d'une banlieue ordinaire.

Elle compte une forte proportion de cadres, d'étrangers fortunés et de jennes gens qui ne s'enracinent pas

### Le triomphe de l'arc ou l'architecture de geste

UATRE cent vingt-trois élé-phants et un monumental courant d'air. Ainsi pourraiton résumer, en exagérant, l'exposi-tion des projeta du dernier concours pour le Tête Défense... en se rappelant qu'à l'Étoila, on out le choix en-tre un éléphant et l'arc de Chalgrin. Le projet danois, l'arche oblique des-sinée par Johan Otto von Spreckel-sen, a gagné au poide. Par son apparente transparence, sa finesse, le cube d'air frais de 100 mètres de côté, froid et distingué, posé de biais, e su se faire discrètement re-On comprend leurs besitations.

Mais Qu'eveient donc proposé les sutres ? La visite du « salon des refusés » est harassante ; on aimerait avoir une canne-siège pour lire à l'aise les plans accroches sur cimaises et tourniquets, farceurs ou sérieux, pirouettes technologiques et

Déception pour les organisateurs, la plupert des architectes étrangers connus qui s'étaient inscrits n'ont

Vittorio Gregotti, on remarque des propositions plus sages comme le barre fendue d'une granda lame oblique, avec belvédères et terrasses sur la « tranche », de l'équipe d'Yves Un principe comparable (une fièche et des bătiments plus bas pour les ministères) e été récompensé

dans le projet canadien (2º prix). Les deux autres lauréats non retenus sont français : l'équipe de Jean Nouvel et Architecture Studio voulaient 225 mètres de large et 150 mètres de haut, dont le centre serait resté vide et, en principe, transparent, les architectes pensant utiliser des méteux capables de s'effacer dens le ciel. Depuis le temps qu'on nous promet la transparence, la légèreté, les reflets, pour faire passer des mastodontes, on peut en douter. La tour Eiffel aussi est pleine de vide ; pourtant on le voit. A plusieurs kilomètres de distance, le masse fait masse dans le ciel quelle que son sa matiere : les tours vertes, ou ergentées de la Défense sont gris éléphant,

Désireux eussi de « construire evec l'immatériel. l'image et le son » les euteurs du premier prix ex-æquo, Viguier et Jodry, avaient eu la « courage de se poser cerrément dans l'axa » en présentant vers Paris un mur-écran de 84 mètres de côté. Derrière ce mur, un grand hall de rencontre : sur la côté, une brochette de bâtiments adminietretifa, dont le dessin et la qualité architecturale evalent plu eu jury... eu point que les architectes croyaient se battre pour un projet américain.

vues de Paris.

Référence épatante pour cas jeunes gens déjà lauréats du siège de la Météorologie nationale de Tou-louse et qui, invités aussi à concount pour la Défense en 1980, ont su ou-« pompier » de leur précédente étude, destinée alors à plaire à un autre chef d'État qui réclamait, des châteaux de la Loire plein la tête, une « architecture è la française » ...

### Les goûts du président

Que pense le président de la République, lui qui choisit en demier ressort ? Qu'aime-t-il ? Quel est son style? Ces questions turlupinent tous les architectes, comme l'e pla-samment avoué Roland Castro lors du débat organisé le 1" Juin à l'ancienne École polytechnique.

Drôla de débat : une grosse affluence, des interventions se ralliant, toutes générations et philosophies confondues, au choix final, à l'« évidence » élégante de cette arche.

a Pour una fois. L'architecture allait être de la sculpture », disait l'un pour le Chicago Tribune ; deux lions l'Afrique à l'Orient leur modernisma grandiloquent, tandis qu'Antoine Grumbech, membre du jury, connu pour son souci de l'intégration urbaine, expliquait comment le lauréet avait concilie « l'énonciation du sublime, de l'éternel » avec des élé-ments « à l'échelle du pièton », eu pied du grand portiqua. « Minimum de moyens, maximum

delle ou carrément au sommet d'une d'efficacité ». l'erchitecte danois a tour, isolées nu en grappe, venues de convaincu avec une simple esquisse, elques croquis au crayon et un Et si un achitecte de Beaumontplen (sérieux) qui prouve que son bâdu-Périgard veut « redonner une ame » à la Défense en plantant trois timent ∉ tombe bien dans les structures ». Il est « allé à l'essentiel ». tours dans une forêt da légende, les A peine si, dans la salle, quelqu'un autres ont plutôt estime, comme s'étonnait qu'on ait « choisi un objet l'écrit un des concurrents, que ce

avant de définir vreimant le contenu », et qu'un eutre demandait si on aveit « pensé aux conditions de travail des fonctionnaires des ministeres » qu'on instellera dens les « pieds » de l'erche.

Est-ce le retour à « l'architecteartiste qui convainc d'un coup de crayon > ? remarquait un autre. L'er-

chitecture de geste, en somme. Si M. Frençois Mitterrand a eu. selon Robert Lion; président du jury, un

le mur de prison barrant l'horizon de « coup de cœur » pour le projet danois (alors encore anonyme), après avoir beaucoup écouté (cinq réunions dont une avec tous les jurés), avant de décider d'une facon « raisonnabloment passionnée », il est vrai eussi que, sur ses goûts personn on n'en sait pas beaucoup plus.

> « C'est un projet qui donne de l'air, qui n'est pas un geste tyrannique ; c'est un bon coup politique qui plaît à tous. Comme tout le monde, le président a été sensible à l'évidence », a dit Castro, pestant une énièma fois contre l'inculture architecturale des intellectuels français. « On e construit Sarcelles et Sartre n'a rien dit, alors qu'il a protesté contre toutes les formes d'oppres-

Le geste architecturel, le coup de crayon salveteur, réserve-t-il de meuvaises surprises ? Serons-nous floues ? « La rigueur, l'honnêteté, la poésie » qui enchantent le président du jury, jubilant de ce coup de chance - un projet qui plait, - sont elles

### Et la perspective?

Premièra inquiétude : règle à calcul en main, on recompte les sur-faces demandées (73 000 mètres pour le centre de le communication at les organismes associés). Il en manque dans le projet lauréat : 15 % comme on l'edmettait à la Défense dès l'ouverture des plis, tandis que, prudent meis lucide, la jury n'aveit pas evancé de chiffres ; entre le tiers et la moitié selon d'autres calcula de

« Les vérifications de surface n'ont pas pu être faites systématiciles à lire », Indique le directeur de l'EPAD, M. Jean-Peul Lacaze, bien que ce critère figure axpressément dane le réglement du concours. « Il fallait surtout choisir un parti et un homme », ajoute-t-il.

kra-t-on elors jusqu'è reduire le programme, dont le contenu est encore très flou, pour respecter les proportions de l'esquisse ? Avait-on vu trop grand, pour des ministères qui n'ont pas forcément envie de venir la, et pour des organismes « associés » eu centre de le communication qui ne feront peut-être pas le voyage

Questions de volume ; questions de perspective aussi. Le communiqué de la présidence de la République indique que « la décision finala » ne sera prise qu'au vu d'études complémentaires sur l'impact du projet dans la perspective de l'Arc de triomphe.

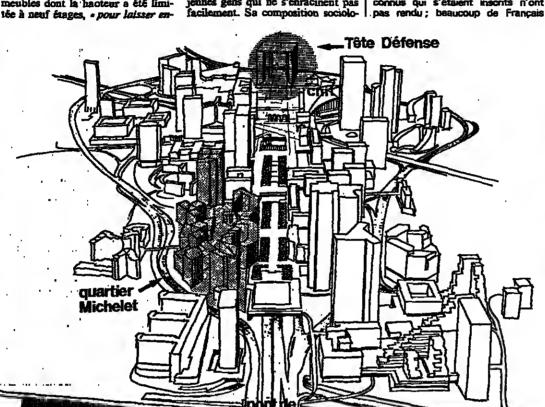
- Pour l'heure, on sait que la partie supérieure de l'arche, à 105 metres au-dessus de la dalle, se verrait des Tuileries (un peu après l'erc du Car-rousei) et des jardins des Champs-Elysées, jusqu'eu rond-point. Barrant 'espace libre inscrit dans l'arc de l'Etoile, cette ligne monterait et des-Ion le point de vision du promeneur.

Finalement, ce projet « ouvert ». moderne sans agressivité, classique sans pédantisme, qui pourrait clore avec majesté et élégance le quartier d'effaires bâti en vingt ens aux portes de Paris, ne permet pas d'éluder la question de la perspective. Voudra-t-on que ce « gesta », ce monument, pose un nouveau ialon sur l'axe historique et se voie de Paris ? Le temps de la réflexion laisse la porte ouverte... eux éventuelles

### MICHÈLE CHAMPENOIS.

\* Exposition des quatre cent vingt-quatre projets du concours de Tête Dé-feuse, galerie de l'Esplanade, quartier de la Défeuse, tous les jours de 12 h à 19 h. Jusqu'au 30 juin.

\* Deux églises construites récem-ment au Danemark par J.O. von Sprec-kelsen et des études pour le projet de la Défense seront présentées à l'Institut français d'architecture. 6, rue de Tournon, Paris 6', du 28 juin au 17 septem bre.



Dessin de Michel HENNUYER

tiennent la route jusqu'au palmarès

(dix sur douze mentionnés et deux

Les quelques blaques sont plutôt

nous refeit le coup de Loos en 1920

(Roubaix) : un totem (Bombay), Des

morceaux de villa du Moven Ade en-

fermés dans un gigantesque grillage,

ou empilés sur un arc de triomphe. Le

futurisma technologique plus dé-

modé que l'Atomium de Bruxelles

(1958) a'exprime largement : des

sobères, des mappemondes, sur la

cuartier « autorisait une imagination

Hardiment, on a râcié les fonds de

tiroir des années 60 : prismes et py-

ramides, et toutes sortes de spout-

niks dont l'abondance ne s'explique

Dans ce bouillonnement plutôt

médiocre trône comme une mauvaise

farce paresseuse l'erc de triomphe de Ricardo Bofill, trois fois plus grand

dans toutes ses parties que celui de

l'Etoile, et sans doute douze fois comme celui qu'il a déjà planté à Marne-la-Vallée, en facteur Cheval du néo-classicisme, démiurge naîf.

Les projets les plus « sérieux » de

toutes tendances semblent avoir été

pas soulement par une forte prése

soviétique (quarante-huit projets).

Pologne ou d'Ouzbékistan.

hardie ».

des quatre prix).

trer le soleil ». Y trouveront asile gique est comme une caricature de ( (163 sur 348 inscrite) sont lè, et des bureaux - sur 250 000 mètres celle de la capitale, elle-même de carrés, - quelques centaines de lo-gements, un hôtel. La moitié des surfaces ont déjà trouvé preneurs. On ne se fait donc plus de souci pour l'achèvement de ce quartier.

A l'autre bout, tout en haut d'arbres, on sait à présent que s'élévera à une hauteur de 100 mêtres la fameuse « tête Défense » où viendront s'installer deux ministères et le centre de la communication. Cinq ans ne seront pas superflus pour mettre la dernière main à ce projet.

En 1989, l'établissement public, ayant achevé sa táche, pourra s'effacer. Il y sera contraint, car, ayant tout venda (80 % des bureanx le sont déjà), il n'aura plus de res-sources. Mais qui prendra le relais? La Défense est une colteuse machine: son fonctionnement « engloutira = 150 millions de francs par an.

Deax communes sont les héritières légales de l'EPAD : Courbevoie et Puteaux. Leurs limites - que l'on avait complètement oubliées

TIRAGE MERCREDI SOIR. A LA TELEVISION

plus en plus atypique par rapport au reste de la France. En ce sens, la Défense, isolée par son bouleyard périphérique, est loin d'être un super-quartier des Hauts-de-Seine, mais une excroissance, presque une colo-600 mètres de l'esplanade plantée nie de Paris en petite couronne. En outre, sa réussite même accroît le

> peut vivre en harmonie avec ce qui l'entoure. Et cela, c'est un pari encore plus difficile que d'élever de vertigineuses parois de verre.

> (1) En 1988, le coût total de l'opération pourra être évalué à 6,5 milliards de francs, et, en termes de bilan, elle de-

déséquilibre de l'Ile-de-France, où les deux tiers des emplois sont à l'onest et les deux tiers des logements à l'est. Succès commercial, grand geste architectural, triomphe de l'urba-nisme volontaire, la Défense est assurément tout cela: Elle doit encore faire la preuve qu'elle répond aux vrais besoins des hommes et qu'elle

MARC AMBROISE-RENDU.





## 27 mai). Entre des échafaudages constructivistes, gais comme un cha-piteau de cirque (Chaix et Confino) et loterie nationale vous gagnez dans l'ordre vous gagnez dans le désord re

### PHOTOCOPIE SUR PAPIER PHOTOCOPIE SUR BRISTOL PHOTOCOPIE SUR CALQUE PHOTOCOPIE SUR FILM PHOTOCOPIE SUR ADHESIF

Le trajet linéaire du papier est un des points forts de la lechnologie Toshiba. Vous pouvez aisement 🛶 reproduire sur calque, brislol, film transparent, etiquette, voire chemises de classement. Pour le format, vous avez le choix, de la double page à la

Un copieur adaptable, c'est original.

IMPORTATEUR RECERCA SYSTEMAS 12 BIS PUE CHPISTOPHE-COLOMB 75008 PARIS.

## REGIONS

### **Ile-de-France**

**AU CONSEIL D'ÉTAT** 

### L'Etat devra payer 150 millions de francs au promoteur de la tour Apogée dans le treizième arrondissement

accorda à la Société civile immobilière Italie-Vandrezanne les dérogations au plan d'urbanisme directeur de Paris nécessaires à la construction de la tour Apogée, dans le quar-tier Italie. Quelques mois plus tard, le ministre de l'équipement délivra à la société un accord préalable, valahle cinq ans, pour la réalisation par tranches de l'opération qui, sur une hanteur de 176 mètres, devait permettre d'accueillir 100 000 mètres carrés de bureaux

La société aurait dû normalement obtenir le permis de construire si, à la suite de l'accession au pouvoir de M. Giscard d'Estaing, ne s'était dessinée une politique nouvelle de l'ur-banisme, opposée au gigantisme des barres » et des « tours ». Obéissant à une directive présidentielle, le ministre de l'équipement retira, le 3 octobre 1975, les dérogations accordées en 1969, qu'il considérait comme illégales fante d'avoir été précédées de l'avis du comité d'aménagement de la région parisienne, et l'accord préalable, Simultanément,

En juillet 1969, le préfet de Paris il refusa le permis de construire demandé pour la tour Apogée.

Se trouvant dans l'impossibilité

de réaliser un projet bien avancé, la S.C.I. Italie-Vandrezanne demanda au tribunal ndministratif de Paris de condamner l'Etat à l'indemniser du préjudice qu'elle avait suhi : elle ob-tint satisfaction. En appel, le Conseil d'Etat a maintenu le principe de la responsabilité entière de l'État : il a estime que ce dernier avait commis une finite en necordant des dérogations dont l'illégalité lui permit cinq ans plus tard - de refuser le permis de construire malgré les assurances reçues par le promoteur. L'indemnité que l'Etat devra verser à la S.C.I. Italie-Vandrezanne a été cependant réduite de moitié par rapport à celle accordée par le tribunal administratif. Mais elle reste très élevée : 150 millions de francs environ, soit le montant des dépenses d'acquisition foncière, d'étude et de gestion ainsi que des frais financiers inntilement engagés pour ln construction d'une tour qui ne verra jamais le jour.

## Huit grands chantiers à l'enquête publique à Paris

Huit enquêtes publiques qui tou-ebent à d'importants aménagements de la capitale sont actuellement ouvertes à Paris (1). Il y nvait long-temps qu'on n'avail pas assisté à une consultation d'une telle ampleur. Ce - tir groupé » a été imposé par les circonstances. La cessation d'activité du conseil municipal pendant plusieurs mois en raison des élec-tions avait accumulé les dossiers. La proximité des vacances imposail de les soumettre sans plus tarder aux Parisiens. Ceux-ci ne manqueroni pas de se manifester, car plusieurs de ces projets sont contestés.

Le plus important d'entre eux est celui do nouveau ministère des finances, qui doit être construit dans le douzième arrondissement, face au palais omnisports et non loin de la gare de Lyon. Le projet consiste à li-bérer le Louvre des 3 000 fouctionnaires qui l'occupent et de les instal-ler sur le bord de la Seine avec différents autres services actuellemenl dispersés. Au total 5 300 personnes seront regroupées dans un bâtiment dessiné par l'architecte Paul Chemetov (le Monde daté 19-20 décembre).

Outre le ministère, un hôtel de 300 chambres, 170 logements, des commerces et des locaux S.N.C.F. seront construits sur un espace tota-lisant près de 5,5 hectares el demi, ce qui suppose la démolition de plusieurs immeubles abritani 270 loge-ments, des boutiques et des atcliers d'artisan. L'État relogera 170 familles, mais les habitants el la Ville de Paris estiment que cela est insuf-

Le denzième dossier « à pro-blème » concerne l'« îlôt Montem-poivre » toujours dans le douzième arrondissement, où doivent être édifiés 320 logements sociaux, une école, une crèche et un centre pour handicapés entourant un jardin publie. Les gens du quartier ne s'opposent pas au principe de cette opéra-tioo, mais îls s'étonnent que l'architecte ait placé ses immeubles sur le tracé de la coulée verte Energiquement que celle-ci a fait l'objet d'engagements formels lors de la dernière campagne électorale (le Monde du 15 juin).

Une autre enquête porte sur l'achèvement des équipements pu-blies de l'opération Plaisaoce-Vandamme, dans le quatorzième ar-rondissement. L'école et le gymnase construction du vaste ensemble comconstruction du vaste ensemble com-prenant l'hôtel Sheraton, la galerie commerciale, le bowling et la pati-noire de la rue du Commandant-Mouchotte, près de la gare Mont-parnasse, n'avaient pu être réalisés jusqu'à présent. Ils vont l'être, mais l'école et sa cour de récréation se trouveront séparées par une rue que les enfants devront franchir grâce à une passerelle. Il n'est pas sur que les familles ne trouvent pas à redire à cette solution de rattrapage acro-

Les quatrième et cinquième dos-siers concernent le remodelage com-



plet de deux quartiers contigus du treizième arrondissement qui cou-vrent près de 10 bectares : celui du Moulin-de-la-Pointe et celui de la ZAC Tage-Kellermann. Tous deux bordean l'avenue d'Italie. Il s'agil de réhabiliter certaines habitations et d'en abattre d'antres avant de red'en abattre d'antres avant de re-construire. Le projet qui implique la couverture de la voie ferrée de petite ceinture porte sur 1 140 logements, des commerces, des ateliers d'arti-san, deux crèches, une école élémen-taire et un jardin de près de 1 hec-taire. Les habitants de cette vaste zone, dont certaines parties sont fort vétustes, s'interrogent sur leur relo-gement.

Une opération beaucoup plus mo-deste est prévue avenue de Clichy, dans le dix-septième arrondisse-ment. Le projet consiste à profiter de l'élargissement du passage du Petit-Cerf pour reconstruire 70 loge-ments, quelques boutiques et 11 ate-liers d'artiste.

Le septième dossier intéresse le vingtième arrondissement à l'occasion du réaménagement d'un îlot très dense et en mauvais étal situé bonlevard de Belleville. Près de 150 logements vont être rebâtis ou réhabilités ainsi que des commerces.

(en la mée depuis le 25 mai) concerne les quinze mille Parisiens qui habitent dans le quatorzième arrondissement, en bordure des voies ferrées de la gare Montparnasse Pour réaliser son vaste dessein de T.G.V. Atlantique, la S.N.C.F. envi-sage en effel de construire deux voies supplémentaires et d'élargir deux ponts. Les jours de pointe, le trafic passera de cinq ceni dix-buit trains à sept cent soixante-seize, et nombre des voyageurs doublera. Le bruit augmentera aussi de un à huit décibels, selon les endroits, dans une zone déjà considérée comme « critique ». Des écrans acoustiques soul prévus, notamment au niveau d'une école, mais les associations de locataires demandent que l'on exécute enfin la dalle, nvec un espace vert, qui doit couvrir la gare.

De son côté, la Ville de Paris est préoccupée par les conséquences du projet S.N.C.F. sur la tranquillité des habitants sur le tranquillité s habitants, sur la circulation autour de la gare et sur les pro-grammes de construction actuelle ment en cours.

### 4 milliards de francs de travaux

Au total les différentes opérations mises à l'enquête affectent près de 20 hectares du sol parisien et concernent des milliers d'habitants ou de riverains. Elles vont entraîner environ 4 milliards de francs de travaux. A leur achèvement, le patrimoine de la capitale comptera un nouveau ministère, plus de 1 800 lo-gements neufs, 3 écoles, 3 crèches, gymnase, 2 jardins publics, 1 hotel, 11 atchers d'artiste, 70 houti-ques et un certain nombre d'atcliers d'artisan.

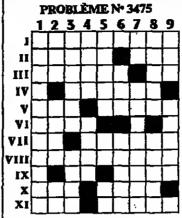
C'est donc pour cinq arrondisse-ments de Paris un nouveau paysage qui est en chantier. Aussi les Pari-siens s'étonnen1-ils de la discrétion qui entoure les enquêtes publiques. Ni la préfecture ni l'Hôtel de ville n'ont jugé bon de leur donner la pu-blicité qui semblait pourtant s'impo-

MARÇ AMBROISE-RENDU.

(1) Les dessiers sont à la disposition du public jusqu'au la juillet à la prélec-ture (17, boulevard Morland) et dans les mairies des douzième, treizième, Quatorzieme, quinzième, dix septième et vingtième arrondissement, de 9 h à 12 b et de i4 hâ i7 h.

## INFORMATIONS « SERVICES »

### MOTS CROISÉS-



HORIZONTALEMENT

De très petits. morceaux. Il. Ce que peut devenir un vaurien livré à lui-même. Le préféré du collège. - III. Sec quand on n'a pas le droit de siffler. En prison. droit de siffler. En prison. –

IV. Peut répondre en frappant sur la table. – V. Affluent du Danube. Faire la planche, par exemple. –

VI. Pour être bons, ne doivent pas être trop durs. – VII. Largeur de crêpe. Ce qu'il y a de plus jeune, pour le charme. – VIII. Qu'il vaut done mieux ne pas chercber. -IX. Redevient neuf quand on arrive nu bout. Peuvent être mis dans le bain. - X. Coupé court. Prophète. - XI, Obteque. Ne poursuit pas. VERTICALEMENT

### 1. Tissu à carreaux. - 2. Trou

dans un mus. Faire l'innocent. Arti-cle. — 3. Se déplacent sur un bras, par exemple. Bien ennuyé. — 4. S'af-fichent souvent en publie. Pas gâté. — 5. Doit être thé quand il devient trop long. Note. Un agrément d'autrefois. — 6. Celle de la république ue dura pas longtemps. Quand elle chante, e'est grave. — 7. Adverbe. Qui ont donc hien bu. — 8. Autrept des mouers. dessus des moyens. Pronom. -9. Cri. Comme certaines terres.

### Solution du problème n° 3474 Horizontalement

I. Assurances. Nappe. - II. Stupéfaite. Tien. - III. Se. Paf! Répéter. - IV. Illégale. Inédit. - V. De. Ride. Is. I.a. - VI. Ecrivassier. - VII. Insu. Remouleurs. -VIII. Teste, Recru. Sne. - IX. Eve. Tc. Tressai. – X. Enerveras. Pins. – XI. Lutte. Mot. Tétée. – XII. Ion. Eperon. Ut. – XIII. Eteindre. locas. – XIV. Sellé. Iotérêt. – XV. Sc. Erc. Légère.

### Verticalement

I. Assiduité. Loess. — 2. Stèle. Neveu. Tec. — 3. Su. Estentiel. — 4. Uppercut. Etoile. — 5. Réagir. Etrenoer. — 6. Affadir. EV. — Amétrope. - 9. Eté. Isocrate. IE. -10. Epissures. Ring. - 11. En. Ilus. Tonte. - 12. Attelée. Spencer. -13. Pied. Rusait. Arc. - 14. Péril. Ruineusc. - 15. En. Tasse. Set. Te. **GUY BROUTY.** 

### JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel du dimanche 19 juin :

DES DÉCRETS · Relatif aux conditions d'ins-

cription des experts-comptables sta-· Relatif aux prets conventionnés et modifianl l'article R.331-

65 dn code de la construction et de

l'habitation. • Pris pour l'application du titre II de l'ordonnance dn 30 mars 1982 relative à la limitation des pos-

sibilités de comuls entre pensions de retraite et revenus d'activité. · Etablissant une taxe parafiscale dans les secteurs des conserves

de petits pois, du champignon de couche, du concentré, des conserves et du jus de tomate.

Relatif à l'exercice des acti-vités de vétérinaire.

 Relatif aux labels agricoles. DES ARRÊTÉS

· Portant revalorisation des indemnités journalières dues au titre de l'assurance-maladie et de la réparation des accidents du travail et des maladies professionnelles.

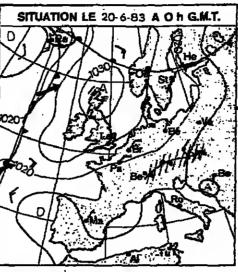
Relatif au financement des opérations des sociétés d'aménagement foncier et d'établissement rural agréées qui exercent leur acti-

**UNE CIRCULAIRE** • Reletive à l'application du décret do 11 min 1983 portant aménagement du régime de l'épargne-

### LA FINLANDE pour les jeunes

transport aller-retour sur Helsinki de F. 1.170 à F. 2.005 renseignements et réservations **ALANTS TOURS &** 5, rue Danielle Casanova 75001 Paris 296.59.78

### - MÉTÉOROLOGIE -



## Évolution probable du temps en France entre le lundi 20 juin à 0 heure et le mardi 21 juin à mbmit.

Les hautes pressions d'Angleterre s'éloignant vera le Nord-Est, seule la moitié de la France resuma dans un con-rant d'est continental, les régions méri-dionales étant influencées, par un cou-rant de sud-quest orageux.

rant de sud-ouest orageux.

Mardi: dans la matinée les nuages
scront assez abondants du nord du Massif Central au Jura où ils donneront de
contres ondées. Plus nn sud, quelques
résidus orageux et sur les régions allant
de la Normandie au Nord et au NordEst, des bancs de brouillard ou de
homes a ferment. brume se formeront.

Les températures minimales seront à peu près partout comprises entre 12º et 14º, elles atteindrom, localement, 16º près de la Méditerrance.

Au cours de la journée, sur la moitié, nord, développement de larges éclaircies, temps agréable et chaud pour la saison, environ 25° su meilleur moment de l'après-midi. Sur la moitié sud, des éclaircies, mais aussi une menace d'orages locaux surtout en bordure de régions montagnesses. régions montagneuses. La température maximale sera com-

prise entre 27° et 29°.

Le vent soufflera de l'est sur le nord du pays et du sud-ouest sur les régions méridionales, il sera assez faible.

La pression atmosphérique réduite au niveau de la mer était à Paris, le 20 juin, à 8 heures, de 1019,9 militiars, soit 765,20 millimètres de mercure.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 19 juin ; le second le minimum dans la anit du 19 aa 20 juin) ;

Ajaccio, 23 et 11 degrés; Biarritz, 19 et 11; Bordeaux, 22 et 11; Bourges, 23 et 14; Brest, 20 et 11; Caen, 17 et 12;

TRANSPORTS —

## Températures relevées à l'étranger : Alger, 25 et 18 degrés ; Amsterdam, 21 et 13 ; Athènes, 25 et 17 ; Berlin, 25 et

### **GUERRE DES TARIFS SUR L'ATLANTIQUE NORD**

C'est à nouveau la guerre des ta rifs sur l'Atlantique nord. L'autorisation donnée par les autorités amé-ricaioes et hritanoiques à la compagnie People Express d'assurer la liaison Londres-New-York pour un prix de 2 300 F environ l'allerretour a relancé les hostilités entre les compagnies aériennes. [le Monde du 28 mai).

T.W.A. et Pan Am ont annoncé le 16 juin, qu'elles diminueraient de 25 à 30 % leurs prix à partir du 20 septembre, plaçant le vol Londres-New-York aller-retour aux alentours de 3 000 F, sous la condition d'un acbal précédant de soixante iours le départ.

British Airways n renchéri, k 17 juin, en annonçant qu'elle ali-gnait ses prix sur ceux de T.W.A. el de Pan Am, mais elle a supprimé l'obligation d'achat anticipé. Les deux compagnies américaines ont donc emboîté le pas à leur consœur britannique.

Pour compliquer encore une situation dont le consommateur sera, à court terme, le grand bénéficiaire, un agent de voyages britannique, M. John Slade, s'est associé avec la compagnie Global Airlines afin de proposer le vol Londres-New-York aller-retour ao prix de 2 050 F. Pour mieux concurrencer le vol de People Express, M. Slade a annonce que la manutention des hagages et les repas servis à bord seraient inclus dans le prix du hillet acheté trois semaines avant le départ.

Les liaisons transatlantiques se retrouvent à peu près dans la même si-tuation déstabilisée qu'en 1977 — lorsque Fretdie Laker lançait son-« train du ciel », qui se termina, en 1982, par un dépôt de bilan de 3 mil-

### PARIS EN VISITES MERCREDI 22 JUIN « Hôtel de Sully », 15 heures, 62, rue

Saint-Antoine (Caisse nationale des monuments historiques). - Chez un touroeur d'élain »,

15 heures, métro Arts-et-Métiers (Con-naissance d'ici et d'ailleurs). - Moulins du Vieux Montmartre -15 houres, métro Abbesses (Les Flanc-

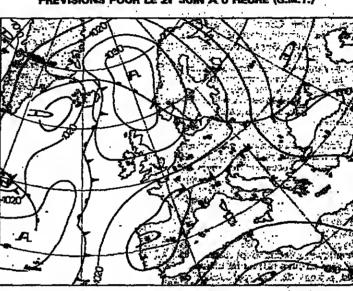
- Le Marais -, 14 h 30, mêtro Saint-Paul (Résurrection du passé).

CONFÉRENCE 19 h 30, 9 ter, rue Auguste-Barbier, E. Meichelbeck: • Développer son pou-

### PRÉVISIONS POUR LE 21 JUIN A 0 HEURE (G.M.T.)

dans in région

PRÉVISIONS POUR LE 21.6.83 DÉBUT DE MATINÉE



Cherbourg, 17 et 11; Clermont-Ferrand, 21 et 11; Dijon, 23 et 13; Grenoble, 22 et 10; Lille, 23 et 13; Lyon, 23 et 11; Marseille-Marignane, 21 et 13; Nancy, 21 et 10; Nantes, 24 et 15; Nico-Côte d'Azur, 19 et 14; Paris-Le Bourget, 25 et 13; Pau, 22 et 10; Perpignan, 24 et 16; Rennes, 24 et 10; Strasbourg, 21 et 10; Tours, 24 et 14; Toulouse, 22 et 10; Pointe-à-Pitre 32 et 10; Boan, 24 et 9; Braxelles, 22 et 12; Le Caire, 34 et 24; Iles Canaries, 24 et 19; Copenhague, 23 et 15; Dakar, 30 et 25; Djerba, 24 et 19; Genève, 23 et 10; Jérusalem, 25 et 15; Lisbonne, 26 et 15; Londres, 23 et 11; Laxembourg, 22 et 13; Madrid, 25 et 11; Moscou, 25 et 14; New-York, 30 et 19; Palma-de-Majorque, 24 et 10; Rome, 22 et 13; Stockholm, 24 et 15; Tozeur, 33 et 21; Tunis, 25 et 16. 4.14.

La must die reach a

Mill Halper

State of the second

Tale of

Section Section 1

Walters Grant

A FIRST ME GOVERNMENT

Bergera - James - Cape

To a Day of the World of

ale to readom

Maria Company

The same of the sa

All and the second

The state of

Tongs on the second

.

\* 500,48 ···

The second secon

The second second

And the second second

44

The state of the s

---

MTPARNA

- B- 3 - 2

TY---

(Document établi avec le support technique spécial de la Méséorologie nationale,)

## EN BREF

### CONFÉRENCES

Toulouse, 22 et 10 ; Pointe-à-Pitre 32 et

JNICATION. - L'Associa tion pour l'étude et la mise en place du Carrefour international de la communication (Ascom) organise des conférences publiques : 20 juin : une télévision Rbre en milieu rural; 21 juin : la nouvella praasa régionala; 23 juin : quels programmes pour les nouveaux outils ? ; 24 juin : le nouvelle tranche de la mi-journée à FR 3 ; 27 juin : un nouveau service public pour relever le défi de la communication; 28 juin : les stratégies comparées da dérégulation Etats-Unis-Europa ; 30 juin : le centre de rencontres de la communication de l'Ouest.

\* Galerie de La Défense (accès par le parvis), Défense IV, de 17 b 38 à 19 h.

### DEBATS

LA GESTION DE L'ENVIRONNE-MENT. - Les étudiants de la promotion 1983 de maîtrisa de sciences et :techniques « protection et gestion de l'environnement » organisent deux demijournées les 22 et 23 juin (à partir de 14 h 30) de réunions-débats ouvertes au public et aux profes-sionnels sur le thème : a Problématique de gestion de l'environnemant dans las collactivités locales », à l'Ecole nationale de physique, chimie et biologia (14,rue Pirandello, 75013 Paris).

\* Département d'environnement l'université Paris-VII. 2. place de l'auversité Paris-VII, 1. place Jussieu, 75005 Puris, tél. : 336.25.25, poste 5629 (M. Thierry

### **ENTRAIDE**

UN CONCERT D'AIDE MÉDICALE INTERNATIONALE. - L'association Aide médicale, qui se consacre à des actions humanitaires dans des pays du tiers-monde, organise un concert le 21 juin a 20 h 30 en l'église de Saint-Louisdes-Invalides. Le quatuor Enesco interprétera des couvres de Bee-thoven (quatuor nº 6), de Dyorak (quatuor américain) et de Schubert (quatuor la Jeune Fille et la Mort). Prix des places : 50 F à 80 F. Location des places : AMI, 119, rue des Amendiers, 75020 Paris.

### RADIO:

EN ANGLAIS ET EN ALLEMAND, - Chaque jour, depuis bientôt une semaine, FR 3 diffuse à 19 h 10 un bulletin destiné aux touristes étrangers en France. Actualité du Proir Charismatique ».

jour, prévisions météorologiques. état des routes, circulation, manirenseignements pratiques : ce carnet de deux ou trois minutes est réalisé — un jour an anglais , un jour en allemand - par des journalistes de R.F.I. (Radio France internationale) dans les studios de Soir 3. Une initiative lancée l'an demier par Maurice Seveno, alors responsable du journal national de la troisième chaîne.

Rappelons que, depuis 1969, France Inter diffuse également chaque été - du 1º juillet au 31 août - deux bulletins de quelques minutes à l'intentino des touristes : en anglais à 9 heures et à 16 hauras, en allamand à 10 heures et à 17 heures.

### Soutenances de thèses

### DOCTORAT D'ÉTAT Université Paris-II, kindi 20 min.

à 10 heures, salle des Commissions, Mª Jocelyne El Mejatti : «L'ONUDI et l'industrialisation du ners-monde». - Université Toulouse-II, mardi 21 juin, à 14 h 30, saile du Château, M. Michel Eliard : « L'école et la division du travail : scolarisation et qualifi-

- Université Paris-IV (Sorbonne), mardi 21 juin, à 14 heures, salle des Actes, M. Gwenhaël Ponnan: « La folie dans la littérature fantassique, dans la littérature de langues française et dans la littérature de langue anglaise, allemande et russe dans la seconde moitié du XIX siècle ». - Université Paris-III (Sorbonne

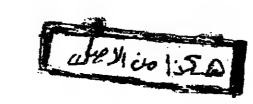
nouvelle), march 21 juin, à 14 heures, saile Gréard, Mar Anno-Marie Tallet : La politique au théâtre à Londres 1727-1737 ; essai sur le théâtre

mineur Université Paris-IX (Dauphine)
mardi 2t juin, à 10 heures, salle D. 520,
M. Richard-Basile Ngoumou - 1.c
marketing et le management comme
outils de gestion rationnelle dans la
direction des firmes multinationales
américaines -

 Université Paris-II, mardi 21 juin,
 14 h 30, salle des Commissions,
 M. Jacques Guillerm : « L'organisation
de la circulation agricance en France ». - Université de Paris-IV, mardi-

21 jain, à 9 heures, salle des Actes, M. Mohamed Bafaqh : «Le Yèmen au cours de la période des rois de Saba et de Dû Raydân (1" au III" siècle) ». — Université de Paris-II, mercredi 22 juin, à 9 h 30, salle des Comm M. Nada Nassar : - Le droit du bail as

7 juillet, à 17 heures, salle des Actes, M. Jean-Guy Marie Sarkis : « Le pon-



Apple of the same

20-24-6

With Property of

ت ينيو وا

. . . . .

序 \*\*\*\*\*\*\*\* 〒

在 \_ \_ · · · ·

Art 194 . 40445.

50 30 --

Supplies with the

and a service of the

SHAPE OF HE

the second section.

 $(x,y) \in \mathcal{Q}^{\infty}$ 

when it

No restrict to

 $\operatorname{spec}(\mathcal{M}_{k}) \leq f$ 

9 44.00

A. 163 --- 1

ga g , sa r - a - r

V<sub>grade</sub>ser i train

white our constraint

14 -A ---

A 4 12 11

经上海保险 " " s. Assert St. . . . · · ·

4.-

ė · · · · ·

# culture

### LA FÊTE DE LA MUSIQUE

### **Tous dehors**

« Vous serez tous au rendezvous du solstice d'été le 21 juin pour la fête de toutes les pratiques musicales en liberté, dens tous les lieux publics et dans tout le pays. > Telle est la fière proclamation qui ouvre le seconde Fête de la musique lancée par la ministère de la culture. « Fifre-et donna, joueur de triangle et de synthétiseur » sont invités à descendre dans la rue ou à ouvrir leurs fenêtres, et ceux qui n'ont pas d'instrument à en construire un avec un entonnoir ou une

Pourtant, cet aspect folklorique, voire « anarchique », res-tera sans doute marginal à côté tions organisées, dont deux mille cinq cents ont déjà été recensées. Les plus spectaculaires seplonede do le Défense l'orchestre de Lille, le Cuarteto Cedron, Estrella et des chanteurs de variétés, présentés par Léon Zitronel, Radio-Luxembourg (au pied du Sacré-Cœur, soirée de variétés outour de Guy Béart, survie d'un feu d'ertifice), Europe I (kermesse du rock et du jazz à La Villettel. Pendant ce temps, FR 3 créera une cauvre originale de Xenakis, jouée simultanément dans trente villages différents par des chœurs et harmonies, France-Musique offrira des eccompegnements de concertos dont chacun chez soi pourra être le soliste. Fréquencesie (90 FM) occupera la salle Gaveeu de 10 heures à 24 heures pour un concert nonstop diffusé en direct, evec des interprètes classiques (iveldi, Rouvier, Clidat, Garcisanz), les lauréets du Forum régional des ieuries interprètes. Régine Crespin et ses élèves, des musiciens bBerberes, etc. France-Culture retransmettra de 17 heures à 20 heures un concert organisé à la Sainte-Chapelle par Georges Zeisel (Engerer, Causse, solistes rain, etc.).

La diversité et l'originalité des initiations, à Paris et en Province.

### La nuit du rock sur Antenne 2

La nuit de mardi à mercredi sera chaude sur Antenne 2. Au programme : Telephone enregistrá à l'occasion d'un concertsurprise (pour le public, pas pour les caméras de Jean-Louis Cap) à Saint-Quentin-en Yvelines au mois d'avril ; une fiction délirante réalisée en 1967 pour le B.B.C. avec les Beatles lâchés dans un Magical Mystery Tour, et enfin Clash vu per Jack Hazen dens Rude Boy, un film documentaire sur l'Angleterre du début des an-

Mort de Ruggero Gerlin

précurseur

du clavecin moderne

Le claveciniste Ruggero Ger-

lin est mort à Paris le 17 juin. Il

ételt âgé de quetre-vingt-quatre ens.

études de piano à Milan, il e'ins-

talla à Paris en 1920 pour suivre

les cours de Wanda Landowska

et resta auprès d'elle pendant

rôle déterminant dans le renais-

sance du clavecin, au conserva-

toire de Naples à partir de 1941

et surtout dans ses cours d'interprétation à l'académie Chigiana de Sienne, où sont passés, depuis

1947, le plupart des grands cla-

Il avait réalisé des éditions de

compositeurs Itolione tela

qu'Alessandro Scarlatti, Marcelio

Grazioli, et de nombreux enregis-

trements, dont peu restent au ca-

talogue, sans doute parce qu'il ne

donnait guère de concerts hors d'Italia. Mais ceux qui l'avaient

entendu, ne fût-ce qu'une seule

fois, gardaient le souvenir d'un art d'une grâce ineffable, d'une vir-

tuosité bondissante, d'une intui-

tion jaillissant des profondeurs, et

ne pouvaient plus douter de l'ori-

ginelité obsolue du clavecin, confirmée dans ces trente der-nières années par l'éclosion d'une

école éblouissente d'interpretes

et de facteurs qu'il e dû voir

vecinistes d'aujourd'hui.

Ruggero Gerlin, était né è Venise la 1º mai 1899. Après des

nées 80.

40.0

.. : : : : : :

défient l'énumération. A Bordeaux, seize places seront animées par des groupes folk, rock, africains et eutres. Un train musical fera le trajet Bordeaux-Pau aller et retour. A Clermont-Ferrand, l'essociation des locataires d'un grand ensemble de quatre milla personnes convie ses musiciena à donner un concert pour leurs voisins, tandis que le corps médical et le corps enseignant joueront sur les pelouses de la ville. La maison de le culture de Reims organise une exposition itinérante de limonaires. Le nouvel Institut de sonorisation urbeine remplire la gare de Cergy de « bruits bi-zarres ». Une péniche de musi-ciens improvisateurs descendra le canal du Midi. Des groupes de rock et de jazz iront dans les pri-sons de Cahors, d'Albi et de Muret. Une foire aux instruments et aux partitions se tiendra à Caen, et un pianiste sera à la disposition du public pour déchiffrer des partitions. La Canto General, de Theodorekie, eere joue eux forges de Trignac. A Parthenay, la redio locale diffusera des es; et la population dansera dans les rues. La Chorate du Queyras ira de commune en commune donner la sérénade...

Signalons enfin que l'Orchestre de l'Opéra sera à Saint-Eustache (avec, sans doute, la Symphonie fentastique), l'Orchestre de l'Ile-de-France au château de Versailles (à 17 heures). le Gerde républiceine au Champs-de-Mars, les chœurs de l'Armée française sur les marches de l'Opéra et la police nationole square Necker. Le programme de l'Orchestre de Paris, dans les jardins du Pelais-Royal. sera encadré par deux « concerts de baisers », composés par Nicolas Frize pour ses trois cents choristes, tandis qu'un bal Renaissance se déroulera au Carrousel.

Mais une information précise étant impossible, le mieux est encore de sa promener dans son quartier pour voir ce qui s'y

Entrecoupée de débats, la soirée sera animée en direct de 11 h 25 à 5 heures du matin par Antoine de Caunes et Jacky (« Houba 1 Houba t » et « Platine 45 »), Philippe Magceuvre et Jean-Pierre Dionnet (« L'impeccable a et Sex Machinel les deux fameux tandems des « Enfants du rock ». Nuit blanche et électrique sur le petit écran, pervoisins. - A.W.

Chacun fait son propre dosage. Pour Oscar Araiz, Argentin, l'in-fluence de Dore Hoyer (disciple parfois récalcitrante de Wigman) et une solide formation classique acquise au Théâtre de la Plata ont abouti à une danse hybride, reconnaissable è sa grande souplesse, ses mélenges de « batterie » classique et de sauts cambrés modernes, des moments roulés au soi très rapides, des attitudes profilées, un jeu de bassin et toute une gestuelle des brae qui tra-duit son caractère latin.

Quand la fusion se fait bien, on aboutit à Scènes de famille, un ballet ssionniste, d'atmosphère un peu kitch, ottachant parce que la danse, bien en situation, exprime avec fustesse les caractères et les

DANSE

### LE BALLET DE GENÈVE

### Les indécisions d'Oscar Araïz

Les chorégraphes capables d'animer une compagnie de ballet sont assez rares aujourd'hui pour qu'on soit reconnaissant ou Théatre de la Ville de nous en avoir révélé quelques-uns. Les grands comme Neumeier ou Kylian, d'outres au tolent plus qu'honnête comme Christopher Bruce, Robert North et ouiourd'hui Oscar Araïz. Tous ont la particularité d'appartenir à une génération née entre 1940 et 1945, soucieuse de trouver un langage contemporain utilisant à la fois lo danse académique et des techniques modernes issues de Graham, de Limon ou de

états psychologiques des person-

Créé le 25 mai pour le Festi-

val de Lyon, le Spartacus mis en

scène par Jacques Weber ou Théâtre du VIII o tellement em-

ballé les spectateurs que les re-

présentations ont du être prolon-

gées d'une semaine, jusqu'au 25 juin. L'offaire a été somptueuse-

Le spectacle oscille entre le pé-

plum et l'heroic fantasy. Les décors

de sorge Marziov et Jean Bauer al-

ternent le plastique rutilant, les toiles peintes en a plats bleu glacé,

une Rome miniaturisée qui pourrait

être Los Angeles sans la brume, les

cloisons de crépi (repaire des es-

claves fugitifs) et celles de faux marbre ( les palais romains), les

pétuel mouvement. Le plancher est brillant, ovec deux trappes d'où

es et les outres me

THEATRE

nages. La musique mordante de Poulenc souligne le passage constant du drame à la geleté. Quelques respirations chorégraphiques traitées dans le style académique (les jeux des enfantsi dénotent un sens de l'humour.

Parfois, eu contraire, une certaine indécision se fait jour, comme si Araiz n'était pas sur du parti à prendre, ni même convaincu de la nécessité de e'exprimer. Alors, très vite, le spectacle donne des signes de faiblesses. C'est le cas des lberades. Pages encore pour le « Ritmo Rondo » avec ses groupes découpà l'emporte-pièce sur le musique de Suring, mais pour « Cantares », les oscillatione des femmes en gris dane un pseudo-style grahamien sont dépourvues d'énergie. Quelque chose de fuyant se glisse dens la danse, l'œil ne trouve rien où e'accrocher. La gestuelle décorative et le vide des coros asphyxient la musique de Ra-

Rhapsodie (daté de 1981) est d'un symbolisme lourd et démodé. Une femme, personnalisant le destin, organise et bouleverse les rapports entre les individus dens un décor de casino qui tiendrait plutôt du jeu de l'oie. La danse cotte à la partition de Rachmeninov comme du caremel mou. Et toujours cette impression d'indécision dans le traitement chorégraphique, malgré le belle tenue de la compagnie. Sur le Sacre du prin-temps, Oscar Araïz e imaginé une peinture de la violence. Mais les ta-

bleaux qui se succèdent ne tiennert pas compte de la cohérence de la musique de Stravinski et de sa tex ture rythmique. Il y a doe paroxysmes, des chutes de tensions un baisser de rideau, un accouche ment, des affrontements entre lou bards vētus de cuir, des viols de filles échevelées qui pourraient aussi bien se passer -- et même mieux -- sui du hard rock. Carlos Cytrynowski s conçu una scénographie violente, elle eusssi, evec des éclairages durs et un chaos originel spectaculaire meis dif-

ficile à résorber ensuite. Le public se fera une me idee d'Oscar Araïz avec le second programme entièrement consacré à Tango, crèé au Grand Théatre de Genève, au printemps de 1981, sous les auspices d'Hugues Gall. Là. le propos est évident, sans doute parce que Araiz le portait en lui depuis longtemps et qu'il y e mis tout son amour du pays natel et sa nostalgie. La première partie du spectacle -évocation de la vie des bas quartiers de Buenos-Aires sur des eirs typique, de Stampone - est plaisante. La se-conde reprend les mêmes thèmes dans un style de comédie musical moins convaincent. Les filles portent crânement le feutre d'homme. Le ballet se situe dans une salla de bal populaire entourée de chaises à la facon de Bandonéon de Pina Bausch. La ressemblance s'errête là.

MARCELLE MICHEL. Théâtre de la Ville, 20 h 30. Second

### ROCK

### **DIRE STRAITS AU PALAIS DES SPORTS** Charme et conviction

Premier concert triomphal de Dire Straits dimanche 19 juin au Palais des sports. Leur manière d'offrir lo musique avec fraicheur. avec sincérité et sans esbroule de tonne un peu parmi les rock-stars.

Depuis son apparition à la fio des années 70, le succès de ses premiers albums (Sulton of swing et Communique) et les tournées américaines à guichets fermés, le personnel de Dire Straits s'est modifié : David Knopfler s'en est allé tandis que Hal Lindes (guitare rythmique) t Alan Clark (claviers) ont rejoiot Mark Knopfler, le compositeur, guitariste et chanteur. Celui-ci a su im primer eu groupe un son personnel qui réconcilie un rock pur et dur evec la clarté, la limpidité et la douceur des classiques de la guitare à six cordes. Chez Dire Straits, lignes mélodiques et swing se combinent heureusement dans des climats en demi-teintes, décontractés.

La mogie de Merk Knopfler, c'est, à l'intérieur d'une musique forte capable de tenir la distance (chaque morceau dure sept à buit minutes), d'alterner les instants de bonheur, de tendresse et de réverie et les moments d'angoisse et de détresse contenue, de jouer sur la fougue et la sérénité et de rouler enfin dans de megnifiques envolées lyri-ques. Sa voix dylanesque lui permet de chanter avec autant de charme et de conviction les chansons-fresques et les ballades romantiques comme Romeo and Juliet.

CLAUDE FLÉOUTER.

\* Au Paleie des eporte, jusqu'au 23 juin.

m Trois projets de développement culturel out été signés, en présence de M. Jack Lang, ministre délégné à la culture, le 17 juig à Reims, avec trois entreprises de Champagne-Ardeane. Premières da geure, ces conventions ilremeres au genre, ces conventure de la culture sur le monde du travail. Élabo-rées pas les comités d'établissement des entreprises B.S.N., Chausson (Reims) et Arthur Martin-Éloctrolux (Révin, dans les Ardemes), en collaboration avec le ministère, elles visent à popula-riser l'Imitiative culturelle dans le

CATHÉDRALE AMÉRICAINE 23, av. George-V, Paris 8\* MARDI 21 JUIN 20 h 45 THE STOCKTON CHOIR Dir. A.J. HOLTON Musiques sacrées

américaines et françaises

### confuse) mise en belles images écla-COLETTE GODARD.

★ Lyon, Théstre du VIII, jusqu'au 25 juin.

trent étroitement pour un spectateur

professionnel, et il a besoin d'une

certaine densité, d'un étonnement si-

non d'un eboe. Pour un non-

professionnel, le spectacle est une parenthèse, evec des échos plus ou

moins prolongés, et il est plus fecile-ment disponible, sur l'instant, pour

une histoire trépidante (même

tantes.

(1) le programme se présente sons forme de journal evec des gros titres : « Panique à Rome », les rubriques habituelles : politique, société, santé, les

### Vendredi 10 juin, samedi 11 juin

30 h Théáire de l'Alibi (Rennes) L'affaire de la rue de Lourcine Pièces en un acte de E. Lallache, muse en scène

### Mardi 14 juin, mercredi 15 juin

21 h 45 Treteaux de Haute Abace (Mulhouse) D'apres Histoires médites de B Grecht, mise en scène A. Leroy

### Vendredi 17 juin, samedi 18 juin

20 h Thèirre du Radeau (Le Mans) D'après P. Handke, mise en scene S. Nail

21 h 45 Compagnie du Samovar M. Macierlanck, muse en scene P. Longueness

### THEATRE DE **G**ENNEVILLIERS Centre Dramatique National

Direction Bernard Sobel.
41, avenue des Grésillons, 92230 Gennevilliers. Tel.
793 26 30

# POCHE MONTPARNASSE Loc. 548.92.97

de MARGUERITE DURAS . «On chef-d'oeuvre de Duras,» . LE MONDÉ-selection «Un prodige de mise en scène... L'un des plus beaux

### **ACTION CULTURELLE**

### CORRESPONDANCE

Après l'article de notre correspondant Philippe Mehnert (le cenciement sont donc ailleurs. l'attends de les connaître.

Serveau, directeur de lo Maison de la culture de Saint-Etienne, nous envoie les précisions sui-vantes au sujet de son licenciement. Il réfute les motifs avancés par M. François Dubanchet, maire de Saint-Etienne (U.D.F.-C.D.S.): - erreurs de gestion et opposition aux orienta-tions culturelles de la nouvelle

municipalité ». Après un contrat de deux ans, j'ai eu, le 25 février dernier, les félicitations unanimes du conseil d'adminis-tration (toutes forces sociales et politiques confondues). J'ai alors resigné un contrat de trois ans sur un projet accepté lui aussi à l'unanimité par le conseil d'administration et et la ville de Saint-Etienne. S'il y avait eu des erreurs de gestion, le conseil d'administration n'aurait pas manqué de me le faire remarquer. En ce qui concerne « l'opposition aux orientations culturelles de lo nouvelle municipalité -, même si l'avais eu, ce qui ne fut pas le cas, la volonté de porter un jugement sur la nouvelle politique culturelle de la ville, j'anrais été emberrassé puisqu'à ma connaissance il n'existe pas pour le moment de déclaration s'épanouir avec bonheur. - J. L. on de texte définissant cette politi-

La Maison de la culture de Saint-Etienne que culturelle. Les raisons de mon li-

> L'anteur de l'article évoque ma position en faveur du candidat communiste o la maison Joseph Sanguedolce . S'il est vrai que j'ai signé un appel des milieux artistiques et culturels, comme deux cents personnalités françaises et étrangères, pour le municipalité d'union de la gauche, c'est en tant que citoyen et sans faire référence à ma fonction de directeur de la Maison de la culture. Il est faux d'affirmer, comme le conclut l'article, que e'est M. Sanguedolce qui m'a fait venir à la direction de la Maison de la culture en 1981. J'ai déposé alors, comme quatre-vingts autres candi-dats, un projet pour cet établisse-ment qui fut retenu par un jury d'honneur et agréé ensuite par la municipalité. Je n'étais nas non plus « à la tête de la plus importante structure culturelle municipale ». mais directeur d'un établissement géré par une association loi 1901.

Là est peut-être le fond do problème puisque la presse locale et ré-gionale s'est fait, à plusieurs re-prises, l'écho de la volonté du nouveau maire de municipaliser la Maison de le enlture, comme M. Durasour l'avait fait à l'époque de Jean Dasté.

III A Massy (Essonne), c'est cette fois une municipalité de la majorité qui envisage la suppression du ceatre culturel créé il y a douze ans : l'équipe des quatre personnes qui animalent cette structure depuis un an vient d'être remise à la disposition de la Fédération des œuvres laïques, et M. Claude Germon, député, maire (P.S.), avance pour motif a la nécessité de réaliser des économies dans certains secteurs «.

vénitien qui tient toute la largeur de la scène fait office de - tulle »rideau qui permet les effets de trans-Les costumes sont nettement

SPARTACUS A LYON

Conan chez les Romains

montent des praticables. Uo store

moins réussis : mi-sportswear des Halles, mi-s décrocbez-moi-ça ». ment lancée avec, en tous les points stratégiques de lo ville, de grandes affiches-photo ocres et pourpres dans le style des ta-bleaux de genre du siecle der-Spartacus (Philippe Bouclet) s'est fait la tête de Conan. Avec leurs drapés rouges et leurs cuirasses étincelaotes, les militaires ressemblent à des lots de foire. Avec leurs nattes en queue de cheval et leurs tuniques courtes, les femmes font penser aux hôtesses du Caesar, bôtel de Las Vegas où l'un des bars représente une galère égypticone tanguant sur noe pièce d'eau javellisée. Mieux que le dolby, le musique enveloppe toute la salle et donne, comme les lumières d'ambiance raffioées, dans la superproduction hollywoodienne. Les projecteurs de cinéma, bien visibles, recontent qu'il ne s'agit pas d'une reconstitution historique (1), mais d'un film imaginaire. Planchoo evait employé un procédé semblable quand il evait mis en scène Antoine et Cléopatre, mais, de toute façon, c'était Sbakespeare. La, c'est Erie Kahane et c'est là que rien ne va

> Eric Kahane réduit à une suite d'enecdoctes entrecoupées de déclarations généreuses l'épopée de Spartacus, gladieteur qui entraîna dans sa révolte une cohorte d'innombrahles esclaves et de miséreux, finale-ment massacrés par les ermées de Pompée. Celui-ci fit crueifier les survivants, comme on peut le constater dans le film de Stanley Kuhrick, avec Kirk Douglas.

Le théatre ne peut pas montrer de batailles. Donc elles sont raconiées. Le texte évoque une conférence pour université du troisième âge. Eric Kahane s'est sérieusement documenté. Il informe evec le souci de clarifier, n'oubliant pas de spécifier qui est qui, d'où il vient, sa situation, tant, on ne s'y reconnaît pas parmi les personnages, parce qu'il n'y en a pas. A l'exception de Nini Crepon, drôle avec finesse dans un numéro d'affranchi décadent, les acteurs sont des porte-voix, qui vociserent sur un ton uniformément énergique, voire exalté. A la fin, e'est pesant.

Et on se pose l'éternelle question sur la « coupure entre critiques et public ». Elle n'existe pas. Mais le réel et la réalité théâtrale s'encheve-

> • GRAVEVR • depuis 18-101 Pour votre Société papiers à lettres et

imprimés de haute qualité Le prestige d'une gravure traditionnelle

Ateliers et Bureaux: 47, Passage des Panoramas 75002 PARIS UNE PRODUCTION GEORGE BUREOWES-GEORGE MILLER / KIEK DOUGLAS - JACK THOMPSON-L'HOMME DE LA ZIVIEBE D'ARGENT (The Mee From Stoury River)
TOM BURLINSON - SIGRED THORNITON - LORRANG BAYLY / Beak zon be perime de A.S. ("BANJO") PATE
Mil del schou per GEORGE MILLER

MERCREDI



# SATIRE A VUE.



# Le Figaro





## **SPECTACLES**

## théâtre

Les salles subventionnées

et municipales

COMRDIE-FRANÇAISE (295-10-20), 20 h 30 : le Médecin volant/Amphitryon. CHAILLOT (727-81-15), Grand Foyer, 20 h 30 : Rendez-vous de poésie avec Ka-

ODEON (325-70-32), relâche. TEP (797-96-06), relache.

TEP (797-96-06), relâche.

REAUBOURG (277-12-33). — Débats:

18 h 30: Manet, l'art contemporain et la citation; à 19 h: « Mnesis», une veille d'été: Chaisme-vidéo, 13 h: Pickle Family Circus; à 16 h: introduction à la musique contemporaine n° 3: « Répétition et différence »; à 19 h: Possum living; Théêtre, 14 h 30: Les oreilles de Midas.

Les autres salles

CHAPELLE SAINT-LOUIS DE LA SALPETRIERE (508-09-46), 20 h 30 : Lit vers Lithé, COMEDIE CAUMARTIN (742-43-41). 21 h: Revieus dormir à l'Elysée.

DAUNOU (261-69-14), 21 h : Un canapé-DÉCHARGEURS (236-00-02), 20 h 30 : Mourir à Colone. ESCALIER D'OR (523-15-10), 20 h 30 : Abraham et Samuel.

ESPACE-MARAIS (271-10-19), 20 h 30 : HUCHETTE (326-38-99), 19 h 30 : la Cantatrice chanve : 20 h 30 : la Leçon ; 21 h 30 : Théltre d'ombres ; 22 h 30 : les

Atours de reel.

LUCERNAIRE (544-57-34) L.

18 h 30: Stella Memoria: 20 h 30: les
Myntères du Confessional: 22 h: Jeu
même. – H. 20 h 30: Milozz. – Petite
salle, 22 h 15: Permis de séjour.

MARAIS (278-50-27), 20 h 30 ; le Plaisir MARIGNY, saile Gabriel (225-20-74).

NOUVEAUTÉS (770-52-76), 20 h 30 : POCHE (548-92-97), 21 h : Vera Baxter. POTINIÈRE (261-44-16), 20 h 45 : Il si-

TAI THEATRE D'ESSAI (278-10-79) L. 20 h 30: l'Ecame des jours.

THÉATRE D'EDGAR (322-11-02),
20 h 15: les Babas cadres ; 22 h. Nous on
fait où on nous dit de faire.

THÉATRE DU ROND-POINT (256-70-80). — Petite saile 20 h 30 : José-phine, la castatrice. THÉATRE DU TOURTOUR (887-82-48). 21 h : J. Charby : Pour de rire.

Les cafés-théatres

AU BEC FIN (296-29-35), 19 h : Gertrude morte cet après-midi ; 20 h 30 : Tohu-Bahot : 22 h : le Président.

BEAUBOURGEOIS 19 h 30 : Touchez pas au frichti. BLANCS-MANTEAUX (887-15-84) L 20 h 15; Areuh = MC2; 21 h 30; les Démones loulou; 22 h 30; les Sacrés Monsures: — IL 20 h 15; les Caïds; 21 h 30; Qui a tué Betty Grandt?; 22 h 30; Version originale.

AFÉ D'EDGAR (322-11-02), L 20 h 15: Tiens, voilà deux boudins; 21 h 30: Mangeuses d'homanes; 22 h 30: L'amour, c'est comme un bateau blanc. L'amour, e est comme un tateau bunc.

— II. 20 h 15 : Les biaireaux sont faitgués ; 22 h : Y'a oncare une bombe dans
le berceau du gamin. — III. 21 h 30 : le
Chromosome chatouilleux.

LE FANAL (233-91-17), 20 h : Attendors ia fanfare; 21 h 15 : l'Ament.

POINT-VIRGULE (278-67-03), 20 h 15: Tranches de vie : 21 h 30 : Casanova babies: 22 h 30: l'Argent de Dieu. THEATRE DE DEX HEURES (606-07-48), 20 h 30 : Globble up stories ; 22 h 30 : Romeliette et Julot.

Les chansonniers

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (278-44-45), 21 h : François, j'ai mal à mos sous.

Le music-hall

CITÉ UNIVERSITAIRE (589-38-69). OLYMPIA (742-25-49), 21 h: Les Com-pagnons de la chanson.

La danse

THL DE PARIS (280-09-30), 20 h 30 : TH. DU ROND-POINT (256-70-80), Grande salle, 20 h 30 : Bellet-Théâtre Jo-seph Russillo.

l'ensemble des programmes ou des salles «LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES» 281-26-20 +

Pour tous renseignements concernant

(de 1.1 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours féries)

Lundi 20 juin .

En région parisienne

NANTERRE, Th. des Amandiers (721-18-81), 20 h 30 : les Paravents : 21 h : Combat de oègre et de chiens. SAINT-DENIS, Festival (243-00-59), Ba-silique, 20 h 30 : Orchestre national de Lille, Chocurs de Désseldorf, dir. J.-Cl.

LE VESINET, CAL (976-32-75), 21 h : Orchestre du Comervatoire municipal de

RADIO-FRANCE, Audinorium 106, 18 h 30 : P. Aledo : Grand Auditorium, 20 h 30 : B. Engerer, D. Sitkovensky, D. Geringas (Brahms).

LUCERNAIRE, 19 h 45: M. Simon, A. Pellerin (Schumann, Schubert, Chos-talcovitch); 21 h: M.-M. Larigaldie, N. Chabot, B. Hallary, S. Daval (Mes-THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES, 20 h 30 : V. Ashkonazy (Beenboven, Cho-

SALLE GAVEAU, 20 h 30 : S. Costa

SALLE GAVEAU, 20 h 30 : S. Costa (Chopin, Ravel),
CENTRE MANDAPA, 20 h 45 : K. Mathur (musique de l'Inde du Nord).
THÉATRE LA BRUYÈRE, 20 h 30 : Ensemble La Bruyère (Schubert).
MUSÉE GUIMET, 20 h 30 : Ensemble l'Itinéraire (Tura, Bousch, Nodara...).
ÉGLISE SAINT-LOUIS-EN-L'ILE, 20 h : Graupe uposal de France die : 20 h : Groupe vocal de France, dir. : M. Tranchant (Bancquart, Marciand,

Jazz, pop, rock, folk

ARC (723-61-27), 20 h 30 : M. SolaL CASINO DE PARIS (285-00-39), 20 h 30; Van Morrisson, CAVEAU DE LA HUCHETTE (326-65-05), 21 h 30; M. Saury.
MEMPHIS MELODY (329-60-73), 20 h; C. Anconina, A. Sanders. PALAIS DES SPORTS (828-40-90), 20 h 30 : Dire Straits,

PETTT JOURNAL (326-28-59), 21 h 30: Irakii Sentet.

PETIT OPPORTUN (236-01-36), 23 h:

E. Le Lann, O. Hutman, C. Alvim,

B. Lubat.

XX FESTIVAL DU MARAIS (887-74-31)
CENTRE CULTUREL DE WALLO-NIE-BRUXELLES, 20 h 45 : Vingt

minutes d'extracte. TH. ESSAION I, 18 h 30: Un mari à la porte; 20 h 30: Le no de Saint-Denis; 21 h 45: Sally Mara. CAVE GOTHRQUE DE L'HOTEL DE BEAUVAIS, 20 h 30: Hélène, à 22 h: Avaurestes

FESTIVAL DE L'ILÈ DE FRANCE :

(723-40-84)
MANTES, Collégiale et égise SalateAune de Gausteourt, à partir de 18 h :
Chœurs de Senlis et de Mantes-la-Jolie,
orchestre de chambre de France, dir.
A. Boulfroy (Bach).

VII SOIRÉES DE SAINT-AKCNAN (354-96-60) Munée des mouaments français, 20 h 30 : Orchestre de chambre de Saint-Denis, dir. P. Menet (Pergolèse).

PRINTEMPS
DE LA JEUNE CRÉATION
(Quartier des halles)
(547-50-85)

(547-50-85)
DANSE: Espace de l'Horloge, 18 h 30 et
20 h 30 : Cie Signam, Gwall V., Catala-Lemosof, Rubeus Dance Guillaumes,
Boa productions-M. Leilèvre-Frédéric,
M.O.T.U.S. Danse, Ramdam.
MUSIQUE: Galerie des Lomburds, 20 h 30 : Samarkand Djinn concept.

FOIRE SAINT-CERMAIN

cinèma

La Cinémathèque

LUNDI 20 JUIN BEAUBOURG (278-35-57)

LUNDI 20 JUIN

15 h, le Siège de l'Alcazar, de A. Genina; 17 h, la Provinciale, de M. Sol-dati; 19 h, Panorama du cinéma indien : Jour de noces, de M. Sen.

Les exclusivités AMÉRIQUE TEENAGERS (A.; v.o.): Ambessade, 8 (359-19-08). — V.f.: Berlitz, 2 (742-60-33); Richelieu, 2 (233-56-70); Fauvette, 13 (331-60-74).

AMÉRIQUE INTERDITE (A., v.f.)
(\*\*): Rio Opéra, 2\* (742-82-54). ANNA (Port., v.o.) : Républic cinéma, 11º (805-51-33).

(805-51-33).

L'ANNEE DE TOUS LES DANGERS

(Aust., v.o.): Forum, 1= (297-53-74);

St-Germain Village, 5= (633-63-20);

Marignan, 3= (359-92-82): 14-Juillet

Beaugrenolle, 15= (575-79-79). -- V.f.:

Gaumont Berlitz, 2= (742-60-33); Fanvette, 13= (331-60-74); Mistrai, 14= (339-52-43); Montparnasse Pathé, 14= (320-12-06); Gaumont Gambetta, 20= (636-10-96). (636-10-96).

(636-10-96).
L'ARCENT (Fr.): Forum, 1st (297-53-74); Impérial, 2st (742-72-52); Hantefeuille, 6st (633-79-38); Colisée, 8st (359-29-46); 14 Juillet Bastille, 11st (357-90-81); Parmassiens, 1st (320-30-19); 14 Juillet Beaugrenolle, 1st (575-79-79).

ATOMIC CAFÉ (A., v.o.): Epéc de hois, 54 (337-57-47): Studio St-Séverin; 54 (354-50-91): Cinoches, 64 (633-10-82). LES AVENTURES DE PANDA (Jap., v.i.) : Templiers, 3º (272-94-56).

LES AVENTURIERS DE L'ARCHE
PERDUE (A., v.i.) : Trois Haussmann,
9º (770-47-55).

LES AVENTURIERS DU BOUT DU MONDE (A., v.f.): U.G.C. Opéra, 2- (261-50-32): U.G.C. Montpartnasse, 6- (544-14-27); Tourelles, 20- (364-51-98). LA BALANCE (Fr.) : Richelieu, 2 (233-LA BELLE CAPTIVE (Fr.) : Deufert, 14

BERLIN HARLEM (ALL, v.o.) (\*\*): Marais, 4 (278-47-86). BLADE RUNNER (A., v.f.) (\*) : Opéra Night, 2\* (296-62-56). BRISHY ET LE SECRET DU NIMH

nai, 4 (273-47-86).
CEST FACILE, CA PEUT RAPPORTER VINGT ANS (Fr.): Paramount Opéra, 2 (742-56-31); Marbeuf, 8 (225-18-45).

CHICANOS STORY (A., v.o.): Élysées Lincoln, 8: (359-36-14); Parmassiens, 14: (329-83-11).

(329-83-11).

LE CHOIX DE SOPHIE (A., v.o.):

U.G.C. Odéon, 6\* (325-71-08); U.G.C. Rotoade, 6\* (639-08-22); U.G.C. Champs-Elysées, 8\* (359-12-15). — V.f.:

U.G.C. Moutparnasse, 6\* (544-14-27);

U.G.C. Boulevards, 9\* (246-66-44); Murati, 16\* (651-99-75).

raus, 10° (031-95-73); COUP DE FOUDRE (Fr.): Studio de la Harpe, 5° (634-25-52); Marignan, 8° (359-92-82); Parnassiens, 14° (329-83-11).

DANS LA VILLE BLANCHE (Suis.):

Ciné Beanbourg, 3\* (271-52-36);

14 Juillet Parnasse, 6\* (326-58-00).

DE MAO A MOZART (A., v.o.): StAmbroise, 11\* (700-89-16).

Ambroise, 11\* (700-89-16).

DAR L'INVINCIBLE (A., v.f.): Gainé
Boulevard, 2\* (233-67-06).

DARE CRYSTAL (A., v.f.): Paramount
Opera, 9\* (742-56-31).

DIALOGUE DE ROME (Fr.): Olympic
Luxembourg, 6\* (633-97-77).

L'ÉTÉ MEURTRIER (Fr.): Gaumout
Halles, 1\* (297-49-70); Richelieu, 2\*

(233-56-70); Saint-Germain Studio, 54
(633-63-20); Hamefeuille, 64
(633-79-38); Colisce, 84
(359-29-46);
George-V, 85
(562-41-46); Saint-Lazare
Pasquier, 85
(387-35-43); Françalı, 94
(770-33-83); Fauvette, 135
(331-60-74); Mistral, 146
(539-52-45); Montparmaste Pathé, 146
(320-12-06); Bienvenille Montparmaste, 156
(42-2-502);
U.G.C. Convention, 157
(828-20-64);
14-Juillet Betugrenetle, 156
(575-79-79); Victor Hugo, 166
(727-49-75);
Pathé Clichy, 186
(522-46-01); Gambetta, 207
(636-10-96).

ES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA

LES DIEUX SONT TOMRÉS SUR LA TETE (Bost.-A., v.o.): Quinnette, 5-(633-70-38); George-V. 5- (562-41-46); Marignan, 5- (359-92-82). — V.L.: Fran-cais, 9- (770-33-88); 14-Juillet Battille, 11- (357-90-81); Montparnos, 14- (327-52-37).

DIVA (Fr.): Forum Orient Express, 1= (297-53-74): Pauthéon, 5= (354-15-04); Marbeuf, 8= (225-18-45).

Marbeuf, 8 (225-18-45).

ÉDUCATION ANGLAISE (Fr.) (\*\*):

Paramount Odéou, 6 (325-59-83): Paramount City, 8 (562-45-76); Paramount Opéra, 9 (742-56-31); Maxéville, 9 (770-72-86): Paramount Galaxie, 13 (580-18-03); Paramount Montparnasse, 14 (329-90-10); Paramount Orléans, 14 (540-45-91); Convention St-Charles, 15 (579-33-00); Paramount Montpartete, 18 (606-34-25); Secrétan, 19 (241-77-99).

E.T. L'EXTRA-TERRESTRE (A., v.o.-v.f.) (\*\*\*): Trois Haussmann, 9\* (770-47-55).

1-53).

L'ÉVENTREUR DE NEW-YORK (A., v.f.) (\*\*\*): Arcades, 2- (233-54-58).

FAITS DEVERS (Fr.): Saim-André des Arts, 6- (326-48-18): Olympic Baitze, 8- (561-10-60): Olympic Entrepôt, 14- (542-67-42): Parnassiens, 14- (329-83-11).

FANNY ET ALEXANDRE (Said., v.o.): Olympic Laxembourg. 6 (633-97-77); Olympic Balrac, 3 (561-10-60). Usympt Barras, 6 (326-18-68): 14-Inillet Racine, 6 (326-18-68): 14-Juillet Parnasse, 6 (326-58-00): 14-Juillet Bastille, 11 (357-90-81).

Juillet Bastille, 11° (357-90-81).

FURYO (Jap., v.o.): Gaumont Halles, 1° (297-49-70): Hantefeuille, 6° (633-79-38); Gaumont Champs-Elysées, 8° (359-04-67); Pagnde, 7° (705-12-15): 14-Juillet Beaugrenelle, 15° (575-79-79): Mayfair, 16° (525-27-06). – V.f.: Richelieu, 2° (233-56-70): Saint-Lazare Pasquier, 8° (387-35-43): Français, 9° (770-33-88); Fauvette, 13° (331-60-74): Miramar, 14° (320-89-52): Gaumont Sud, 14° (327-84-50); Parnassiens, 14° (329-83-11): Paramount Mailot, 17° (758-24-24); Pathé Wépler, 18° (522-46-01). (522-46-01).

GALTIN (Brč., v.o.) : Denfert (H. sp.), 14-(321-41-01) ; Chinelet Victoria (H. sp.), 1- (508-94-14).

GANDEH (Brit., v.o.): Movies, 1" (260-43-99); Chmy Palace, 5 (354-07-76); Hysées Lincoln, 8" (359-36-14); Ambas-sade, 8" (359-19-08); V.f.; Français, 9" (770-33-88); Montparnos, 14" (327-52-37).

The state of the s

**建筑** 

With SERVICE HOUSE

**D**:

ANNIE

une histoire

WOODY

MODELLE .

MEACE

では、

HALTEROFLIC (Fc.) : Movies, 1" ( 260-

1. HISTOIRE DE PIERRA (Franco-Ital., v.o.) (\*): Ciné Beanbourg, 3\* (221-52-36): Biarritz, 3\* (729-69-23): Olympic Entrepot, 14\* (542-67-42): 14-Juillet Beaugrenelle, 15\* (575-79-79). V.f.: U.G.C. Opéra, 2\* (261-50-32): U.G.C. Boulevard; 9\* (246-66-44): Paramount

(A. v.f.) : Cinoches St-Germain, 6° (H. sp.) (633-10-82).

CARBONE 14, LE FILM (v.o.) : Le Manis, 4° (278-47-86).

CEST FACILE, CA PEUT RAPPORTER VINGT ANS (Fr.) : Paramount Opéra, 2° (742-56-31) : Marbeuf, 8° (359-19-08) : Gaumont Sud, 14° (327-67-42).

JAI ÉPOUSÉ UNE OMBRE (Fr.) : U.G.C. Opéra, 2 (261-50-32). JE SAIS QUE TU SAIS (ft., v.o.):
U.G.C. Odéon, 6 (325-71-08); U.G.C.
Biarritz, 8 (723-69-23). - V.f.: U.G.C.
Boulevard, 9 (246-66-44); U.G.C.
Convention, 15 (828-20-64).

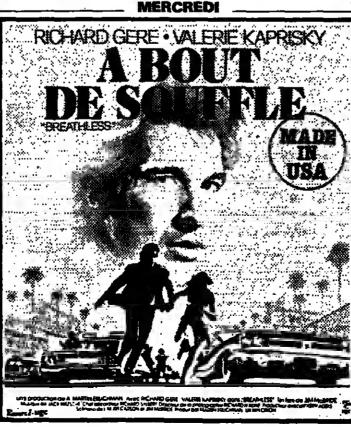
LE JEUNE MARIE (Fr.): Richelleu, 2 (233-56-70): Marbeuf, 3\* (225-18-45). LA LUNE DANS LE CANIVEAU (Fr.): Gaunont Halles, 1et (297-84-70): Berlitz, 2et (742-60-33); Saint-Garmain Huchette, 5et (333-63-20); Pagode, 7et (705-12-15); Ambessade, 8et (359-19-08); Gaumont Sud, 14et (327-84-50); Miramaz, 14et (327-84-50).

MAYA L'ABEILLE (Autr., vf.) St-Ambroise, 11 (700-89-16). LE MONDE SEION GARP (A., v.o.) : Epée de Bois, 5 (337-57-47). MORTELLE RANDONNÉE (Fr.) : Biar-niz, 2 (723-69-23). LA MORT DE MARIO RICCI (IL, \*.a.) :

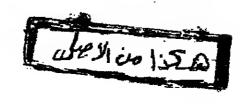
LE MUR (Franco-Ture, v.o.) (\*): U.G.C. Odfon, 6\* (325-71-06); Binstitz, 8\* (723-69-23). – V.L.: U.G.C. Montpursasse, 6\*

Quintette, 5 (633-79-38).

**MERCREDI** 







## COMMUNICATION

(544-14-27); U.G.C. Opéra, 9 (261-50-32). OFFICIER ET GENTLEMAN (A. v.o.) : Marbeuf, & (225-18-45).

v.o.): Marbeuf, 8 (225-18-45).

LA PALOMBIÈRE (Fr.): Gammont Halles, 1e (297-49-70): Impérial, 2-1742-77-52); Stadio de la Harpe, 5 (634-25-52): Colisões, 8 (359-29-46); P.L.M. Schacques, 1e (589-68-42); Parnessions, 1e (329-83-11); Monaparnasse Pathé, 1e (320-12-06); Murats, 16 (651-99-75); Pathé Clichy, 18 (522-46-01)

16' (651-99-75); Pathé Clichy, 18' (522-46-01).

PAULINE A LA PLAGE (Fr.): Paramount Odéon, 6' (325-59-83).

PIÈGE MORTEL (A., v.o.): Paramount Mercury, 8' (562-75-90). - V.f.: U.G.C. Opéra; 9' (261-50-32).

QUARANTE-HUIT HEURES (A., v.o.): Paramount Odéon, 6' (325-59-83); Publicis Champs-Elysées, 8' (720-76-23). - V.f.: Paramount Opéra, 9' (742-56-31).

SAMANKA, IL E DPS PASSIONS (Fr.)

9" (742-56-31).

SAMANKA, ILE DES PASSIONS (Fr.)
(\*\*): Arcades, 2" (233-54-58); Ermitage, 3" (359-15-71); U.G.C. Boulevard,
9" 1246-66-44); U.G.C. Gare de Lyon,
12" (343-01-59); U.G.C. Gobelins, 13"
(336-23-44); Pathé Clichy, 18" (52246-01); Convention St-Charles, 15"
(579-33-00).

. . .

े सर्वे े रूप

強一治 チェイル・コ

3 ------

THE VERDICT (A., v.o.): Cinoches, 6, (633-10-82). - V.f. Lumiere, 9 (246-49-07).

49-07).
TIR GROUPÉ (Fr.): Paris Loisirs Bowling, 18\* (606-64-98).
TOOTSHE (A., v.o.): Ciuny Écoles; 5\* (354-20-12): Biarritz, 8\* (723-69-23). – V.f.: U.G.C. Opéra, 2\* (261-50-32).
LA TRAVIATA (IL, v.o.): Vendôme, 2\* (742-97-52); Moute-Carlo, 8\* (225-09-83).

09-83). LA ULTIMA CENA (Cpb., v.o.) : H. sp.

Denfert, 14 (32141-01).

LA VALSE DES PANTINS (A., v.o.):

Quintette, 5 (633-79-38); Marignan, 8 (359-92-82); Paranssiens, 14 (329-83-11). – V.f.: Lumière, 9 (246-49-07). LE VENT (Mal., v.o.) : Saint-André-des-Aris, 6' (326-80-25), VICTOR, VICTORIA (A., v.o.) : St-Michel, 5 (326-79-17). LA VIE EST UN ROMAN (Fr.) : Studio

ZIG ZAG STORY (Pr.) : Marignan, 8 (359-92-82); Montparsesse Pathé, 14 (320-12-06).

ZOMBIE (A., v.f.) (\*\*) : Hollywood Bou-levards, 9\* (770-10-41) : Montparnos, 14\* (327-52-37).

Les grandes reprises

ARSENCE DE MALICE (A. VA.) : AD-ALERTEZ LES BÉBÉS (A., vo.) : Mo-APOCALYPSE NOW (A., v.o.) (\*) : Studio de l'Étoile, 17 (380-42-05).



TYAN O'NEAL

Marisa Berenson

L'ARGENT DE LA VIRTILE (A., v.o.): BEN HUR (A., v.o.) (70 mm): Escurial Rialm, 19 (607-87-61). Panorama, 13 (707-28-04). LES ARISTOCHATS (A., v.f.) : Napo-

leon, 17. (380-41-46).

BARRY LINDON (A. v.o.): Gaumont Halles, I\* (297-49-70); Cluny Palace, 5\* (354-07-76): Bonaparia, 5\* (326-12-12): Mariguan, 8\* (359-92-82); v.l.): Capri, 2\* (508-11-69); Berlitz, 2\* (742-60-33): Gaumont Sud, 14\* (327-84-50); Mistral, 14\* (539-52-43); Pathé Clichy, 18\* (522-46-01): Gaumont Gambetta, 10\* (636-10-96).

### **LES FILMS** NOUVEAUX

LE BATARD, film français de Bor-LE BATARD, film français de Bertrand Van Effemerre, Paramount-Marivanx, 2° (296-80-40); Paramount-Oxfon, 2° (325-59-83); Publicis-Matignon, 8° (359-31-97); Paramount-Oxfon, 13° (580-18-03); Paramount-Montparasse, 14° (329-90-10); Passy, 6° (288-62-34); Paramount-Maillot, 17° (758-24-24).

LA BETE NOIRE, film français de LA BEAE NORRE, film français de Patrick Chaput : Foram, 1° (297-53-74) : Quintente, 5° (633-79-38) ; George V. 8° (562-41-46) : Maxé-ville, 9° (770-72-86) : Paramount-Opéra, 9° (742-56-31) : Fauvette, 13° (331-56-86) : Parmasien, 14° (329-83-11) : Images, 18° (522-47-94)

47-94).

LA DERELITTA, film français de Jean-Pierre Igoux: Sandio des Ursulines, 5 (354-39-19).

LES FESSES A L'AIE, film américain d'Adrew Bergman, v.o.: Publicis Saint-Germain, 6 (222-72-80): George-V. 8 (562-41-45); v.f.: Lumière, 9 (246-49-07); Maxéville, 9 (770-72-86); Montéville, 9 (770-72-86); Montéville, 9 (327-52-37); Mistral, 14 (539-52-43); Clichy-Pathé, 18 (522-46-01); Images, 18 (522-47-94). (522-47-94), NEWSFRONT, film australien de Nuvee, Saiut-(522-47-94)

Phillip Nuyce, Saint-André-des-Arts, 5 (326-48-18). LES PLANQUÉS DU RÉGIMENT, LES PLANQUES DU RÉGUMENT, film français de Michel Caputo: Paramount-City, & (562-45-76); Français, 9 (770-33-88); Maxéwille, 9 (770-72-86); Paramount-Bastille, 11 (343-79-17); Farvette, 13 (331-56-86); Paramount-Montparnasse, 14 (329-90-10); Paramount-Orléans, 14 (540-45-91); Saint-Charles-Convention, 15 (579-33-00); Paramount-Maillet, 17 (758-24-24); Clicky-Pathé, 18 (522-46-01); 3 Secrétan, 19 (241-77-99).

Pathé, 18' (522-46-01); 3 Sccrétan, 19' (241-77-99).

LE ROI DES SINGES, film chinois de Wan Lai Ming, v.f.: Forum, 1s' (297-53-74); U.G.C. Opéra, 2s' (261-50-32); Marais, 4s' (278-47-86); U.G.C. Marbeuf, 8s' (225-18-45); U.G.C. Gobelin, 13s' (336-23-44); 3 Secrétan, 19s' (241-77-99).

ROLLENG STONNES, film 2méricain de Hal Ashby, v.o.: Kinepanorama, 15s' (70 mm. 1s' (297-53-74); Impérial, 2s' (742-72-52); Bretague, 6s' (222-57-97); Hautefeuille, 6s' (633-79-38); Ambassade, 2s' (359-19-08); Wepler, 18' (522-58-97);

8 (359-19-08) ; Wepler, 18 (522-46-01). NOUS ÉTIONS TOUS DES NOMS

D'ARBRES, film français d'Armand Gatri: Le Marais, 4 (278-47-86).
LES TRAQUÉS DE L'AN 2000

(\*\*)... films américain de Briand Trenchard Smith, v.o. : Ermitage, 8 (359-15-71) ; v.f. : Res. 2 (236-83.93); U.G.C. Montparasse, 6 (544-14-27); U.G.C. Boulevard, 8 (246-66-44); U.G.C. Gare de Lyon, 13 (343-01-59) : Paramount 34-251.

34-25).

UNE JEUNESSE, film français de Moshe Misrahi: Forum, 1\* (297-53-74); Paramount-Marivaux, 2\* (296-80-40): Paramount-Odôon, 6\* (325-59-83); Paramount-City-Triomphe, 8\* (562-45-76); Paramount-Bastille, 11\* (343-79-17); Paramount-Galazio, 13\* (580-18-03); Paramount-Montparamase, 14\* (329-90-10); Passy, 16\* (288-62-34);

SPECTACLES

PEXIN (A., v.e.): UGC Danton, 6 (329-42-62): Normandic, 2 (359-41-18): v.f.: Rex, 2 (236-83-93): Para-

S4-58).

COMEDIE ÉROTIQUE D'UNE NUIT D'ÉTÉ (A. v.a.) : Riaha, 19 (607-

51-60).

LES DAMNÉS (IL., v.f.) (\*) : Opéra Night, 2\* (296-62-56).

DÉLIVEANCE (A., v.f.), (\*) : Opéra Night, 2\* (296-62-56).

LES DIABLES (A., v.a.), (\*\*) : Dancos, 4- /329-42-62).

2 (508-11-69).

DEIVER (A., v.o.): Ciné Bennbourg, 3(271-52-36): Danton, 6- (329-42-62);
Erminage, 8- (359-15-71); v.f.: Rex, 2(236-63-93): UGC Gare de Lyon, 12(343-01-59); UGC Gobelins, 13- (33623-46).

(651-99-75).
LES ENSORCELÉS (IL., v.o.): Action Christine Bis, 6 (325-47-46).

CLISSEMENTS PROGRESSES DU

mire, 6' (544-57-34).
L'HOMME A LA PEAU DE SERPENT

80-50).

LA HONTE DE LA JUNGLE (Ang.):
Grand Pavois, 15 (554-46-85).

MAD MAX! (A. .A). Montmartir, 19 (606-34-25). LA MATTRESSE DU LIEUTENANT

Capri, 2 (508-11-69). MONTY PYTHON SACRE GRAAL (A., v.o.): Chury Écoles, 5: (354-20-12).

Ambroise, 11° (700-89-16).

MON ONCLE D'AMÉRIQUE (Fr.): Forem Orient Express, 12° (233-63-65); Etysões Limoole, 3° (359-36-14); Parmessiems, 14° (329-83-11).

NEW YORK NEW YORK (version inté-grale) : Calypso, 17 (380-30-11).

(A. NUIT DE L'IGUANE (A., v.o.): Ac-tion Christine, 6 (325-47-46). PAIN ET CHOCOLAT (IL, v.o.): Saint-

POUR UNE POIGNEE DE DOLLARS

LES VALSEUSES (Fr.), (\*\*) : Marignas, 3\* (359-92-82) : Mazéville, 9\* (729-72-86) : Montparture Pathé, 14\* (320-12-06).

VOYAGE AU CENTRE DE LA TERRE (A., v.o.): Escurial Panorama, 13º (707-28-04).

WOODSTOCK (A., v.o.) : Péniche des Arts. 16 1527-77-551.

LES CADAVRES NE PORTENT PAS DE COSTARDS (v.o.) : Ciné Beau-bourg, 3 (271-52-36).

CABARET (A., v.o.) : Noctambules, 5-(354-42-34). LES CINQUANTE-CINQ JOURS DE

Sénat a été, le vendredi 17 jnin. consacrée notamment à la presse écrite et à l'audiovisuel. Dans ses LE CHINOIS (A., v.f. : Arcades, 2 (233réponses, M. Georges Fillinud, secrétaire d'État chargé des techni

LES CONTES DE CANTERBURY (1L.v.a.). (\*\*) Champo, 5 (354-51-60).

LES 12 SALOPARDS (A., v.f.) : Capri.

23-44). EMMANUELLE (Fr.) (\*\*): Paramount

EMMANUELLE (Ft.) (\*\*): Paramount
Ciry, & (562-45-76).

EMPTRE DES SENS (Jap., v.o.), (\*\*):
Ciné Beaubourg, & (271-52-36): Publicis Saint-Germain, 6\* 1222-72-80):
UGC Rotonde, 6\* (633-08-22): UGC
Biarritz, & (723-69-23): CF/Paramount
Marivaux, 2\* (296-80-40): UGC Gare
de 'Lyon, 12\* (343-01-59); Paramount
Galaxie, 13\* (580-18-03); Murat, 16\*
(551-99-75).

ERASERHEAD (A., v.o.) : Escurial, 13 (707-28-04).
LES FAUCONS DE LA NUTT (A., v.f.):
Maxéville, 9\* (770-72-86): Pathé Clichy,
18\* (522-46-01).

PRANKENSTEIN JUNIOR (A., vo.) : Studio Alpha, 5 (354-39-47). GEORGIA (A., v.o.) : Lucernaire, & (544-

PLAISTR (H. sp.) (Fr.) (\*\*); Denfert, 14 (321-41-01). LA GUERRE DU FEU (Fr.); Lucer-

(H. sp.) (A., v.o.) : Châtelet, 1" (508-94-14). LES HOMMES PRÉFÉRENT LES BLONDES (A., v.o.) : Action Ecoles, 5 (325-72-07) ; Action Lafayette, 9: (878-

IL ETAIT UNE POIS DANS L'OUEST (it., v.f.): Trois Hammann, 9 (770-47-55). LILE SUR LE YOFF DU MONDE (A.,

v.f.): Napoléon, 17 (380-41-46).

JEREMIAH JOHNSON (A., v.f.):
Opira Night, 2 (296-62-56).

JE SUIS TIMIDE MAIS JE ME SOL GNE (P.): Marivanx, 2\* (296-80-40); Publicis Champe-Elysées, P (720-76-23); Paramount Opéra, 9\* (742-56-31); Paramount Montparassa, 14\* (270-80-10)

JESUS DE NAZARETH (IL., v.f.) : (1" et 2" parties), Grand Paveis, 15-(554-46-85). LE LAUREAT (A., v.o.) : Quartier Latin, \$ (326-84-25).

LENNY (A., v.o.) : Studio Médicis, 5-(633-25-97).

FRANÇAIS (A., v.a.) : Calypso, 17- (380-30-11). MIDNICHT EXPRESS (A., vf.) (\*\*) :

MOURIR A TRENTE ANS (Fr) : Saint-

NENOTCHEA (A., v.o.): Action Chris-tine, 6 (325-47-46); Mac Mahon, 17 (380-24-81).

Michel 5 (326-79-17). LA PARADE DE PRINTEMPS (A., vo.) : Action Lafayette, 9 (878-80-50). PHANTOM OF THE PARADESE (A.,

LE PIGEON (It., v.a.): Olympic Lutensboarg, 6 (633-97-77).

PINOCCERO (A., v.i.): La Royale, F (265-82-66): Napoléon, 17 (380-41-46).

41-46).
LE POLICEMAN (A.), (\*\*): Forum, 1\*\*
(297-53-74): Ambassade, 8\* (35919-08); v.f.: Hollywood Boulevard, 9\*
(770-10-41): Mistral, 14\* (539-52-43);
Biesvenne Montparnasse, 15\* (54425-02); Images, 18\* (522-47-94).

POUR UNE PORCNEE DE DOLLARS
(A., v.o.): UGC Dunton & (32942-62); UGC Normandie, & (35941-18); v.f.: Grand Rex, 2- (23683-93): UGC Montpartnasse, 6(544-14-27); UGC Gare de Lyon, 12(343-01.59); UGC Gobelins, 13- (33623-44); Mistral, 14- (539-52-43); UGC
Convention, 15- (828-20-64).

LES QUATRE DE L'AVE MARIA (IL,
v.f.): Paramogni Opéra, 9- (742-56-31).

LE RÉGNE DE NAPLES (A. v.o.) : Sta-

dio Bertrand, 7 (783-64-65).

BIZ AMER (It., v.o.): Acadies, 17 (764-97-83); Olympic Halles, 4 (278-34-15); Studio Logos, 5 (354-26-42); Olympic Petite salle, 14 (542-67-42).

rence ne peuvent être récusés. J'aimerals savoir quels moyens financiers ont permis à M. Hersant - un citoyen que j'estime n'être pas nu-dessus de tout soupçon d'acquerir tant et tunt de titres! Le

M. GEORGES FILLIOUD AU SÉNAT

Assurer « pluralisme et transparence » dans la presse

il un crime ? .

ques de la communication, a rejeté un estatut e de la presse et donné des précisions sur le projet de qua-

Mme Brigitte Grns (Gauche

dem., Yvelines) interpelle le gouver-nement sur un éventuel projet de statut de la presse, qui, seion elle,

remettrait en cause la liberté de la

presse -. - La raison d'État n'est pas applicable à cette matière

vivante et contestataire par

nature », ajouto-t-elle, réclament, d'autre pari, un non-lieu pour les patrons de presse inculpés an titre

• Inappliquée parce qu'inapplica-ble • En revanche, M. Charles Lederman (P.C., Val-de-Marne)

ordonnances de 1944 uni été inumés et basoués - et demande leur appli-

Dans sa réponse, M. Fillioud indi-

que que la conception de Mes Gros sur la liberté de la presse est, • au nom du faux libéralisme de la

droite, le droit pour elle de dominer

un secteur essentiel de la démocra-

tie -. - La notion de statut de la

Les performances des entre-

prises sont, d'une manière crois-

sante, conditionnées par celles de leurs directions financières.

Renault en sait quelque chose dont les filiales financières ont

dégagé en 1982 nn bénéfice de

458 millions de francs, ce qui a

permis d'amoindrir les pertes de

Mais comment éviter, dans un

monde de plus en plus ouvert,

qu'un résultat industriel ou commercial ne soit sérieusement am-

puté par des pertes de change ?

Comment permettre à des entre-

prises tournées essentiellement

vers le marché întérieur de prô-

voir les fluctuations internatio-

nales et leur effet sur les déci-

sions des autorités nationales

pour négocier su mieux avec

leurs banques et choisir le mo-

ment le plus opportun pour

s'adresser aux organismes linan-

Une entreprise, quelle qu'elle soit, ne peut plus désormais né-gliger )'évolution des cours du dollar, celle des taux d'intérêt

sur les principaux marchés,

voire l'importance du déficit

budgétaire américain. Un État

non pius, la France )'a démontré.

conjoncture internationale com-

parée présentés chaque mnis

dans . le Monde de l'économie .

per Maurice Bommensath, Nul

ne s'étonners donc que son ou-

vrage souligne - avec une rare

clarté - le rôle complexe de

l'extérieur sur la gestion finan-

Qu'importent les silences de

la science économique récem-ment dénoncés par M. Alain Minc, M. Bommensath cherche

moins le théorique que l'empiri-

que; plus que démontrer, il veut

pédagogique qui soit, avec gios-saire, graphiques et tableaux

(on en compte une centaine) à l'appui. Car si l'évolution moné-

taire des quinze dermères an-nées a mulptiplié les risques, elle a aussi ouvert des opportunités

Parce que monnaie et fi-

nances ne sont que . des moyens

au service de l'économie, c'est-

à-dire de l'activité et des inves-

tissements ., Penvironnement in-

ternational et national prend

dans cet ouvrage une place aussi

importante que la gestion finan-

cière de l'entreprise : description

des grands équilibres entre )'of-

fre et la demande (nourries par

nouvelles pour l'entreprise.

ontrer, de la manière la plus

cière de l'entreprise.

On connaît les tableaux de

FLUCTUATIONS MONÉTAIRES INTERNATIONALES

ET GESTION FINANCIÈRE DE L'ENTREPRISE »,

de Manrice Bommensath

Les contraintes du grand large

trième chaîne.

CALION.

M. Michel Maurice-Bokanowski (R.P.R., Hauts-de-Seine), parlant au nom de M. Charles Pasqua, et M. Jean Cluzel (Un. cent., Allier) interrogent ensuite M. Fillioud sur les projets de quatrième chaîne (en particulier le rôle de l'agence Havas dans cette affaire) et de développement des médias andiovisuels en général. M. Cluzel juge que les projets gouvernementaux sont . demesurés - et que - les nouveaux médias vont se faire concurrence .. M. Fillioud precise que l'agence Havas - n'est pas rémunérée - pour la mission d'étude qui lui a été confice pour la quatrième chaîne à péage. La reconversion de l'ancien rescau V.H.F. coûtera 220 millions de francs en deux ans

D'autre part, la quatrième chaîne nura des incidences notables sur l'activité de notre industrie électronique et des industries de programme. Les heures creuses seront mises à profit pour l'émission de presse, déclare-t-il, est, aujourd'hui, messages à l'adresse de publics récusée ; le statut aboutirait vite à précis par location des antennes. La

régulations qu'ils imposent aux gouvernements, inventaire dé-

taillé des circuits monétaires et

financiers, y compris le marché des euro-monnaies avec ses

avantages incontestables et ses

Les théoriciens refuteront peut-être les «lois» réductrices

d'incertitudes que tente de déga-

ger Maurice Bommensath : dy-namique des taux de change dé-

termines certes par les différences de taux d'inflation

entre pays et les taux d'interêt,

mais aussi par la balance des

paiements courants, la politique

économique et monétaire et la

politique tout court; dynamique

des taux d'intérêt à court et à

long terme. Mais les séries sta-

tistiques «historiques» qui ac-compagnent ces conclusions font

apparaître des corrélations évi-

dentes à commencer par l'in-

fluence dn dollar sur les taux

d'intérêt français à court terme.

Voità donc un instrument de

travail important pour de très

nombreux responsables écono-

miques et financiers. Et pas seu-

lement dans les entreprises.

Mais on aura compris que, par

sa méthode, ce livre devrait

trouver un public plus large

d'. honnête homme - à une époque où le cours du dollar fait la

·une · des médias les plus popu-

laires, où la nécessité de la rigueur à l'intérieur est justifiée

par les politiques menées ail-leurs, où les chefs d'Etat discu-

tent d'éventuelles interventions

des banques centrales sur le

marché des changes et d'une ré-

forme possible du système monétzire international, où enfin

plus d'une voix s'élève pour dé-

noncer la fragilité des euroban-

ques (dn fait d'une concentra-

tion des risques sur les P.V.D. et

les pays de l'Est) et le danger de

On regrettera, toutefois, que

ce livre, tout entier tourne sur l'intelligence de l'extérieur, soit

accompagné d'une bibliographie

exclusivement francophone. D'autant que les Français sont

loin d'être les premiers à s'ouvrir

**BRUNO DETHOMAS.** 

\* Fluctuations monétaires inter-

nationales et gestion financière de

l'entreprise, par Maurice Bommen-sath. Editions Hommes et Techni-

résctions en chaîne.

ainsi au grand large.

ques, 206 pages, 132 F.

dangers non moins certains.

• La quatrième chaîne sera « une grande salle de cinéma nationale » La séance des questions orales au une réglementation tatilloune. En société de gestion comprendra des revanche, pluralisme et transpa- partenaires de droit privé et des capitaux publics : on y retrouvera la Sofirad, Havas, etc., des banques et des industries du secteur public. Cette quatrième chaine sern en quelque sorte une grande salle de cinéma nationale. Elle devrait coûlecteur a le droit de savoir qui fait ter environ 800 millions par an, quoi et qui paie. (...) Revenir aux dont 500 pour les programmes, it principes [de la Libération] serait-

> S'agissant des satellites de télévision directe, le secrétaire d'État a indiqué que leur coût devrait être de 560 millions de francs 1982 par an (le lancement est envisage pour 1985 et 1986) : ils pourraient permettre la diffusion d'une nouvelle chaîne commerciale . financée par une publicité européenne », d'une chaîne francophone offrant nne sélection d'émissions (coût annuel : 350 à 500 millinns de francs) et de relaver à l'avenir la quatrième

■ La presse clandestine sous l'occupation fait l'objet d'un ouméro spécial édité par le Syndicat des journalistes de la presse périodique (S.J.P.P.). Dans ce numéro, figurent, notamment, un fac-similé du manuscrit du poème de Paul Eluard, Liberté, un commentaire des ordon-nances de 1944 par Me Henri Noguères et un entretien avec M. Claude Bourdet sur le journal Combat.

★ 50 F. M. Prosper Cohen, 2, square du Vivarais, 75017 Paris.

TRIBUNES ET DEBATS

**LUNDI 26 JUIN** 

- M. Didier Buriani, président, des radicaux valoisiens, est reçu à l'émission - C'est à vous - sur TF l à 18 heures.

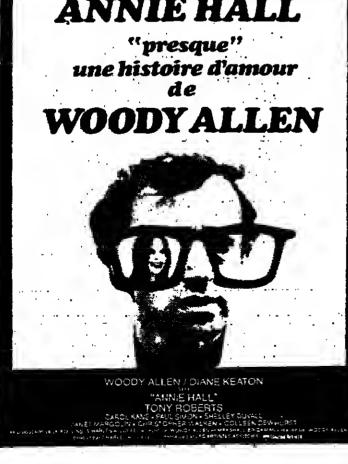
- M. Jean-Claude Gaudin, prisident du groupe U.D.F. à l'Assemblée nationale, est l'invité de l'émission • Face au public • sur France-Inter à 19 h 15.

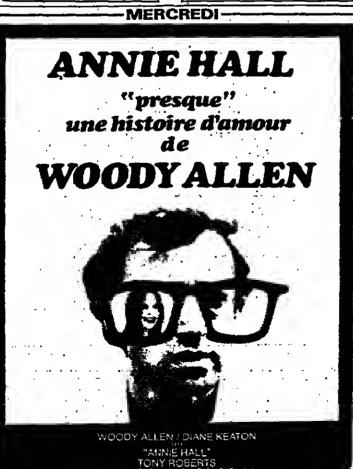


+ Fol Roger Brut + Amaury de l'Ast Brut Rosé • Whisky Amaury de l'Ast • Whisky J And B Whisky I2 ans d'Age 64.86 + Graves Amaury de l'Ast 1979 22.80 + Lalande de Pomerol Amaury de l'Ast 1979 trepe of trape?

Magasin principal : 103, rue de Turenne. Tél. : 277.59.27 Magasius distribution : Forum des Halles 8 - 13 - 15 Versailles - 4 temps Nouveau : entrepôt vins - bistrot a vins restauration froide, 65, rue Lafayette 91







### Salut l'artiste!

L'audience de « Droit de réponse > tient dayantage eux promesses de l'affiche qu'aux debats qui s'y tiennent. En fauteur evise de scandales, Michel Polac sait menager ses effets. Nous servir Coluche face à la classe politique en ces temps de morosité n'était pas une mauvaise idée. Mais le forfait des représentents de l'U.D.F. et du R.P.R. compromet soudein l'affeire. Qu'importe : il suffit d'inverser le thème de l'émission (∢ Peut-on se débarasser de Coluche ? ») et d'orchestrer dans la presse le grande question : Coluche viendra-t-il ? Dès qu'il entre dens l'erène, déguisé en Zorro sur la retour.

flanque de ses girls, on comprend que la vedetta ne tiendra pas la distance. Trop vite, Colucha épuise sa maigre réserve de gags et d'accessoires. Les poches vides, le clown se retrouve pris au piège. Il ne lui reste plus qu'à encaisser, sans trop de grimaces, les ettaques de la meute : journa-listes, publichaire, curé, Belges, zonards ou poilu. Pêle-mêle, tous ceux qui, avec la même hargne, lui promettent la corde ou le portent aux nues. A court de calem-bours, l'artiste se dresse pour une ultime parodie de suicide et s'enfui avec sa tribu.

Ce départ sonne l'hallali. Colu-che est-il un bouffon réactionnaire

CARNET

### MAX OLIVIER-LACAMP

On nous prie d'annoncer la mort, le vendred/17 juin 1983, de

Max OLIVIER-LACAMP. journaliste et écrivain, Croix de guerre 1939-1945, chevalier de la Légion d'honneur, Military Cross,

dans sa soixante-dixième année, à la suite d'une cruelle maladie. De la part de, Pyong You, son epouse, Severine,

Gaël, Isabelle,

Ande, s files. Michel-Pierre Laffond, son gendre, Mireille et Henri Vermeil, eurs enfants et petits -enfants, Josette et Marc Boswillald

leurs enfants et petits-enfants, ses sœurs et beaux-frères, Jean-Marie Durand, Paul Cox, Et toute la famille.

Le don de vivre a passé dans les

juin 1983, à 13 h 30, an cimetière du Père Lachaise. Ni flents ni couronnes. L'inhumation religieuse aura lien ultérieurement un cimetière de Mono-bles (Gard), dans l'intimité familiale.

Cet nvis tient lieu de faire-part. 54, route des Gardes, Meudon-Bellevue, 92190

[Né au Havre le 2 mars 1914, Max Olivier-Lacamp a fait des écudes de droit et l'École des sciences politiques. Dès 1937, il choisit la car-rière de journaliste et entre comme rédacteur à rette de journaisse et entre contine reuscher et l'agence Havas. Après la guerre, il est chef des informations à l'agence France-Presse (1944-1945), directeur régional pour l'Afrique orien-tale et l'Afrique australe (1945-1947), puis pour l'Asie moyenne (Inde, Pakistan, Ceylan, Birmanie, (1947-1950). De 1950 à 1954, il est correspondent de guerre, en Indochine et en Corre, et, en 1964, rédacteur en chef de TA.F.P. Il entre, la même année, se e Figero > comme grand reporter.

Son experience de journaliste lui a inspiré plu son experience ne roumeacte nu a impine par-sieurs ouvrages : « Besutiful Jeipur's (et len-gue anglaise, 1948), « I'nde » (1960), « Impasse indienne » (1961), « les Deux Asies » (1960). Il a obtenu le prèt Albert Londres pour ses reportages en 1958, et, en 1969, le prix Renaudot pour son roman « les Feux de la Colère » (Grasset).]

M∞ Emile Blamont, sa femme, M. et M Jacques-Emile Blamont, M. et M Philippe Blamont, M. et M= François Blamout,

M. et M∝ Frederic Blamont, M. et M∝ Penis Blamont, M. et M∝ Penisppe Dolfi, M. et M∝ Philippe Dolfi, Véronique, Emmanuel. Moina, Julierte, Delphine et Mathias Blamont, ses petris-enfants,

Mathilde, ses arrière-petits enfants, M. et Me Raymond Blamont, Ses plus proches parents, ont la douleur de faire part du décès.

survenu dans sa soixante-dix-neuviè année, à Condac (Charente), le 16 juin 1983, de

M. Emile BLAMONT. secrétaire général honoraire de l'Assemblée nationale, grand officier de la Légion d'hom croix de guerre 1939-1945.

L'enterrement a eu lieu dans la plus stricte intimité familiale, au cimetière de Condac, le 18 juin 1983. Le Logis-de-Ballon, Condac, 16700 Ruffec. [Né le 1" mai 1905 à Paris, M. Emile Bla-

avant d'entrer, en 1930, dens les services de le ore des députés comme secretaire de débats. Résistant sous l'occupation, traqué par les Allemands, il parvint à gagner Londres en novembre 1942, et fit partie du cabinet de M. René Pleven, que le général de Gautie avait nommé commissaire aux finances; à l'économie, aux colonies et aux affaires étrangères.

M. Blamont fut ensuite envoyé à Alger pour organiser la miss en place de l'Assemb consultative provisoire. Il fut, à la Libérati ecréteire général des deux Assemblées consti-uantes, puis de l'Assemblée nationale jusqu'en 1971. Ses qualités en firent le plus précieux des collaborateurs pour les présidents qui se sont succede ou Palais-Bourbon et l'ami d'en grand nombre d'hommes politiques.]

- M= Georges Chantioux,

M= Claude Chantioux, et son fiancé
can-François Audoyer,

M. et M= Firmin Chantioux,

M= veuve Pierre Boissou, M. et M= Robert Chantioux

eurs enfants et petits-enfants, Ainsi que toute la famille, ont la douleur de faire part, du décès de leur très regretté, M. Georges CHANTIOUX,

ingénieur ESME, attaché commercial à la direction régionale E.G.F. de Limoges. snrvenn subitement à l'âge de cinquante-six ans. 📑 Les obsèques seront célébrées en l'église de Landouse, le mardi 21 juin 1983, à 10 heures.

mation et condolesaces, au cimetière de Landouge, 184, rue Meissonnier,

Ma Suzanne David, son épouse, M. Alsin David, M. et M= Michel David

t leurs enfants, M. Dominique David, ses enfants et pet Les familles Mathieu, Harmel, Aubrespy, David, ont la douleur de faire part du décès de

Jacques DAVID snrvenu le 13 juin 1983, dans sa 6, rue Le Dantec, 75013 Paris. M. Louis Devaux, M. et Ma Jean Devaux,

Les obsèques auront lieu nu cimetière

Leurs filles, Marie-Noëlle et Marie-M≃ Jean-Claude Delbom, M™ Josette de Rovin. Bernard Dubois.

Maurice Pointeau, Roger Chalopia, Pierre Deramond. Jacques Vincent,
Ont la tristesse de faire part du décès de
Me Louis DEVAUX, née Suzame Perche, leur épouse, mère, grand-mère, bello

scent, tante et consir survenn en son domicile, le 19 juin 1983, dans sa soixante-dix-septième munie des sacremets de l'Église. Les obsèques religieuses auront lieu le mardi 21 juin 1983, à 16 heures, en l'église de Saint-Laurent-en-Grandvaux

Une messe de souvenir sera ann Cet avis tient lieu de faire-part. 1, rue de la Paroisse, 78000 Versailles. 32 chemin du Fonds-des-Vaugirards. 78160 Marly le-Ros.

-M= Henri Donvin, M, et M= Charles-Henri Guermont et leurs enfants, M. et M= Dominique Douvin et ieurs enfants, M. Francis Pisani

M. et M= Jean-Charles Lignel et leurs enfants, M. et M= Roger Donvin et leurs enfants.

M. et M= Gaston Douvin et leur fils, Sa famille et ses amis ont la douleur de faire part du décès de Henri DOUVIN.

officier de la Légion d'homeur, président de chambre honoraire du tribunal de commerce de la Seine, président d'honneur de la Fédération nationale da cinéma français

survenu à Paris, muni des sacrements de l'Église, le 17 juin 1983, à l'âge de CONTANTO SCIZE ADS

soixante-seize ans.

Et vous prieut d'assister à la cérémonie religieuse qui sera célébrée le mercredi 22 Jain à 10 h 30, en l'église SaintPierre du Gros Caillou, sa paroisse,
(92, rue Saint-Dominique, 75007 Paris.

L'adhunation aura fieu dans l'intimité, an cimetière du Montparnasse.

9, evenue Bosquet, 75007 Paris.

Me Henry Girard. M. Marc Girard et ses enfants, Mes Chantal das Neves Martins.

son mari et son fils, M. CE MY Alking ( et leurs enfants, M. et M. Christian Girard

et leurs enfants, Mac Nathalic Mouriquand et sa fille,

Nos abonnés, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du Carnet du Monde .. sont priés de joindre à leur envoi de texte une des dernières bandes pour justifier de cette qualité.

M. et M= Fernand Girard et leur famille M. et Mª Félicien Senthille

du Père-Lachaise dans la plus stricte Ainsi que toutes les familles parentes ont le chagrin de faire part de la mort

### Docteur Henry GIRARD.

leur mari, père, frère, grand-père, beaupère, oncie, cousin et ami, survenue le jeudi 16 juin, à Faro, Portugal. Le corps repose au centre funéraire de Saint-Georges. Une cérémonie aura lieu le mercret 22 juin 1983 à 10 heures.

Domicile: 1261 Runtimus Cet avis tient lieu de faire-part.

Madame Jean Labro.

et leurs enfants, M. et Mar Jacques Labro M. et Mac Philippe Labro

le l'Est à Nice.

et leurs enfants. M. et Ma Claude Labro et leur fille, ont la douleur de faire part du décès de Jean LABRO,

kur époux, père et grand-père, survenn à Nice, le 14 juin 1983, à l'âge de quarre-vingt treize ans. Les obsèques ont en lieu, selon la volonté du défunt, dans la plus stricte ntimité, le 16 juin 1983, au cimetière

 M. Georges Reynand-Dulaurier a regret d'annoncer le décès de son père, Léon REYNAUD-DULAURIER,

inhumé le 7 juin 1983, à Massieu (Isère). Il rappelle oussi le sonvenir de l'épouse Marie-Louise REYNAUD-DULAURIER,

rop tot ravie, en 1974, aux siens et à son 38620, Saint-Geoire-en Valdaine. 11, rue de l'Arsenal, 75004 Paris.

Anniversaires

- Il y a deux ans disparaissait le

rice-amiral d'escadre Marc ANTOINE Que ceux qui l'ont comm et aimé

Messes anniversaires

- La messe en souvenir de .

Benoît AURENCHE ura lieu dimanche 26 juin 1983.

ENTRAIDE

- La Société de placement et de secours organise à l'Institut national des jeunes aveugles, 56, bonievard des Inva-lides, à Paris-7e, un récital de piano donné par Yannick Lebigre et Murille Prado, le lundi 20 juin, à 20 h 45. Entrée

Les fonds recucillis au cours de cette soirée permettront le financement d'activités sportives, ainsi que le bon fonctionnement de services destinés aux

inciens élèves et élèves de l'Institut. - L'association les Amis de jeudi-dimanche recherche des animateurs bénévoles (minimum dix-huit ans) pour encadrer dans le Gerd, da 1e an 24 sout, un camp d'adolescents • diffi-ciles ». Ecrire an Père Gonnon, camp AJD, 3, montée du Petit-Verszilles, 69300 Calnire.

Participe aux soldes de la galerie du Claridge du 20 au 30 Juin

## 20à30% **D'ESCOMPTE**

sur une sélection de modèles de grandes marques d'horlogerie

PIAGET CORUM

**ludemars Pignet** 

W

ROLEX SEIKO

(X)N(X)RD

BAUME & MERCIER

FRED

## **SOLDES MAROQUINERIE** DU 20 AU 30 JUIN

6, rue Royale, Paris 8º. Tel. 260.30.65

## le massacre. Un épisode quasi inconnu de notre histoire.

Lundi 20 juin

### PREMIÈRE CHAINE: TF 1

20 h 35 Film: Un second souffle. Film français de G. Blain (1977), avec R. Stack, A. Alvina, S. Desmarets, M. Carrière, F. Meisner. Un chirurgien-dentiste quinquagénaire a quitté sa famille et pris une jeune mattresse. Il ne parvient pas à détacher celle-ci d'un garçon de son âge dont il s'efforce d'imiter le comportement. La crise de la cinquantaine décrite, sans romantisme, mais avec l'angoisse imérieure du temps inexorable. Mise en scène toute de rigueur. Robert Stack et Sophie Desmarets remar-quables d - contre-emplot -.

22 h 20 L'enjeu. Mngazine economique et social de F, de Closets, E. de La Taille et d'A. Weillet. La parole dans l'entreprise; L'homme du mois; Que

sont-ils devenus ; Faites le vous-même, 23 h 20 Journal.

**DEUXIÈME CHAINE: A2** La retransmission en direct des internationnaux de tennis à Wimhledon (de 15 h. à 18 h.) risque d'être compromise en raison d'une grève des techniciens travaillant pour la B.B.C. (voir article p. 14).

20 h 35 Le grend échiquier. de J. Chancel. Au Théâtre de l'Est Parisien, avec ses comédiens et de

PREMIÈRE CHAINE: TF 1

HF 12 (info.

C'est à vous.

18 h 25 Le village dans les nueges.

Journal.

13 h 45 Féminin présent.

18 h 50 Histoire d'en rire.

Journal.

20 h 35 Fête de la musique.

**DEUXIÈME CHAINE: A 2** 

13 h 35 Émissions régionales

19 h 15 Émissions régionales.

Journal.

lial. Bien imerprete.

23 h 5 Journal.

le groupe Clash.

18 h 30 Pour les jeunes.

18 h 55 Tribune libre.

**TROISIÈME CHAINE: FR3** 

19 h 40 Le théâtre de Bouvard.

14 h 5 Aujourd'hui la vie. Les tubes de l'été.

Journal (et à 12 h 45).

Tennis à Wimbledon.

18 h 50 Jeu : Des chiffres et des lettres.

20 h 30 D'accord pas d'accord. (I.N.C.).
20 h 35 Film: L'Esprit de famille.
Film français de J.-P. Blanc (1978), avec M. Serrault,
N. Courcel, P. Rocard, M. Kornblub, M. Legrand,

Une fille de dix-sept ans rève de devenir romancière. Elle écrit un livre où elle raconte sa vie de famille

petite-bourgeoise, et vit son premier amour avec un peintre quelque peu marginal. D'après un roman de Janne Boissard, une comédie rose et charmante faisant,

dans un style impressionniste, l'éloge de l'ordre fami-

L'un des romans les plus tragiques de l'auteur de« Bel Ami - commenté par un journaliste, un psychanalyste, un comedien, un sculpteur, un écrivain et un amateur de

Magical Mystery Tour -, un téléfilm réalisé par les Beatles; à 0 h 45, le groupe Téléphone; à 1 h 55, Les enfants du rock; à 2 h 40, Rude Boy, film anglais avec

Fédération française de camping et de caravaning.

22 h 10 Magazine : Lire c'est vivre, de P. Dumayet.

Le Horla ., de Guy de Maupassant,

23 h 25 La fête de la musique : Nuit du rock.

13 h 50 Série : Les amours des années folles

12 h 10 Jeu : l'Académie des neuf.

etc. Paris en fête.

22 h 10 Temps X.

23 h 15 Journal.

B.B.C.

18 h Récré A 2.

18 h 30 C'est la vie.

10 h 30 ANTIOPE.

19 h 5 Météorologie. 19 h 15 Émissions régionales.

19 h 40 Les uns pour les eutres.

20 h 30 D'eccord, pas d'accord. (l.N.C.).

Voitures d'occasion, vers un contrôle efficace.

11 h 35 Vision plus.

12 h 30 Atout cosur.

73 h

23 h 15 Journal.

TROISIÈME CHAINE: FR 3 20 h 35 Feuilleton : l'Année des Français. D'après T. Flanagan, adapt. E. Mc Cabe, P. et M. Lary, rèal. M. Garvey, avec J.-C. Drouot. N. O'Brien...
Cinquième épisode. Le maître d'école a pris part au triomphe des traupes franco-irlandaises du général

Santé : l'inforctus : 14 h 10 Feuilleton : La chute des

aigles; 15 h 25 Dossier: Les amies: 16 h 20 Variétés: Marie Laforêt.

Présenté par L. Zitrone, en direct du parvis de la

Tango, rock, variétés, musique classique, Bernard Lavilliers, Colette Magny, Jean-Claude Casadesus, avec l'Orchestre national de Lille, le Cuarteto Cedron,

Spéculations sur les lieux de vie des extraterrestres...

ous réserve de grève des techniciens travaillant pour la

Magazine de science-liction des frères Bogdanoff.

21 h 30 Journal

Humbert, mais la situation se retourne, c'est la déroute.

ou un provocateur de gauche au

second degré ? Le prophète de la

« societé de communication » ou

le porte-perole du néo-poujadisme ? Une âme perdue du

show-business ou un poete cruci-

fié par la petite bourgeoisie ? Au-

tant de questions bizantines qui

trahissent la dérisoire vérité. A

l'apogée de son volume, Coluche

est une baudruche gonfiée par

tous ceux qui lui prêtent une fonc-tion subversive. Somme d'exister

par lui-même, ce mythe fabriqué

par les médias n'est qu'un petard

JEAN-FRANÇOIS LACAN.



21 h 50 Magazine : Thalassa, de G. Pernoud, L'arrivée de la transat en double à Lorient.

22 h 28 Une minute pour une image, d'Agnès Varda. L'album imaginaire de Georges Fèvre commenté par une 22 h 30 Prélude à la nuit. La France prépare sa fête de la musique, rétrospective, et présentation de la journée du 21 juin.

### FRANCE-CULTURE

29 h, « Photomaton », de J. Clamour, avec T. Chelton, Coryn, G. Laurent... 21 h. L'autre scène on les vivants et les dieux : Mythologies

22 h 30, Naits magnétiques.

### FRANCE-MUSIQUE

20 h 30, Concert (en direct du Grand Auditurium): Sonate pour violoncelle et plano nº 2, Sonate pour violon et piano nº 2. Trio pour piano, violon et vinloncelle de Brahms, sol. B. Engerer, piano, D. Sitkovetsky, violon, D. Geringas,

22 h 30, Fréquence de mait : Portrait de Oum Kalsoum. Mardi 21 juin

19 h 10 Journal. 19 h 15 Émissions régionales.

h Fête de la musique.

• le Chant des soleils -, de l. Xénakis, sous la direction de J.-C. Casadesus. Enregistre à Anzin et à Grande-

Synthe. 20 h 30 D'accord, pas d'accord.

20 h 35 La dernière séance. Actualités Gaumont, 20 h 45 Tom et Jerry ; 22 h 25 Tex Avery, réclames de l'époque. 20 h 50 Premier film : le Temps de la colère. Film américain de R. Fleischer (1956), avec R. Wagner, T. Moore, B. Crawford, B. Ebsen, R. Keith, B. Dexter. Pendant la seconde guerre mondiale, un jeune planteur sudiste est envoyé sur le front du Pacifique. Pour avoir frappé un lieutenant responsable de la mort de trois hommes, il est muté dans un camp disciplinaire dirigé par un afficier sadique. Film d'action qui retourne le myshe de l'héroïsme et de l'Idéalisme militaires. Des

personnages bisarres et déséquilibrés. Œuvre audo-cieuse pour l'époque où elle fut réalisée. 22 h 50 Journal 23 h 5 Deuxième film : les Inconnue dans la ville. Film américain de R. Fleischer (1955), avec V. Marure, R. Egan, S. Mac Nally, V. Leith, T. Noonen, L. Marvin,

S. Sidney (Rediffusion).

Trois gansters décident de cambrioler une banque dans une peulte ville de Pennsylvanie. Leurs actes font éclater les drames latents de la vie de certains habitants. Description unanimiste d'une communauté provinciale dérangée par un falt divers. Mise en scène fluide sur un

scénario touffu, destins entrecroises. Vérité sociale et 33 Une minute pour une image, d'Agnès Varda. L'album imaginaire de Georges Fèvre, par le journaliste

Y. Aubry.

O h 35 Prélude à la nuit.

### Appel interstellaire pour cor ., d'O. Messiaen, par A Cazalet (soliste). FRANCE-MUSIQUE

12 h, Archives lyriques : Alfred Piccaver, ténor.

12 h 35, Jazz, : Lee Collins.

14 h. Chasseurs de son stèréo.
14 h 30, Les enfants d'Orphée.
15 h. Musiciens à l'œuvre, l'école de Darmstadt.

18 h 30, Studio-Concert (en direct du studio 106) : - Turbulences - de Tamba, créations de Nodaira. Bousch. Mie-reanu, par l'Ensemble d'instruments électroniques de l'Iti-

19 h 35, L'imprère. 22 h 35, Fréquence de mait : portrait de Billie Holiday ; 23 h 35, Jazz-Club.

### FRANCE-CULTURE

11 h 2, Journée - Faites - de la musique (et à 13 h 30 et

12 h 5, Agora. 12 h 45, Panorama : Fête de la musique.

14 h S. Un livre, des voix : - le veilleur de jour », de P. Thé-14 h 45, Les après-midi de France-Culture : itinéraires nux

Eyzies; à 15 h 20, Magazine international; à 16 h 25. Micromag; à 17 h, Raisons d'être. 18 h 30, Feuilleton: Le grand livre des nventures de Bro-

tagne. 19 h 25, Jazz à l'ancienne.

19 h 30, Sciences : désordre et ordre, avec P. Watzlawicz 20 h. Dialogues franco-portugais: y a-t-il des mythes litté raires nationaux? Avec Y. Centeno et P.-G. Samonetri.

21 h 15, Micro musical. 22 h 30. Nuits magnétiques : quelque part.

.65 · A spinneding ---or a parties deput

736 BE 114 Aug 25 A. A 150 A 150 A . . . . . . . . . 5-5

44.

. . .

. C. C.

242

47.5%

31.34

14.000 ب قشد ، . P.S. 11190 11 Table . 1 474 V = 3/ 4/2  $A = B_{A}^{*}$ 

....

mar and - ----150.00 --40 " - X'2" ## -

41.56 4 4 - - $V_{i} \mathcal{D}_{\mathbf{q}, \mathbf{r}}$ A (1-1) The second . . . CALLERS N \*\* · 禁机 44 \* 150 person

2000 (C)16

...

 $f_{i}(x_{i},y_{i},y_{i},y_{i})$ 

7 P. S.

1 2 W

no pers

1000

Ψ., .

. .

Section 1984

....

4 ( Trades

र अध्य

- Ç4

معرو عافت

7.1. Age.

\*\*\* \*\*\*\*

وسيعه بطائه

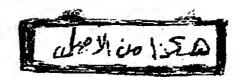
Anna yanan r i et ivage . . . . 143 80

. - Cobaggagaga

2/4<u>2</u>

55.0 Ť 1013 1.46 -

¥14



# Le Monde ECONOMIE

### APPLIQUANT EUX-MEMES UN PROGRAMME RADICAL D'ASSAINISSEMENT AGRICOLE

## Les Américains pourraient chercher l'épreuve de force avec la C.E.E.

Washington. - L'agriculture américaine traverse une passe difficile. Exploitants et politiciens en imputent la responsabilité principale à l'Enrope. Sont surtout visées les subventions accordées par les Dix pour exporter vers les pays tiers leurs excédents agricoles. Alors que les Américains, pour leur part, mettent en cenvre me rigoureux programme d'assainissement agricole, des mesures de rétorsion out déjà été prises par les autorités de Washington qui menacent d'aller plus loin si la Commuasuté ne s'incline pas.

Pourtant, depuis le début de l'année, des négociations entre la C.E.E. et les Étuts-Unis out lieu afin d'éviter une guerre commerciale. Comme preuve de sa bonne volonté, la C.E.E. a déjà renoncé délibérément à certaines exporta-

La C.E.E. n'accorde plus, depuis deux mois, les subventions qui sont nécessaires pour l'exportation du blé et de la farine sur le marché mondial. La raison en est que, depuis le dént de la campagne (août 1982), les ventes de la Communanté à l'extérieur ont déjà atteint, pour ces produits, 2,5 millions de tonnes, vo-lume égal à celui des exportations de la campagne précédente. Bruxelles estime ne pas de-voir dépasser ce tourage pour ne pas gêner les **Américains** 

Il semble bien qu'en réalité le contentieux entre les deux parties ait une portée relative-ment limitée. Mais le climat d'agressivité et de surenchère qui se développe alors que l'on se rapproche de l'élection présidentielle rend plus difficile la recherche d'un compromis. De nonveaux pourpariers auront lieu le 23 juin à Wa-

TOUS mutraquerons jusqu'à la faire disparatire. C'est la politique d'exportation agricole de des semblent vouloir en découdre.

multimationale que dirige M. Fripoints si on laissait jouer à son profit lait à l'exploitant augmentant sa la loi des avantages comparatifs, ce qui supposerait de la part des Europeans qu'ils ne viennent pas avec l'agissant des autres produits, le minute part des entre produits, le minute part des entre produits, le minute pas avec l'agissant des autres produits, le minute pas avec l'agis qu'il agis des avantages comparatifs, ce qui supposerait de la part des Europeans qu'ils ne viennent pas avec l'agis qu'il agis des avantages comparatifs, ce qui supposerait de la part des Europeans qu'ils ne viennent pas avec l'agis qu'il agis des avantages comparatifs, ce qu'il agis qu'il agis des avantages comparatifs, ce qu'il agis qu'il a la Communauté qui est promise à ce Il n'est pas besoin de ebercher sort peu enviable par M. Georges Dunlop, assistant du sénateur ultraconservateur Jesse Helmes qui est le président de la commission de l'agriculture du Sénat. Ce jeune homme à la voix haute est sûr de son fait : si les Européens n'acceptent pas un programme aboutissant à l'élimination graduelle des subventions à l'exportation, le Congrès, qui, affirme-t-il, est désormais très décidé à agir dans ce sens, obligera l'administration à prendre des mesures pour faire plier la Communauté.

Un coup de semonce douloureux pour les Dix et en particulier pour la France a été donné l'hiver dernier : les États-Unis, octroyant à leur tour des subventions considérables à leurs négociants, ont exporté à un prix de dumping un million de tonnes de farine vers l'Égypte, excluant ainsi les Européens d'un marché traditionnel. Toujours avec l'Égypte, ils ont négocié un contrat analogue portant sur-la fourniture de produits laitiers qui sera signé si les négociations avec la C.E.E. n'évoluent pas comme le souhaite

1

47.4

France 4 . .

-

Au reste, la commission de l'agriculture du Sénat a introduit un projet de loi demandant an secrétaire à Tagriculture (le ministre) de sub-ventionner l'exportation de 150 000 tounes de produits laitiers par au pendaut trois ans, de dégager des crédits pour faciliter la vente à l'extériour de volaille et de raisins sces, d'accroître les livraisons effec-Bref, l'idée est de subventionner à tout va pour faire entendre raison anx Européens, et, dans la foulée, aux autres nouveaux concurrents tels les Brésiliens.

### Comme une guerre de religion

Le Congrès est prêt à dépenser beaucoup d'argent - pour combattre le feu par le feu . explique le sénateur Helmes. Si ce matraquage ne suffit pas, ce sénateur de choc a d'autres tours dans son sac. Il a proposé un amendement au projet de loi autorisant l'augmentation de la contribution des Etats-Unis an F.M.L visant à ce que les pays qui persistent à subventionner leurs exportations agricoles ne puissent plus désormais bénéficier de l'aide financière du Fonds! - Nous ne sommes pas belliqueux -, ajoute ingénument . M. Dunlop devant l'étoanement qu'a provoqué sa philippique sur le petit groupe de journalistes euro-péens qui l'écoutent. - Mais nous ne voulons pas et nous ne pouvons pas réduire le dimension de l'agriculture américaine. Les décisions dures que nous sommes prêts à prendre sont la traduction concrète de notre victoire électorale.

Ce ton de guerre de religion, on l'entend d'un bout à l'autre du pays, même si, à la manière américaine, les bons sentiments à l'égard des Européens fourvoyés dans une man-vaise direction se mélent encore à l'anathème. La plupart des mi-lieux agricoles applaudissent un propos dénonçant les Européens, ré-cusant le GATT, recommandant plus de subventions, plus d'agressivité », constate, pour le regretter, M. Michel Fribourg, le président de la Compagnie continentale, dans un discours prononcé en mars 1983 devant la convention des producteurs de céréales et d'aliments du bétail des États-Unis; un des rares discours lucides et modérés que nous ayons en l'occasion de lire ou d'entendre outre-Atlantique sur ce thème. Il est vrai que la puissante

loin la raison de la triste humeur des fermiers américains : leur situation est mauvaise. Face à une demande nationale et internationale qui se contracte, les prix des produits agricoles ont baissé. Des stocks impor-tants de céréales, de produits laitiers surtout (500 000 tonnes de poudre de lait, 350 000 tonnes de fromage, 200 000 tonnes de beurre) sont apparus, comme en Europe, Ils pèsent sur les cours. Les revenus ont chute brutalement en 1981. Aujourd'hui, ils sont, nous dit-on, au plus bas depuis la grande dépression de l'entredeux-guerres.

Le niveau élevé des taux d'intérêt n'arrange rien. De nombreux exploitants, souvent des jeunes qui se sont endettés durant les années 70, ne parviennent plus à rembourser, sont acculés à la faillite et se font saisir leurs terres. Les images rétros à la Steinbeck - vente forcée de fermes dont les propriétaires ruinés sont dépossédés – sont attristantes, même si la taille des exploitations et leur revenu moyen font que les agriculteurs en crise ont, dans l'ensemble, plus de réserves que ceux du Vieux Continent.

### Deux raisons

Pourquoi l'angoisse des fermiers se canaliso-t-elle ainsi plus nette-ment que jamais contre l'Europe et ses pratiques supposées déloyales? Deux raisons. Les États-Unis, disaiton jadis, produisent pour leur immense marché intérieur et n'ont que faire des aléas de l'exportation. Cette époque est révolue depuis

L'agriculture, on plutôt l'indus-tric agricole, soit environ 20 % du P.N.B. et de l'emploi, est le principal exportateur de la nation. Mis à part le secteur laitier, elle dépend désormais de l'exportation. M. Block, le secrétaire à l'agriculture, rappelait récemment que les exportations agricoles américaines ont triplé au cours des années 70. L'idée à la mode était alors la penurie alimentaire, les nécessités de produire davantage pour nourrir le monde. C'était le temps de la hausse du prix du pétrole, de l'ouverture marchés du Proche-Orient, du dollar faible.

La réussite fut fabuleuse : les exportations agricoles, qui étaient de milliards de dollars en 1970, de 22 milliards en 1974, ont progressivement augmenté pour atteindre le record de 43,8 milliards de dollars en 1981, leissant alors un excédent net de 26 milliards de dollars. Chaque milliard supplémentaire i l'exportation représente près de trente-cinq mille emplois », souli-gnait M. Block.

### Réduction des dépenses de soutien

Le déclin est aujourd'hui sensible même si les résultats globaux de-meurent très satisfaisants : 39 milliards de dollars en 1982, soit 11 % de moins qu'en 1981. Le solde positif demeure tout de même de 24 milliards. Les économistes du ministère de l'agriculture tablent sur une nouvelle réduction de 8 % en 1983 mais reconnaissent qu'elle pourrait être plus limitée avec l'usage massif de

crédits à taux réduit. Émus par ce repli, politiciens et dirigeants professionnels raisonnent sans faire de détail : l'agriculture pationale étant » orientée vers le marché », c'est-à-dire plus compétitive que n'importe quelle autre, continuerait, selon eux, à marquer des leurs subventions casser les prix du marché mondial et prendre indûment la place de concurrents meilleurs on eux.

La rancœur ressentie à l'égard de la Communauté est d'autant plus vive que l'administration Reagan a décidé de changer de politique. Elle a rédnit un soutien qui coûte encore trop cher au budget fédéral : on prévoit 21 milliards de dollars pour 1983. Le prix garanti du lait qu'avait indexé le président Carter avait fortement augmenté depuis 1977, Il a été gelé en octobre 1980. Il a été diminué en avril 1983 et le ra à nouveau en août prochain. Cela se révèle inopérant car la production continue à progresser (+3 % an cours des quatre premiers mois de 1983). Aussi M. Block essaie-t-il de faire adopter une loi visant à payer moins cher le litre de

nistre demande que les - prix d'objectif » (à partir desquels sont caleules les soutiens financiers accordés aux producteurs) soient geles pour trois ans.

Afin de résorber les stocks existants, l'administration a mis en œuvre en 1983 pour les grandes eultures végétales excédentaires (blé mais, sorgho, riz, coton) un programme massif de réduction de la production. Il s'agit du PIK (Paiement in Kind ou paiement en nature). Les exploitants qui s'engagent à ne pas cultiver une partie de la surface dont ils disposent recoivent des stocks publics presque l'équivalent de ce qu'ils auraient eux-mêmes récoltés.

(Lire la suite page 23.) PHILIPPE LEMAITRE.

### Le crédit-providence

remia en question (sinon par la Banqua de Francel da la politique dite e volontariste » qui a fait proba-blement plus de mal que de bien à l'économie française est qu'en période de taux d'intérêt élevés l'État se doit d'accorder des credits à des conditions plus avantageuses que celles du marché aux secteurs d'activité jugés prioritaires. C'est ainsi que se sont crées des mécanismes de transfert que, dens son dernier bultatin mensual (portant le numero 52), le Centre d'information at d'étuda du cradit (C.I.E.C.1 que publie la Compagnia bancaire présidéa par M. André Lévy-Lang, qualifia excallammant da c créditprovidence ». D'una part, les banques churchent à échapper aux contraintes parfois sévères de l'encadrement du crédit qui les ampêchent da développer taurs affaires comma ellas l'entendent. D'autre part, la collacta des fonds liquides non rémunérés leur donne la possibilité de consentir certaina crédits à des taux plus faibles. Jouant sur ce double clavier, les pouvoirs publics, pour avantager certains emprunteurs, décident de désancadrer > talla ou talla catégorie de crédits à condition que ceux-ci soient assortis de taux d'intérêt plus bes qu'ils ne

te seraient normalement. Un bon exemple du créditprovidanca aat fourni, note l'étude du C.I.C.E., est foumi, note l'étude du C.I.C.E., par le financement du logement, En 1979, pour assurer le succès de la formule récemment introduire des prêts conventionnés, les pouvoirs publics ont désencadre

cette catégorie d'opération. Le résultat a dépassa les asperances, mais le développement brutal des prets conventionnés a contribué à la forte poussée des prix de l'immobilier en 1979 et 1980. Outre le secteur du logement, lea bénéficiaires du crédit à taux privilégié sont las clients étrangers de l'industrie française ainsi qua les collectivités locales.

Le tort serait de croire que personne ne paie les avantages ainsi accordas à certains. It axiste, ramarque ancora la C.I.C.E., un coût moyen du crédit égal à la rémunération moyenne versée à l'épargne et au coût de caire. De cette anelvse, it résulte que la réduction de taux offerte aux benéficiairea du créditprovidence est nécessairement pavée par une augmentation du prix du crédit pour les autres ampruntaurs, c'aat-à-dire l'ensembla des antreprises qui font appel au crédit à court terme et celles qui empruntent avoir droit à un circuit da faveur.

Le crédit-providence est un obstacle à la désinflation, car il pousse au surendettement. Etant donné qua près de 50 % du financement de l'économie est désormais assuré par des crédits à taux privilégié. « il est probabla qua le sauil des randements négatifs est atteint : tout nouvel avantage consenti à une nouvella catégoria de crédit ast plus qu'annulé par les inconvénients supportés par les autres empruntaurs at notamment par las entreprises », conclut l'auteur de l'articla publié par le C.I.E.C.

### Le dilemme des entreprises industrielles françaises : s'endetter excessivement ou investir insuffisamment

ES crises pétrolières de 1974 et 1979-1980 oot été les temps forts de la décennie passée. Ces crises, qu'elles soient origine on épiphénomène de la crises, ont affecté l'activité de l'industrie. A cette occasion, un noules débours de l'entreprise. veau partage de la valeur ajoutée (égale pour chaque entreprise à la valeur de la production moins la va-leur des achats qu'elle effectue matières premières, etc. - et des

services qu'elles facturent à l'exté-rieur) a été opéré au profit des salaires et ao détriment des résultats. Devant cette réduction d'une des sources essentielles de financement, les entreprises ponvaient soit accroi-tre le recours à des capitaux d'emprunt, soit moins investir. C'est cette dernière voie qui a été empruntée, car, l'effet de levier s'étant inversé, les entreprises ne peuvent plus ac-croître leur endettement. Cette analyse s'appuie sur un dossier que vient de publier le Crédit national sur l'évolution des ratios économiques et financiers des entreprises industrielles françaises entre 1973 et informations de sa centrale des bi-lans concernant les comptes d'environ sept cent cinquante entreprises industrielles. Derrière l'aridité des chiffres, l'on perçoit clairement un comportement d'adaptation à une si-tuation d'environnement économi-

que totalement nouvelle, dont voici les principaux éléments. Que l'activité des entreprises in-Que l'activité des entreprises in-dustrielles soir exprimée en chiffre d'affaires ou en valent ajoutée, c'est-à-dire en richesse créée par l'entre-prise, les évolutions sont très comparables. Après les années de croissance 1970 à 1974 (en croissance 1970 à 1974 (en moyenne + 10% par an en francs constants), la chute a été rude en 1975 (- 3%). Après une réactivation sans doute prématurée en 1976 (+ 7%), une reprise plus progressive s'amorçait et se consolidait en 1979 (+ 5%). Elle fut cassée par la seconde crise pétrolière (- 3% en 1981) et ne s'est pas réamorcée en 1982.

Cette diminution de la richesse créée par l'entreprise a entrainé des modifications dans son partage. Les personnels des entreprises n'ont, en moyenne, pas contribué au processus d'ajustement. Aussi bien la part de la valeur ajoutée attribuée aux salariés est passée de 68 % en 1974 à 74 % en 1975. Après une légète décrue entre 1977 et 1979, elle distribuée de 1977 et 1979, elle de la valeur ajoutée attribuée aux salariés est passée de 68 % en 1974 à 74 % en 1975. est remontée à 75 % en 1981. Par ailleurs, les impôts et taxes (avant impôt sur les résultats) sont passés de 2.7 % de la valenr ajnutée en 1973 à 4,3 % en 1981. Le solde (résultat brut d'exploitation) ne pou-vait donc que décroître - tout par BERTRAND LARRERA DE MOREL (\*)

comme la marge brute d'autofinan-eement (M.B.A.) — exprimé l'état l'outil de production consti-comme l'excédent des recettes sur les débours de l'entreprise.

La M.B.A., qui avait brutalement chuté en 1975, s'est relevée difficilemem dans les années postérieures ; elle était en voie de redressement en 1979 lorsque la seconde crise pétrolière l'a entraînée sur une pente de dégradation forte et continue. La M.B.A., qui représentait 16,9 % de la valeur ajoutée en 1973, n'en re-présente plus que 10,6 % en 1981 et vraisemblablement 9,6 % on 1982.

Les ressources de financement de l'entreprise diminuant, il fallait s'attendre que les empinis, c'est-à-dire les investissements, suivent la même évolution.

### Inversion de l'effet de levier

Toutefois, une analyse plus pré-cise doit être menée. En effet, investissements et autofinancement ne sont que deux composantes de l'en-semble des besoins et ressources de financement d'une entreprise. Du côté des besoins, aux investisse-ments s'ajoute le besoin de financement du cycle d'exploitation (stock notamment) ; du côté des res-sources, l'endettement vient légiti-mements s'ajouter à l'autofinancement : endettement à long et moyen terme pour le financement des inves-tissements et d'une partie du fonds de roulement et à court terme ponr le solde à financer des valeurs de

Le besoin de financement du cycle d'exploitation n'est guère com-pressible - sauf par des actions à long terme sur la gestion ou les usances de paiement — et doit croi-tre au moins au rythme de l'infla-tion. Les programmes d'investissement sont, eux, très flexibles, au moins dans le court et moyen terme, et dépendent essentiellement des ressources disponibles. Si l'autofi-nancement est insuffisant, un endettement supplémentaire est concevable, mais à la seule condition que le coût de l'endeuement soit inférieur à la rentabilité de l'investissement ou plus généralement de l'exploita-

Or e'est précisément le problème qui se pose aujourd'hui aux entre-prises. Une entreprise, ce sont des bommes qui y travaillent et des capi-taux (fonds propres et funds d'em-prunt) qui y sont mis en œuvre. Une fois les achats extérieurs effectués. le personnel payé, les impôts (hors impôt sur les résultats) acquittés,

viron une fois et demie les fonds propres. C'est alors que le coût de la dette excéda la rentabilité et que l'effet de levier se renversa. Depuis lors, les deux courbes ne se sont mis en œuvre et dégage done une rentabilité globale généralement ap-pelée rentabilité économique. Si guére éloignées et, en 1981, la conjonction négative est réapparue (voir graphique page 24). cette rentabili rieure au coût des capitaux em-pruntés, les fonds propres bénéfi-cient d'une rémunération supérieure en a été fortement affectée. De 12 % à la rentabilité globale, ce supplé-ment étant proportionnel au rapport

fonds d'emprunt/fonds propres (effet de levier positif). Si la rentabilité est inférieure au coût des capitaux, il est elair que l'effet inverse se produit (effet de levier négatif). Lorsque l'effet de levier est positif, l'entreprise trouve avantage à avoir peu de fonds propres et beaucoup d'endettement. Ce sut la situation

des années 1950 à 1970, et lorsque les entreprises abordèrent la crise de

en 1973-1974, la rentabilité des fonds propres (après impôt sur les bénéfices) est passée à 5.5 % en 1975, a amorce une reprise posté-rieurement (7,5 % en 1979) et a reebuté en 1981 (5,1 %).

Ces nouveaux taux étant inférieurs à ceux de l'inflation, il est clair que les résultats sont insuffisauts pour maintenir en francs constants la valeur des fonds propres. C'est donc une relative bémorragie de la substance même de l'entreprise qui s'est amorcée en 1974 et aggravée depuis 1981.

1975, la dette totale représentait en-

(\*) Directeur du Crédit national.

(Lire la suite page 24.)

## **Observations** et diagnostics économiques

REVUE QUADRIMESTRIBLLE DE L'OFCE Nº 4 - JUIN 1983

• Premiers pas de reprises échelonnées

 Perspectives étrangàres et françaises pour 1983 et 1984 • La politique économiqua depuis juin 1981 : un premier bilan

• Les erreurs de prévision économiqua pour 1982

• Politique de l'emploi et réduction de la durée du travail • Pétrole : un repli stratégique

Plaidoyer pour une politique de dévaloppement rural

LETTRE MENSUELLE DE L'OFCE N° 6 - 22 JUIN 1983

• A la recherche d'un nouveau système monétaire international • Chroniqua de la conjoncture française

Abonnements 1983	LETTRE	REVUE	REVUE ET	
Tarifs	10 nº/an	3 nº/an	LETTRE	
Institutions, Entreprises	115 F	170 F	250 F	
Particuliers	55 F	100 F	135 F	

Presses de la Fondation nationale des sciences politiques de la 27. rue Saint-Guillaume, 75341 Paris cedex 97

MAROQUINER

1 10 11

20 à 30%

Carthe

## « Nous voulons créer un supermarché – de luxe – de produits financiers pour notre clientèle », déclare M. Robert F. Smith

 Quand on parle d'American Express, on pense tout de suite à la carte de crédit ou aux cheques de voyage, mais peu de gens savent que vous êtes également

- Le secteur bancaire est l'une des quatre principales composantes du groupe American Express, et il 10 % de l'activité totale grâce è une très forte présence dans le monde

Une présence qui en fait une banque offshore puisque vous n'étes pas représentés aux États-Unis.

 Oui. Cela est dû à des raisons historiques liées aux lois bancaires de 1933, et selon lesquelles une banque ne peut pas exercer d'autre acti-vité sur le sol américain. En application de cette réglementation, seul le

- ONDÉE en 1850, la compa-

gnie American Express qui n réalisé en 1982 un chif-

fra d'effaires consolidé da

8,1 milliards de dollars, en pro-

gression de 11 % sur l'année

précèdente, exerce ses activités

au sens large, grâce aux chèques

de voyage « American Express »

émis en dollars let en d'autres

davisas) dens plus da

100 000 points de vente répartis

dans le monde, eux 15 millions

de cartes accréditives délivrées

sous le même nom et à l'agence

sentant environ 35 % du chiffre

- l'assurance, per l'intermé-

diaire de la compagnie Fireman's Fund Insurance Company et de

ses filiales, une activité exercée

uniquemant sur le continent nord-eméricain (35 % égale-

depuis l'acquisition en 1981 de

Shearson Loel Rhoades Inc., la

seconde firme de courtage amé-

de l'activité totale environ);

- las sarvices financiars

- la banque, à travers une fi-

iale implantée hors des États-

Unis, American Express Interna-

tional Sanking Corporation (A.E.I.B.C.), qui réalise près de

10 % du chiffre d'affaires total.

American Express le titre de pre-

mière banque américaine « off-

shore > (hors des limites natio-

nales), est une filiele da la

société holding American Ex-

press Company. Créée en 1919,

American Express International

Cette dernière, qui confère à

anili Lynch (20 %

d'affaires total du groupe);

ment):

- les voyages et le tourisme

dans quatre grands secteurs :

La première banque américaine

« offshore »

sectent assurance d'American Express est représenté aux États-Unis, un secteur très important puisqu'il équivant à plus du tiers du chiffre d'affaires total du groupe, alors que l'ectivité bancaire est développée à travers une filiale spécifique, American Express International Bunking Corporation (A.E.I.B.C.) dans près d'une qua-

- Justement, à propos de cette activité bancaire, on ne voit pas très bien quelle est votre stratègie dans ce domaine. A un moment, c'était en 1980, vous étiez tout près de vendre l'ensemble d'A.E.I.B.C. Aujourd'hui, non seulement vous avez décidé de conserver cette filiale, mais yous lui assignez un ambitieux programme de développement,

Banking Corp. joue essentielle

ment le rôle de banque corres-

pondante et de banque privée en

mettant des « comptes particu-

liers » à la disposition de se

clientèle étrangère et de non-

financement des exportations et

importations de denrées, ma-

tières premières et biens d'équi-

pement, tout en participant au

tium bancaire à la fois comme

chef de file ou comme simple

Compte tenu de ses diffé-

rentes filiales commerciales ou

d'investissements, la filiale ban-

caire d'American Express dis-

pose à présent d'un réseau com-

posa d'un pau plus de

80 egences implantées dans

38 pays eu total, y compris en

France, dont l'agence couvre

galement l'Afrique du Nord et

les pays francophones d'Afrique.

A.E.I.S.C., qui détenait des actifs

consolidés evalués à 7,7 mil-

bénéfica net de 60 millions de

dollars (en progrès de 27 % sur

l'exercice précèdent) sur des re-

venus de 4,47 milliards de dol-lars (en hausse de 14 %), le total

des dépôts clients atteignant

L'ensemble des actifs conso

lides d'American Express excède

28 milliards de dollars. La société e été récemment incluse

dans les trente valeurs de l'indica

Dow Jones des valeurs indus-

trielles, véritable baromètre de la

5,72 milliards de dollars.

Bourse de New-York.

A le fin de l'année 1982,

membre du « pool bancaire ».

En outre, A.E.I.B.C. effectue le

Bien connue du grand public pour ses cartes de crédit et ses chèques de voyages, l'American Express l'est beaucoup moins pour ses activités bancaires qui font pourtant de cet établissement la première banque américaine totalement implantée hors des États-Unis. Cette particularité, qui explique la spécialisation de la banque dans tous les domaines liés au commerce extérieur, permet à l'Amex de s'appayer sur un large réseau mondial d'agences pour mener une ambitieuse politique de développement de produits financiers, selon des orientations que M. Robert F. Smith, le directeur général d'American Express International Banking Corp., u bien voule définir pour nous à l'occasion d'un entretien lors de son dernier passage à Paris.

Ouelles sont les raisons de ce changement d'attitude?

- Il y a trois ans, en effet, nons avions songé à céder cette part de notre activité dont nous estimions la rentabilité insuffisante par rapport aux performances da groupe. Elle n'était alors que de 14 % environ sur les fonds propres alors qu'elle etteignait près de 22 % pour l'ensemble du groupe American Express. Nous avons done pris un certain nombre de contacts..

- Avec qui?

- Oh, avec de nombreux interlocuteurs : des banques américaines, bien sûr, mais également des établissements canadiens, voire des investisseurs asiatiques intéressés par notre activité et notre réseau ban-

- A quel prix ?

 A l'époque, le prix de la transaction était de 450 millions de dollars environ, un prix supérieur è la valeur comptable...

- Et vous nyez changé d'avis?

- Oui, parce que dans le même temps nous avions acheté en 1981 une très importante affaire de courtage, la firme Shearson Loeb Rhoades. Grace à cette opération, nous pouvious dorénavant mettre à la disposition de tous les clients de Shearson et d'A.E.I.B.C. une pamme complète de services financiers allant de toutes les activités traditionnelles d'une banque privée à des opérations beaucoup plus complexes en termes de changes, de lettres de crédit, de montage de prêts, « syndiqués ». Nous pouvions aussi jouer le rôle de banque d'investissenent dans certains cas. Depr Shearson a repris en 1982 deux autres firmes régionales d'investissement : Foster and Marshall Inc. et The Robinson-Humphrey Company Inc., outre une société d'investissement immobilier, The Balcor Com-

- Le résultat a-t-il été pro-

- Dès la fin de l'année 1982, nous avons pu constater que cette opération de synergie nouvelle entre les activités bancaires et financières avait porté ses fruits. Grâce à clle,

American Express International Banking Corp. a pu se spécialiser dans quatre secteurs : le rôle de banque correspondante, le financement du commerce international, les nombreux services mis à la disposition de la clientèle privée et les opérations financières en général effectuées sur tous les marchés de capitanx. Le

résultat u été qu'au 31 décembre dernier A.E.LB.C. figurait au premier rang des quinze plus grands holdings bancaires américains pour la rentabilité définie comme le montant des bénéfices nets par rapport aux actifs (avec un ratio de 0.80 %) et an même rang pour le rendement des bénéfices nets par rapport aux fonds propres (avec un taux de

Le marché européen d'abord

- Et maintenant quels sont vos projets?

- Nous allons continuer à développer cette activité bancaire pour créer, en quelque sorte, un véritable supermarché - de luxe - de produits financiers à la disposition de notre clientèle internationale. C'est dans cet esprit que nous avons conclu au début de cette année un accord avec la Trade Development Bank Holding S.A. (T.D.B.H.) qui a débouché le 1er mars dernier sur le regroupement d'A.F.I.B.C. et da secteur bancaire, hors des États-Unis, de cette banque (1).

- Envisagez-vous d'autres acquisitions ?

- Pour l'instant, nous n'avons pas besoin d'acheter d'autres banques; nous sommes suffisamment puissants en Europe...

- Il nous faut d'abord - digérer - le regroupement avec la Trade Development Bank. C'est une opération complexe et nous voulons faire porter tout notre effort sur l'Europe. Après, nous verrons...

— Ouand?

 Il nous fant déjà passer le cap des années 1983-1984. Il est possible qu'après ce délai nous procédions à des acquisitions qui ne scient pas uniquement bancaires, d'ailleurs, mais peut-être des institutions financières, sans doute en Asie, une région où nous possédons déjà de nombreuses agences.

- Plus particulièrement au

- Non. Le marché japonais est très difficile d'accès et il est déià largement dominé par les banques

- Yous allez donc fortement accroître la pari des activités bancaires au sein du groupe?

- Elie est actuellement de 9 % à 10 % et elle va pratiquement doubler avec l'acquisition de Trade Development Bank. II est possible que nous atteignions un pourcentage voisin de 25 % après la matérialisation de nos proiets en Asie, ce qui contribuerait à rééquilibrer à parts égales les quatre grands secteurs d'American Express.

American Express est considéré comme une banque particulièrement agressive sur le marché, mais à quel prix pour vos salaries dans une maison où les promotions sont aussi rapides que les départs?

- La compagnie progresse tellement vite qu'elle doit parfois aller chercher ailleurs les talents qu'elle ne possède pas chez elle. Pour un poste à créer, nous n'avons pas touiours le choix entre deux ou trois personnes, et il arrive que nous n'ayons pas le candidat sous la main. Notre société a doublé le volume de ses profits en cinq ans; tout cela ne va pes sans certains problèmes d'organisation, et les changements que vous avez pu constater sont classiques dans ce type d'entreprise.

Les Amd

10 PM 100 t national

منته در - ر

:- - 487

---

9

10 PM

.....

£ 24. Wardy

\* . 1057

21 24

9.4

· 大学 30 179 86

- Combien de personnes employez-vous?

- Environ six mille, ce qui représente 10% des effectifs totaux du

- Avec des dirigeants uniquement américairis?

- Certainement pas. A peine 10% d'entre eux sont des Américains, le reste étant de nationalités très diverses. Nous avons des ressortissants du Benelux, des Suisses, des Pakistanais, des Philippins, des Britanniques... un vrai meiting pot !>

> Propos recueillis per SERGE MARTL

(1) Par ce regroupement, American Express a acquis la propriété de la principale filiale de T.D.B.H., Trade Development Rank de Genève, ainsi que ia Trade Development Bank (Luxembourg) S.A., is Trade Development Bank Overseas Inc. et la Trade Development Bank (Urogony) S.A., toutes ces banques ayant des agences ou des suc-cursales dans de nombreuses villes dont Genève, Londres, Luxembourg et Paris, A la suite de cette opération évaluée à 550 millions de dollars, le capital d'A.E.I.B.C. - dont la présidence sera assurée par M. Edmond J. Safra, lepatron de la Trade Development Bank - s'élèvera à plus de 700 millions de dollars, le total des actifs consolidés représentant plus de 13 milliards de doi-

### UN SYMPOSIUM A TOKYO SUR LA PRODUCTIVITÉ

## e Japon n'est pas champion toutes catégories

L'augmentation de la productivité est-elle la panacée pour sortir l'économie mondiale de la dépres-sion ? Plus de mille délégués représentant une trentaine de pays, dont une boune moitié de Japonais, ont débattu de cette question à l'occasion d'un sympo-sium sur la productivité, qui s'est tenu récemment à Tokyo sous l'égide du gouvernement nippon et de PO.C.D.E.

Les représentants japonais y ont, pour la plupart, professé une véritable religion de la productivité. Sa protesse que vertante renge alors que le chômage est loin d'avoir atteint chez eux les proportions et les effets débilitants qu'il a chez leurs partenaires. Dans

queue du peloton. Il n'est pas le der-

nier - Grande-Bretagne soit louée!

- et il refait son retard à grandes en-

jambées, mais il est loin d'être le

Fers de lance de la croissance et des exportations nippones depuis des

années, quelques succès remarqua-bles et remarqués dans les domaines

populaires de l'électronique grand public et de l'automobile out facilité

l'amaigame et renforcé le mythe, particulièrement chez les Occiden-

taux en proie aux crises et nux

dontes. Des « arbres » à la croissance prodigieuse out caché une fo-rêt au développement très inégal.

Une étude comparative de la pro-

ression des tanx de la productivité du travail entre 1973 et 1979 dans

les pays industriels avancés fait ap-

paraître la vigueur de l'effort de rattrapage japonais (1). Toutes indus-tries confondues, en partant de la base 100 en 1973, le Japon est passé

à 119, suivi par la France (118), la R.F.A. (117), la Grande-Bretagne

(104) et les Etats-Unis (101). Les

variations sont parfois plus impres-

sionnantes. Dans le secteur manu-

facturier, le Japon est passé de 100 à

145, suivi de la Belgique (135,5), de

la France (127), de la R.F.A.

(116), des Etats-Unis (106) et de la

Grande Bretagne (103). Dans les

autres secteurs : transports, mines,

agriculture, communications, gaz-

Comme partout.

l'ensemble, ils out insisté sur les aspects du modèle socio-professionnel nippon qui, avec la rationalisa-tion industrielle et la promotion technique, favorisent la productivité : stabilité de l'emploi, relations pater-nalistes dans l'entreprise, collaboration syndicale, compétition, contrôle de la qualité...

Plusieurs intervenants occidentaux out mis en arde contre une conception maximaliste et trop étoitement économique de la productivité dans un cli-mat de récession, faisant valoir les risques qu'elle ferait peser sur l'emploi et sur les structures mêmes du libre-échange.

Pour vos messages urgents et confidentiels

# louez une boîte aux lettres électronique

Missive, service de messagerie électronique, vous permet instantanément, de RECEVOIR, LIRE, REPONDRE et ARCHIVER, sur tout le globe, vos notes et courriers confidentiels. Conçu pour les responsables d'entreprises, il leur permet de correspondre, dans l'instant de leur décision, avec un ou plusieurs partenaires en toute confidentialité. Renseignements à



FRANCE CABLES ET RADIO Produits et Services Nouveaux 73, rue de Richelieu 75002 PARIS. Tél.: (1) 296-14-77

ES Japonais champions du monde de la productivité? électricité, commerce et services, le et 142 en France), des services et du taux de progression japonais est moyen, moins fort que ceux de la France, de la R.F.A. et de la Belgi-Ce stéréotype est bien ancré dans les esprits aux quatre coins dn monde, mais les statistiques font pâque. Dans celui de la construction, lir les clichés d'un Japon prodigieu-sement productif : du point de vue de la productivité globale des divers le Japon, comme les Etats-Unis et la Grande-Bretagne, régresse. De fa-con générale, le taux de croissance secteurs de l'activité économique, et le plus bas est enregistré aux Etats-Unis. par comparaison avec les autres pays industrialisés, le Japon reste en

brillant et fait apparaître les retards et déséquilibres structurels du Japon dès lors que l'on compare non plus la progression de la productivité mais son niveau.

Malgré la faiblesse des progrès qu'ils ont accomplis dans ce do-maine depuis 1973, les Etats Mus. au début de cette décennie, restaient globalement les champions de la productivité du travail. Pour une base de 100 au Japon, celle-ci était de 157 aux Etats-Unis, de 143 en Beigique, de 141 en France, de 139. en R.F.A. et de 95 en Grande-

> La Corée du Sud champion d'Asie

Même dans le secteur manufacturier, toujours pour une base 100 an Japon, la productivité était de 107 aux États-Unis, de 104 en Belgique, de 99 en R.F.A., de 98 en France et de 53 en Grande-Bretagne; Eu fait, le Japon ne dépasse les États-Unis que pour l'acier et l'automobile. S'il se trouve en tête dans le secteur minier, qui occupe une place plus importante dans son économie (100 contre 83 aux Etats-Unix, 68 en Grande-Bretagne et 37 en France), le Japon est beaucoup moins productif que ses partenaires industrialisés dans le domaine des transports et des communications (100 contre 215 aux Etats-Unis, 156 en R.F.A.

commerce (154 aux Etats-Unis, 144 en R.F.A. et 136 en France), de la construction et du gaz-cle Son retard est même considérable côté agriculture, forêrs et pêches : 100 contre 412 aux Etats-Unis, 353 en Belgique, 249 en Grande-Bretagne et 222 en France L'agriculteur américain est quatre fois plus productif que l'agriculteur ja-ponais, ce qui explique le coût des denrées alimentaires et les barrières protectionnistes japonaises.

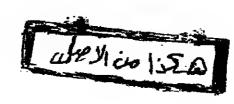
En Asie, toutes industries confon dues, la palme de la productivité depuis 1975 ne revient plus au Japon mais à la Corée du Sud : 112 Connect 122

Consequence de la crise, de dési-quilibres seguences entre les sec-teurs de pointe très productifs et ceux des industries de base qui le sont de moins en moins, mais aussi de la durée moyenne du travail, plus longue ici, et de la pléthore de tra-vailleurs sous-employés dont les grandes firmes ne parviennent pas toujours à se débarrasser du fait du système dit de l'emploi à vie, la progression de taux de productivité tend aujourd'hui à faiblir. Elle u'a été en 1982 que de 1,6 % par rap-port à 1981 dans les secteurs des mines-manufactures, soit la crois

sance la plus faible depuis 1976. On le voit, la vision d'un Japon hyper-productif demande à être mancée. Qu'il soit meilleur ici ne l'empêche pas d'être moins bon ail-

R.-P. PARINGAUD.

(I) Comparaison Internationale de la tivité du travail. Centre Japonais de Productivité. Juillet 1982. Comparaison des tendances et niveaux de la pro-ductivité du travail basée sur la valent ajoutée réelle.



Les Américains pourraient chercher l'épreuve de force avec la C.E.E.

interventions : les producteurs ont compris que la politique agricole

commune leur nuisait et prenait leur

place. Dans la foulée, il évoque la

Les trois piliers

de la politique américaine

L'après-midi du même jour, dé-placement aux champs, visite de la

ferme de M. et Mª John Hardin,

400 hectares de cultures (mais, soja,

un peu de blé) et 5 000 têtes de

porcs élevés comme en Bretagne.

Accueil sympathique, visite de la

ferme. Le revenu de la famille : en-viron 4 000 dollars par mois, près de

Arrivée alors en hélicoptère, pour

une conférence de presse en l'hon-

neur des journalistes étrangers, du lieutenant-gouverneur Joho Mutz

(le lieutenant-gouverneur est le

deuxième personnage de l'exécutif de l'Etat). M. Mutz, très apprécié

de ses administrés, vient d'écrire au

président Reagan pour qu'il hâte les

négociations agricoles avec les Euro-

péens. Son discours est intéressant

car il décrit en une phrase ce que lui

comme tant d'autres considèrent

comme les trois principaux piliers de la politique agricole américaine du

moment : le programme PIK pour

réduire les excédents, la négociation

d'un nouvel accord à long terme por-

tant sur la vente de céréales à

l'U.R.S.S. et, pour compléter le

tont, l'élimination des subventions

Retour ensuite à Indianapolis,

puis diner. Notre voisin, un diri-

geant d'une prosse entreprise fabri-

quant de l'isoglucose, dénnuce la po-

litique sucrière de la C.E.E., qui,

explique-t-il, en raison de ses expor-

tations à très bas prix, ruine les pro-

ducteurs du tiers-monde et prive les

Américains de débouchés. Critique

fréquemment entendue mais para-

doxale puisque les Etats-Unis, qui

importaient plus de cinq millions de

tonnes en 1977, en ont exporté un million de tonnes en 1981 et ont ins-

A l'issue du repas, M. Sam Wash-

burn, un officiel que la démagogie

n'effraie pas, évoque les Mercedes

titué des quotas à l'importation.

européennes à l'exportation.

30 000 francs.

ssibilité de représailles commer-

résume à sa manière ces différentes des agriculteurs européens et iovite ans, la Communauté conserve eo

la Communauté à se soustraire à

l'influence, à ses yeux désastreuse,

de la France. Le leodernain, fin de

circuit dans l'Indiana, visite à La

Fayerte, le siège de l'université agri-cole Purdue. On y entend le même

type de propos. Mérite d'être rete-

nue, la mise en garde du professeur Robert Johns: « Si la Communauté

limite les Importations de soja ou

de mais gluten feed, elle doit s'at-tendre à des représailles qui dépas-

seront largement le secteur agri-

Les exportateurs de soia et ceux

de produits de substitution des cé-

réales (le mais gluten feed est le principal d'entre eux) bénélieient d'un accès sans taxe ni prélèvement

au marché des Dix et en profitent

largement. La Communauté, sou-

haite au moins stabiliser ses impor-

tatings. C'esi là une préoccupation

pour les Américains les plus avertis

et peut-être un sujet d'affrontement

Une fausse querelle

Ce fut un voyage répétitif nu, de la Georgie à la Californie - l'aide

communautaire aux raisins secs

grecs, aux conserves de fruits, aux

vins, accable, même si cela ne se dé-

cèle pas au premier coup d'œil, les producteurs californiens, - on en-

tendit des protestations similaires.

Pourtant même les cas les plus

douloureux, à y regarder de près,

sont contestables. Ainsi celui des

producteurs de volaille rencontrés à

Atlanta en marge de la première

Foire américaine de l'alimentation.

Leur cas, certes, n'est pas enviable :

leurs exportations d'œufs et de vo-

faille ont diminué de 33 % en 1982

par rapport à 1981. Ce déclin rapide

continue en 1983. Les producteurs

américains qui, depuis sept ans, s'étaient taillé une part substantielle du marché du Proche-Orient en oot

été totalement évincés. Ils en fnot

grief aux Européens qui subvention-

nent leurs exportations. Si le jeu du libre-échange n'était pas faussé, expliquent-ils, ils s'approprieraieot

Mais l'exameo de leurs propres

réussite?

16 bits numéro un en Europe.

est partout chez lui.

aussi celle de la simplicité.

statistiques révèle que, depuis dix

plus de 50 % de ce marché.

pour l'avenir.

Belle unanimité.

ses adjoints politiques, les sénateurs - soot mécontents du GATT qui, in-

vité à se prononcer sur le cas des ex-

portations de farine de la C.E.E., a

rendu un arbitrage plutôt favorable à cette dernière. • Il faut renforcer les disciplines du GATT; au-

jourd'hui, on est en pleine confu-

sion, chacun peut les interpréter comme il l'entend », note M. Block.

Le GATT déplaît ? changeons-le ; la

Peu de voix se font entendre pour

mettre en garde contre le danger d'une politique de force. Rares sont

ceux qui comme M. Miebel Fri-

bourg, ont la sagesse de rappeler qu'en tant que premier exportateur agricole mondial, ayant en partieu-

lier un excedent de 6,5 milliards de

dollars dans son commerce avec

l'Europe, les Etats-Unis auraient le

plus à souffrir d'une guerre commer-ciale et que « la C.E.E. ne peut ni ne

veut abandonner la PAC ainsi que

ses subventions à l'exportation ; que les Etats-Unis doivent enfin changer

leur manière d'aborder le pro-

PHILIPPE LEMAITRE.

PAC géne ? tuons-la.

moyenne la même part de marché

au Proche-Orient (antour de 50 %)

et que c'est le Brésil qui, graduelle-

ment et sensiblement, a accru sa pé-

nétration (44 % en 1982). Les « res-

titutions » ont aide la C.E.E. à se

maintenir mais non pas à élargir de

En fait, les négociateurs des deux

parties qui, depuis décembre, pas-

sent au crible les dossiers de la

- guerre agricole - admettent qu'il

n'existe pas de vrai contentienx

C.E.E.-Etats-Unis sur la plan de la

volaille. Apparemment, on seint de

Une analyse sereine de l'évolution

des exportations agricoles améri-

caines montre que telle est la règle

générale. Le produit américain dont les recettes à l'exportation ont le

plus spectaculairement chuté est le

maïs (moins 34 % de 1981 à 1982). Hélas pour ses détracteurs! la

Le seul vrai problème concerne sans doute le blé et la farine. Les

Américains au plus haut oiveau -

MAITRISE CE L'ENERGIE

Le numéro deux

de la lettre mensuelle de

l'Agence Française pour

la Maîtrise de l'Energie

sera publié dans "Le Monde"

du samedi 25 juin

(daté 26-27 juin)

VICTOR, ou comment se faire un prénom dans le monde des affaires.

La recette du succès. Que faut-il de nos jours pour connaître la

C'est certainement pour cela que Victor est le micro-ordinateur

De tous les micro-ordinateurs 16 bits. Victor est le plus accessible, il peut même vous parler si vous le désirez. Pourtant, Victor est une bête de travall, il salt faire la synthèse des besoins d'une entreprise.

Premier d'une génération d'ordinateurs très évolués, pouvant prendre en charge les tâches réservées jusqu'à présent aux ordinateurs de plus grosses dimensions, Victor démontre que la voie du succès est

Il s'intègre avec facilité à tout environnement. Où qu'il soit, Victor

Si vous souhaitez mieux connaître les voies de la réussite en micro-Informatique, écrivez à Victor en renvoyant le bon à l'adresse ci-dessous.

qu<del>e</del> l'on appelle par son prénom.

*L'ordinateur* 

Tout d'abord, savoir parler plusieurs langues, posséder une mémoire infaillible, gigantesque, être capable de s'adapter à la vitesse de l'éclair, être et rester accessible 24 heures sur 24, avoir l'esprit pratique et le garder et, par-dessus tout, rester simple, ne pas être trop

C.E.E. en est déficitaire.

l'ignorer à Atlanta.

manière inéquitable sa présence.

# oduits financia

3.8

W 77. 2

. . . . . .

- -----

Sec. 20

(Suite de la page 21.)

Le PIK a un succès considérable :

les surfaces cultivées en blé et en sorgho ont été réduites cette année du cinquième ; celles de coton et de

riz, d'un quart ; celles de maïs, d'un

tiers. Par un effet indirect, la pro-

duction de soja, produit qui n'est pas éligible au PIK, devrait également diminuer. M. Block table sur une ré-

duction moyenne de 20 % de la pro-

duction. C'est là un programme pro-

visoire comportant des effets

négatifs (certains dénoncent ainsi

son caractère inflationniste), mais

son objectif est de créer les condi-

tions permettant ensuite de repartir sur une base assainie. Les Améri-

cains ont aussi le sentiment de

consentir des sacrifices importants

pour adapter leur agriculture aux besoins et ne voudraient pas que ce

soit au seul profit de leurs concur-rents canadiens, brésiliens, euro-péens, puisque ceux-ci n'agissent pas de même.

Des efforts dérisoires

Les efforts entrepris par la C.E.E.

en mai dernier pour limiter les

hausses de prix sont considérés ici

comme dérisoires, « Cela n'aidera

pas beaucoup. Nous rédulsons les

prix, vous les augmentez », com-

mente M. Block. Les politiques lai-

tières appliquées an cours des an-

la Communauté sont assez compara-

bles et ont conduit l'une et l'autre à

la création de surplus. Les négocia-

teurs américains ont proposé à

Bruxelles de réduire simultanément

les prix garantis des deux côtés de

l'Atlantique puis d'éliminer les sub-

ventions à l'exportation. Les Euro-péens ont refusé. Washington est dégu; les fermiers du Wisconsin,

« l'État laitier », aussi ; moins sûrs

de leurs forces que les autres catégo-

ries de producteurs, ils regardent

avec une certaine envie le système

Ailleurs, partont ailleurs, l'hosti-lité à l'égard de la C.E.E. et de sa politique de subventions à l'exporta-

tion est vive. Mais cette agressivité

donne l'impression d'être confuse,

fondée sur des idées reçues, mal vé-

de soutien en vigueur en Europe.:

es passées aux États-Unis et dans

Révélateur à cet égard est notre

passage bien organisé dans l'In-

diana, l'un des principaux États pro-

ducteurs du Middle-West. Le pre-

mier matin de ce séjour : briefing.

Le représentant des producteurs de

soja prend le premier la parole. Il est

satisfait ; la Communauté est le

principal elient des États-Unis, l'accès y est libre de tout droit de

douane ou prélèvement ; les exporta-

Suit un représentant des produc-

tions sont stables à un niveau élevé.

teurs de viande de bœuf. Son dis-

cours est ambigu et pour cause : les

États-Unis, depuis 1974, contingen-

tent leurs importations. Ses griefs:

contrairement aux engagements pris

lors du Tokyo round, la C.E.E.

freine ses importations de viande de

qualité. Sartout, grâce à des prix

une production inférienre à ses be

soins voici moins de dix ans est devo-

nne exportatrice nette. Elle vend en

Afrique, décourage l'Australie d'y

chercher des clients et celle-ci

concentre alors ses efforts sur la

zone pacifique où elle prend la place

que pourraient occuper les Améri-

cains... Pas très convaincant, et ap-

Le suivant, ou plutôt la suivante,

jeune semme dynamique, gère avec

son mari un élevage de porcs. Les

producteurs européens, explique-

t-elle, se sont emparés du marché américain de la conserve (les États-

Unis importent 60 000 tonnes par

an), bien entendu grace aux suhven-

tions dont ils bénéficient. Elles leur

permettent aussi de l'emporter sur

les pays tiers. L'orateur reconnaît

que, pour les fermiers de sa région.

l'exportation représente souvent

quelque chose de nouveau. A l'évi-

dence, dans son esprit, ce n'est pas

une raison pour y renoncer. Elle dé-

nonce les difficultés d'accès que ren-

contrent les producteurs de porcs

américains lorsqn'ils veulent vendre

à la C.E.E. En conclusion, elle ré-

clame de son gouvernement des

aides pour exporter et, si les Euro-

péens ne se montrent pas plus com-

préhensifs, des limitations à l'impor-

tation de lenrs produits aux

M. Stockhouse, qui parle au nom

de la principele des organisations

agricoles américaines Farm Bureau,

paremment pas très grave.

élevés très incitatifs, elle qui avait

AN EXPRESS

Contract of the contract of th

Some in the Land إ يروب بعبيك

7 - 13 - 12 - 1 Sept . The same . The second second

Brancher . . .

as in T 25 mb .

approximations 2. Less we are the less to the territorial 2. the great water that I want to go, and 6 to

écories

pas champion

### Le dilemme des entreprises françaises

(Suite de la nage 21.)

4.5

Devant cette situation nouvelle, ou, au mieux, l'effet de levier positif demeure, mais fortement atténue, et an pire s'inverse, avec parfois de forts écarts (plus de deux points en 1981), les entreprises se devaient de réviser leur comportement, et à tout le moins de ne pas aggraver leur endettement relatif. C'est la politique qu'elles unt suivie puisque le rapport dette totale/fonds propres s'est stabilisé au niveao d'avant la crise, et que la dette financière totale représentait, en 1981 comme en 1973, environ 55 % de la valeur ajoutée.

La priorité absolue des entreprises étant de ne pas accroître leur endettement relatif, les investissements sont done proportionnès à l'autofinancement.

La situation actuelle, caractérisée par une rentabilité insuffisante des entreprises et des taux d'intérêt élevés traduisant les faiblesses de l'économie française, place les entreprises devant une alternative dont chacune des branches conduit à la même impasse.

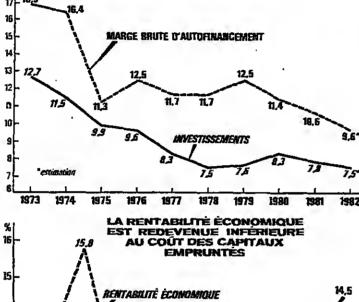
Ou bien les entreprises industrielles – comme elles le font maintenant – n'investissent pas assez. Affaiblissant leur compétitivité, elles diminuent leurs résultats et dégagent encore moins de ressources pour de nouveaux investissements: Ou bien, en s'endettant, elles préservent pour un temps leurs programmes, mais la dette ainsi accrue engendre des frais financiers supérieurs à la rentabilité qui absorbent une part croissante de l'excèdent d'exploitation. Il s'ensuit alors une baisse de l'autofinancement nécessaire à de nouveaux investissements.

Saire à de nouveaux investissements.

Seule une restauration de la rentabilité des entreprises peut briser ce cercle vicieux.

Si ce retablissement se produisait mais malheureusement il ne semble pas à la portée de main. - alors les investissements reprendraient. Car les investissements ne sont pas des occasions à saisir ou non par les entreprises selon les perspectives du marche. S'agissant d'investissements de productivité (qui forment aujnurd'bui le gros de l'investisse-ment), ils constituent pour l'entre-prise une absolue nécessité pour préserver sa compétitivité et ne pas disparaître, même, et l'on pourrait presque dire surtout, lorsque les perspectives de marché sont médiocres. D'ailleurs, les entreprises qui nnt su préserver leur rentabilité environ un tiers de l'échantillon investissent de façon soutenue. La restauration de la rentabilité des autres constitue aujourd'hui le vrai B. LARRERA DE MOREL

### LA CHUTE DES INVESTISSEMENTS A ÉTÉ PARALLÈLE A CELLE DE L'AUTOFINANCEMENT (1)



(1) Les coordonnées de ces deux courbes se présentent comme des pourcentages car 0 s'agit pour la courbe du baut du rapport de la marge brute d'autofinancement à la valeur ajoutée, et pour la courbe du bas du rapport de l'investissement à

### INSTITUT DE GESTION SOCIALE

Cycles organisés en alternance avec les entreprises

### 2° CYCLE GESTION DE PERSONNEL

12 mois de formation de haut niveau 7 mois de stages spécialisés en entreprise L'admission est réservée aux titulaires

d'un DEUG. DUT. BTS, Licence ou 2 ans de Prépa.

### 3° CYCLE MANAGEMENT AVANCE

8 mois de formation de baut niveau 7 mois de missions opérationnelles en entreprise

L'admission est réservée aux diplômés de l'enseignement supérieur (écoles d'ingénieurs, I.E.P., maîtrise) et à des jeunes cadres.



Prochaine session de recrutement 1= juillet 1983

Dossier de candidature et brochure détaillée (en précisant le cycle) à IGS, 63, Avenue de Villiers 75017 PARIS

SUPERIEUR 75017 PARIS. --Établissement privé d'enseignement supérieur

### A TRAVERS LES REVUES FRANÇAISES

## Les libéraux français sans doctrine

OMMES-NOUS en 1815 ? . C'est le titre de l'article de Michel Lutfalla public par la Revue d'économie politique (1). Il ne s'agit pas de faire un parallèle strict entre deux périodes de notre histoire, comme certains ont souvent tenté de le faire avec la crise de 1929, mais d'analyser certaines réactions commun d'économistes face à la crise. Comment sortir de « la langueur mercantile qui s'accroît de jour en jour -? Telle était la questinn posée en 1815? Pour les uns, il fallait réduire les dépenses publiques et combattre l'ignorance économique des députés en faisant entrer à la Chambre des négociants et des manufacturiers. Pour d'autres, an contraire, il fallait renforcer les barrières douanières et utiliser le produit des taxes frappant les importations pour subventionner les exportations

### L'∉ ordo >

L'indemnité de guerre à verser aux États coalisés vainqueurs de la France se traduisait par une ponotion de 2 % environ du produit matériel de l'époque, de même que les chocs petroliers contemporains se sont traduits par une ponction sur notre produit national. Comment la financer? Par l'impôt ou par l'emprunt? La question était déjà posée. Très influencés par les physiocrates, certains estimaient que la ponction que représente l'impôt est immédiatement remise dans le circuit économique par les dépenses de l'État alors qu'il s'agit d'encaisses qui seraient restées nisives. Remarquons toutefnis que dans le cas du paiement de l'indomnité la remise dans le circuit se fait hors de France! Quant à l'emprunt émis sur le territoire, il était rendu difficile du fait des taux d'iotérêt élevés; en outre beaucoup d'économistes se rendaient compte que l'emprunt public priverait le secteur prive des ressources financières dont il avait besoin : c'est l'argument bien connu de l'effet d'éviction de l'emprunt d'État dont on redécouvre la portée aujourd'hui. L'emprunt, en partie souscrit par des banques étrangères, fut en définitive largement préféré à

Passons de la comparaison historique à l'exameo du pouvoir des idées. C'est le thème de la dernière livraisoo de Connaissance politique. François Bilger y a publié un article tales en Allemagne fédérale (2). Le miracle allemand dont on a tant parié fut probablement d'abord celui de l'adoption des thèses libérales de l'école de Fribourg par un pays qui, jusqu'à la deuxième guerre liale, avait toujours été profinedément bostile au libéralisme. L'ordolibéralisme est une variante de la pensée libérale mettant l'accent sur les valeurs foadamcotales de mme comme fondement de l'ordre économique et social, suivant la notion, qui nous vient du Moyen Age chrétien, de l'orda.

L'ordolibéralisme est à l'opposé de l'ultralibéralisme. Né de la crise de 1929, l'ordolibéralisme veut faire fonctionner l'économie de marché dans un régime économique bien maîtrisé par la société à travers l'action de son législateur, c'est-à-dire dans un état de droit économique. La libre concurrence permet de déterminer un système de prix, mais elle doit rester encadrée par les lois de l'État. Celui-ci peut intervenir dans la vie économique, mais son in-tervention est soumise à un critère de conformité de l'acting à la logique du système économique. Ainsi l'interventionnisme de l'État se trouve écarté. Les théoriciens de l'ordolibéralisme distinguent, pour décrire le système, le cadre et le processus. Le cadre, e'est du ressort de l'État ; le processus, e'est du ressort de l'initiative privée. L'intervention de l'État se traduit par l'activité du législateur et des tribunaux judiciaires, en écartant le pouvoir exécu-tif et les tribunaux administratifs.

Au cours des années 30, ces idées étaient dévelnppées au sein de groupes restreints d'économistes qui durent pour la plupart s'exiler pendant la période nazie. En 1948, l'arrivée de Ludwig Erhard à la tête des affaires économiques allemandes permit à l'école de Fribourg d'orienter toute la politique économique du pays. Le succès ne vint qu'après quelques mois mais fut à la mesure des espérances. L'influence des idées libérales fut telle qu'en 1959 le parti, socialiste changea son «programme de principes» qui devint: «concurrence autant que possible, planification autant que nécessaire».

Si en Allemagne fédérale le débat de doctrine économique s'est déroulé sur la base d'options claires, on ne peut pas en dire autant du débat en France. Fraocis-Paul Bénoit, dans son article «Les idées politiques se s'inventent pas», expose à par DANIEL VITRY (\*)

quel point les libéraux français contemporains sont ignorants de leur propre doctrine: « surtout pas de doctrine : les entend-on dire (3). Ce refus a en de nombreuses cons quences; les résultats économiques de ces trente dernières années n'ont été présentés qu'à partir de chiffres saos ame, sans reference aux grandes idées: les choix de politique économique ont très souvent manqué de critères de référence en matière de fiscalité et d'assistance en particulier; enfin les libéraux se sont platôt présentés par référence à leurs adversaires que pour euxmemes. Pourtant, la doctrine libérale française ne manque pas de bons auteurs: Sismondi, dans ses Nouveaux Principes d'économie politique, de 1819, parlait déjà de la participation, au sens gaulliste, et surtout il soutenait que l'ouvrier devait avoir un état, on une position, aa sens où les potaires et les médecins sont établis. Quant à Tocqueville, il soulignait - dans la Démocratie en Amérique, de 1835, la nécessité d'établir les rapports sociaux sur la base d'une complaisance réciproque.

F.-P. Bénoit démonte le mécanisme de diffusion de la doctrine marxiste; quant aux socialistes, ils doivent, selon lui, faire face à une grave question doctrinale, celle de la cohérence, tiraillés qu'ils sont entre un certain attachement à la doctrine de la liberté individuelle et une forte attirance pour celle de la libération collective.

### Le poids du secteur nationalisé

Les nationalisations figuraient en bonne place dans le programme de la gauche; Armand Bizaguet s'est efforcé de préciser «l'importance des entreprises publiques dans l'éco-nomie française et européenne après les nationalisations de 1982» dans un article paru dans la dernière livraison de la Revue économique entièrement consacrée aux nationalisations (4). Paradoxalement, Il est très difficile de définir l'entreprise publique de façon précise, parce qu'il o'y a pas de définition juridique claire, que les filiales d'entre-prises publiques sont difficiles à lasser, sans parler des prises de parbliques à partir du contrôle effectif ; que l'État exerce sur des cellules autonomes productrices de biens et de services. Cette définition englobe donc les entreprises nationalisées, les sociétés d'économie mixte nationales ou locales, des producteurs nationaux gérés par les budgets annexes (les P.T.T. par exemple), mais exclut les hopitaux, les écoles et autres établissements à caractère

En se limitant à l'industrie proprement dite, le secteur public employait 6,1% des effectifs salariés avant la vague de nationalisations; le pourcentage est passé à 18,6% après. Du côté de la valeur ajoutée, il est passé de 8% à 22,5%; du côté des investissements de 9,2 à 23,8% et du côté des exportations de 12,2 à 32,1%. L'impact du secteur public sur l'économie française est donc considérable; le secteur public français est devena le plus important en valeur absolue et en valeur relative des pays européens, à l'exception de l'Autriche pour ce qui est de la valeur relative.

### La gestion publique

Une toute pouvelle revue a préciment pour objet l'analyse de la gestion publique ; il s'agit de Politiques et masserment public publice par l'Institut de management public. Dens le premier auméro, Philippe Hussenot plaide « pour un contrôle des quasi-objectifs des administrations publiques (5) ». La notion d'objectif a beaucoup de mal à péné-trer la pratique de l'administration, et celle-ci ignore bien souvent les résultats de sa prapre activité, puisqu'elle ne connaît aucune de sanctions familières aux entreprises privées, L'auteur analyse le cas de l'Agence nationale pour l'emploi. Créée en 1967, elle avait pour objec-tif de pénétrer le marché du travail à concurrence de 30 %. Or en 1971 la part des embauches faites par son intermédiaire ne s'élevait qu'à 11 % alors que le nombre de ses agences locales était passé de 200 environ à 619 et le nombre de ses agents de 4.500 à 9.000. Peut-on en conclure à l'inefficacité de l'Agence ? L'auteur estime que, jusqu'en 1979, l'ANPE avait en fait un quasiobjectif sensiblement différent de celui de sa mission initiale : il s'agissait moins de placer des chômeurs que d'en assurer la surveillance administrative et psychologique. A

partir de 1979, des modifications très importantes nut été apportées par le gouvernement de M. Raymond Barre ao fonctionnement de l'Agence : disparition du pointage nécessaire pour bénéficier des indemnités, ce qui a supprimé la clien-tèle captive de l'Agence; transfert des dossiers administratifs vers les directions départementales du travail, ce qui a libéré du temps pour les employés de l'Agence; développement de la prospection auprès des entreprises, l'A.N.P.E. devenant ainsi « la plus grande entreprise de recrutement au service des employeurs -, pour reprendre les termes de la publicité de l'époque. En outre une direction par objectifs a été mise en place. Les résultats ont été très favorables puisque la part du marché du travail revenant à l'Agence est passée à 16 % en 1980. L'objectif initial de 30 % est cependant encore loin.

Terminons par l'analyse de la « dynamique des cours de change et les déséquilibres courants » étudiée par André Cartapanis dans un article paru dans Économie appliquée (6). Comment se déterminent les taux de change? Un certain nombre de spécialistes répondent que l'aspect financier de la question est le plus important, si bien que l'écart entre les taux d'intérêt pratiqués dans les différents pays et les anticipations des cambistes seraient les variables explicatives essectielles des taux de change. A. Cartapanis fait une hypothèse tout à fait différente : ce sont les transactions commerciales courantes qui joueraiem k rôle essentiel dans la détermination des taux de change. Les anticipations des cambistes et les opérations de termaillage ne sont cependant pas excises de ses préoccupations. parce qu'elles penvent déclencher ou développer des effets pervers.

L'anteur fait des tests sur deux relations, à partir des données françaises de janvier 1973 à mars 1979. La première relation permet d'expliquer le taux de change par la situation de la balance commerciale en volume; la seconde montre comment ce taux de change détermine la balance commerciale en valeur.

Sur l'ensemble de la période analysée, la première relation est biec vérifiée statistiquement : l'évolution du taux de converture de la balance, commerciale en volume se répercute

(\*) Professeur à l'aniversité de Paris-II.

très vite sur le taux de change. La relation de détermination de la balance eo valeur par le taax de change est pleme d'enseignements : à terme de six mois on constate une absence d'orientation de la causalité entre le taux de change et la balance en valeur. Mais avec des décalages de huit et douze mois, la causalité devient très nette : le taux de change détermine le taux de couverture de la balance en valeur. En cas de depréciation du franc contre le dollar, la balance commerciale en valeur commence par se détériorer ; elle ne s'améliore qo'après cinq mois environ, mettant à jour une évolution

A COLUMN TO A COLU

Tout cela signifie que les flux d'échange entre les pays ne s'expliquent qu'en partie par les cours des momaies. Les effets prix ne sont pes les seuls facteurs à preadre en compte. Beancoup d'auteurs pensent que l'évolution des balances commerciales est pintôt liée aux fluctuations de production et de revena des différents pays : les effets revenus seraient plus importants que les effets prix à moyen terme.

(1) Michel Lufalla: «La désinflation en Occident: sommes-nous en 1815? «. Revue d'économie politique, mars-avril 1983. Numéro consaccé à l'histoire de la pensée économique. Edité par Sirey, 22 rue Soufflot, 75005 Paris.

(2) François Bilger: « Un exemple du pouvoir des idées : l'influence des idées ordoitérales en Allemagne fédérale. » Connaissance politique. mai 1983. Edité per Dalloz, 11 rue Soufflot, 75005.

.

35 FF41 (%

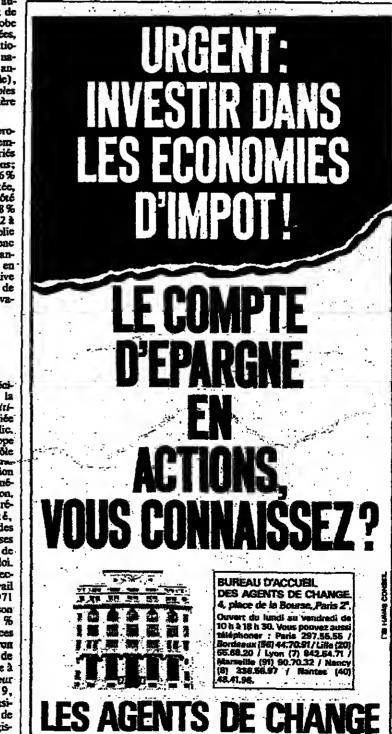
in the

(3) Francis-Paul Bénoit; « Les idees politiques ne s'inventent pas ». Connaissance politique, mai 1983.

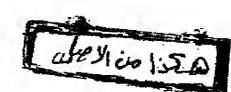
(4) Armand Bizaguet : « L'importance des entreprises publiques dans l'économie française et enropéenne après les nationalisations de 1982. » Revue économique; mai 1983, aumèro consacré aux nationalisations. Edité par la F.N.S.P., 27, rue Saint-Guillaume, 75006 Paria.

(5) Philippe Hussenot: « Pour un contrôle des quesi-objectifs des administrations publiques ». Politiques et monagement public, n° 1, hiver 1983. Administration de la revue, 14, rue Corvisart, 75013 Paris.

(6) André Cartapanis : « Dynamique des cours de change et déséquilibres enurants. » Economie appliquée tome XXXV, 1982, m 4. Pour le travail de thèse qui est à l'origine de cet article André Cartapanis a obtena le prix de l'Association française de science économisme en 1983.



La clé de meilleurs placements.



주말 반고 16

7.

aget f to the second

100

FF- 29 11 2

49.5 . . .

ستر بعد 🕏

tin- un N A THE C

· i frame · ·

Sage Brown in

5 - 21/5 ricen. A ....

5 . 5 mg . 24

e 🛳 — granda — 👝 

# ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉES OFFRES D'EMPLOI 43.40
DEMANDES D'EMPLOI 13.00 39.85 AGENDA ..... 33.6D



REPRODUCTION INTERDITE

## DIRECTIONS . DIRECTIONS . DIRECTIONS

Fonctions Nationales et Internationales

UNE DES PREMIÈRES SOCIÉTÉS PRIVÉES D'ASSURANCE

### ADJOINT DIRECTEUR DÉPARTEMENT TECHNIQUE

- Pour assister le directeur dans le cadre de la réorganisa-tion et de la dynamisation du département.
- Pour suivre les évolutions du marché (IARD-particuliers et entreprises). Pour faire évoluer et créer des produits. · Pour animer et contrôler le travail de son équipe (5 per
- 30 ans environ.
- Formation grandes écoles (ingénieur ou commerciale).

  3/5 ans d'expérience dans l'assurance.

  Rémunération 200.000 F + selon expérience.
  - Evolution vers des postes de direction. Poste en région parisienne Ouest.

Envoyer C.V. et lettre de candidature sous nº T 041.091 M à REGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

Groupe britatinique Fret et Transit International recherche pour sa filiale française

**UN DIRECTEUR** D'EXPLOITATION

ANNONCES CLASSÉES TELEPHONEES

296-15-01



### Directeur général

### Région nord

Produits de grande consommation - Un importent groupe Intamational recherche le directeur générel de sa filiale française (170 personnes) spéciatisée dans lee produits da granda consommetion. Basé dans une agréable ville du nord de la France, il rendra directement compte à la maison-mère britannique. Assisté d'une équipe de direction comportant 4 personnes, il sa vera contier la responsabilité globale de l'enimation et du développement de certe filiale : définition des objectifs, élaboration des politiques commerciales et markating, déploiement de l'activité export, gestion financière, administrative et du personnel, contrôle des achats at des etocks... Ce poste a'adrease à un cadre confirmé àgé au minimum da 35 ans, doté d'une solida formation de base et maîtrieant parfaitement le langue anolaisa. Le candidat idéal devra cadre contirme age au minimum da 35 ans, dote d'une sotida fornation de base et maîtrieant perfaitement le langue anglaiaa. Le candidat ideal devra faire montre d'un grand sens des afleires et justitier d'une expérience réussie de direction d'une antrepriea, ou plus généralement d'un cantre de profit inte-gré é un groupe international et spécialisé dans les produits de granda con-sommation ou les biens d'équipement lèger. La rémunération annualla de l'ordre de 350.000 à 400.000 francs pourra êtra supérieure si les compétences présentées le juedifiant, et sera assortie d'une voiture de fonction. Ecrire à J.M. LACI OTT. BAÍ ARROS NA LAGROS NA JACLOT. RAT A/R9021M

ment ne sera transmis sans l'accord préelable des candidals. Adresser C.V. en rappetant la référence à :

PA Conseiller de Direction S.A. 3, rue des Graviers - 92200 NEUILLY - Yél. 747.11.04

Ameterdam - Bruxelles - Francton - Lille - Londres - Lyon Madrid - Milan - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse



### Directeur général

350,000 F

Un important groupe britannique (34 millions de livres de chiffre d'affaires) possedant plusieurs usines, el de nombreusee filieles dens le monde (USA, Japon, Allemagne...), spécialisé dans la fabilication et la commercialisation o équipements destines au dépouseiérage, à la littration et au contrôle de l'air en millieu industriel, recherche pour rempiecer le titulaire actuel du posie paitent à la retraite, la directeui général de sa filiale française. Basé e Paris et rapportant directement à la maison mère, il seia rasponsabla du développement commercial ansi que de la gestion de catte unilé possédant une excellente position sui le marché français. Assurant personnellement certains contects commerciaux, il apportera une solution adaptée aux besoine en dépoussièrage et fillration d'air des industries concernées. Il sera aidé dans sa l'âche par un directaur technique, ainsi qua par une équipe d'environ 25 personnes. Ce poste ne peut convenii qu'à un candidat de 32 ans minimum, de formation ingénieur (type AM) ou école de gestion, et possédant une expérience signifiingénieur (type AM) ou école de gestion, et possédant une expérience signifi-cative de direction commerciels ou d'un centre de prolit, acquise dans la vente de biens d'équipement à l'industrie. La pratique de l'anglais courant est néces-saira. La ramunération de départ de l'ordre de 350.000 francs sera assortie d'une voiture de fonction. Ecrire à H. MICHERON. Héf. A/R9020M

Aucun ranseignement ne sera transmis sans l'accord préalable des candidats. Adresser C.V. en rappelant la référence à ;

PA Conseiller de Direction S.A. 3, rue des Craviers - 92200 NEUILLY - Yel. 747.11.04

Amsterdam - Bruzelles - Franctort - Lille - Londres - Lyon Madnd - Mitan - Nantes - Pairs - Strasbourg - Toulouse

+ 200,000 F/AN

SA MISSION :

retionnelles.

Homme joune (36 ans mainum) et entrepresent, ce poste nécesite:

Une formation supérieure, une bonne contaissance des problèmes de contrats d'affrètement et de transport, une personnellés de contrat, syant une forte especité d'animetion et de négociation, une parfeite maitrise de l'angleis.

HORWATH &
HORWATH FRANCE
54, everue Marcoau
75008 PARIS
Sous rét, 38/0 i
'qui trainera confidentieller
les candidatures.

Important habdomadaka

100

DIRECTEUR DE L'INFORMATION TECHNIQUE

les objectifs et la collique rédactionnelle du ste & odresse

Faisabilité industrielle Stratégie de marché des seniors

Les études de faisabilité de projets industriels, les études stratégiques de marché, votre savoir-faire. Déterminer les conditions techniques, commerciales et financières dans lesquelles peut réussir une opération industrielle d'envergure orientée vers la reconquête du marché français, c'est aussi l'élément cle d'un projet ambitieux soutenu par les pouvoirs publics auquel adherent des organismes financiers renommés.

Puisque vous êtes un spécialiste confirmé de ce métier pour l'avoir pratiqué dans des grands groupes industriels à la direction du développement ou de la diversification, dans des sociétés de conseil internationales de haut niveau, soit aux études de marchés et de commercialisation, soit aux études d'industrialisation, prenez contact rapidement avec les conseils du cabinet CLEAS, sous référence 8333 LM. Ils vous entretiendront de ce projet et examineront très confidentiellement votre intégration possible au sein de l'équipe actuellement en cours de constitution.

6, place de la République Dominicaine - 75017 PARIS - Tél. 267 35 11



### Direction juridique

Sud

Réputée dans le domaine des constructions métalliques (pylônes, ponts, char-pentas lourdes, chaudronnerie, etc...), cette entreprise très compétitive (chiffre d'affairas da l'ordre de 200 millione de francs, effectif d'environ 650 personnes en 4 usines) recherche son responsable juridique basé à son établissement principal situé dans la région de Montpelller, Répondant à la direction géné-rale, Il aura un rôle à la fois opéretionnes et fonctionnel : chargé principalerate, il eura un rôle à la fois-opéretionnel et fonctionnel : chargé principalement des problèmes de droit public et privé sur le plan exteme (contentieux, merchés et contrats, assurances al garantia...) et interne (troit des sociélés, droit social...), il sara également responsable du personnel et interlocuteur des délégués ; il assurera enfin les relations extérieures tant avec les aoministrations et groupements professionnals qu'avec divers organismas financiers pour des problèmes spécifiques. Ce poste évolutif intéresse un candidat âgé d'au moins 33 ans, diplômé de l'enseignement supérieur (maîtrise, DES ou doctorat da droit) disposant d'une axpérience d'au moins 5 années ecquise dans des responsabilités essentiellement juridiques, mais aussi administratives etiou de gestion du personnel ayant révélé ses apritudes à la réflaxion, au contact et à la négociation. La rémunération sera liée à l'acquis professionnel. Ecrire à J. HAXA1RE.

Aucun ranseignement ne sera transmis sans l'accord préciable des candidals. Adresser C.V. en rappelant la référence à :

PA Conseiller de Direction S.A.

Amsterdam · Bruxelles · Franctort · Litle · Londres · Lyon Magrid · Mitan · Nanies · Pans · Strasbourg · Toulouse

### dynamisme commercial, cherche un secrétaire général

Assisté d'une trentaine de collaborateurs, vous prenez en charge les services comptabilité générale, clients, caisse espèces et titres, bourse, informatique nous disposons d'un mini-transactionnel utilisé en libre-service), la gestion

du personnel, les questions juridiques et fiscales. du personnel, les que sous s'juntique et l'et et esset, sur de Co), vous avez A 35 ans minimum, de formation supérieure (HEC, ESSEC, sur de Co), vous avez acquis une bonne expérience pratique en compabilité, organisation, informatique, administration dens la banque, un établissement financier ou une compagnie d'assurances, complésée par de solides connaissances juridiques et fiscales, et souhaitez vous truegrer à une équipe jeune et performante.

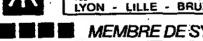
Notre consultante, Mme M.C. TESSIER, vous remercie de lui écrire (réf. 4322 LM):



ALEXANDRE TIC 10. RUE ROYALE 7500 LYON - LILLE - BRUXELLES - LONDRES

MEMBRE DE SYNTEC 

MEMBRE DE SYNTEC



Important GROUPE de l'AGRO-INDUSTRIE CEREALIERE (Stockage et Transformation) recherche pour diriger sa branche « INGENIERIE » (C.A. 200 Millions de Frs) un ingénieur de haut niveau.

Ce Cadre de Direction sera responsable vis à vis de la Direction Générale :

- de la négociation des contrats internationaux,

de la gestion de la Branche,
 de la rentabilité de son secteur d'activité.

une solide expérience de gestionnaire.

Ce candidat impérativement Ingénieur diplômé A & M, E.C.P, X ou équivalent, une bonne connaissance du Commerce International,

Cet homme d'environ 40 ans parlera obligatoirement l'anglais et connaîtra le

Adresser C.V., photo et prétentions s/réf. 10385 à PIERRE LICHAU S.A., BP 220 - 75063 PARIS Cedex 02 oui transmettra.



telecom

. 6eme consommateur de micro-processeurs dans le monde. 2eme constructeur de materiel de telé-Spécialiste inconteste de l'informatique de réseau. Seme consommateur de micro-processeurs dans le monde. Zeme constru communications en Amérique du Nord, Northern Telecom, deja present dans 9 pays europeens, renforce son implantation. NORTHERN TELECOM DATA SYSTEMS. filiale française (1.200 systèmes installès) participe étroitement au développement de la corporation. Pour

## directeur marketing support

Rattaché directoment au PDG, votre rola sera déterminant. Responsable du support software, vous encadrerez une vingtaine de technico-commerciaux et prendrez également en charge les activités marketing et promotion de la filiale. Analyse des creneaux et des besoins, recherche et création de stratégies, choix et développement de marchès. Création d'une politique d'image, onentation technique des clients, telle sera votre mission

Le tancement d'une nouvelle gamme de systèmes d'information reliant l', "ormatique, les talécommunications et la bui acutique sera votre défi pour 1984. Véritable manager, vous étes de formation ingenieur, complétée par une expenence d'une dizaine d'années au sein d'un département marketing d'une entreprise spécialisée en informatique et ou télécommunications. Une forte personnainte, un esont creatif, une nariante maitres de l'applicaing d'une entreprise spécialisée en informatique et ou télécommunications. Une forte personnalité, un esprit creatif, une parlaite maitrise de l'anglais, une expérience de l'encadrement ainsi qu'une bonne connaissance des logiciels sont necessaires pour réussir dans cette tonction.

Nous souhaitons vous rencontrer prochainement pour vous parler de votre carnère et de l'evolution reelle de ce poste au sein de notre groupe. Nous attendons votre candidature (fettre manuscrite en englais, C.V., photo et prétentions) adressee sous référence DMS au Service du Personnel NORTHERN TELECOM DATA SYSTEMS - RN 186 - La Boursidiere - 92357 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

### notre informatique fait peau neuve, devenez-en le directeur 270 000 F +/an

LA COMPAGNIE EUROPÉENNE D'ACCUMULATEURS (3200 p., CA 1100 MF) fabrique et distribue des batteries sous les marques TUDOR, FULMEN, DININ...

Sa direction informetique (35 p.) installée à Clichy (92) fait peau neuve. Soue-traitant pare at comptebilité e une SSCI du groupe, elle nd la réalisation de son nouveau plen : refondre la gestion commerciale, mettre sur pied un contrôle de production, constituer autour d'un HP 3000 un ráseeu d'una vingtaina de minis distribués an usinea comme an agences.

Vous orchestrez las nouveeux développements, gérez la sous-traitance at infléchissez dans le sans du réelisme le plan informétique qui voit De formation supérieure, vous avez acquis en 10 ans, en milieu industrial, la carrure d'un patron informatique et avez vécu la misplace d'une informatique distribuée. Venez conforter l'Image de marque de notre informatique auprès des utilisateurs.

Notre consultant. J. THfLY, your remercie da lui écrire



ALEXANDRE TIC TIC S.A. 75008 PARIS LYON - LILLE - BRUXELLES - LONDRES

MEMBRE DE SYNTEC 🖪

informatique



### emplois régionaux

### emplois régionaux

### emplois régionaux

### emplois régionaux

# responsable adjoint production

# Lyon Centre

### Madame,

Notre société élebors des aclers spéciaux et des super-alliages qu'elle vend aux indus tries mécaniques, notamment séronautiques et nucléaires. Vous êtes cadre, de formation commerciale ou diplômée d'une école technique (mécanique, métallurgie, etc...) et vous avez quelques années d'expérience de l'administration

commerciale d'une société. Nous vous apporterons une formation technique à notre siège et vous deviendrez l'adjointe du chef de notre agence de Lyon ; à mayen terme, vous pourrez en prendre le responsabilité.

En liaison étroite avec notre siège social, le chef d'agence anime une áquipe de 4 secré-taires et collabore avec les Commerciaux de haut niveau qui visitent notre clientèle de

Merci de faire parvenir lettre manuscrite, C.V. et prétentions sous référence 706 à notre



### CENTRE SOCIO-CULTUREL ANIMATEURS (TRICES) **POLYVALENTS**

PRIVATE OF THE CONTROL OF THE CONTRO

VILLE DE BRIANÇON
(Heures-Alpes)
serégorie 10 à 20,000 hab.
recrute d'urgence
Secrétaire Général
Adreser candidature et c.v. à
d. le député, maire de BRIANÇON,
CON, mairie de BRIANÇON,

ENTREPRISE ÉLECTRONIQUE RÉGION TOURS recherche pr serv. approvisionnements 1 ACHETEUR

Niveau BAC + 2 ans ou Ecole de Commerce. Ecrire N° 4.838 à AGENCE HAVAS 37047 TOURS CEDEX qui trensmettrs.

Ville vac. Hts-Sev. rech. animat., animat., animat. statier, matricise de maison, son, aujés. Ecr. av. c.v. dét. Assoc. Carros Touraina, villa des Piocons Verta, 74300 Les Carros-d'Arraches.

Strasbourg. Banque du groupe C.I.C., le Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine (2.700 personnes), 160 agences, recherche un Adjoint au Responsable de la Production

Sa mission : dans le cadre de la gestion courante d'un service de 150 personnes, organiser les

procédures de travail et veiller à la compétence technique du personnel, proposer et mettre en oeuvre les outils nécessaires à la mesure de la performance, de la charge et de la disponibilité des systèmes informatiques et des réseaux associés, prévoir et contrôler leur en liaison avec les équipes des études et du système, étudier et mettre en œuvre les moyens visant à améliorer la productivité et la sécurité du centre.

Le candidat, agé d'une trentaine d'années, diplômé d'une école d'ingénieurs, a 5 ens d'expérience des systèmes d'exploitation CII/HB DPS.8. Le poste requiert des qualités d'animation, de créativité et un esprit de décision.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous le référence 11084/M à H. Bouet, Sema-sélection: Centre Metra 16/18 rue Barbès 92126 MONTROUGE.

sema selection Marsanta - Toulouss

### Responsable service entretien secteur mécanique grande série 180/200 000 F Périgord

Une société trançaise (affectif : 600 personnes, CA : 210 millions de frança), filiale d'un puissant groupe industriel, rache

Rendant compte à la direction générale, et à la tête d'une équipe d'environ 45 personnes, 8 : - organise avec efficience son service, à pertir d'une anelyse approfondie des besoins auprès des fabrications, - planifie les interventions en les optimisant et en créant un véritable entretien préventif,

Ce poste s'adresse à un ingénieur diplômé (AM, IDN, ENSI,...) et âgé d'au moins 30 ans. Il justifie d'une expérience réussie de la fonction, acquise au sein de l'industrie mécanique. Une solide connaissance tachnique dans le domaine électro-mécanique, asservissament et automate programmable est exigée. Le pratique de la langue espagnois est souhaitée. Gilbert RAYNAUD vous remercie de lui adresser votre candidature qu'il traite confidentiellement sous la référence 5056/LM.



argos Département Conseil en Recrutement 135, avenue de Wagram - 75017 PARIS Tél. : (1) 227.96.48

CABINET D'EXPERTISE COMPTABLE nous recherchons un expen comptable ou mémorialiste. Intégré à notre bureau d'une agréable ville de l'ouest, dans une ambiance stimulante et un tissu économique favorable, il pourra faire carrière dans notre société. Samission de géné-

### Expert comptable mise en place de ou mémorialiste entreprises locales avec

raliste portera sur la systemes de controlesquelles il établira de bonnes relations profes1

THE PARTY

- 12 mg 4

....

4 17 1

TAR 2000 1 2 "CARRE

HER STANFORD

Barrier Walter

5 / Cas (275)

at my water the Can

A POPULAR OF

-

2 NMARSAT

sionnelles. Si cette offre s'inscrit dans votre plan de carrière merci d'envoyer votre CV à notre conseil qui examinera les candidatures dans la plus totale discrétion, et ne nous les transmettra qu'avec Votre accord. Référence 383 IGC. NERVET PONT CONSEIL 15, rue du Louvie - 75001 PARIS. 233,09,27.



nervet pont conseil



Importante Société multinationale fabriquent des biens d'équipement pour collectivités

280.000 +

## jeune directeur informatique

Rattaché au Directeur Général, son action portera sur l'élar-gissement des applications comptables actuelles (IBM 34). L'informatisation d'agences commerciales, la mise en place d'une gestion industrielle informatisée à partir de progiciels standards.

L'animation et la gestion d'un service de 5 personnes. Expérience similaire de 5 ans minimum à justifier. Diplôme Informatique et très bonnes connaissances de

Le candidat devra être rompu aux problèmes de communica-tion et d'organisation.

Ecrire avec C.V. détaillé, photo, prétentions et téléphone privé sous référence 23007 à :

Vallée du RHONE

300 000 + Filiale THOMSON (1.300 personnes), fabricant et commercialisant des produits différenciés intégrant la mécanique

Directeur

de l'industrialisation

Coordonnant les études et la production, le candidat aura pour

mission de créer les conditions humaines, techniques et écono-

miques optimum permettant, du fait de l'amélioration constatée

de la compétence et du dynamisme de l'outil industriel, la prise

en charge par la Société, d'activités nouvelles dans un souci constant de performances à l'export. Doté de larges pouvoirs, il

rendra compte exclusivement au Directeur Général. Poste à

évolution possible pour un Ingénieur Grande Ecole ayant

fait la preuve de sa réussite au sein d'une industrie de biens

Cabinet Gatier

Ecrire au CABINET GATIER, 32 Rue Barrême

et l'électronique, leader européen dans son créneau,

## MRI conseil

d'équipements.

69006 LYON, sous réf. M 250.

Danièle Chapuis 13, rue Madeleine Michelis - 92522 Neuilly.

# Message à un

# FINANCIER

200.000F+

Vous souhaitez entrer dans la filiale française d'un groupe multinational

Nous recherchons notre Directeur Financier pour prendre en charge

## finances — comptabilité gestion - reporting

Sous l'autorité du Directeur de la société française, en liaison fonction-nelle avec les services financiers européens et américains, il dirige une équipe de 6 personnes (comptables et informaticien).

C'est l'occasion de faire acte de candidature si vous êtes un excellent technicien de la Finance et de la Comptabilité française et américaine, si vous avez une formation Ecola de Commerce et/ou DECS complet et si vous pariez couramment l'anglais.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV détaillé et rémunération actuelle sous référence M/257/8 à notre conseil.

CABINET Henri PHILIPPE 106 boulevard Haussmann · 75008 Paris

## FAMICREDIT •

UNE CARRIERE COMMERCIALE DANS UN ETABLISSEMENT FINANCIER MEMBRE D'UN GROUPE BANCAIRE PRIVE INTERNATIONAL

Notre Société spécialisée dans le crédit à la consommation s'est jusqu'à présent développée principalement dans l'Est, le Centre Est, la Région Rhône-Alpes et Paris. Nous avons décidé de nous étendre géographiquement et nous créons des agences dans le Nord et l'Ouest de la France, dans cette perspective

## Directeurs d'Agence

pour créer des unités à LILLE - NANTES - BORDEAUX - et pourvoir des postes dans notre structure existante à DIJON et LYON.
Les candidats retenus devront avant fout être des commerciaux et des animateurs. Une formation supérieure et une connaissance du métier du Crédit seront des atouts.

Adressez candidature manuscrite. CV, photo el prétentions a Franck de Bucy Service du Personnel, BP 449, 17 rue Basspei, 21000 Dijon.

### LA FILIALE

D'UN IMPORTANT GROUPE ANGLO-SAXON (70.000.000 de CA, 300 personnes)

### RESPONSABLE DE COMPTABILITÉ Futur Directeur Financier

PROFIL DEMANDÉ:

• 32 ms minimum

DEC.S. ou équivalent.
Une expérience de la comprabilité industrielle.
Une commissance parlaire de l'augliss est

exigée.

Notions de Droit Commercial, Fiscalité, Droit

Le caudidat sera potamment chargé :

De créer un service prix de revieut.

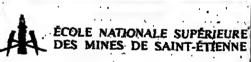
• + ou - 250,000 selon expérience.

Lies de travall : Bressuire (79).

Si vous êtes intéressés par ce poste, adresser curriculum vitae et prétentions à :

FIDAL, M. J. BROUILLET,

2 bis, rue de Villiers, 92300 LEVALLOIS-PERRET. Réponse et discrétion assurées.



offre à des

### INCÉNIEURS

OU

MAITRES ES SCIENCES

Un début de carrière sanctionné par D.E.A. OU DOCTORAT DANS SON DÉPARTÉMENT DE CHIMIE PHYSIQUE DES PROCESSUS INDUSTRIELS.

Début : I cotobre 1983

Bourse assuelle de départ : 67,000 F à 82,000 F

Envoyer C.V. 1: E.N.S.M.S.E., 158. Cours. Fauriel, 42023 Saint-Etieane Cedex (M. GUILHOT).

### ÉDITIONS HATIER

UN DÉLÉGUÉ RÉGIONAL 30/35 ans. Bonne colture générale. Niveau BAC minimum, pour la vente des volumes littérature générale et para-classique. Libraires, grossistes et grandes surfaces,

SECTEUR: 09, 11, 12, 15, 19, 31, 32, 43, 46, 48, 65, 66, 81, 82.

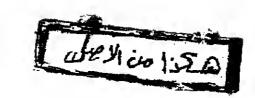
Domicile TOULOUSE
Position Cadre. Salaire fixe × 13 1/2 + interessement.

Voiting fourning par le société.

2 mois de vacastes.

Poste à pourvoir immédiatement.

r lettre manuscrite, curriculum vitae et photo à M. BAZILLON, LIBRAIRIE HATIER, 8, rue d'Assas, 75006 PARIS.





Leader de l'atimentation preparée pour enimaux famillers, filiale d'un groupe international.

Nous vous proposons de rejoindre une équipe de 970 personnes, dont 230 cadres répertis dans 3 usines récentes et hautement automatisées, i à proximité d'Orléans (sièget, Blois, Strasbourg.

### INGENIEUR SYSTEME

210.000 +

L'expansion rapide de le société entraîne le développement de l'informatique dans tous les domaines (gestion, production, process, commercial,

Environmement technique : 2 IBM 4341 (MVS, CICS, TSO, IMS, INFO CENTRE, réseau de terminaux relies par Transpect. Pour fetre face aux nouvelles applications prévues, il est nécessaire de renforcer l'équipe système par un Ingénieur Système.

Cet Ingénieur eura pour mission de participer à la définition de la stratégie système et à sa mise en œuvre.

- une formation supérieure
   une expérience de 3 à 4 ens sur un matériel IBM (MVS, TSO, JES2)
- Iprojets : OPC, NCCF, Vidéctex, 3380...)
  une délégation des responsabilités à la mesure de vos compétences
  des possibilités de développement individuel fondées sur :
- La formation considérée comme une des priorités de l'Entraprise.
  Des opportunités de progression besées sur vos résultats.

Ce poste est à pourvoir à Orléans dans une unité moderne située dans un environnement naturel agréeble. Pratiquant une politique sociale at salariale stimulante, UNISABI souhaite rencontrer des cendidats en mesure de s'intégrer dens des équipes jeunes et dynamiques, et motivés par de réelles

Vous voulez réaliser vos ambitions dens un environnement informatique avancé, écrivez-nous, CV et photo à : UNISABI-SA Département du Personnel (NC) - BP. 7 45550 SAINT DENIS DE L'HOTEL.

CANIGOU - PAL - FROLIC - LOYAL - KITEKAT - RONRON - WHISKAS

Filiale française d'une très importante société multinationale américaine (USA) travaillant pour l'industrie pétrochimique, nucléaire, minière, papetière, traitement des eaux. Les matériels, de conception améri-

caine, iaponaise, francaise, d'une haute technologie, sont fabriques par

des sous-traitants français et étrangers et commercialisés par des distributeurs et agents exclusifs dans 15 pays européens et par un réseau de

représentants multicartes sur la France.

### Nous recherchons pour Pans: INGENIEUR CONTROLE

**ET SOUS-TRAITANCE** Ce collaborateur aura pour mission principale d'assurer la fabrication de nos matériels par un reseau de sous-traitants français et étrangers, et le service après-vente. Ses responsabilités particulières porteront no-tamment sur : l'étude et l'amélioration des produits pour les adapter au marché européen, le contrôle-qualité des matériels, l'organisation des chantiers et des montages, l'assistance technique aux distributeurs et clients etrangers. D'autre part, ce responsable participera à des réunions techniques au sein de notre Groupe aux USA et avec nos prin-

cipaux bailleurs de licences au Japon et en RFA. Agé de 30 ans environ, ingénieur type ENI, ENSM, le candidat retenu devra pouvoir prouver une expérience de 5 années environ au sein d'une entreprise Industrielle fabriquant des biens d'équipement et si possible avoir des connaissances dans le domaine de la sous-traitance. La candidature d'un jeune incénieur d'une récente promotion d'école. A&M. INSA, ICAM, serait également appréciée. Connaissance de la langue anglaise indispensable.

### INGENIEUR PRODUITS

Réf. 71102 B La société désirant poursuivre son expansion sur l'Europe, recherche un collaborateur performant lui permettant l'accession à de nouveaux marchés. Sous la responsabilité du directeur du département de separation des liquides et solides et en relation très active avec l'équipe de vente, il eura pour mission, euprès des distributeurs étrangers, de la clientèle d'industriels existante très diversifiée, d'assurer l'étude et l'élaboration des devis, la vente des matériels et installations de séparation de liquides-solides (traitement des eaux). Nous recherchons un candidat agé de 30 ans environ, de formation ingénieur : ENI, ENSM (ou commercial : ESC), ayant acquis une expérience professionnelle technique ou com-merciale et rompu aux négociations de biens d'équipements industriels. Une expérience dans l'hydraulique ou le traitement des eaux serait appréciée. Connaissance de la langue anglaise indispensable.

Adresser C.V. + photo en précisant la référence correspondante à



Jean WEGBECHER 11, allée de la Robertsau 67000 STRASBOURG DÜSSELDORF - LONDRES - MADRID - PARIS

### **EQUIPEMENTS SIDERURGIQUES ELECTROTECHNIQUE ET REGULATION**

La division spécialisée ACIERIE ET LAMINAGE d'un puissant groupe industriel souhaitant ranforcer son Bureau d'Etudes PROCESS et TRAVAUX NEUFS, recherche un

### INGENIEUR ELECTRICIEN

ayant acquis une première expérience réussie en régulation et automa-tisme, soit chez un Constructeur d'équipements, soit dans l'industrie

Dans le cadre de plans d'investissements importants, il sera chargé de développer des projets nouveaux et d'étudier des solutions techniques concernant des améliorations de process et des systèmes de contrôle

regulation. Poste situe en BOURGOGNE.

Merci d'adresser C.V., photo et prétentions sous référence 1139 M a notre Conseil



Jean-Claude Maurice S.A.

THE ENTEURS MATTRES ES SCIENCE

empioi/internationaux

emplois internationaux

(et départements d'Outre Mer)

# AVIS D'EMPLOI

Le Fonds Saoudien de Développement qui est une institution de financement de projets dans les pays en développement désire recruter des cadres qualifiés dans les domaines suivants ;

- Technique : Ingénieurs civils, Ingénieurs Electrique, Ingénieurs Mecanique
- Gestion et Administration : Analystes financiers et banquiers.
- Comptables.
- Economistes.

La préférence sera accordée aux candidats ayant acquis une solide expérience dans des institutions similaires.

Les candidats doivent repondre aux conditions suivantes :

- Etre titulaires au moins d'un diplôme Universitaire de troisième cycle (D.E.A. et/ou Doctorat)
  - Avoir acquis dans leur spécialité une experience professionnelle d'au moins
  - Maitrise parfaite des langues Française et Anglaise.
  - Une préférence sera accordée a ceux qui maitrisent en plus la langue Arabe.

Les demandes de candidature accompagnées du Curriculum Vitae détaille doivent être addressées à l'attention de Mr. Abdullah A. Al-Assaf, Fund Development, P.O. Box: 1887, Riyadh, Saudi Arabia.

# Ingénieur méthodes

### Kourou

Le CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES recherche pour se base de lancoment à KOUROU un Ingénieur méthodes.

Vous maîtrisez la fangue anglaise

- Nous vous proposons: de participer aux projets futurs ou en cours depuis le conception jusqu'à la finalisation des spécifications. A cette fin, vous devrez vous assurer de la cohérence des systèmes au niveau des interfaces et veiller à la prise en compte des soucis d'exploitation du centre spetial guyanais ;
  de réaliser des analyses techniques afin d'améliorer la productivité du centre.
- Nous yous offrons des avantages financiers liés à l'éloignement.



Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. détaillé et prétentions sous référence CSG/06 au CNES - Service du Personnel -129, rue de l'Université - 75007 PARIS.

CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES

## Space segment negotiations

Based at Headquarters in London, this highly specialised position will play a ... vital role in the procurement of a global space segment for INMARSAT, the International Maritime Satellite Organization formed with responsibility for a satellite communications system for use by the worldwide maritime community. The man or woman we appoint will assist the Procurement Manager in space segment procurement for the INMARSAT system and will be responsible for the administration of any associated contracts.

Substantive experience of international tendering in this field will be assential, backed by at least five years of controd administration work ideally within the electronic communications inclustry. Candidates must also have an excellent command of the English language.

This is a rare chance to make an important contribution to a young, progressive, and in many ways unique organisation. The salary benefits package and working conditions offered by INMARSAT are very attractive.



INMARSAT From identify yourself as a genuine condidate, please send your curriculum vitae to: The Personnel Manager, INMARSAT, 40 Melton Street, London NW1 2EQ, England.

instrumental colour systems Ltd is the World's largest sup-piler of computer match prediction systems and quality control instruments to the colour using industries. We are seeking a person who has had a number of years laboratory or plant experience of visual colour matching in a colour using industry. It is assential that the successful applicant is conversant in english.

The job involves carrying out trials for potential customers, training of system operators, tailoring of computer programs to the requirements of individual customers and trouble shooting on applications problems in Europe and worldwide. A company car will be provided and the salary will be negotiable.

Mrs S Williams Instrumental colour systems Lad Kennet Side Kemotside park ind estate Berkshire RG14 Ste England Tel: (0635) 32233.

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE

recherche pour contrat de coopération

ALGÉRIE

### **FORMATEURS** DIPLOMÉS

De nationalité française (diplôme exigé)

- I Ingénieur Photogrammètre. 1 Ingénieur en Traltement Informatique. 1 Ingénieur Topographe on Géomètre Expert.

Voyage, hébergement famille, assurés.

Adresser C.V., photo et prétentions à REGIE-PRESSE, sous 1º T 041.075 M, 85 bis, rue Résumur, 75002 PARIS.

L'UNIVERSITÉ DE GENÈVE ouvre une inscription pour un poste partiel (8/10-) de

> Professeur ordinaire pour l'enseignement de l'art et de la civilisation de l'Antiquité tardive et du Haut Moyen Age.

Charge: 5 heures de cours et séminaires hebdomadaires ; direction de recherche.

Titre exigé: doctorat ou titre jugé équivalent.

Entrés en fonction : 1= avril 1984.

Les dossiers de candidature doivent être adressés, avant le 15 septembre 1963, au secrétariat de la Faculté des lettres, rue de Candolle 3, CH. 1211 Genève 4 (Suisse), où peavent être obtenus des renseignements complémentaires sur le cahier des charges et les conditions.



emplois régionaux

emplois régionaux

kupnoipès violams

kupnoipis siolama

ORGANISME FINANCIER REGIONAL

## ingenieur conseil

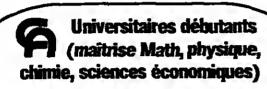
- Agé de 40 ans minimum, il possède une expérience réussie en entreprise à des postes de responsabilité où il y développe sa connaissance en finance, gestion, structure et marketing; à cela s'ajoute une pratique de quelques années de la fonction

conseil en entreprise.

Il devra effectuer des diagnostics complets d'entreprise 8 avec plans de développement comprenant le financement, puis contrôler l'application des mesures preconisées. - Il fera preuve du sens des contacts, du gout pour les dépla-

cements et d'aptitude à la rédaction. Poste basé à Orléans. Envoyer CV + photo + lettre manuscrite et prétentions sous réf. ICM2

12, rue P.M. Curie Z.I. d'Ingre 45140 St Jean de la Ruelle expancentre ouest



débutez votre carrière dans l'Informatique d'une caisse régionale de crédit agricole

ous concevrez ensuite avec les organisateurs et les utilisateurs de nouvelles techniques de pointe; bases de données, télétraitement, bureautique... Envoyez un dossier de candidature sous référence 80167 M, à

Membre de Syntec Informatique

# Ingénieur mécanicien expert technique achats

Troisième exportateur français d'informatique, HP Grenoble a la responsabilité mondiale du développement, de le fabrication et du markating de matériels et de logiciels de haute performence. Nous appuyons notre croissance et notre avenir sur l'avance technologique de nos pròduits. Nos recherches sont orientées vers les terminaux, les télécommunications et les logiciels de base.

Le cadre que nous recrutons aujourd'hui devra assister nos leboratoires d'études et notre centrale d'achats dans le choix de leurs fournisseurs : eppréciant leur professionnalisme, leur place sur le marché, testant la qualité, le fiabilité, le niveau technique das composants mécaniques (métalliques et plastiques) qu'ils proposent.

Ce poste particulièrement varié et vivant tant sur le plan technique que relationnel permet une excellente connaissance de nos divisions de Grenoble et de nos produits. Il est donc très formateur, assurant ainsi eu candidet qui y fera ses preuves, un choix très large pour son évolution de carrière.

Si vous evez une formation d'ingénieur mécanicien, si vous avez une première expérience professionnelle et possédez une bonne pratique de l'anglais, si vous êtes soucieux da votre développement professionnel et attiré par les techniques de pointe, écrivez sous référence CMG/024 à

HEWLETT-PACKARD - Mertine GAUTHIER - 5, rue Raymond-Chanas - 38320 EYBENS





emplois internationaux

(et departements d'Outre Mer)

## In satellite communications

INMARSAT means improved maritime satellite communications, and a wide range of fresh technical initiatives will increase INMARSAT's importance among the world's maritime community still further, Consequently, there's never been a better time for engineers whose background is in space, satellite or communications technologies to join INMARSAT's Londan-based engineering teams, and to get to grips with an engineering challenge that has a truly international dimension.

### Coast Earth Station Engineer

For this role, which involves engineering support to develop technical requirements for coast earth stations, you will need a knowledge of transmission and network design engineering (induding COTT recommendations for terrestrial communications networks), signalling, interface with terrestrial networks, analogue and digital techniques and earth station engineering.

### Ship Earth Station Engineer

You would provide engineering support for the development of performance standards of shipborne installations, and for the evaluation of their actual performance. Consequently, you should have a knowledge of satcoms systems engineering and equipment design, ship earth station engineering and maritime communications systems design and

### Transmission Planning **Engineer**

To porticipate in the design and development of INMARSAI transmission systems and techniques, you would need a knowledge of transmission planning and parameters, frequency planning and coordination, and link budget analysis.



### Spacecraft Platform Engineer

This role involves engineering studies, specification development, proposal evaluation, and the monitoring of lease or purchase contracts for satellites. The qualifications are considerable knowledge of spacearoft platform sub-systems design and test covering functions such as power, attitude control; propulsion, electrical and mechanical interfaces.

### Flight Dynamics and Mission Analysis Engineer

You would be responsible for studies relating to satellite dynamics in arbit mission profiles, launch windows, lounch vehicle interfaces, trajectory analysis. and ground station coverage for TT & C. To handle such a rale, you would need extensive programming experience, and to be intimately familiar with mathematical modelling of satellite dynamics and arbits. If you also have a knowledge of attitude and orbit measurement techniques and control hardware. so much the better.

## **Space Segment Planning**

The purpose of this role is to provide engineering support for the development of operational plans for the INMARSAT space segment; consideration of spectrum requirements and frequency co-ordination with other radia communications systems; and the definition of communication performance requirements for future satellites.

An important additional qualification for all these roles is an excellent command of English.

As well as the technical and professional experience of working with a young, worldwide organisation, you would also have the personal experience of living and working in one of the world's greatest capital attes.

If you're seriously interested, your next step is to send a copy of your curriculum vitae to the Personnel Manager, INMARSAI, 40 Melton Street, London NW1 2EQ, England. IMPORTANTE SOCIETE TEXTILE FILIALE d'un GROUPE INTERNATIONAL

### **le DIRECTEUR**

d'UNE de ses UNITES de PRODUCTION (300 personnes) - REGION BORDELAISE -Le candidat diplômé d'une Ecole d'Ingénieur a une première expérience de Direction Technique.

 le suivi et le contrôle de l'ensemble des problèmes de fabrication,
 toute la gestion Administrative nécessaire à la bonne marche de l'unité. Lieu de travail : LIBOURNE

dont la mission sera de coordonner, à partir de prévisions commerciales, l'ensemble des actions devant aboutir à la livraison de produits finis (selon délais, quantité).

Dépendant hiérarchiquement du Directeur Technique, il synchronise et coordonne les activités attribuées aux responsables des actiats, de l'approvisionnement des produits semi-ouvrés, de la fabrication interne et externe, des livraisons de produits finis.

Le candidat présentera des qualités de synthèse, d'organisation et un ascendant personnel cartain. Son expérience personnelle l'a déjà confronté à des problèmes de fabrication et de relations humaines. Lieu de travail : région de TROYES.

### un RESPONSABLE FACONNIER

Placé sous la responsabilité du Directeur Technique de la Société, il a pour mission la gestion optimale de l'ensemble de la sous-traitance - connaissance du potentiel des façonniers, négociation des marchés, conseil technique, suivi de la fabrication jusqu'à la livraison.

Il dirige et anime une équipe de 6 Assistants Techniques.

Le candidat est un homme de contact, un négociateur, un gestionnaire solide et il a déjà été directement con-fronté à des problèmes de confection et de gestion de production.

Le titulaire est amené à se déplacer très fréquemment en France et parfois à l'étranger. Lieu de travail : TROYES.

POUR RENFORCER SON EQUIPE d'ASSISTANTS de FABRICATION

### un ASSISTANT TECHNIQUE INTERNATIONAL

Se mission : il prend en charge l'ensemble des relations avec les fabricants étrangers, depuis la négo-ciation d'un marché portant sur des produits aux caractéristiques précises, jusqu'à la livraison conforme des commandes.

Technicien du textile, spécialisé plus particulièrement en tricotage et en confection bonneterie, il a acquis une première expérience de l'industrialisation. ll est un homme de relation, un négociateur, un conseiller technique mais il est aussi un contrôleur rigoureux

et exigeant.

Parfaitement bilingue anglais, il est très autonome et se déplace continuellement dans le monde entier.

Lieu de travail : TROYES.

Ecrire avec C.V., photo et prétentions sous la référence choisie à PIERRE LICHAU S.A., BP 220 - 75063 PARIS Cédex 02 qui transmettra.

### CADRE FINANCIER

SOCIÉTÉ CRISWELL S.A. 38530 PONTCHARRA (Leère)
38530 PONTCHARRA (Leère)
MÉDIAS FILTRANTS POUR LE DÉPOUSSIÉRAGE,
C.A. 16 M. F. FILIALE 100 %
D'UN GROUPE AMÉRICAIN IMPORTANT

CADRE, 35 ans environ, pour gestion financière et admi-aistrative en équipe avec direction générale, et rapports avec société mère américaine.

Bonne pratique de l'anglais exigée. Expérience avec comptabilité américaine souhaitée.

Envoyer C.V. détaillé en anglais, photo, prétentions, disponibilité à : CRISWELL S.A. Z.I., 38530 PONTCHARRA

DISTRIBUTION TEXTILE AU MÈTRE (OUEST)

### DIRECTEUR DE MAGASIN et CHEFS DE RAYON

(vestimentaire, ameublement, blanc). Ecr. S.B.V.D., B.P. 215, 35004 RENNES CEDEX.

La Chambre de Commerce et d'Industrie de la Vienne

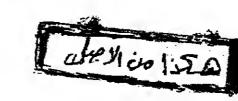
recherche

### 1 INFORMATICIEN.

POUR SON SERVICE FORMATION

Formation supérieure, solides commensances en analyse et programmation, languages COBOL, BASIC ou PAS-CAL. Expérience plusieurs années.

Demander dossier candidature an (49) 88-78-61, p. 124.



2 JEUN

The second section of the AN AN THE PROPERTY OF China in the second SHOWOURS . The part of the Contract of The RESIDENCE

P. C. Barrier H.

- a Merican \*\*\* T-APO -The section with

-to- Summe 🐎

Con Maria The state of the s



emploir régionaux

emplois régionaux emplois régionaux

emplois regionaux

Filiale de l'un des premiers groupes industriels français, cette Société exerce son activité dans le domaine de la métallurgie (production et transformation). Son taux de développement, son évolution technologique et industrielle complète, font qu'elle offre des possibilités de carrière variées à des hommes compétents, engagés dans la vie professionnelle, et mobiles. Elle propose les postes suivants:

### 1 CHEF DE SERVICE **FABRICATION**

(Réf. M 9885 A)

Responsable d'un atelier de production de pièces en grandes séries employant 200 personnes pour un CA annuel supérieur à 100 millions de francs.

### 2 JEUNES **INGENIEURS DE PRODUCTION**

(Réf. M 9885 B)

Ingénieurs mécaniciens diplômés débutants ou ayant une première expérience industrielle même courte, ils souhaitent démarrer leur vie professionnelle dans la «filière» exploitation.

### 1 INGENIEUR **PRODUIT**

(Réf. M 9885 C)

Interface entre les grands clients, les services commercial et production, c'est un ingénieur métallurgiste de formation. Il possède une expérience «d'utilisation» d'éléments complexes en acier. Disponible pour voyager (déplacements de courte durée), il a la maîtrise de la langue anglaise. Des connaissances en allemand seront appréciées.

### 1 INGENIEUR **METALLURGISTE**

(Réf. M 9885 D)

Chargé d'études appliquées dans le domaine des procédés métallurgiques. Il possède une première expérience qu'il pourra valoriser au sein du Département Recherche.

### 1 CHEF DE PROJET **INFORMATIQUE**

(Rél M 9885 E)

Il anime une équipe d'analystes programmeurs travaillant sur IBM 4341. De préférence ingénieur, il veut maintenant intégrer une grande entreprise industrielle.

Ces postes s'adressent à des ingénieurs diplômés (X, ECP, Mines, AM...) et sont à pourvoir en province. Les rémunérations offertes, les évolutions possibles à l'intérieur de la Société et/ou du Groupe permettent d'intéresser des ingénieurs déterminés à faire une carrière vivante. Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle, en précisant la référence choisie, à:

> **EGOR INDUSTRIE** 63 rue de Ponthieu 75008 Paris.

> > PARIS LYUN MANTES TOULOUSE MILANO PERUSIA ROMA DÜSSELDORF LONDON MADRO WINDKTREAL

E FACONNIER

Marie . And a

oble

TREET VITTE NO. 1 . . . L . A

connaissance des gros systèmes.

Lieu de travail : TOULOUSE

Société de services figurant parmi les leaders nationaux dans son domaine d'activité, recherche pour : .

Le service informatique du centre hospitalier régional

(35 M.F. - III personnes), équipé de 2 DP7 7. 30 MINI 6 et 350 terminaux

recrute son

Responsable Système

Centraux et Réseaux

Il sera responsable, sous l'autorité du chef d'exploitation, de l'organisation

Le candidat souhaité possède un diplôme d'ingénieur, une expérience

d'encadrement (il sera responsable de 20 personnes environ) et a une bonne

Adresser lettre, CV et prétentions sous référence M 097 à ACLES - CII HONEYVELL BUILL

61/63, rue d'Avron 75980 Paris Cedex 20

et de l'évolution des méthodes et du matériel du Centre.

LA METROPOLE LILLOISE

*UN RESPONSABLE DE REGION* 

(200.000 Frs + annuels)

Il assurera l'animation d'un réseau de 7 agences bien implantées sur la métropole.

Responsable à part entière des études de marché, du développement de la prospection, de la promotion, des relations extérieures, il assurera

également la gestion de ces centres de profit. Dépendant de la Direction Régionale Nord, il recevra un soutien logis-tique, publicitaire et informatique important. De formation supérieure commerciale (Sup de Co. ESCAE...) il u 35 ans environ, une première expérience réussie dans l'animation d'un

rèseau de vente, si possible dans les services et il est bien introduit duns le milieu industriel de la région. Adressez votre candidature: lettre manuscrite, CV, photo et préten-tions sous référence 4254 M à rscg carrières

48, rue St Ferdinand 75017 PARIS. Les entretiens auront lieu début Juillet à Lille.

dans le cadre du redéploiement de la Machine-Outil Française lourde

recherche pour son bureau d'études mécaniques

INGENIEURS MECANICIENS

CONCEPTEURS

chargés dans un premier temps, de suivre l'évolution des techniques d'usinage et de construction, de proposer de nouvelles solutions et de conseiller les clients. FORMATION : Ecole d'Ingénieurs Mécaniciens

EXPERIENCE : 3 à 5 ans en bureau d'études de préférence dans un secteur proche de la machine-outil. (Réf. 1.M.C.)

Pour se direction technique

### INGENIEUR POLYVALENT

POUR SERVICE ESSAIS

Ayant des connaissances mécaniques, électriques, électroniques et hydrauliques. Une expérience des méthodes et moyens d'essais. Un goût pour l'expérimentation, l'analyse et le développement des techniques expérimentales. La conneissance des matériels et moyens de contrôle sare appréciée. Expérience souhaitée : 3 à 5 ans dans une acti-

vité d'essais de matériel. (Ref. IPS)

Adresser candidature avec C.V. à BERTHIEZ St-ETIENNE, Service du Personnel en précisant la référence choisie - B.P. 119 -42003 SAINT-ETIENNE CEDEX.

DE L'INFORMATIQUE A LA MONÉTIQUE

UN GRAND GROUPE

région Alsace dans un domaine très avancé.

doté d'une informatique PERFORMANTE disposant de techniques ÉVOLUÉES rech. pour renforcer ses groupes de développement des

ANALYSTES/PROGRAMMEURS ET DES PROGRAMMEURS.

Veuillez adresser candidature avec C.V. détaillé et présentions sous n° 8.433 le Monde Publiché, service annonces classées, 5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

La filiale d'un grand groupe industriel recrute pour sa division Bâtiments clés en main

## LE «PATRON» DE SON SERVICE ETUDES-DEVIS

Pour faire face à son expansion et à l'évolution de ses produits, cette division, qui réalise à l'étranger des bâtiments industriels dont la complexité des équipements va croissant, souhaite confier à ce «patron»:

e la responsabilité technique de la division l'animation et le développement des sections qu'il dirige (devis/Génie-Civil-Charpente/Fluides - équipements - procédés).

Ingénieur diplomé confirmé, son expérience couvre les études et la réalisation. Il est issu de l'ingéniene, de l'entreprise générale ou d'un service travaux neufs. Il maîtrise l'anglais.

Dans une unité de taille humaine et un cadre agréable situé dans la région de Lille, il pourra concilier le développement de sa carrière et la qualité de vie. Pour recevoir informations complémentaires, écrire sous réf. M 10794 B à Daniel LENGELE

. EGOR S.A. 8 rue de Berri 75008 Paris

PARIS LYDIK NANTES TOULDUSE MALANG PERUGIA ROMA DUSSELDORF LONDON MADRID MONTREAL

Unités industrielles en

Rhône-Alpes et Champagne

## 2 CHEFS DU PERSONNEL

L'environnement : un milleu industriel exigeant (feu continui), une Société importante (4000 personnes, 6 usines, 2 milliards de C.A.) filiale d'un des premiers groupes industriançais, une politique sociale volonteriste qui item à la fois compte de la demande des hot des contrairtes économiques inésultats positifs). Une ainte de promotions internes fait que postes sont à pourvoir. I un dons une unité champenoise (900 personnes), l'autre dans une la région Rhône-Alpes (560 personnes).

EGOR RHONE-ALPES EGOR S.A.

Tour Crédit Lyonnais 129 rue Servient 69431 Lyon Cédex 3. R Paris. 129 tue Serviett 69431 Lyon Cédex 3. COMMADRID MONTREAL



Normandie

CHEF DU PERSONNEL D'UNE UNITE DE 900 PERSONNES

Avec 30 usines dans le Monde et 7500 personnes, SAFT est aujount hui un groupe industriel

s, écrire sous réf. M 3665 C à

**EGOR SA** 

8 rue de Berri 75008 Paris.

PARIS LYON MANTES TOULDUSE ARLAND PERUSIA ROMA BUSSELDDRF LONDON MADRID MONTREA



### emplois internationaux (et départements d'Ontre Mer)

Nous sommes un CABINET INTERNATIONAL D'AUDIT ET D'EXPERTISE COMPTABLE, spécialiste de l'Afrique Noire francophone. Plus de 100 personnes de notre société y soni installées. Notre développement passe par le recrutement de plusieurs

Experts comptables

ou mémorialistes collaborateurs de haut niveau

350 000 + Noire implantation est à développer dans un environnement concurrentiel très lavorable. réf. 3821GD

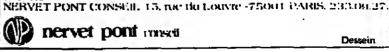
BRAZZAVILLE (Congo) 350 000 + Une base logistique déjà en place vous permettra de developper notre clientèle.

rcf. 3821 GB ABIDJAN (Côte d'Ivoire) Noire cabinet fon de 25 personnes est l'un des tout premiers de la

Côte d'Ivoire et vous aurez à en prendre la direction. réf. 3821GA BREVILLE (Gabon) 350 000 + et 450 000 + Au sein de noire structure importante et performante nous creons deux postes de chef de mission auprès de notre clientèle. LIBREVILLE (Gabon)

ref. 3821GL Notre clientèle étant composée de grandes sociétés, il est souhaitable que vous parliez anglais. Tous res postes ont en commun une vinicié de tàches - AUDIT ÉT EXPERTISE - paniculièrement enrichissantes et stimulantes. Aux rémunérations en trancs CEA entièrement transférables s'ajoutent une confortable résidence de fonction, frais de vouture, frais de sion, retour en métropoie chaque année pour deux mais. Vous bénéficierez des mêmes avantages sociaux qu'en France et la scolarité de

vos enfants ne prisera aucun problème, dans un milieu socio-culturel Merci d'envoyer your UN à notre Conseil qui examinent les trandidantes dans la plus totale discrétion et ne nous les transmettra qu'avec voire



nervet pont medi



## emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

### emplois régionaux

Ingénieur responsable produit (équipements électroniques embarques)

Notre division sérospetial recherche un ingénieur généraliste débutant (ENSAM,

ENIB...) à qui elle confiera le traitement de l'industrialisation de plusieurs pro-duits (systèmes de navigation adrienne

Au cours des phases d'avant-projet, étude et développement, cet ingénieur col-labore avec les services Conception,



### Futur chef de service export

Calvados

FORMSEAL PLASTIMECANIQUE S.A. (150 personnes, 100 millions de chiffre d'affaires pour 1983), est la fillele française d'un important groupe allemand. Produisant et commercialisant des machines da conditionnement, destinées è l'industria alimentaire, elle est en forte expansion et axporta pour plus des 2/3 de son chiffre d'atfaires. Elle recherche son sion et axporta pour plus des 2/3 de son chiffre d'atfaires. Elle recherche son futur chet de service export. Sous l'autorité du directeur commercial, il se consacrera, dans un premier temps, é l'animation sur le terrain d'un Important réseau, composé d'agents at de tiliales du groupe, présent sur les cinq continents. A moyen terme, il prendra an charga la responsabilité du service export. Ce poste ast basé près de Caen. Il s'adresse, evant tout, à un commercial de terrain ayant acquis une première expérience à l'exportation de biens d'équipement industriels. De lormation commerciale supérieure, il devra tmpérativement parler l'anglels at l'allemand. La rémunération proposée est motivante. Il s'y ajoute une volture de l'onction. Ectire é J. SCARINOFF.

ment ne sera transmis sans l'accord préelable des candidats. Adresser C.V. en rappelant la référence à :

PA Conseiller de Direction S.A. 3, rue des Graviers - 92200 NEUILLY - Tél. 747.11.04

Amsterdam - Bruxelles - Francfort - Lille - Londres - Lyon Madrid - Milan - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse



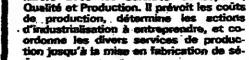
### Chef d'unité de fabrication

190.000 F

Saone-et-loire - Une importante sociélé française, très réputée dans son secteur et spécialisée dans la fabrication en grande série de produits lextiles, recherche un chel d'unité de fabrication. Placé au sein de le direction de production, il sera assisté de chefs d'atelier et d'entretien et assumera, après une période d'adaptation è l'entreprise et à ses méthodes, l'ensemble des responsabilités humaines et techniques liées à sa fonction. Chargé d'une mission déterminante en matière sociale: animation et motivetion du personnel (300 personnes environ), il devra parallèlement participer au développement da l'outil de production dans un contexte où l'évolution technique doit permettre d'emétiorer la productivité. Ce poste e'adresse à un candidat à 92 ans minimum, diplômé d'une école d'ingénieur spécialisée en électromécanique et/ou orientée vers l'industrie textile, et justifiant d'une expérience du milleu industriel de 4 ens au moins assortie de responsabilités directes sur une unité de production. La rémunération annuella da départ, lonction des qualités pré-Saone-et-loire - Une importante sociélé française, très réputée dans son secde production. La rémunération annuella da départ, lonction des qualités pré-sentées et des lacultés d'adaptelion, sera de l'ordre de 190.000 francs. Ecrire à

nent ne sera transmis sans l'accord préalable des candidats. Adresser C.V. en rappelant la référence à :

> PA Conseiller de Direction S.A. 3, rue des Graviers - 92200 NEUILLY - Tél. 747.11.04



embarqués, capteurs...).

Poste à pourvoir à Valence



Envoyez votre dossier de candidature sous la référence 3550 à la Direction du Personnel, Crouzet S.A., 25, rue Jules-Védrines 26027 Valence Cédex.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ PÉTROCHIMIQUE DE LA RÉGION ROUENNAISE recherche pour son siège social

### ADJOINT AU CHEF COMPTABLE

30 ans environ, D.E.C.S on Diplôme E.S.C., angiais in et parlé exigé.
Le candidat devra assurer la responsabilité de la marche quotidienne d'un service comptable déjà largement informatisé (salsie des données, reporting mensuel pour bilan et compte d'exploitation).

Bonnes perspectives d'évolution

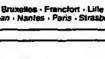
Adresser C.V., photo et prétentions sous n° T 041.067 M RÉGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, PARIS-2.

## LES ÉDITIONS DU SEUIL

REPRÉSENTANTS

Expérience du livre nécessaire.

Ective avec C.V. manuscrit et photo 3: Editions du Seaul, Service Commercial, 27, rue Jacob, 75006 PARIS.



### Comptabilité-gestion

155.000 F

Ouest · Un important groupe industrial français, de notoriété internetionale, recherche pour l'une de ses unités de production, employant un miller de per-sonnes, le responsable de son servica comptabilité. Ratteché, dans un premier temps, eu contrôleur de gestion qu'il devre être à même de remplacer à moyen terme, il sera chargé, dans une procédure décentrelisée et en autorité sur une dizaine de colleborateurs, de l'ensemble des comptabilités de l'unité : comptadizane de colleborateurs, de l'ensemble des comptabilités de l'unité : comptabilité foumisseurs, comptabilité industrielle, comptabilité générale et analytique, immobilisations, gestion des stocks, tableaux de bord, alc... Ce poste, évolutif, na peul convenir qu'é un praticien déjà confirmé da la comptabilité, ágé de 28 ans au moins, diplômé de l'anseignement supérieur (ESC et DECS) el pouvant justitier d'une axpérience minimum da trois années, acquisa é ce niveau de responsabilités, de préférence au sein d'une granda en reprise à vocation industrialle. Une première pratique de l'outil informatique constiluevocation frou supplémentaire. La rémunération annuelle de départ, da l'ordre de 155,000 irancs, sera ionction da le valeur at de l'axpérience du candidat ratanu.

Aucun renseignement ne sera transmis sans l'accord préalable des candidats. Adresser C.V. en rappelant la référence à :

> PA Conseiller de Direction S.A. 1, rue Duguesclin - 44000 NANTES - Tél. (40) 48.48.82

Amsterdam - Bruxelles - Franctort - Lilie - Londres - Lyon Madrig - Niliari - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse



Automatisme, électronique, robotique - L'un des plus importants organismes français de contrôle technique, implanté el resonnu sur l'ensemble du territoire national, recherche un ingénieur pour créer et développer un nouveau produit. Rattaché au directeur du développemant, il devra d'abord rechercher, éludier et définir les méthodes el les moyens à mettre en œuvre pour dévalopper des activités de contrôle technique (sécurité, sûreté, flebilité…) dans des domaines mettant en œuvre principalement des eutometismes. Ensuite, il lencera ces actions prototypes en participant lul-même aux ralations avec le clientéle el en s'appuyant sur des équipes d'ingénieurs et de lechniciens opérationnels qu'il sera charcé de former at d'assister. Cette opportunité rationnels qu'il sera chargé de former at d'assister. Cette opportunilé s'adrasse è un ingénieur diplômé, soit spécialisé en automatismes, soit éven-luellement généraliste de haut niveau, possédant Impéretivement 2 à 3 années minimum d'expérience industriella en automatisme, électronique ou robotique, idéelement acquise en processus industriels (pétrochimie) ou dans les domaines de la machine-outil ou de l'ingénierie. Des possibilités de promotion axistent à terme. La rémunération est largement ouverte ; elle tiendra surfout compte de la valaur personnelle et da l'expériance professionnella du candidal

Aucun renseignement ne sere transmis sans l'accord préalable des candidats. Adresser C.V. en rappelant la référence à :

PA Conseiller de Direction S.A. 78, boulevard du 11 Novembre - 69190 VILLEURBANNE - Tel. (7) 893.90.63

Amsterdam - Bruxelles - Franciort - Lille - Londres - Lyon Madrid - Milan - Nantes - Pans - Strasbourg - Toulouse

# MSD

CHIBRET

## Créer la fonction logistique dans une nouvelle usine chimique (pharmacie)...

MERCK & CO, Groupe pharmaceutique américain international - 32400 p. dans 80 pays, C.A. 3 milliards de dollars - s'est implanté en 1961 en France où sont essurés tant la fabrication que la recherche et le développement. M.S.D. FRANCE ast l'una de ses plus importantes filieles.

L'implantation au Puy d'une nouvelle usine de chimie fine, à vocation internationale (axportation), vient d'être décidée.

Le Directeur de cette usine recherche le CHEF DU SERVICE LOGISTIQUE, qui lui sera rattaché. Après une formation aux U.S.A., las missions de celui-ci seront :

- pendant la phase de construction de l'usine, mettre en place son organisation et ses procédures, constituer son équipe (7 personnes), réaliser les commandes nécessaires au démarrage, prévu en - assurer la responsabilité des achats, des flux, de la gestion des stocks, du magasin, du suivi du plan-

ning de production.

Ce poste, intéressant et évolutif de par la voionté de développement industriel du Groupe, vous conviendra si vous possédez déjà une expérience des echats et de la gestion des stocks dans un a contexte international et si vous maîtrisez bien l'anglais. Des connaissances en chimie fine, sans être a indispensables, seront un atout.

Merci d'adresser votre dossier complet (lettre menuscrite, C.V., photo et selaire actuel) sous réfé-♥ rence 4/LOG/LM à notre Conseil qui vous garantit toute discrétion.



AIGUILLEUR DU CIEL ...

Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS

BANOUE POPULAIRE DE LA NIÈVRE

Siège social à NEVERS

### **EXPLOITANTS**

pour des postes de rédacteurs Hs seront gradés classe III.

- Présentant des références dans des postes similaires. Ils auront une compétence certaine dans les domai d'activités d'une agence
- Un esprit d'analyse et de synthèse, Un sens du risque et de la rigueur. Un tempérament commercial et d'animateur
- Les postes disponibles se situent dans nos agences de Nevers et de Clamecy.

Envoyer C.V. détaillé et prétentions à Direction des Relations Humain BANQUE POPULAIRE DE LA NIÈVRE, 18, roc Albert-Fr, B.P. 249, 58006 NEVERS CEDEX.

### Chef Unité Production

CENTRALE, SUP. AERO., A.M. ...

Secteur mécanique: notre société (1000 personnes) filiale d'un important groupe français réputé et très diversifié, fabrique et commercialise des biens d'équipement. Notre production très spécialisée dont 75 % est exportée dans près de 80 pays, est destinée à des applications industrielles et grand public. Nous voulons confier à un jeune ingénieur de 30 ans environ, désireux de mettre son dynamisme, son sens des responsabilités, son esprit d'initiative et son autorité au service d'una entreprise et d'un groupe lui assurant de réelles perspectives de carrière, la direction d'une unité de production intégrée de 400 personnes. Outre les ateliers de découpe, fonderie, usinage et montage, il eure sous son eutorité les services ordonnencement-lancement, méthodes, contrôle et entretien ettachés à l'unité. Cette fonction importante s'adresse à un candidat ayant une première expérience réussie en fabrication grande série. La rémunération envisagée devrait motiver un candidet de valeur.

Vauillez adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV. photo et prétentions) en précisant éventuellement le nom des sociétés les il ne doit pas être communiqué, sous référe à ORION 35, rue du Rocher 75008 Paris qui vous garantit réponse et discrétion. VIVIV

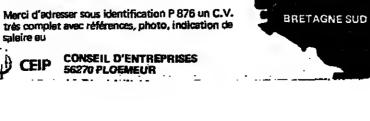
### TECHNIQUES **QUANTITATIVES ET** MARKETING

Réaliser les analyses marketing de nos points de vente décentrali-sés, étudier les methodes de gestion du fichier clients, optimiser le traitement d'enquêtes... impliquent la maîtrise parfaite des outils quantitatifs (informatique et statistiques) les plus élaborés.

Nous nous proposons de former le Charge d'Etudes Marketing à ces techniques nouvelles. Rattaché au Responsable des études «Terrains et Systèmes», il prendra en charge la maintenance des outils d'analyse (enquêtes, fichiers...) et l'assistera sur les diffé-

Bien sûr, un goût prononcé pour les statistiques et l'utilisation des outils informatiques en tant qu'aides à la décision commerciale, sera l'élément déterminant d'un premier rendezvous. En effet, nous voulons confier ce poste à un débutant ou première expérience, diplômé IESEG, MAÎTRISE SCIENTIFIQUE

Merci d'adresser votre candidature (lettre, curriculum vitze, photo et prétentions) sous référence 8336.24 à Véronique SILVAIN LA REDOUTE CATALOGUE - Direction des Affaires Sociales 57, rue de Blanchemaille - 59100 ROUBAIX.



COMMANDANT DE BORD RECHERCHE

Cette Société de Distribution (C.A. 150 MF, 90 personnes) est très dynamique, et malgré «la crise», ou à cause d'elle, elle pousse ses avantages pour se

Son P.D.G. recherche un adjoint direct qui soit, pour lui, un conseil et une

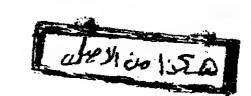
force de proposition dans le domaine de la gestion administrative et compta-

ble, de l'élaboration et du suivi des budgets par branches, de l'orientation des

Le poste conviendrait à un diplômé de l'enseignement supérieur

pouvant se prévaloir d'une ou deux expériences perfor-

mantes, appuyée sur un gestion informatisée.



TOTAL SHIP AND Affilia de francis de la compansión de l 

The STERRES

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

# UN TREMPLIN DE CARRIERE LE CONTRAT CADRE USINOR:

- Missions internationales
- Parrainage création d'entreprise
- Projets sabbatiques
- Personnalisation de carrière.

Pour inventer l'acier de demain vous apportez votre savoir et votre savoir-faire en.

Automatisme et robotique. Informatique & CAO Recherche métallurgique avancée Management de production et process Marketing et commerce international Études financières et planification.

Pour chacun de ces secteurs, nous cherchons:

JEUNES DIPLÔMÉS GRANDES ÉCOLES UNIVERSITÉ **DÉBUTANTS** 

X, MINES, CENTRALE, ARTS & MÉTIERS, SUPELEC, HEC, ESSEC, SUP DE CO (ou équivalent)

MAÎTRISE ET TROISIÈME CYCLE.

Adressez votre curriculum vitae, lettre manuscrite et photo à

USINOR NICOLE LE BAGOUSSE IMMEUBLE ILE-DE-FRANCE 92070 PARIS-LA DÉFENSE CEDEX 33.



## Wite Production

\*\*\* Spanishanda 1 Mar. 1 44. when the second g in wages in the second AND THE MAN THE STREET Extension of the second And a special state of the stat (nymenters at the second of galant legal to

 $2t^{2}(p_{m})^{\frac{1}{2}}(2t) = r(t) = r(t)^{\frac{1}{2}}$ 

Sec. ...

squeen 2,000 is not

The second second

Manufilia 4 . 1 . in.

and property of the con-

A Park Park

HNIQUES

STITATIVES ET LRKETING Carry Action gang the general co

State of the second sec

THE RESERVE AND A STREET OF THE PARTY OF THE

-😇 🖰 وسرد کهاچ · La Redou

. . . . . . .

100

### 3 Auditeurs Adjoints 1 Auditeur Confirmé Jeunes diplômés Sup de Co, BTS comptable. Connaissances en informatique souhaitées. de formation ESSEC-ESCAE ou équivalent (DECS

- Important Groupe de Distribution - recherche pour son Service Audit Interne

a 5 ans d'expénence audit acqu comptable ou grande société.

ref. 4052/B

- mise en place des nouvelles procédures comptables et administratives - contrôle et suivi de ces procédures au niveau du groupe - assistance aux chefs comptables des filiales. Postes basés à Paris nécessitant de nombreux déplacements en Province.

Adresser lettre manuscrite, photo, CV et prétentions en précisant la référence du poste choisi à £.T.P. 31, 8d Bonne Nouveille 75083 Paris Cedex 02 qui transmettra.

### Détecter, Négocier des Actions de Formation auprès d'Entreprises un tremplin pour un E.S.C. à fort potentiel

De formation E.S.C., maîtrise gestion, vous êtes débutant ou avez déjà une premiere expérience dans la vente de produits techniques ou de services. Vous recherchez un poste formateur, évolutif, au sein d'un environnement professionnel exigeant.

Dans de das, vous pouvez, à Paris, participer au développement d'un des plus importants organismes formation d'une profession (branche : équipement du foyer ; 7 centres régionaux).

Vous mesurerez votre efficacité principalement sur trois grands axes d'activité : étude et recensement des besoins

de formation des entreprises achérentes, prospection, conclusion des contrats, animation de certains modules de formation. Ceci nécessite environ les deux tiers de votre temps sur le terrain, en region parisienne et en province. De larges perspectives d'évolution sont envisageables pour un candidat à fort potentiel. Nous vous remercions d'adresser votre dossier complet (lettre manuscrite, C.V., photo, rémuneration actuelle) sous référence 10301 M à notre Conseil



**EQUIPES ET ENTREPRISES** EQUIPES ET ENTI 33, rue Vivienne 75002 PARIS

### emplois régionaux

### emplois régionaux



Recherche pour la région Provence - Côte-d'Azur :

## Ingénieurs logiciel

débutants, formation grandes écoles pour développer des systèmes temps réel sur mini et micro (réf. DIT/1).

### Ingénieur

ayant 2 années d'axpérience dans le domaine des compilateurs (réf. DiT/2).

### Ingénieur technico-commercial

ayant 2 années d'expérience chez un grand constructeur at de bonnes ances réseaux pour prendre en charge et livrer des produits TITN. Déplacements fréquents (réf. DIT/3).

## Ingénieur chef de projet

ayant de 5 à 1D ana d'expérience en systèmes informatiques temps réel. Le poste débutera dans la région parisienne pour une étude de spécifications d'un an environ, débouchant sur une mutation à Aix-en-Provence pour la réelisation (réf. DIT/4).

Envoyer C.V., photo et prétentions, en précisent la référence choisie é THOMSON-TITN - 7, rue Louis-Armand - Z.I. d'Aix-en-Provence - B.P. 83 -13762 LES MILLES CEDEX.

THOMSON-CSF COMPRUNICATIONS



### **GERLAND**

Groupe industriel performant (travaux routiers, revêtements de sols et murs, chimie, étanchéité, étastomères) réalisant un chiffre d'affaires de 2 Milliards de Frs avec un effectif de 4 500 personnes, recherche pour renforcer son Service Juridique à Lyon

### **ATTACHE** A LA DIRECTION **JURIDIQUE**

Diplômé de l'enseigne maitrise de Droit Privé) ayant si possible 2 à 3 années d'expérience.

Le candidat retenu aura la responsabilité d'étudier et de traiter les dossiers qui lui seront

confiés dans les domaines du droit des Sociétés, des litiges, des contrats... Ses qualités de rigueur en feront un interlocuteur apprécié et recherché dans son rôle de con-seil auprès des divers services et unités du groupe.

Son adaptabilité lui permettra de s'intégrer au sein de l'équipe en place.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier

s/réf. 150 à la Société.

Conseil en recrutement et en Gestion du Personnel 45, cours Aristide Briand 69300 CALUIRE Tél.: (7) 808,99,90.

### LA RADIOTECHNIQUE

C.A. 4.8 milliards de F - 11000 personnes renforce son potentiel de CADRES

## **CONTRÔLEURS DE GESTION**

débutants ou première expérience

Les postes actuellement à pourvoir se trouvent en PROVINCE OUEST.

 Soit Diplômés École de Commerce
 Soit Ingénieurs Grandes Écoles + for-HEC - ESSEC - ESC - INSEAD... mation complémentaire de gestion. La dimension de notre Société ouvre de réelles perspectives de corrière pour des candidats de valeur sachant faire preuve d'initiative et d'autonomie.

Adresser confidentiellement CV, photo et rémunération souhaitée à LA RADIOTECHNIQUE · à l'attention de M. BOURGES Département Central du Personnel - BP 301 - 92156 - SURESNES CEDEX. 💆

Haute technologie agricole:

## General Manager Europe

Basé Paris N.O.

Filiale d'un groupe industriel US (900 pers. -\$ 45 M de C.A.), nous commercialisons en France et en Europe des instruments et appareils de mesure de productivité des équipements agricoles. Nous distribuors soit par un réseau en développment de distributeurs, soit directement aux fabricants (OEM) du secteur agricole. Le départ en retraite de notre PDG nous amene à rechercher son successeur égalemen

responsable des opérations commerciales et services dans les autres pays européens où les premiers jalons de distribution ont été posès. Manager d'une equipe d'une dizaine de personnes dont 3 ingénieurs actuellement, vous avez une forte personnalité commerciale confirmée après vos études supérieures par une expérience d'environ 10 ans chez un

industriel du secteur agricole

monstriet du secteur agricose. Bi ou trilingue (angleis), vous étet un «développeur» organisé et ambitieux: nous saurons vous accueillir et récompenser votre travail.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature sous réf. 22152, en indiquant votre rémunération actuelle, à ERNST & WHINNEY CONSEIL, 150 Bd Flaussmann-75008 Paris, qui l'étudiera avec soin et discrétion avant de vous répondre.



Ernst & Whinney Conscil

OFFRES D'EMPLOIS



recherche pour sa filiale EASTMAN CHEMICAL INTERNATIONAL chargée au sein du groupe Kodak de la commercielisation des produits chimiques, matières plastiques et fibres textiles en Europe, en Afrique et au Moyen-Oriant, un

## INGÉNIEUR TEXTILE

MARKETING

Ce poste s'edresse à des candidats :

 perlant englais. désireux d'avoir des responsabilités au sein d'une équipe performante.

Une expérience da le vente dans le domaine textile et la connaissance de l'espagnol ou du portugais sereient des étouts supplémentaires.

La poste est à pourvoir à PARIS, meis impliqua da nombreux déplacements tent en Frence qu'à l'étranger Formetion assurée an Suissa, an Angletarre et eux États-Unis.

Ecrire evec C.V. et photo (retournée) sous réf. LM 2 à : KODAK-PATHE Direction Gestion des Cadres - 8/26, rue Villiot 75594 PARIS CEDEX 12



Société leader mondial dans le domaine du cycle du Combustible Nucléaire (9000 salaries) recherche pour son siège social à VELIZY

H/F

### passionné de l'information et de la rédaction

Intègre au Service des Relations Publiques, il aura pour mission la mise au point et la redaction des informations techniques destinées aux journalistes et au grand public, ainsi que la création et l'amélioration des brochures et dossiers sur nos activités.

Le candidat aura une formation supérieure littéraire (Universite ou Sciences Po) complétée par des ances en documentation, journalisme et édition. Une première experience de 3 a 5 ans en relations publiques, des qualités rédactionnelles confirmées et la pratique courante de l'anglais sont indispensables. Formation interne assuree dans le domaine nucléaire (Rél. 6679 RP)

### jeune assistant en gestion de personnei

POUR LA DIRECTION **DES RELATIONS SOCIALES** 

Appelé à seconder dans toutes ses activités le Responsable des relations sociales et de la gestion du personnel du Siège, ce jeune universitaire (Droit privé ou Sciences Eco) devra être particulièrement dynamique et attire par le secteur des relations humaines. Notre prétérence irait à un candidat eyant une première experience d'au moins un an dans la fonction, permettant de l'associer rapidement à des études spécifiques.

Merci d'adresser lettre manuscrite de candidature, C.V. et photo sous la référence du poste choisi à ORGANISATION ET PUBLICITE - 2, rue Marengo - 75001 PARIS, qui trans.

Compagnie Générale des Matières Nucléaires

## Etudiants grandes écoles HEC Centrale,... Un stage formateur pour l'été

Un stage, cet été, telle est bien votre intention. Ce ne sera pas le premiet. Mais cette fois-ci, vous le souhaiteriez utile. Pour vous comme pour l'organis-me dans lequel vous l'effectuerez.

C'est ce que vous pourrez vivre en rejoignant une équipe de très hant ni-veau préparant le lancement d'un projet ambitieux, sontenu par les pouvoirs publics et un établissement financier réputé, attigeant au départ un gros tra-vail da documentation, d'études statistiques et d'enquêtes sur le terrain.

Vous serez associé directement à ces travaux, orienté vers tel ou tel sec-teur du monde industriel, selon que vous êtes en école de commence ou

Ces stages rémunéres s'effectueront à Paris pour 2 ou 3 mois. Ecrivez rapidement sous référence 8341 LM au cabinet CLEAS en précisant la formation en cours, les stages déjá effectues, le projet professionnel

**CLEAS** 

6, place de la République Dominicaine - 75017 PARIS.

# PROGRAMMEUR

UNE EVOLUTION VERS CHEF DE PROJET

décisif en informatique dont le responsable nous a récemment rejoine. Les moyens mis à sa disposition sont à la mesure de notre edigence : moyens en matériel, moyens humains. Deux objectifs pour la personne que nous recherchons : l'amélioration des programmes existants, le développement de programmes nouveaux, soit au travers de la mise au point de progiciels constructeurs, soit directement et complètement.

D.U.T., M.L.A.G.E., ou équivalent; 5 à 8 ans d'expérience, plus particulièrement en inter-actif, votre ambition est d'évoluer dans la-carrière informatique. Nous sommes prèss à vous offrir de bonnes opportunités dans un contexte qui reste à taille humaine : 400 M.CA, 400 personnes. Votre contraissance du COBOL et du matériel NCR est un

Pour plus c'informations, veuillez envoyer votre CV, photo et rémunération actuelle à Frank Meneroud, 1 rue Moncey, 75009 Paris, sous référence IM 314.



emplois régionaux

emplois régionaux emplois régionaux

# CHEF SERVICES

Message à un

Vous souhaitez entrer chez la LEADER EUROPEEN de sa spécialité. Nous produisons en grande série, pour la France et l'étranger, les structures métalliques et les matelassures en mousse de polygréthane

sièges de voitures automobiles

L'une de nos usines, dans une région agréabla de l'EST de la FRANCE, recherche son chef des services techniques. Sous l'autorité du Directeur de l'usine, it a en charge les études (machines et outillages), les méthodes, les ateliers d'outillage et d'entretien, la sécurité et les services généraux. It a autorité sur une soixentaine de personnes.

C'est l'occasion de faire acte de candidature si vous êtes un ingénieur généraliste familiarisé avec la mécaniqua et la grande serie et si une première expérience de 4 à 8 ans vous a convaincu qua votre potentiel s'exprimerait mieux dans une entreprise qui puisse vous offrir de belles perspectives de carrière. La connaissance de l'anglais et/ou de l'allemand serait un plus.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV détaillé et rémunération actuelle sous référence M/144/D à notre conseil qui vous anverra plus d'informations sur le poste avant de vous recevoir.

CABINET Henri PHILIPPE 106 boulevard Haussmann - 75008 Paris

auxiliaire de crédit

établissement financier implanté sur l'ensemble du territoire, lui même filiale d'un important groupe nationalisé, distribuant différentes formules

de financement notamment auprès des entreprises, accompagne le fort développement de son réseau commercial d'un programme de réorganisation et de décentralisation des moyens administratifs et informatiques. Dans ce

pour lui confier des missions qui l'améneront rapidement à connaître de

l'ensemble des activités de la société et à intervenir dans les différentes unités qui la composent. Rattaché à la Direction, il collaborera étroitement

avec le service informatique, notamment au niveau de la définition des

procédures et de leur mise en oeuvre. Ce poste est offert à un diplômé d'une grande école da gestion ou à un ingénieur ayant complété son profil technique par une formation ou une expérience gestion. Une première

Outre l'intérêt propre de ce poste, le développement de la société offre de

Adressez votre candidature avec prétentions sous référence ORG/83.01 à la SOCIETE AUXILIAIRE DE CREDIT - Service des Relations Humaines

expérience de l'organisation en milieu tertiaire sera un atout supple

cadre, elle recherche pour son siège à LILLE :

réelles perspectives d'avenir.

**B.P. 189 - 59018 LILLE CEDEX** 

Controleur de gestion

L'OFFRE:

- Un poste de premier plan dans notre structure de contrôle de
- La responsabilité de faire évoluer constamment un systèma déjà sophistiqué, performant et largement informatis La possibilité d'évoluer dans le cadre de notre société.

VOUS AVEZ:

- Avant tout une expérience confirmée du contrôle de gestion au sein d'un groupe multinational. Une formation supérieure, si possible d'ingénieur, doublée d'une très bonne technicité en contrôle de gestion et en comptabilité
- La maturse de l'anglais et des connaissances en espagnol.
   La capacité d'imagination nécessaire à la création continue d'outils nouveaux et performants.
- NOUS SOMMES: Une entreprise leader à l'échelle européenne exportant les 2/3 de sa production.
  - Nous fabriquons des produits de consommation. Notre renom s'étend au monde entier
  - Le poste est à pourvoir en Province, à 2 heures de PARIS.

Merci d'écrire sous la référence 302075 M à :

**BERNARD KRIEF CONSULTANTS** 115, rue du Bec 75007 PARIS - Tel. 544.38.29.



importante société d'ingénierie intervenant dans le domaine électronucléaire recherche pour son établissement de LYON (350 personnes)

# Responsable comptable of cs

- suivi de la comptabilité générale et analytique de l'établissement.

- animation d'une équipe d'une dizaine de personnes. - participation à la mise en place d'un nouveau système comptable informatique.

Ce poste comportant de nombreuses interfaces s'adresse à un candidat ayant une expérience similaire comme responsable comptable d'une société de dimension moyenne à caractère

Adresser lettre manuscrite + CV + prétentions sous réf. 5258, à mentionner sur l'enveloppe, à Média-System, 104 rue Réaumur, 75002 Paris qui transmettra.

Une importante entreprise de services wat it I'm des Broupes feeder

## chef de service comptabilité

- Le poste recouvre, dans en contexte informatique en temps réel, les aspects suivants : tenue de la comptabilité, relevés et rélances clients, suivi de la trésorerie, comptes d'exploitation, suivi des résultats (budget prévisionnel et résultats), relations avec la comptabilité du Siège, organisation et animation de son service.
- La maîtrise de ces fonctions nécessite une solide formation de base et une expérience réussie de plusieurs années dans un poste similaire.
- La rémunération dépendra de l'expérience, larges possibi-lités d'évolution (France et Etranger).

Earire avec C.V. détaillé et prétendons sous réf. 4551-14 à GUILLON Sélection (réponse et discrétion assurées). guillon sélection

93. RUE JOUFFROY - 75017 PARIS

### **NOVELERG**

(Groupe C.G.E.) Société d'études spécialisée dans les économies d'énergie et les energles nouvelles, recherche pour son activité : **ETUDES THERMIQUES** DANS LE BATIMENT

## TECHNICIEN (NE)

25 ans minimum . ayant solides connaissances et expérience dans le calcul des installations thermiques, la rédaction des spécifications techniques et la réalisation de schémas de principe d'installation. Lieu de travall : PARIS.

Tel.: 563.14.14 - poste 1366.

### découpez et conservez cette annonce elle ëst valable Pour les 5 ans à venir ermyn

RECHERCHE

DIFTIBLE Table à son expansion rapido IC A. x 2 chaque annos:
INGENIEURS TECHNICO-COMMERCIAUX COMPOSANTS INGENIEURS TECHNICO-COMMERCIAUX DUM INGENIEURS D'AFPLICATION COMPGSANTS out to creation de se division systèmes GENIEURS TECHNICO-COMMERCIAUX GENIEURS D'APPLICATION LOGICIEL-MATERIEL énvoyer C.V., photo et pretentions a Otivier G

gematique in

answar

Un hor

THE THE THE PERSON

\*\*\*\*\* 4644

The State of the S The Advanced 自己的 化學 數學

### OFFRES DEMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

IMPORTANTÉ SOCIETE recherche

### électroniciens ingénieurs études

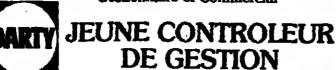
Pour conception et développement d'équi-pement de télésurveillance et de télécontrôle industriel, Expérience de 2 à 5 ans informatique temps réel micro et mini, (Réf. A)

### techniciens après-vente

Pour maintenance d'équipements et de contrôle industriel. contrôle industriel. Expérience souhaitée en micro-informatique. (Réf. B)

Adresser C.V. et prétentions en précisent le poste sous référence 58.381, CONTESSE PUBLICITE 20, av. Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

Gestionnaire et Commercial



La Direction des Ventes de DARTY, PARIS ILE-DE-FRANCE, recherche pour renforcer son équipe un jeune contrôleur de gestion.

Rattaché au Directeur des Ventes et en liaison fonctionnelle avec la Direction Financière, le titulaire du poste a pour principale mission, l'élaboration et le suivi mensuel des budgets des différents point de vente.

Il est également charger de mener des études ponctuelles en vue d'analyser et d'améliorer la gestion de ces unités. issu d'une école de commerce ou de gestion, débutant ou avec une court expérience, il est doté d'une réelle facilité de contact et d'une forte adaptab progression au sein du groupe sera naturellement tiée à sa motivation et à sa mobilité fonctionnelle.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle, sous réf. M 19344 N à

**EGOR PROMOTION** 

63, rue de Ponthieu 75008 Paris. 63, rue de Ponthieu 75008 Paris.

PARIS LYDN MANTES TOKLOUSE MILANTI PERUSIA ROMA DÚSSELDORF LONDON MADRO MONTREAL

Val de Marne

### **INGENIEUR** TRAVAUX NEUFS

Filiale performante de l'un des premiers groupes industriels français, cette Société à décidé d'investir environ 70 millions de francs dans l'une de ses unités industrielles (900 personnes) située en Val de Marne (RER). Sa production (leu continu) pourra ainsi s'accroître d'un tiers.

Pour mener à bien cet important projet dont la réalisation durera 18 mois environ, il est créé un poste d'Ingénieur travaux neuls. Étudier et établir les dossiers lechniques et les cahiers des charges, consulter les fournisseurs, passer les commandes, réceptionner les matériels, suivre les chaniters, démarrer les installations, ce sont les responsabilités liées à ce poste, capital pour l'avenir industriel de l'Entreprise.

Nous souhaitons rencontrer un ingénieur électro-mécanicien diplômé, ayant acquis une première expérience industrielle (3/5 ans environ) en B.E. et/ou dans un service E.T.N. Il a également de bonnes connaissances en automatisme. Cette mission accomplie les possibilités d'évolution sont multiples et variées soit dans sotte unité, soit dans une quelconque unité de la Société ou du Groupe en France ou à l'étranger.

Pour recevoir informations complémentaires, écrire sous référence M 4197 AJ, à : **EGOR INDUSTRIE** 

PARES LYON MANTES TOTA DIESE MILANO PERUGIA ROMA DIESSELDORF LONDON MADRIO MONTREAL

IN WES GET DE PROP

SPERES DEMPLOY

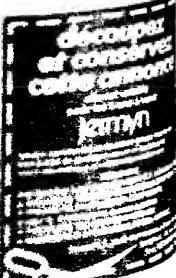
s grandes end

rmateur pour

Centrale

وجوت در

in subsection in instrument of the Mariana . In the Party of the before at antiparties box total STATE OF PERSONS IN



## Informatique Industrielle et Télé-informatique

Une des plus importantes Sociétés d'Ingénierie Informatique, filiale de Thomson C.S.F. Communications, recherche pour son departement informatique industriella

### Chefs de Projet

Diplômés Grande Ecole, vous avez plusieurs années d'expérience dans la conception et la réalisation de systèmes informatiques. Nous vous offrons la possibilité totale d'un projet dans les domaines suivants : Télé-informatique (réseaux) Informatique Industrielle

### **Ingénieurs Logiciels**

Ils interviendront suivant leur affinité ou leur expérience sur des projets laisant appel aux techniques des applications temps reel sur mini et micro-ordinateur.

Les candidats retenus trouveront au sein de notre entreprise des possibilités de formation et d'évolution qui sauront les satisfaire.

22 answare Nous vous remercions d'adresser votre candidature à M. ASKENFELD, sous Réf IN/2, 135 Rue de la Pompe 75116 Paris.





Fédération Nationale du Crédit Agricole

Notre Département des Relations Sociales et Humaines recherche un spécialiste de haut niveau pour développer la

# GESTION SOCIALE PREVISIONNELLE

Basé à Paris, rattaché au Directeur du Département, vous intervenez : Au niveau national, pour instruire les dossiers techniques (convention collective, classifications, rémunérations, filières d'emplois) et construire les outils et les analyses statistiques nécessaires.
 A la demande des caisses régionales (66 000 P.), pour les assister dans la mise en œuvre d'outils et de démarches de gestion prévisionnelle et quantitative du personnel.

De formation supérieure (ingénieur, économiste), vous evez acquis en 10 ans, comme conseil ou en entreprise, la maîtrise des techniques da gestion des emplois et des rémunérations. Vous voulez les mettre en oeuvre dans un groupe qui connaît leur importance en prenant ce poste clé, à la rémunération attractive.

Merci d'adresser votre candidature, (CV + prétentions) sous référence M 25884 A, à

EGOR S.A.

## raisons de nous rejoindre

1 Gamme complète de périphériques. 2 Compatibilité avec les matériels IBM et les logiciels existants. 3 Disponibilité .- une des plus fortes capacités de production du marche.

4 Technologie de haut niveau. 5 Fiabilité d'exploitation garantie par vingt ans d'expérience. 6 Maintenance assurée par une structure d'intervention efficace dans 16 centres specialises en

France. 7 Support caractérisé par une coordination partaite aux niveaux service clients, logiciel, marketing... B Economie grace à un rapport

9 Dimension par la garantle du 2º constructeur mondial de l'informatique.

## **Pour notre division Grands Comptes**

chargés de diffuser nos équipements de haut de gamme en environnement 303X, 308X (bandes, disques, mémoire de pagination, imprimantes). Le développement de notre division Grands Comptes reposera sur des hommes d'un grand professionnalisme, ayant l'expérience des négociations à très haut niveau et une excellente connaissance de l'environnement IBM.

## Pour notre département L.S.S.

# **INGENIEURS**

pour assurer la commercialisation des périphériques compatibles en environnement 43 XX. Notre critère : une première expérience réussie de la vente du matériel informatique.

Merci d'adresser votre dossier de candidature avec CV, photo et prétentions en précisant le poste choisi à : MEMOREX Département des Relations Industrielles - 1-5, rue Gustave-Eiffel - 92300 LEVALLOIS.

# 8 rue de Betti 75008 Paris. PARIS LYON NANTES TOULOUSE MILANO PERUGIA ROMA DÚSSELDORF LORDON MADRIO MONTREAL

Un secteur de pointe, un avenir professionnel Division autonome d'un grand groupe industriel français, cette unité (200 personnes - bankeue Nord-Ouest) est spécialisée dans les technologies de pointe : haute fréquence, électronique. Pour laire face à son développement (+ 25% an), elle souhaite s'adjoindre deux nouveaux collaborateurs:

### **RESPONSABLE DES TECHNIQUES NOUVELLES**

Directement rattaché au patron du service, il anime une équipe de 70 personnes. Il supervise la fabrication des différents produits (cables, composants, micro-électronique). Il participe à la conception et à la mise au point des prototypes. Il est familier des problèmes de gestion, de rentabilité et de qualité. Nous souhaitons rencontrer un Ingénieur de type AM. spécialisé en hyper-fréquence ou en électromécanique.

### RESPONSABLE DE PLATEFORME Rel M 19881 B

Patron d'une équipe de 35 personnes, il est responsable de l'ensemble d'un service équipé d'un matériel sophistiqué et recouvrant : essal, mesures, montage, réception expédition. Meneur d'hommes et gestionnaire, son activité s'exerce à la fois sur le plan technique, administratif et humain. De formation Ingénieur, il possède une bonne expérience des techniques de mesure en hyper-fréquence ou en électronique.

> ires, écrire en précis EGOR INDUSTRIE

63 rue de Ponthieu 75008 Paris.

PARIS LYON NANTES TOULOUSE MILAND PERUGIA ROMA DÚSSELDORF LONDON MADRID

## Deug A, Maîtrise de MATHÉMATIQUES

Nous sommes un importent organisme bancaire, et nous recherchons deux colleboreteurs qui s'intègreront dans une pelite équipe d'actuaires. Ils seront charges d'effectuer des applications et des études utilisant les methématiques finencières et actuerielles. Ce secteur offre de réelles

possibilités d'évolution. Les postes à pourvoir sont à Paris. Les candidats masculins seront dégages des obligations militaires.

Curriculum-vitae et prétentions sont à adresser sous rél. 61868 M à . BLEU Publicité - 17, rue du Docteur Lebel - 94307 Vincennes Cedex

(Service Clientèle d'Assistance Technique) recherche pour son unité de Support et Développement

### INGENIEUR PROGICIEL

C'est un expert en gestion documentaire, il intervient dans des prestations de promotion et de conseil auprès des utilisateurs dotés d'outils informatiques puissants. Il est responsable du suivi et de la qualité des affaires. Ce poste convient à un cadre ayant une lormation supérieure et une expérience dans la recherche documentaire.

La maîtrise de l'informatique est indispensable. Lieu de travail : Région Parisienne (déplacements courts et fréquents en province).

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions en précisant la rélérence 296 M à

Cii Honeywell Bull PC 0G021C

94, avenue Gambetta **75990 PARIS CEDEX 20** 

# 2 Grande école

# Un homme d'avenir pour façonner l'entreprise de demain !

Nous sommes une entreprise jeune (10 ens d'expérience). 4 000 personnes, 1,3 milliard de francs de chiffre d'affaires, leader national sur un créneau en pleine expe Pour aborder les nouveaux défis du marché, nous jouons délibérément le carte du développement et de l'innovation eu service d'une organisation performante. Nous voulons renforcer notre potentiel en créant

## Directeur du développement

Rattaché au Directaur général, membre du Comité de direction, il animera progressivement l'ensemble des ectivités de l'entreprise liées à l'expansion et à l'innovation : - projets d'investissements : études de faisabilité, analyses de rentabilité, réalisations,

recherche et innovation : amélioration des techniques, des équipements, des méthodes d'exploitation, de l'organisation, évolution du concept/produit, amélioration de la prestation et réduction des coûts. Plus qu'une expérience très spécifique, c'est une personnalité, un potentiel que nous recherchons. Un partenaire de la Direction générale, capable d'être un animateur, un chef d'orchestre. Sa mission est de

mobiliser les esprits et les énergies dans le sens du projet commun. De formation technique (ECP, Mines, ESTP, etc.), son expérience peut s'être exercée soit dans une fonction de développement commerciel dans le secteur immobilier ou bâtiment, soit dans des fonctions d'organisation et de méthodes. Mais l'ouverture d'esprit et la hauteur de vues sont celles d'un généraliste de fort potentiel.

La fonction et les possibilités d'évolution sont susceptibles d'intéresser des personnalités da premier plan.

Merci d'edresser votre dossier de candidature an précisant sur l'enveloppe le référenca 2578/LM à

MEDIA PA.

9, Bd des Italiens - 75002 Paris qui Iransmellra

expans

Specialistes Q

jeunes i

-LAUDIT. U

DANS LA FON

To july

2.5 7.5

A. P. S. Property

44.4

计明 经营销

A SALES

THE EMPTY

3772

52- 1-54

Questixion La

 $\{(\phi_{i})_{i\in I}, (\phi_{i})_{i\in I}\}$ 

0.5

Wildelije

Carried A -2r Augste 🛬 17 17 E. M. A.

## RECRUTE AUJOURD'HUI SES INGÉNIEURS DE DEMAIN.

### Nos activités, notre politique

IBM joue un rôle de premier plan, en France, dans l'industrie informatique secteur très concurrentiel qui enregistre chaque année un fort taux de croissance. Concevoir. fabriquer, commercialiser et entretenir des produits complexes, qui font appel à des technologies de pointe, tel est l'essentiel de notre activité. En effet, nous commercialisons une vaste gamme d'ordinateurs, auprès d'entreprises et d'administrations de toutes tailles, dans les secteurs les plus divers de l'Economie Française

Au-delà de l'intérêt que présente une entreprise performante, nous vous apporterons des avantages précieux :

 La garantie d'une formation normalement rémunérée, suivant un programme alterné. dans nos Centres d'Education de la Région Pansienne, et sur le terrain dans le cadre d'une agence parisienne, ou d'une Direction régionale. Cette formation est conçue pour permettre à nos futurs ingénieurs d'acquérir les connaissances professionnelles et les compétences nécessaires à l'exercice de leur

- · L'accès à une formation permanente au cours d'une carrière ouverte à des métiers variés.
- · L'exercice d'une activité, offrant sécurité et autonomie au sein d'une petite équipe.
- Une politique de rémunération qui tient compte des meilleurs salaires pratiqués dans notre domaine en France.

### Le métier d'ingénieur technico-commercial

Il relève d'une vaste démarche : une mission de Conseil auprès de clients d'activités et de

commercial avant et après la vente. En fait l'ingénieur technico-commercial analyse le besoin du client, propose la solution la mieux adaptée, participe à sa mise en œuvre. Mais sa mission ne s'arrête pas là : il doit suivre la réalisation du projet informatique, puis l'évolution de l'activité de son client, pour être en mesure de répondre à cette évolution. En d'autres termes, il aide les utilisateurs à tirer le meilleur profit de nos matériels et services.

tailles diverses, en association avec un ingénieur

### Ce que nous attendons de nos futurs ingénieurs technico-commerciaux

Pour IBM les clients comptent beaucoup. les collaborateurs aussi; c'est pourquoi, nous recherchons chez nos candidats ; · Une formation : un diplôme de grande école d'ingénieur ou de commerce, de bonnes connaissances en anglais, éventuellement une expérience professionnelle de 2 ou 3 ans. · Des qualités spécifiques : aptitude à communiquer, confiance en soi, esprit d'initiative et de synthèse, sens de la méthode, imagination, ambition.

En outre, nous leur demandons d'accepter le principe de la mobilité géographique. Nos postes sont à pourvoir à Paris et en Province.

Si vous recherchez une entreprise d'envergure internationale, connue pour sa réussite et son dynamisme, si l'idée de participer au "phénomène informatique" mondial vous séduit :

Adressez alors votre candidature à Département Recrutement IBM France 2 rue Marengo · 75001 Paris, en mentionnant la référence IDM 5.



# Devenez contrôleur de gestion jeune diplômé DECS, DESCAF, DUT...

Une page se tourne. Etudes finies, diplôme en poche, vous recherchez votre premier emploi.

Vos atouts ? Le goût de la gestion, de la comptebilité, des chiffres, mais aussi pour le travail en équipe, les contacts humains. Votre vie professionnelle, vous le voyez vivante, concrète, évolutive at vous voulez vous y donner à fond. Sans restriction aucune.

Vous nous intéressez parce que vous nous ressemblez. C'eat grâce à l'implication de noe colleborateurs que nous evons pu progresser si vite dens un domaine fortement

A vous qui êtes un battant, nous vous proposons de devenir CONTROLEUR DE GESTION.

La connaissance de notre entreprise et de nos techniques comptebles vous sera epportée par un stage complet et formateur de plusieurs mois.

Puis vous deviendrez Adjoint du Contrôleur de Gestion. Là à la tête d'une équipe de 8 à 10 personnes, vous serez

- des sorties de comptes d'exploitation mensuela, des bilans trimestriels,
- du contrôle des procédures.
- Vous essisterez le contrôleur de gestion dane la déterminetion des objectife du magasin, l'analyse des résultats et des écarts.

Vous trevaillerez en toute eutonomie. Votre action sera directement liée eu terrain.

Pour vous qui aimez le travail varié, concret, efficace, qui êtee prêt à vous investir à fond, c'est l'assurance d'évoluer chaque jour evec et dans votre mêtier et d'accéder à moyen terme à la fonction de contrôleur de

La rémunération ainsi que les avantages proposés sont très motivants.

Pour un premier contact, adressez votre candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous la référence 2576/LM à

> MEDIA PA 9, Bd des Italiens, 75002 Paris qui transmettra

(réponse et discrétion assurées)



### LE GROUPE DROUOT

Une autre idée de l'assurance Un secteur d'emploi privilégié. Une entreprise dynamique. Des perspectives de corrière.



### ANALYSTES - PROGRAMMEURS Débutants ou première expérience

Notre informatique: grands systèmes IBM (3081 - 3033) - 400 terminaux - bases de données sous IMS.

Cadre de travail exceptionnel à MARLY LE ROI (78), à 30 minutes à l'Ouest de Paris.

Votre mission: participer ou développement d'applications de gestion (assurance, comptabilité, personnel...). Votre profil : formation supérieure (MIAGE, Maîtrise, DUT).

Envoyer C.V. + photo sous référence 01.20.06 à Catherine VERSIEUX -Service Recrutement - GROUPE DROUOT - 1, place Victorien Sardou - 78161 MARLY LE ROI CEDEX.

## CHEF DES SERVICES COMPTABLES

Une société française (CA 1,2 milliard - effectif 2400 personnes) exerçant des activités industrielles et commerciales dans le domaine de la construction dectrique, recherche UN CHEF DES SERVICES COMPTABLES. Sous l'autorité du Directeur des Services Comptables du Groupe, il sera chargé de l'ensemble de la comprabilité générale (bilan, compte d'exploitation, comptes de pertes et profits) traitée sur IBM 4143. Il établira les déclarations sociales et fiscales. Il définira des méthodes et procédures administratives et comptables et il veillers à leur application. Il sera responsable de l'établissement de la paie du personnel du siège. Il sera en relation avec les filiales du groupe et il perticipera à la consolidation des comptes. Il entretiendra des relations avec les banques. Le candidat retenu, agé d'au moins 43 ans, de formation supérieure type ESC ou DECS, possèdera impérativement une dizaine d'années d'expérience professionnelle acquise à un poste identique au sein d'une société industrielle. Il connaître le traitement informatique de la comprabilité et le nouveau plan comptable. Ecrire sous référence 603/M à :

### **GRH** conseils

3, avenue de Ségur 75007 PARIS.

INCENIEUR INFORMATICIEN analyste

### ANALYSTE PROGRAMMEUR

(jusqu'à 5 années d'expénence informatique).

Nous sommes une des premières Sociétés Européennes.

 Vous souhaitez travailler dans le cadre d'applications diversifiées d'informatique de gestion ou d'informatique technique.

Nous vous proposons de participer à d'ambinieux projets de CONCEPTION et de DEVELOPPEMENT de logiciel dans divers secteurs (Banques, Industries, Assurances) et dens des contextes techniques attractifs (transactionnel, vidéographie, bases de données,

### Lieu de travail : Région Per

Mous vous offrons : le bénéfice de solides méthodes de travail dans un environnement de

professionnels très expérimentés

un développement professionnel à la hauteur de vos ambitions.

Envoyez votre curriculum vitae et vos prétentions à :

STERIA ENTREPRIERE M. J.C. CHANTREAU 147, rue de Courcelles . 75017 PARIS.



### THOMSON-CSF

Division RADIODIFFUSION TÉLÉVISION

**CHEF** 

### **DE FABRICATION** Cadre ou Ingénieur confirmé

Il devra excadrer un atelier de montage-câblage, une section méthodes de fabrication et une section sous-traitance mécanique et de montage-

Outre une compétence technique, le candidat, âgé de 35 ans minimum, devra justifier d'une bonne expérience du commandement et des relations

Possibilités importantes d'évolution de carrière dans le Département ou

Merci d'adresser votre C.V. avec photo et prétentions au Service du Personnel de THOMSON-CSF/DRT, 94, rue du Fossé Blanc, 92230 GENNEVILLIERS. .



Message à un

### d'assurances

Nous vous proposons la responsabilité de toute la comptabilité et l'enimation de l'équipe qui la compose — le management de toute la structure administrative en liaison avec les services de production, des décomptes,

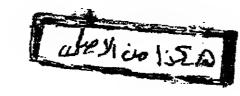
C'est l'occasion de faire acte de candidature si vous avez au moins 36 ans, une formation HEC, ESSEC, ESCP, ISG + DECS, une bonne connaissance de l'anglais, si vous étes familierisé avec l'informatique et si vous avez une première expérience significative acquise de préférence dans un cabinet d'audit.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV détaillé et rémunération actuelle sous référence M/245/B à notre conseil qui vous enverre plus d'informations sur le poste avant de vous recevoir.



CABINET Henri PHILIPPE

106 boulevard Haussmann - 75008 Paris



OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

Controle Bailey



## ARTHUR YOUNG

**CONSEIL EN ORGANISATION** 

Nous recherchons des

## consultants en informatique

De formation supérieure et ayant acquis une solide expérience en Cabinet de Conseil ou en SSCI.

Ils seront amenés à effectuer des missions de conseil de haut niveau en informatique (schéma directeur, audit informatique) et à apporter leur expertise dans des missions d'organisation et de conception de systèmes d'information.

Nous offrons dans le cadre d'activités pluridisciplinaires et de missions effectuées en France et à l'Etranger, de larges possibilités de formation et de développement de carrière en liaison avec un Groupe International de 2500 consul-

> 4, avenue Marceau - 75008 Paris Tél. 723,54,10

## L'expansion: une constante chez Hewlett-Packard.

40% de croissance annuelle du CA depuis S ans 3º exportateur français de matériel informatique 10% du CA consacré à la recherche et au développement Ce sont les atouts de HP et de ses 2200 collaborateurs en France. Notre développement nous le devons aux techniques avancées que nous intégrons dans nos produits. Voilà la façon dont H.P. satisfait les besoins des entreprises françaises. Développer ces produits nous amène à rechercher aujourd'hui des :

Ingénieurs commerciaux Spécialistes O.E.M./SSCI informatique de gestion Paris et Région Parisienne

Votre expérience vous a amené à développer des négociations à haut niveau entre SSCI-OEM et constructeurs formatiques. près votre formation vous aurez la responsabilité du développement de notre part de marché à travers le canal de ces possibilités d'évolution sont à la dimension de nos performances. Une bonne connaissance de l'anglais et nécessaire. Nous vous offrons une rémunération attractive et vous disposerez d'une volture de fonction.

Menci d'adresser voire dossier de candidature comprenant une lettre manuse un CV et une photo sous réf. M 071 à Hélène Ducongé, Hewlett-Packard France, Service Recrutement, 91947 Les Ulis Cédex.



pour développer les logiciels du contrôle industriel : régulation - automatisation - optimisation des procédés.

EQUIPEMENTS ET ENTREPRISES ELECTRIQUES

2700 ingénieurs - 38 filiales à l'étranger 12 milliards de commandes en 1982 (dont 7 à l'export)

Nous recherchons des:

COMSIP ENTREPRISE

## Ingénieurs de développement

en électronique industrielle et en électrotechnique pour participer à la conception et la réalisation des automatismes dans les grands contrats du contrôle industriel, en France et à l'étranger.

Nous vous invitons à contacter le :

Service des Ressources Humaines: 13 rue Antonin Raynaud 92309 Levallois Perret.



# jeunes cadres de gestion

### L'AUDIT, UNE ÉTAPE IMPORTANTE DE VOTRE CARRIÈRE DANS LA FONCTION GESTION FINANCES

Un des plus importants Groupes industriels privés, d'envergure internationale, cherche des jeunes cadres attirés par les techniques modernes de gestion, et la perspective d'une carrière évolutive dans la fonction Finances, Comptabilité, Contrôle de Gestion.

Diplômés d'une École Supérieure de Commerce et de Gestion, telle que HEC, ESSEC, ESC, IEP ou d'un 3° cycle universitaire en Gestion, ils ont éventuellement complété leur formation par un DECS, et une première expérience professionnelle de 2 ans environ leur a permis de conforter leur orientation initiale. Ils connaissent bien sûr l'anglais.

Leurs missions sont effectuées en priorité dans le Service Audit Interne du Groupe et concernent le contrôle des procédures et la vérification des comptes. Elles leur permettent dans le même temps de se familiariser avec les méthodes et systèmes de gestion adaptés aux fabrications à cycle long dans des domaines techniques avancés, ainsi qu'avec l'organisation générale du Groupe.

Ils se déplacent fréquemment en France et à l'étranger.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature à Catherine DE LA ROCHE, sous la réf. 304-2 LM.

jacques tixier s.a. 7 rue de logelbach. 75017 paris

## Cost controller

Une importante société d'ingéniene (2 000 personnes) situéa à La Défense recherche un COST CONTROLLER.

Technicien de formation, il aura acquis une expérience da 5 ans minimum dans le cadre des grands projets à l'axport (pétrochimie, sidé-

rurgie...) dont une partie sur chantiers.

Dans une des équipes chargées de la réalisation des contrats, il participera :

- à la mise an place da bases da données de cost, - eu suivi des coûts des Merci d'adrasser C.V., photo et prétentions en précisant sur l'enveloppe la référence 2577/M à

HEWLETT PACKARD

MEDIA PA

(réponse et discr. assurées)

# Responsable Du **Marketing Europeen**

Banque électronique - Gestion de trésorerie

La Chase Manhattan, important groupe bancaire américain, gère un volume croissant de transactions internationales par l'intermediaire de son vaste reseat européen de succursales animé depuis Londres.

Nous souhaitons aujourd'hui étoffer notre équipe marketing pour appuyer et mener à bien la stratégie de continuelle expansion que nous avons adoptée pour notre gamme de produits de banque électronique.

Initialement basé à Paris ou Francfort, vous entretiendrez, dans le cadre de votre travail, d'étroits contacts avec les responsables financiers et les trésoriers d'entreprises multinationales.

Vous avez entre 25 et 30 ans, une solide éducation sanctionnée par un diplôme universitaire et les compétences nécessaires pour soutenir l'effort de marketing de nos produits de banque electronique et de gestion de tresorerie auprès des entreprises et des institutions financières. Le poste s'adresse de préférence aux candidats pouvant faire état d'une expérience préalable dans ce domaine ou dans celui de l'informatique et de la télématique.

Vous êtes en outre hautement motivé et capable de communiquer au top niveau. L'anglais courant est indispensable. Une bonne maîtrise de l'allemand serait un avantage.

En complément d'un excellent salaire à la mesure de votre expérience, nous vous offrons tous les avantages sociaux que vous êtes en droit d'attendre d'une grande banque internationale. Merci d'écrire en joignant votre CV à Janice Grant, Assistant Manager-Personnel, The Chase Manhattan Bank, N.A.,

Woolgate House, Coleman Street,

London EC2P 2HD, Angleterre.



### **COMPAGNIE GENERALE** DE CONSTRUCTIONS TELEPHONIQUES

Usine de MASSY (91) fabrication de pièces détachées et sous ensembles électroniques pour matériel téléphonique recherche

## Ingenieur electronicien

pour étude, conception d'équipements de test et de commande de machines. Il sera chargé d'animer une équipe de techniciens dans les domaines des études, conception logiciel et essais.

Nous vous remercions d'adresser CV et souhaits de rémunération à: CGCT, chef du personnel - 19, avenue Carnot 91300 MASSY

EVICES COMPTABLE

MILE N.

INGENIEUR FORMATICIEN ANALYSTE TE PROGRAMMEN

the state of the s

housest Lagran Certiforne

MAN THE PARTY IN MICHELL .

IOMSON-CSF MARKETT WITH STANDING

CHEF **FABRICATION** 

Exemple that the second of the second of the second of

essage a un

THOMSON-CS

**Assurances** 

**Paris** 

## Responsable des études techniques et tarifaires

Nous sommes un des premiers groupes d'Assurances en France, en pleine croissance et nous menons une politique particulièrement dynamique. Nous cherchona notre futur responsable des études techniques et taritaires, i.A.R.D. ...qui particulièrement dynamique. Nous cherchona notre futur responsable des études techniques et taritaires, i.A.R.D. ...qui devra avec son équipe assurer la création et le développement des outils statistiques d'aide à la décision en matière de tarita : tableaux de bord techniques, études périodiques, base da données, modèles projectifs. Ce poste, da haut niveau, intéresse un candidat ingénieur ayant d'excellentes connaissances en statiatiques (ENSAE, iSUP, actuaire, ...) âgé de 30 ans environ, et ayant une expérience assurances ou autres institutiona financières. Le poste est motivant compte tenu des bons résultats et de le dimension importanta de notre société. L'évolution de carrière possible est très ouverte. Merci d'adresser lettre man. et CV détsiffé mentionnant votre niveau actuel de rémunération s/réf. 11680/M à D. de LARIVIERE qui étudiera votre dossier en toute discrétion, Sélé-CEGOS Tour Chenonceaux, 204 rond point du Pont de Sèvres, 92516 BOULOGNE Cédex.



## (CKEH)

## Documentation - information

Créé an 1974, géré par une association loi 1901, le Centre National de l'Equipement Hospitalier a pour vocation d'assister les établissements publics hospitaliers dans les domaines suivants : technologies blomédicales, ingéniéris et informatique hospitalière. 'Afin d'optimiser le diffusion de la documentation, de mieux répondre aux préoccupations des adhérents en affinant la politique d'information, le C.N.E.H. crée, en position fonctionnelle, un service documentation-information. Mission : mise an place de la fonction après consultations internes et externes, gestion des moyens (banque de données informatisées actuellement an cours d'élaboration, publications traditionnelles, builetin d'information, techniques audiovisualles) coordination de la documentation. Ce posta intéresse un spécialiste des systèmes d'information et de documentation technique et scientifique, de formation INTD par exemple, diplômé de l'enseignement supérieur (ingénieur grande école, Sciences Po., HEC) ayant exercé avec succès des responsabilités similaires depuis plusieurs années, capable d'apporter una prestation de qualité auprès d'interiocuteurs variés (directeurs d'établissements, médecins, industriels, Ingénieurs) dans un milieu pluridisciplinaire. Lieu de travail : SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES, Marie-Louise GUIOMAR étudiera en touta discrétion votre dossier à adresser s/réf. 22080/M Sélé-CEGOS, Tour Chenonceaux, 204, rond-point du Pont de Sévres 92516 BOULOGNE.





Le Groupe da l'E.I. (8.000 personnes, 2 Milliards de C.A., 5 Directions Régionales et 60 Centres de travaux an France). se caractérise par la diversité et la complémentarité de ses domaines d'Interventions :

Travaux Electriques, Génie Civil et Bâtiment.

## INGENIEURS DEBUTANTS

dégagés das obligations militaires

INGENIEUR DIPLOME grande école, vous avez une vocation d'entrepreneur et da gestionnaire. Vos qualités da négociateur et da meneur d'nommes vous permettront à terme d'être Ingénieur d'affaires. Véritable "Homme orchestre", vous aurez la responsabilité technique, technico-commerciale, financière et humaine d'une réalisation. Dès à présent nous offrons de réelles opportunités à :

### INGENIEURS ELECTROTECHNICIENS THERMICIENS, HYDRAULICIENS

• Région Parisienne : Bagnolet (95) - Les Mureaux (78) Bordeaux & Lyon

INGENIEURS GENIE CIVIL, BATIMENT, **ELECTRIFICATION RURALE** 

Angoulème • Poitiers • Valence

Merci d'adresser lettra manuscrite, C.V., photo et prétentions en précisant la ou les régions souhaitée(es) à l'ENTREPRISE INDUSTRIELLE, 29, rue de Rome 75008 PARIS, à l'attention de Madame JEUNOT

## codecin

recherche pour son département informatique équipé IBM 4341 - 2 (OS/MVS, CICS, DL1, VÎAM) et CII-HB mini 6 et MICRAL/REE

### INGÉNIEUR SYSTÈME

prêt à s'intégret à l'équipe système.

Il a une formation ingénieur ou une expérience équivalente. Son rôle consistera plus particulièrement à prendre en charge le développement et la transformation de notre réseau de télétrai-

Des connaissances en IBM (MVS/VTAM), CII (GCOS 400) et en architecture de réseau seraient très appréciées. Une formation complémentaire sera assurée.

Nous vous remercions d'adresser votre c.v. complet avec photo et prétentions à CODEC UNA, service GPC, BP E 122, 91167 LONGJUMEAU CEDEX.

Nous sommes une importante Banque d'affaires Internationale implantée mondialement et recherchons pour PARIS

LE RESPONSABLE DE NOS OPERATIONS DE LEASING

destinées à financer l'achat d'équipements lourds. Dans un ler temps, il se concentrera sur des équipements informatiques.

Ce poste pourrait convenir à un

ayant une expérience réussie chez un grand constructeur d'ordinateurs ou à un

### SPECIALISTE DU LEASING

ayant au minimum 3 ans dans ce domaine.

Idéalement, notre candidat a 30 ans, une formation supérieure ou grandes écoles et parle anglais couramment.

Ecrire avec C.V., photo et prétentions sous référence 73469 à Contesse Publicité - 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris cedex 01, qui transmettra.

# Ingenieurs

### PRODUCTION

ROCAMAT est le première société européenne de production de pierre naturelle (avec 20 usines et 60 carrières). Plus de 25% du chiffre d'affaires est réalisé à l'étranger.

Nous voulons développer notre potentiel d'encadrement par l'engagement d'ingénieurs qui évo-lueront dans notre groupe,

Affectée à la Direction Technique (Paris-La-Défensel, cette promotion de 4 ou 5 ingénieurs suivre pendant plusieurs mois une formation :

- théorique, sur les matériaux, techniques de production d'extraction, etc... pratique, au cours de nombreuses missions

dans nos usines, carrières, chantiers,

Puis ils se verront confier des postes de responabilité opérationnelle, le cas échéant à l'étranger. Nous préparons aujourd'hul, l'encadrement de

### ROCAMAT

Les candidatures seront adressées personnellement à M. Guy NEYRON - Directeur du Personnel - 5, rue Bellini 92806 PUTEAUX CEDEX



### Auditeur interne #F

Cet important groupe industriel souhalte renforcer sa structure financière en intégrant un AUDITEUR INTERNE. De formation ESC, option Finances + DECS sounaitée. le collaborateur recherché aura impérativement une expérience de 2 à 3 ans en

Cabinet Anglo-Saxon. Bonnes perspectives d'évolution. Poste basé en proche banlieue Ouest de Paris.

Adresser CV., photo et prétentions sous référence 6705 à :

Organisation et Publicité

2, rue Marengo - 75001 PARIS, qui transmettra.



BANQUE ODIER BUNGENER COURVOISIER (total bilan: 1,5 milliard - 250 personnes) Quartier Etoile

Nous mettons en place une nouvelle génération d'applications informatiques et bureautiques bancaires et proposons à des

## GRADES/CADRES DE BANQUES

de rejoindre notre SERVICE ORGANISATION

Diplômés de l'enseignement supérieur, les candidats auront une solide expérience bancaire (comptabilité, fiscalité, gestion) complétée par une

Ces postes en création nécessitent un fort potentiel, un esprit d'équipe et un réalisme indispensables. (Réf. 8060M) Nous recherchons également

### JEUNE INSPECTEUR POLYVALENT

confirmé dans les techniques bancaires (administration comptable, engage

Diplôme d'une Ecole de Commerce - 2 ans d'expérience minimum diagnostic rigoureux, sens du risque, esprit desynthèse, faculté de rédaction, esprit d'équipe et capacité d'animateur sont requis. (Réf. 9040M)

### Pour son SERVICE FICHIER CENTRAL

### IEUNES GRADES MF

Formation Bac G1 ou BTS Secrétariat avec capacité en Droit (ou équivalent). Une expérience professionnelle de quelques années en milieu bancaire et une pratique des outils bureautiques sont vivement souhaités mais non

Pour son DEPARTEMENT CREDIT

### REDACTEUR ENGAGEMENTS (Gradé)

Chargé d'animer et coordonner les activités d'une pezhe unité de travail. Les candidats diplômés de l'Enseignement Supérieur auront des connais-sances juridiques et financières dans le domaine des crédits CT, MT, LT aux entreprises ainsi qu'une expérience bancaire. (Réf. 457M)

### RESPONSABLE SERVICES GENERAUX

Placé dans un premier temps sous le contrôle de son prédécesseur, il sera responsable d'une quarantaine de personnes réparties en différentes unités. il assurera la coordination et le suivi :

e des travaux neufs et d'entretien e des achats fournitures et matériels d'équipement bureau e de la facturation. Les candidats de formation supérjeure auront quelques années d'expérience

Pour tous ces postes la classification; la rémunération et les possibilités d'évolution seront fonction du champ d'expérience et des capacités de



Adresser lettre manusc., C.V., photo retournée et prétent. sous référence du poste choisi à OCBF 66, rue de la Chaussée d'Antin 75009 PARIS.

### senna informatique

La division informatiqua de sema-metra, groupe européen de conseil et d'ingénière (800 MF de CA, 2.200 personnes), recherche pour participer à un grand projet dans le domaine des

un ingénieur ayant au moins 2 ans d'expérience pour réaliser le logiciel de gestion de rattachement d'abonnés mobiles d'un réseau.

— un ingénieur ayant de 5 à 10 ans d'expérience en systèmes multi-microprocesseurs à haute disponibilité, pour réaliser les logiciels de reconfiguration assurant la permanence du service d'une unité de commutation.

un ingéniaur ayant de 5 à 10 ans d'expérience pour réaliser les logiciels de maintenance "Temps réel "contribuant au diagnostic et à la localisation des défauts dans un système multi-

Les logiciels sont écrits en Pascal et éventuellement en assembleur 68000. Le projet se déroule en région parisienne.

Adrasser votre CV avec une courte lettre manuscrite sous la référence 10426/M à N. Drapier, Sema-Sélection : Centre Metra-16/18, rue Barbès 92126 MONTROUGE.

sema selection Paris Little Lyan



La SODERN conçoit et réalise des équipements de haute technicité dans les domaines du Nucléaire, de l'Espace, des Systèmes Automatisés et de la Visualisation.

Elle recherche deux

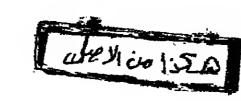
## **INGENIEURS ELECTRONICIENS**

ESE, INPG, ENSEEIHT ... Débutants à 3 ans d'expérience.

Le premier mènera les études et les expérimentations relatives à la conception d'équipements embarqués sur satellites,

Le second sera responsable de l'intégration et des tests fonctionnels relatifs aux équipements embarqués et aux systèmes de visualisation que nous réalisons. Il aura le goût de la technologie mécanique et thermique.

Nous vous remercions d'adresser votre candidature au Service du Personnel, SODERN, 1, avenue Descartes 94450 LIMEIL BREVANNES.



- 00 M Carne Inc Trans.

FRES D'EMPLO

ER STORY

ADRES DE BANQUE

American Committee of the Committee of t

ECTEUR POLYVALEN

高級強化 2年1月5日 日本1月1日

DEFEATION OF WILLY

ENGAGEMENTS GRE

E SERVICES GENERALI

\*\*\*

atique techni

والمصاد والمحاد المستوك

To get the second get in Maria

IANAPPER g The principal of the second of the second

BARNET WAS THE STATE OF THE

# 4# NET T.

Season and the season

A 400 -

ENIEURS

**高」を確認した。**で

RONICIENS

#5 GRADES #

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## Ingénieur Fabrication Débutant

LES BRASSERIES KRONENBOURG - 2,6 Md de F de CA, leader en France du marché de la bière ayec les marques Kronenbourg, 1664, Obernai, Force 4 - recherchent un jeune ingénieur pour le Service Pabrication de leur usine de Strasbourg.

Ce service, qui a la responsabilité de l'élaboration de la bière selon des normes très précises, va dans les années à venir renouveler une partie de son matériel, notamment du fait du recours à de nouvelles technologies de production et à l'automatisation des processus.

Dans cette optique, le jeune cadre recherché se verra chargé de l'énude et de la mise en route des installations nouvelles, en liaison étroire avec les équi-pes de fabrication, mais aussi avec les intervenants externes (services techniques de l'usine, prestataires extérieurs). Il assistera par ailleurs le Chef de Fabrication dans la mise en place du contrôle des procédés.

Ce poste serz confié à un ingénieur alimentaire débutant auquel la pertinence des analyses et les qualités de contact permettront d'évoluer rapidement vers des postes opérationnels ou techniques.



7200 personnes, 20 Usines, C.A. 1,8 Milliard de F. recherche pour son Siège Social situé à BOIS D'ARCY

## **FUTUR DIRECTEUR DE** SES SERVICES COMPTABLES

De formation supérieure (Expertise Comptable - Grandes Ecoles de Gestion), le candidat devra obligatoirement posséder une expérience d'au moins 8/10 ans dans un Groupe industriel à un poste de responsabilité dans les Services Comptables et de Gestion.

Engagé dans un premier temps au sein de la Direction Administrative et Financière, il devra se préparer à remplacer à moyenne échéance l'actuel Directeur lors de son départ en retraite.

Pour ce poste, une connaissance de l'anglais est souhaitable.

## **CHEF DE SERVICE** *«AUDIT COMPTABLE»*

Pour ses filiales françaises et étrangères. De formation comptable supérieure, il devra posséder de très bonnes connaissances de la fiscalité française et être familiarisé avec les comptabilités anglo-saxonnes.

La connaissance de la langue anglaise est indispensable. La connaissance up la mager.

Déplacements en France et à l'étranger.

Adresser CV et prétentions à PM LABINAL Direction des Affaires Sociales,5 avenue Newton 78390 Bois d'Arcy

# Sciences Economiques, Ecole de Commerce, DESS Assurances

Vous avez des idées et du dynamisme, Vous êtes disponible et mobile.

Nous sommes une Compagnie Internationale d'Assurances. Nous recherchons à étoffer nos structures de demain, Nous proposons de vous spécialiser en Assurances en vous offrant un métier d'avenir.

Si cette annonce vous intéresse, envoyez lettre manuscrite, CV et photo sous référence 4472 à l'agence DESSEIN 69, rue de Provence - 75009 PARIS.

Paris 8 ème

Banque étrangère

## ADJOINT DE SON DIRECTEUR ADMINISTRATIF ET COMPTABLE

situations aux organismes de tutelle, déclarations fiscales. Il sera chargé, en outre, de revoir et d'améliorer les procédures de contrôle interne.

18, place Henri Bergsoon - 75008 PARIS.

The L Executive (,roup

recherche pour son SIEGE EUROPEEN

# jeunes diplômé(e)s

Ecole d'ingénieur option Informatique, moîtrise d'Infarmatique, MIAGE ou ayont une première expérience professionnelle. Après une formation appropriée, vaus participerez ou sein d'équipes de développement ou de support à la réalisation de projets infarmatiques destinés à notre gestion eurapéenne et utilisant les techniques et les matériels les plus récents.

Il s'ogit de postes évolutifs, devant conduire à des responsabilités plus importantes dons l'ovenir.

Nous vous proposons de trovoiller dans un environnement international et la pratique de l'Anglois est danc nécessaire.

Ces postes sont à pourvoir à PARIS LA-DEFENSE.

Merci d'adresser vaire candidature en Anglois sous référence AP à : IBM Europe - Service du Recrutement Tour Franklin - Gedex 11 - 92081 PARIS LA DEFENSE

Groupe - très diversifié - est leader dans chacune de ses spécialités. Il emplote environ 10 000 personnes et son CA dépasse 4 milliards de Francs apératits de qualité et de productivité - très stricts - nous conduisent à créer 2 postes au sein de notre division Thermoformage et Injection stières Plastiques. Pour notre usine de l'Oise, située à 60 km de Parris et employant environ 900 personnes, nous recherchons:

## Adjoint au Chef de Fabrication

Millipore ment pharmaccutique leader dans le do de l'analyse et la purification des fluides

JEUNE DIPLOMÉ

H. ou F.

CHIMIE, BIOCHIMIE ou PHARMACIE

sein d'une équipe performante, de l'assistance technique à la clientèle et à la Force de Vente, en qualité d'INGÉ-NIEUR COMMERCIAL SÉDENTAIRE.

Il sera amené à identifier les besoins et les attentes des clients et proposera les solutions commercialement et tech-niquement adaptées.

Il participera également au traitement de l'informatisation technique et apportera son concours à l'ensemble de l'acti-viné commerciale.

Pour ce poste évolutif, nous souhaitons rencontrer un diplômé ayant une approche méthodique des problèmes et un goût prononcé pour les contacts humains.

Bon niveau d'anglais.

Poste basé en région parisienne.

Toshiba

micro-informatique

INGÉNIEUR COMMERCIAL

Expérimenté micro

INGÉNIEUR COMMERCIAL

Envoyer C.V. manuscrit + photo sous nº T 041.083 M REGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, PARIS-2.

**COMMERCIAL MILITANT** 

Par formation et expérience, vous savez animer et coordonner une politique et une équipe de promotion

et de vente.

FÉDÉRATION NATION D'ASSOCIATIONS A BESOIN DE VOUS.

NATIONALE

Licu de travail : PARIS.

Formation assurée.

Diplômé école commerciale ou ingénieur. Possédant voiture.

Equoyer C.V. + photo + prétentions à MILLIPORE S.A., Service du Personnel 43, avenue de l'Europe, 78140 VELLZY.

moins, ce cadre aura el possible, une expérience industrielle au sein d'entreprises à haute technologie plastique ou mécanique.
Nous lui confierons la responsabilité de la lisison entre le Bureau d'Enudes et la Mise en Oeuvre - Fabrication ainsi que la conduite des projets d'automatisation et de robotismion. Réf. n° M 40608

Staff Consultants 91 rue du Faubourg Saint-Honoré 75008 Paris.

(détergents et produits de nettoyage)

recherche pour sa branche Collectivités et Industries

Responsable

Industrialisation

de Service

## CHEF DE PRODUITS (entretien et nettoyage alimentaire)

Sous l'autorité du directeur du marketing, le chef de produit est responsable de l'ensemble des actions de gestion et de développement de sa gamme de produits. Le marketing de cette division se caractérise par une importante innovation technique et par des gammes très évolutives de produits nécessitant des capacités de dialogue avec les ingénieurs de développement.

Nous souhaitons rencontrer des candidats diplômés de l'enseignement supérieur ayant une expérience réussie de deux ans environ. Cette opportunité constitue une bonne introduction dans un groupe international où les possibilités d'évolution de carrière sont importantes tant en France qu'à l'etranger. La connaissance de l'anglais est indispensable (nombreux contacts avec l'inter-

Adresser C.V., photo et rémunération actuelle sous réf. XII/83M à Jean-Claude CHERPIN -UNILEVER FRANCE SERVICES 8. avenue Deleassé 75384 PARIS Cédex 08.



STRASBOURG PARIS

NEW-YORK

La Direction Méthodes et Systèmes, créée récemment, recherche un

## **CHEF DE PROJET** CONFIRME

Diplômé d'une Ecole de Commerce ou Ingénieur + IAE, votre expérience, acquise dans un cabinet ou la direction organisation d'une grande entreprise, vous a permis de maîtriser le dialogue informaticiensutilisateurs dans un environnement de gestion en temps reel.

Vous avez le goût des contacts, le sens de la négociation et vous aimez transmettre les concepts d'organisation auprès de vos interlocuteurs et correspondants fonctionnels. Venez valoriser votre savoir-faire chez un constructeur pour y mener des actions d'organisation administrative visant à renforcer le système d'information de l'entreprise et principalement le

dialogue distributeur-producteur. Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions en précisant la référence 299 M à

Cii Honeywell Bull PC OG021C 94, avenue Gambetta 75990 PARIS CEDEX 20.



# recherche l'

Il prendra en charge les diverses responsabilités liées à la fonction : coordi-nation et organisation des services Administratif et Informatique, élabora-tion et contrôle de la comptabilité, résultats mensuels et analyse des écarts,

Le poste conviendrait à un homme d'environ 30 ans, de formation comptable supérieure (DECS ou équivalent) justifiant d'une expérience d'environ 5 ans lui ayant permis d'acquerir la maîtrise des mécanismes comptables et 2 administratifs bançaires.

Bon animateur, il dirigera une équipe d'une dizaine de personnes. De homnes commissances en informatique et en anglais lui permeturont d'être tout de puite mérationnel.

Le poste est évolutif à terme. La rémunération d'environ 175 000 F est liée

Merci d'adresser lettre de candidature, CV, photo et salaire actuel sous référence M 25406 à ... Rudolph von Racsfeltd - TEG

Envoyer curriculum vitae et photo sous se T 41.036 M à : RÉGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumar, 75002 PARIS:

Easting the Control of the Control o

and Andrews Andrews

to force

gestio

servio

HATTERS IN

e et eg meg l

- "- "

- 1

1. 1. A. 184

4 - 12 42 - 12 45 4 - 12 42 - 12 45

1 79.25

E-ste

c est m

\*\*\* - T- 16.4

HATTA AR HARMAN

The Property

Minstère d

nicole maury

ACCEPTED !

-

vil faut pré

recherche paur son SIEGE EUROPEEN un

# jeune diplômé en gestion, économie ou statistique... déjà expérimenté

Après une farmation supérieure de haut niveau, vaus avez acquis au caurs des 3 au 4 premières années de vatre vie professiannelle une expérience des affaires au des finances, de leur planification et du développement de systèmes de plans sur ardinateurs.

Celle-ci vaus a natamment familiarisé avec les langages de programmation.

Natre Service Administration et Systèmes Infarmatiques vaus confiera la cansalidation des plans "Administration et Informatique" saumis par les différentes filiales, ainsi que le dévelappement et la mise en place des systèmes destinés à gèrer et cantrôler ces plans.

Une excellente cannaissance de l'Anglais est indispensable paur travailler dans un envirannement international.

Merci d'adresser votre condidature en Anglais, sous référence ASI à : IBM Europe - Service du Recrutement - Taur Franklin - Cedex 11 - 92081 PARIS LA-DEFENSE

# Adjoint au responsable comptabilité et statistiques

## Direction maladie

Les ASSURANCES GENERALES DE FRANCE recherchent, pour leur Direc-Votre formation initiale de type BTS, DUT, ESCAE option comptabilité vous

Vous possédez de plus de bonnes notions de comptabilité générale et auxiytique Vous êtes, si possible, familiarisé au domaine de l'assurance. Nous vous proposons la mission suivante :

proposer et innover en intégrant et optimisant tous les moyens mis à votre disposition (outil informatique). assister le responsable du département dans l'ensemble de ses activités. Lieu de travail : Paris 2º (siège social).

Veuillez adresser leure manuscrite, C.V., photo et prétendons aux A.G.F.-Service Recrutement - 33, rue Lafayette - 75009 PARIS.



ASSURANCES GENERALES DE FRANCE



## AVIONS MARCEL DASSAULT **BREGUET AVIATION**

recherche

pour sa Direction Générale Technique et son usine de fabrication de prototypes :

## JEUNES INGENIEURS

(X, Sup.Aéro, Centrale, Télécom, Sup.Elec, ENSI...)

Ils seront intégrés aux équipes participant aux études de définition, ou à la fabrication, des avions à haute performance.

 Domaines d'études : aérodynamique théorique, calcul des structures, dynamique du vol, installations de systèmes d'armes...

## **DESSINATEURS ET AGENTS TECHNIQUES**

- BTS ou DUT...
- Electroniciens Informaticiens

-:<del>-</del>

-:-

- mécaniciens aéronautiques. Pour des fonctions d'études ou de réalisation.

Lieu de travail : Saint Cloud.

Adresser lettre manuscrite + CV

+ photo à CONSILIA Conseil en Ressources Humaines

5, rue Lincoln 75008 Paris (4è étage)

GROUPE INTERNATIONAL, LEADER SUR SON MARCHE (FABRICATION ET COMMERCIALISATION DE BIENS INDUSTRIELS) souhoite Integrer un

## **AUDITEUR INTERNE** CONFIRME

Vous souhaitez évoluer à moyen terme vers un poste opérationnel de gestionnaire. Vous voulez travailler de façon autonome, intervenir dans l'ensemble des domaines d'activités d'un groupe industriel, avoir une totale indépendance dans la gestion de vos inter-ventions, et ce, dans le codre d'un programme annuel établi par la Direction Audit au niveau

Nous vous offrons cette possibilité.

Votre mission sera de conduire avec un homologue, les audits financiers et apérationnels des entités trançaises (C.A. 2 milliards).

Occasionnellement, vous pourrez avoir des missions dans les autres unités de production en Europe (Grande-Bretagne, Italie, Allemagne). Vous avez un diplôme d'études supérieures complété par un DECS, une expérience d'audit d'environ 3 ans acquise en cabinet international ou dans l'industrie, ainsi qu'une banne mai-

trise de la langue anglaise. Ce poste vous intéresse?

Envoyez-nous très vite votre dossier de candidature complet (C.V. + prétentions) sous la référence 2648 M d .

PUBLISCOPE JUNIOR, 13 rue Royale 75008 PARIS (qui tr.) 742.44.10

## LE LEADER MONDIAL DE RÉSEAU LOCAL RECHERCHE

3 INGÉNIEURS 2 pour la Région Parisienne, 1 pour Nantes, chargés :
- de l'ossistance avant-vente auprès de la force commerciale.

CO-COMMERCIAUX - du suivi calemere du un savir de la soprie de la formation de nos clients.

Les candidats devant avoir une formation supérieure (Maîtrise Les candidats devant avoir une formation supérieure dans un p - du survi chentèle ou du suivi de projets applicatits.

d'informatique ou Ecote d'ingénieurs) et auront un minimum de 3 à 5 ans d'expénence dans un poste similaire, de préférence chez un constructeur de mini-informatique. CURFICATION similaire, de prétêrence chez un constructeur de mini-informatique. Pour ces postes, l'anglois écnt et paré est indispensable. (Réf.DTC 06/83).

3 INGÉNIEURS SYSTEME ayant une expérience contirmée dans le domaine des systèmes temps réel et/ou gestion. Leur mission consistera à mointenir les logiciels de base de nos produits et à développer et mettre au point des applicatifs spécifiques écrits en assembleur. Ils devront assurer les supports suivants munications, Langage, Anglais indispensable, Minimum 3 ans d'expérience, (Rét. DSL 1 06/83).

IR INSTRUCTEUR chargé de l'instaliation de proglacels et de la formation des utilisateurs. Ce poste, nécessitant une très bonne qualité de confoct avec la cirentèle, exige en outre de fréquents déplocements, lumités généralement au territoire national. Une première expérience de ce type de tonction, ou sen d'une SSCI ou chez un constructeur de mini-informatique, seroil vivement appréciée. (Réf.DSL 2 06:83)

MATRA INFORMATIQUE 1, RUE DU JURA SUIC 521 94833 RUNGIS CEDEX Adresser CV + lettre monuscrite à

GROUPE PHARMACEUTIQUE FRANÇAIS A VOCATION INTERNATIONALE Basé dans la banlieus Sud

MÉDECIN

attaché à une Direction de Zune en charge de

Ce praticieu aura pour mission d'assurer la coordination médicale avec les filiales dans le domaine de l'information, de la formation, en liaison avec les services de recherches centraux et la Direction Générale du Développement.

La pratique de l'anglais et/ou l'allemand est impérative.

Une furmation dans le dumaine de la pathulugie asculaire constituerait un atout supplémen

Envoyer lettre manuscrite, curriculum vitae. photu et prétentions sous référence 4.963 à : PIERRE LICHAU S.A., Boîte Postale 220, 75063 PARIS Cedex 02 qui transmettra.

## **PICODATA** jeune société de conseil en systèmes d'information en pleine expansion.

**UN CONSULTANT** 

# EN SYSTÈMES D'INFORMATION

Ingénieur grande école (X. Mines, Centrale, Supélec Télécom...). Au troins 3 ans d'expérience. Connaissance de l'entreprise et de l'informatique. Qualités de rigueur, de contact, de dynamisme.

Donaines d'activité : conseil de direction en informatique, conception de systèmes d'information de gestion, maluise d'œnvre de systèmes télématiques pour les grandes organi-sations (vidéotex, termimux portables...). Environnement technique et humain de bant niveau.

Veuillez adresser lettre manuscrite, c.v., compétences détaillées, disponibilité, prétentions, ou téléphoner à : Thierry SCHWAB PICODATA

19, av. Ferdinand-Buisson, 75016 PARIS. Tel. 608-58-37.

Société américaine leader sur son marché

## ANALYSTE DES VENTES

Sous l'autorité du Responsable de l'Administration des venus, il conçoit, analyse et propose des tabléaux de bord symhètiques de l'action commerciale.

Diplômé d'une école supérieure de commerce, bonnes connaissances statistiques et informatique, deux ans expérience, connaissance angleis souhaitée.

Lieu de travail : Banlieue Sud (40 mn de Paris).

Lettre . C.V., photo et prétentions sous n° T 041.080 M, RÉCIE-PRESSE, 85 bis, rue Rénumur, PARIS-2.



Nous sommes un cabinet de 350 personnes. Nous représentons TOUCHE ROSS INTERNATIONAL l'un des huit grands de l'Audit et du Conseil dans le monde (plus de 22.000 personnes dans 360 bureaux et 84 pays).

Nous recherchons pour faire face à notre expansion, pour PARIS et LYON des

## **AUDITEURS CONFIRMES**

diplômés Grandes Ecoles: HEC, ESSEC, ESCP ou ESC ou équivalent. possédant 1 à 3 ans d'expérience d'audit externe ou interne.

Nous offrons:

Une formation à nos méthodes de travail;

 Une expérience professionnelle variée au contact de grandes et moyennes entreprises industrielles, commerciales et financières; Des possibilités diversifiées d'évolution de carrière (spécialisation: informatique, techniques bancaires, consolidation, fiscalité, formation à l'étranger...);
• Une intégration au sein d'équipes dynamiques;

La référence d'un important cabinet français associé à une structu-

Nous vous remercions d'adresser lettre manuscrite, CV et photo en vue d'un entretien sur votre PLAN de CARRIERE à: B.D.A. Direction du Personnei 185, avenue Charles de Gaulle 92521 NEUILLY SUR SEINE Cédex.

> IMPORTANT GROUPE INTERNATIONAL C.A. supérieur à 5 Milliards de F. 17.000 personnes

recherche pour son SIEGE PARISIEN afin de compléter les structures de sa **DIRECTION ORGANISATION INFORMATIQUE** pour intervention au niveau du Siège et/ou des fitiales françaises et étrangères

# **Organisateur**

Formation Grande Ecole, 3 ans d'expérience en Cabinet de Conseil

## Chefs de projets informatiques

Formation Ingénieur, anviron 5 années d'expérience dont plusieurs dans la fonction.

Connaissance souhaitée des matériels CH - HB 64 - IBM 34-38.

Merci d'envoyer C.V. + photo et prétentions sous référence 70.789 à CONTESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

at an response

abilité et statissi

Frection Maladie

AND THE PARTY OF T

Harman State Control A. .

URS CONFIRM

447 Maria - 17

profession of the

1 4000 1000 11

3 - - F. V . V

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

LE CREDIT NATIONAL

recherche
pour son DEPARTEMENT DES PRETS

CADRES FINANCIERS (Grandes Ecoles de Commerce - I.E.P. - Université) ssédant quelques années d'expérience acquise dans une entre-

prise ou une banque. Après une première affectation au siège social à PARIS, ces cadres financiers seront hargés d'instruire les demandes de prêts et de crédits formulées par les entreprises dans une des onze délégations régionales du CREDIT NATIONAL.

Il leur est offert : un travail intéressant et vivant
 une rémunération et des perspectives de carrière attrayantes.

Prière d'envoyer lettre manuscrite et C.V. avec photo au Crédit National, Service du Personnel et des Relations Sociales - 45, rue St-Dominique 75700 PARIS.

eaux stratégiques et ceux du terrain.

Produits de luxe En forte croissance: gestion-finance

 Notre société fabrique et distribue des produits de lune en France et à l'étranger et est en croissance rapide (200 MF).

 Notre gestion est bien organisée, mais nous voulons continuer à la faire évoluer. · Vous avez une expérience d'audit complétée par 1 ou 2 ans dans un poste opérationnel qui vous permet d'animer uo service comprable (6 personnes) et d'assumer les responsabilités qui vous conduirons rapidement vers le poste de directeur financier.

Si vous désirez participer à ce recrutement, envoyez votre C.V. sous réf. 580-10 à cotre Conseil :

ONOMA 26, rue de Berri 75008 PARIS (confidentialité, réponse assurée)



## TELIC-ALCATEL RELEVE LES NOUVEAUX DEFIS.

Nous sommes les premiers en France et l'un des premiers dans le monde sur le marché du téléphone et de la communication privés (télématique, bureautique, électronique grand

Nos reseaux d'installateurs CIT-ALCATEL et TELIC-ALCATEL (5000 personnes), assurent dans toute la France (plus de 250 villes) une proximité et un service inégalés. Nous confortons notre position de leader en relevant les nouveaux défis lies à l'évolution de notre mêtier : LA BUREAUTIQUE ET LA TELEMATIQUE.

Pour ce faire, et à l'occasion du lancement de nouvelles gammes de systèmes de commutation, nous voulons renforcer notre présence et notre animation, c'est pourquoi cous recherchons :

## DEUX JEUNES ANIMATEURS DES VENTES

De formation commerciale supérieure (type SUP de CO) ou technique, vous êtes capable d'assurer le lien entre les

- En colleboration étroite avec le Responsable de l'un des deux réseaux, vous aurez pour mission : d'assurer le suivi commerciel des installateurs et leur information sur les nouveaux produits;
- d'apporter une assistance technico-commerciale dans certaines négociations; de mettre en place les actions promotionnelles à la définition desquelles vous participerez;
- e d'enimer le retour d'information sur les besoins de le distribution et des clients fineux.

Une première expérience de la vente de biens d'équipement à dominante technique sera bien sur un atout supplémentaire, mais elle n'est pas indispensable car TELIC sait investir sur des hommes à fort potentiel, même débutants, et

Technologie de pointe. Economie de conquête. Contexte sogio-culturel de haut niveau, font de TELIC-ALCATEL une entreprise ouverte et evolutive. Notre forte expansion offre è nos commerciaux d'intéressants et rapides déve loppements de carrière.



Vous avez le « profi) TELIC », adressez, an prélude è notre rencootre, votre curriculum vitae, à Bernard CAMMAS, Directeur du nel, qui vous assure une totale confi-

TELIC-ALCATEL, BP 31 - 4, rue de Chevilfy -

# La Banque de France

organise un

concours special

de REDACTEUR (premier grade du personnel d'encadrement)

**ANALYSTES** 

## services informatiques

Ce concours est ouvert oux candidats hommes ou femmes) agés de moins de 28 ans (sous réserve de prorogations prévues par les dispositions réglementaires) au 1er Janvier 1983, libérés OU NON des obligations militaires et titulaires d'une

MAITRISE D'INFORMATIQUE APPLIQUEE A LA GESTION (MIAG)

ou au moins d'un diplôme national sanctionnant un premier cycle d'études supérieures (DEUG, DUT, BTS...) ou du diplôme d'une école de niveou équivolent.

27 Juillet 1983. Les postes sont à pourvoir à PARIS.

Renseignements et dacumentation : BANQUE DE FRANCE - Direction Générale du Personnel

Service du Recrutement et des Concours - 39, rue Croix-des-Petits-Chomps 75049 PARIS CEDEX 01 - Téléphone : 261.56.72 Postes 35-43 et 35-44,

## c'est maintenant qu'il faut préparer la rentrée



METROLOGIE, importateur et distributeur de matériels informatiques et péri-informatiques, recherche dans le cadre de son expansion

## INGENIEURS DE VENTES **REGION PARISIENNE**

Une expérience de la mini-informatique dans le domaine industriel est souhaitée. Tél. 790.62.40 - poste 57-52

Ministère de la Défense

La S.E.F.T., dont la mission est d'assurer la direction des programmes d'études et

Integré dans un service qui pilote le développement d'équipements destinés à la réalisation de matériel futur, il pourra acquérir des connaissances et des pratiques très étendues lorsqu'il participera tant aux phases d'étude que de febrication et d'essai. Pour cela, notre candidat devra justifier d'un diplôme supérieur d'électronique

La connaissance de l'anglais est souhaitée Lieu de travail : Issy les Moulineaux Nous vous remercions d'adresser un dossier complet et prétentions sous

nicole 5 rue Saint Pantaléon moury 31000 Toulouse.

qui vous assuré d'une totale discrétion. Les entretiens auront lieu à Paris.

IMPORTANT CABINET COMMISSARIAT AUX COMPTES ET AUDIT

candidats de formation supérieure (Écoles de Commerce appréciées) pour postes : AUDITEUR confirmé: 3 à 5 ans d'expérience dont 2 au minimum en cabinet de révision.

RÉVISEURS: 2 à 3 ans d'expérience en cabinet.

ASSISTANTS DÉBUTANTS. dresser curriculum vitae, photo et prétenions à : CABINET PAYER, 16, avenue Hoche, 75008 PARIS.

CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR O **VOUS ETES UN PROFESSIONNEL** 

de la LOGISTIQUE DES PRODUITS PETROLIERS... Nous sommes une importante Société de 2000 personnes réparties en 70 Agences o

Notre activité s'étend du négoce de produits pétroliers à lo mointenance en équipements

L'ADJOINT au DIRECTEUR des APPROVISIONNEMENTS PETROLIERS

ous recherchoas auro la charge de :

- l'administration des approvisionnements
- la répartition sur le territoire national
- la mise à jour des barêmes de priz internes
- la gestion et l'organisation du service approvisionnement des relations avec nos agences, nos fibales. et l'Administration.

Codre d'un niveau d'études supérieures, vous possèdez impérativement une expérience petrolière. Ouvert œux problèmes de gestion, vous êtes oussi

Ce poste bosé à PARIS offre du fait de la diversité de nos activités, de réelles possibilités d'évolution.

Envoyez CV o Nº 4520 FRANCACIP 17. rue de la Banque 75002 PARIS

## E<sup>ts</sup> LANGLOIS & PETER

EMBOUTISSAGE • DECOUPAGE pour INDUSTRIE AUTOMOBILE (330 salariés), située à PANTIN, recherche

## CADRE DE GESTION

Formation ingénieurs (AM ou équivalent)

Manifestant un intérêt marqué pour les problèmes d'organisation et d'optimisation de la production.

 La mise en place de l'adaptation des outils nécessaires à la connaissance des prix de revient et proposera des améliorations en liaison avec les diffé-rentes unités de fábrication. IL AURA POUR MISSION:

Le poste conviendrait à un candidat de 30 ans minimum ayant une expérience de 3 à S ans si possible dans la métalturgie.

Possibilité d'évolution de carrière.

Envoyer CV., photo et prétentions à Société LANGLOIS ET PETER 42, rue des Grilles - 93507 PANTIN

## **UN JEUNE AUDITEUR** 2 ans d'expérience.

# **UN AUDITEUR**

3 ou 4 ans d'expérience de préférence dans un Cabinet d'Audit (niveau Chef

Perspectives intéressantes d'évolution de votre carrière au sein du Groupe.

Maîtrise de l'Anglais ou de l'Altemand indispensable. Envoyer curriculum vitae avec photo à : Direction du Contrôle Interne, 173, boulevard Haussmann, 75008 PARIS.



Pour renforcer notre Réseau Commercial à Paris et en Province nous recherchons des

## INGENIEURS COMMERCIAUX DEBUTANTS

leune diplôme d'une Grande Ecole ou de l'Université, le secteur commercial est, pour vous, une voie privilégiée pour s'impliquer dans la vie professionnelle. Vous pourrez mettre en pratique votre sens de la négociation et votre goût des

contacts. Nous vous contions la prospection de nouveaux marchés, le suivi et la gestion de comptes clients, la vente de produits et services informatiques compé-

Notre formation aux produits et aux techniques de commercialisation vous donnera les competences pour valoriser votre esprit d'initiative et votre autonomie. Cette formation débutera en octobre.

Adresser lettre manuscrite, CV; photo et prétentions en précisant la réf. 292 M à Cii Honeywell Bull PC0G021C - 94, av. Gambetta 75990 PARIS CEDEX 20.





LEADER EUROPÉEN DE LA CONSTRUCTION DE CHEMINÉES recherche

## CHEF DES SERVICES ADMINISTRATIFS En collaboration avec le Directeur Administratif et

Financier et en assistance aux services opérationnels, il sera particulièrement chargé:

- Des questions juridiques (contrats, assur
- légaux).

  De la fonction = Personnel =.

  De l'organisation administrative.

 Des services généraux. Poste actif et polyvalent, pour un candidat ayant une expérience professionnelle lui ayant donné de bonnes

Adresser curriculum vitae, photo et prétentions à : SOCIÈTÉ RICHARD LE DROFF S.A., Direction Administrative et Financière, Boîte Postale nº 63, 91002 EVRY CEDEX.

## BANQUE PRIVEE

## RESPONSABLE DE BUREAU

- animer l'équipe du bureau ; entretenir et développer le fonds de commerce
- Le candidat devra avoir une bonne connaissance de gestion de la clientèle privée. Congés 83 assurés.

Adresser curriculum vitae + photo + prétentions à REGIE-PRESSE, sous réf. n° T 041.074 M, 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

## **DU CONTROLE DE GESTION.** ...A LA DIRECTION FINANCIERE

ESSEC, HEC, MBA

Jeune financier, vous possédez de préférence une première expénence d'audit ou de gestion financière dans une entreprise industrielle de moyenne dimension.

Nous yous confierons au sein d'une de nos principales filiales un poste de Contrôleur de Gestion qui vous permettra d'acquérir une connaissance approfondie des rouages de l'entreprise.

Selon vos compétences et vos affinités, vous évoluerez en France ou à l'étranger vers des responsabilités de Directeur Financier ou de Spécialiste de haut niveau (auditeur, responsable budgétaire...)

Nous yous remercions d'adresser votre candidature (lettre manuscrite + CV) à la Direction des Affaires Sociales sous réf. 373

Cie de SAINT GOBAIN - LES MIROIRS - Cedex 27 92096 PARIS LA DEFENSE.



C.A.51 MdF - 138000 personnes - 110 sociétés implantées dans 17 Pays.



# ingénieur informaticien

Inséré dans une équipe de contrôle de gestion dont il sera un élément essentiel, cet ingénieur sera responsable des développements et du fonctionnement de l'informatique

5 ans d'expérience dans la réalisation et la mise en œuvre d'applications de gestion sont nécessaires, de même que la connaissance des matériels IBM sous V.M., C.N.S. et O.S. Merci d'adresser C.V., photo et prétentions à ADMINISTRATION DU PERSONNEL

**ELECTRONIQUE SERGE DASSAULT** 55 Quai Carnot - 92214 SAINT-CLOUD. EXPERTISE et COMMISSARIAT

## Société E.C. Paris recherche

- Formation supérieure (grandes écoles, universités).
- Anglais apprécié.

Lettre manuscrite, c.v., photo, prétentions. FIDUCIAIRE CONTINENTALE 19, rue Clément-Marot, 75008 PARIS.

## 5.500 PERSONNES

Le Service FORMATION (à structure légère) de cette Entreprise se renforce et recrute pour PARIS Centre (peu de déplacements Province)

## Jeune ANIMATEUR DE **FORMATION**

Après avoir analysé et compris le fonction-nement de l'Entreprise, IL PARTICIPERA A L'EXAMEN DES BESOINS exprimés par la hié-rarchie, A LA CONCEPTION ET A LA PRO-GRAMMATION DES STAGES adaptés. IL MET-TRA EN CEUVRE CES STAGES, LES ANIMERA

A TERME : ADJOINT du Chef du Service.

- La trentaine et une formation de base concrète (commerciale, gestion ou tech-
- · EXPERIENCE D'ANIMATION DE FOR-MATION souhaitable meis pas indispen-sable si envie d'en faire et EXPÉRIENCE (3 ans mini) de la VIE AU TRAVAIL DANS L'INDUSTRIE ou la Grde Distribution loss tertialre ni homme de Siège). -

DISCRÉTION ABSOLUE, Lettre manuscrite, C.V. dét., rémunér, et photo sous réf. 6001 à Sélection conseil

# jeune expert-comptable

diplômé(e), confirmé(e) dans les techniques de l'audit

Vous souhaitez rester actif dans le secteur de l'audit

Vous ne souhaitez plus voyage Nous yous proposons

d'intégrer le département Formation de l'un des plus importants cabinets

d'audit français,

concevoir et animer

des séminaires Internes d'audit et de finances intra-entreprises - en université

en relation avec des praticiens, auteurs d'ouvrages de référence

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à PMP, n° 3217 - 39 rue de l'Arcade 75008 PARIS.

Ingénieurs commerciaux

expérimenté(e)s

Le succès du VAX, le lancement des ordinateurs personnels, notre développement sur le marché CAO/FAO: autant da raisons de nous rejoindre.

rejoindre.

Nous vous confiarons la responsabilité de la vente de nos produits informatiques ou l'animation de grands comptes sur des marchés spécifiques (ingénierie, pétrole, électricité, banque...).

Vous sortez d'une école d'ingénieurs, de commerce ou de gestion, vous avez une expérience de 2 années de vente an informatique-gestion ou scientifique-vous pariez si possible l'anglais.

VIVEZ L'INFORMATIQUE DIGITAL

Ecrivez, sous la réf. M 49, à la Direction du Personnel, DIGITAL EQUIPMENT FRANCE, 18 rue Saarinen 94528 Rungis Cédex.

**ESSILOR** 

Leader français en optique oculaire avec une forte implantation à l'étranger

jeune ingénieur E.S.O.

en recherche appliquée

pour lui confier la conception et faisabilités d'instruments automatiques, de petites machines-outils destinés au marché des opticiens.

S'appuyant sur une équipe pluridisciplinaire en mécanique et électronique, il applique ses idées en optique géométrique et optoélectronique, et valide leurs solutions en maquettes ou prototypes. Il bénéficie de l'appui des équipes de développement et d'une structure de recherche.

Merci d'adresser dossier de candidature (c.v., photo et prêt.) s/réf\_2825 à AXIAL Publicité, 27 rue Taitbout 75009 Paris

Lieu de travail : PARIS Centre.



La SODERN conçoit et réalise des équipements de haute technicité dans les domaines du Nucléaire de l'Espace, des Systèmes Au-tomatisés et de la visuali-

La SODERN recherche un

# **INGENIEUR** REDACTEUR

Il sera responsable de la conception et de la rédaction des notices d'utilisation et de maintenance des équipements que nous

Le candidat alliera rigueur et bon niveau technique général, et aura l'expérience de la rédaction technique. Connaissance de l'anglais exigée.

Nous vous remercions d'adresser votre

candidature au Service du Personnel SODERN i. avenue Descartes Ů 94450 Limeil-Brevannes.

> IMPORTANT ORGANISME **DE GESTION IMMOBILIÈRE**

# RESPONSABLE

# **SECTIONS ADMINISTRATIVES**

Avec une équipe de 7 employés, 8 devre assurer la cestic tive et comptable d'une partie des locations des 10.000 logements qui constituent le patrimoine de l'organisme. Celà implique principalement l'attribution des ogements, la gestion des dossiers locataires et la

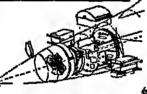
Pour être candidat, il faut avoir une solide formation de base du type école supérieure de commerce ou maîtrise (droit, gestion, aciences éco) sinsi qu'une première expérience de 4 ou 5 ens dans la gestion administrative avec moyens informatiques, si possible dans le domaine inmobilier.

TRÈS BELLES PERSPECTIVES D'AVENI



manuscrite, photo récente et prétentions au Département ent du COMES 19, r. de la Paix, 75002 PARIS, (sous référence 2.506)

DISCRÉTION ET RÉPONSE



Département RCM de THOMSON-CSE

on. l'électronique de pointe où de très importants ne industriele permettent à RCM d'occuper une place de premier plan.

## INGÉNIEUR **DEVIS INDUSTRIELS**

industrielle en service methodes ou bureau d'études... Nous sommes prèts à vous confier l'établissement de devis industriels sur

équipements d'avionique (prototypes et séries).

La fonction implique des qualités humaines et d'organisation :

aptitudes aux contacts avec différents services de l'entreprise, capacités d'animation et d'encadrement,

sens rédactionnel développé. Si ces perspectives vous tentent, veuillez adresser curriculum vitae erphoto à THOMSON-CSF - DÉPARTEMENT RCM - Service du Personnel, 68,

avenue Pierre-Brossolette, 92242 MALAKOFF CEDEX.

- THOMSON BRANCHE SYSTEMES ET DÉTECTION

## KEPNER TREGOE

Spécialiste du développement des organisations recherche pour sa fillale française

## **CONSULTANT**

NEGOCIATEUR, PEDAGOGUE ET HOMME DE TERRAIN, il apportera la preuve d'une expérience réussie de la vente de services à haut niveau et de ses capacités d'adaptation à des populations très diversifiées, en particulier dans le domaine de la production.

La pratique da l'anglaia est indispensable. Nous lui offrons une formation, une autonomie d'action au sein d'une petite équipe et une rémunération stimulante. Adresser lettre manuscrite indiquant prétentions et C.V. sous référence 253 M à Corinne VAN LOEY,

Conseil

degre 11, rue La Boétie 75008 PARIS

Importante filiale d'un des premiers groupes industriels.

## INFORMATICIEN DÉBUTANT

ayant une formation tut - ETS - AFPA INFORMATIQUE

Il sera chargé, après une courte formation à nos techniques, de l'anaiyse organique et de la programmation en COBOL de chaînes de traitement, sur matériel BULL DPS 7.

Les compétences qu'il pourra oinsi acquerir lui permettrant de prendre progressivement en charge de plus larges responsabilités.

Lieu de trovoii. Porte de la Chapette.

Adressez votre dossier de condidature sous référence 80163 M à



UNILOG Conseil en recrutement
9 rue Alfred-de-Vigny 75008 PARIS
Membre de Syntec Informatique.

lefs de projets

A PROMISON COM

Congress Congress

a COMMISSAM WX COMPTES MULT FIDUCIARI

## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

**Informaticien** 

Organisme professionnel d'assurances recher-

che le responsable de son informatique qui,

seul, aura à assumer la gestion des différents fichiers, le choix du matériel pour la gestion de

ces fichiers, l'étude de l'encodage des Infor-

mations et le traitement des données statisti-

Pour réussir dans cette fonction, il devra justifier

d'une maîtrise, d'un 3° cycle universitaire ou grande école, ainsi que d'une expérience

professionnelle réussie dans la branche Infor-

matique (5 ans minimum). Si ce poste vous intéresse adressez candida-

ture manuscrite et C.V. sous référence 2801/M à

IMPACT DEVELOPPEMENT.

INPORTANT GROUPE PRIVE

**ASSURANCE RETRAITE** 

recherche

pour ses relations extérieures

CADRE

 Ayant formation juridique et goût rapports humains

Adresser CV, photo,

lettre manuscrite et prétentions à

**CAMPBELL**, Nº 682 - B.P. 57

SOCAPEX

CADRE

TECHNICO-COMMERCIAL

Titulaire BTS

minimum 25 ans

itinérant région parisienne et province, maximum

Adresser C.V. au Service Personnel, 117, rue des Prés-Saint-Martin,

77340 PONTAULT- COMBAULT.

Profil souhaits .

- Formation supérieure

- 2 ans dans un cabinet d'Audit.

autonomie pour relations techniques, prospec-

BANQUE ÉTRANGÈRE PARIS-8-

**AUDITEUR INTERNE** 

Une expérience bancaire, et la pratique de la comptabilité anglo-saxonne, soraient appréciées.

Le poste est basé à PARIS

Prière d'adresser C.V., photo et prétentions sous n° T 041.059 M è : RÉGIE-PRESSE, 85 bis, rue Rénumur, 75002 PARIS.

Important Groupe "

de Distribution Alimentaire

recherche

**Assistant de Gestion** 

Jeune Débutant, diplôme de l'enseignement supérieur (école de commerce), vous serez chargé, au

sein du service Contrôle de Gestion, de l'application et

du contrôle des systèmes de gestion actuellement en place : tableaux de bord, statistiques... Vous participerez à la réalisation d'études ponctuelles

concernant la gestion des filiales, à la mise en place de

nouvelles applications informatiques de gestion, au

suivi d'opérations diverses en liaison avec les autres

Un goût prononcé pour l'informatique de

gestion, une grande rapidité d'assimilation et un

Envoyer lettre manuscrite + C.V. + prétentions,

sous référence 4051 à

L.T.P. 31, Bd Bonne Nouvelle 75083 Paris

Cedex 02 qui transmettra.

esprit de synthèse seront vivement appréciés.

Ce poste est à pourvoir à PARIS.

THOMSON\_

**75824 PARIS CEDEX 17** 

Monceau Commercial Building, 38, rue de Lisbonne, 75008 PARIS

COLUMN SOUTH STREET

## Important Etablissement Financier

## recherche, pour l'une de ses filizies (Paris 9ème)

# FONCTIONS JURIDIQUES ET «PERSONNEL»

CADRE:

En relation étroite avec le Responsable de la Société, il intervient pour tous problèmes généraux lles eu crédit-bail (droit, assurance, précontentieux). Il développe une activité de soutien auprès des différents services, dans des En outre, il est responsable de la gestion du personnel : promotion, formation,

congés, absences, ...
Ce poste convient à un juriste de formation aux affaires (Maîtrise, DESS, ...)
qui possède une expérience de 10 ans dans une branche similaire : crédit-bail,
crédit d'équipement, assurance, ..., complétée par une bonne connaissance

de le fonction «Personne ». Adresser lettre manuscrite, C.V. + photo et prétentions, s/rélérance 150 M à :



## DENEB CONSULTANTS

GROUPE SYSECA

SOCIÉTÉ DE SERVICES ET CONSEIL

EN INFORMATIQUE

(650 personnes, C.A. 170 M.F.)

partensire d'un groupe industriel de taille internationale.

Dans le cadre de notre stratégie d'expansion,

Formation: Grandes Ecoles, Doctorat, DEA,

désirant exercer leur activité dans les domaines

• INFORMATIOUE INDUSTRIELLE

SYSTEMES DE COMMUNICATION

Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sons référence 1950 à GROUPE SYSECA - Service du Personnel 315, Bureaux de la Colline 92213 SAINT CLOUD Cedex

**THOMSON-TITN** 

Société d'Ingéniérie en Informatique (650 personnes) recherche pour son Département Informa-

Grandes écoles, université (DEA, DESS) expéri-

mentés dans les domaines des bases de données, de le gestion transactionnelle et dans les systè-

Ingénieurs Logiciel

Débutants ou expérimentés. Etudes et réalisation

\* \* \*

estion de données) (réf. R/11).

de logiciels de base (télé-informatique, réseau, 🤸

Envoyez C.V., photo et prétentions en précisant la référence choisie à THOMSON TITN - Rue Denis-Papin - Z.I. La Vigne-sux-Loups - 91380 CHILLY-MAZARIN.

THOMSON-CSF

Importante Fédération Nationale

dont l'activité porte sur les questions

immobilières, recherche dans le cadre de son développement, un

juriste

confirmé HF

Ce collaborateur sura en charge l'ensemble

des problèmes de droit privé se rapportant à

l'immobilier (baux commerciaux, copropriétà, rapports entre propriétaires et locataires,

Ce poste, directement rattaché à la Oirection

Générale exige una très bonne connaissance du droit immobilier, nécessire un dynamisme, autonomie, une expérience de conseil, une rigueur dans l'étude des textes.

Ce cadre assurera de courts déplacements

Adresser lettre manuscrite, CV, photo,

s/réf. 73347 à Contesse Publicité 20, av. de l'Opéra - 75040 Paris cedex 01,

qui transmettra.

**AUDIT et COMMISSARIAT** 

**AUX COMPTES** 

FRINAULT FIDUCIAIRE

recherche

CHEFS DE MISSION

HEC - ESSEC - ESC - IEP

• une pratique de 4 ans minimum dans un cabinet

une pranque de 4 ans manmum dans un cal est une condition indispensable
 la connaissance de l'Anglais est appréciée, cartaines missions se situant dans l'environne du groupe international K.M.G.

Envoyez lettre de candidature manuscrite, C.V.

photo et prétentions à Yves GALTIER FRINAULT FIDUCIAIRE, 8, rue Bellini 75018 PARIS

dont il sura à assurer le suivi).

sur l'ensemble du territoire.

ment au titre de la loi du 22 juin 1982,

Chefs de projets

mes répartis (réf. R/10).

• SYSTEMES DE GESTION DE BASE DE ;

Maitrise...

• SYSTEMES TEMPS REEL

**■ SYSTEMES DE CESTION** 

LOGICIEL DE BASE

nons offrons des postes :

suivants :

6, rue Lincoln 75008 PARIS qui garantit le secret des candidatures.

## PROF. VACATAIRES

Histoire, géographie, culture générale, anglais-allemand, Diplôme LEP, EXIGE, Ectire sous le rr 266,744 M

La CHAMBRE da COM-MERCE et D'INDUSTRIE INTERDÉPARTEMENTALE VAL D'OISE, YVELINES IGGERTADE

## UN CADRE **ADMINISTRATIF**

il sera responsable des services généraux et de la gestion des achets. Formation supérieure exigée E-mérience minimum 5 ans.

rire avec C.V., photo et pré-ntions au Service du Person-nel, 27, avenue de Paria, 78011 VERSARLES.

## CHEF DE PROJET minimum classe IV, 8AC + 2

OFFRES D'EMPLOIS

**BANQUE DE GROUPE** 

Quartier Saint-Lazare

recherche pour son Service INFORMATIQUE et ORGANISATION

Le candidat, agé de 27 ans minimum sera un véritable INTÉRPRETE INFORMATICO-BANCAIRE, il aura à la fois travaillé dans une banque pendant 5 ans et dans une société de services traitant les banques. Ce chef de projet participera à l'élaboration des analyses fonctionnelles, à la rédaction, la mise en place et l'actualisation des procédures, au suivi des applications traitées en service bureau et à l'exécution des

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétendons s/réf. 680 M à OCBF 66 rue de la Chaussé 75009 Paris qui transmettra 💍 services vous assiste dans le recrutemen

Dans le cadre de son développement qui le situe dans les tout premiers cabinets d'audir implantés en France

## BEFEC-MULQUIN ET ASSOCIÉS

## AUDITEURS CONFIRMES

EXPERTS-COMPTABLES **STAGLAIRES** 

Ils travailleront au sein d'une organisation réputée pour la variété de ses interventions auprès de sociétés de dimension nationale et internationale. Les candidats devront avoir une expérience d'au moins 2 ans en cabinet d'audit français oo

international et au minimum le OECS complet. Nous sommes également intéressés par les for-mations de CPA 00 de chartered accountant, de même que par la maîtrise de l'anglais et de l'allemand, certaines missions se déroulant dans le cadre de notre groupe international B.D.O. (Binder Oijker Otte).

De larges possibilités de carrière soot ouvertes.

Merci d'adresser C.V., photo. er lettre de candidature manuscrite, en précisant la rémunération actuelle, sous ref. B 835, à ; BEFEC - MULQUIN ET ASSOCIES Oépartement du Personnel 12, rue Margueriete - 75017 PARIS

**ÉTABLISSEMENT PUBLIC QUARTIER OPÉRA** 

recherche

## JURISTE

33 ans. Expérience dans services accords et licences. maissances droit public et financements bancaires appreciées.
Anglais courant.

Écrire avec C.V. et prétentions sous référence 1.801 à : P. LICHAU S.A., Boite Postale 220, 75063 Paris Cedex 02 qui transmettra.

## FILIALE SOCIÉTÉ U.S.

cherche

## CONTROLEUR BUDGETAIRE

· Plusieurs années expérience. Connaissances comptabilité et englais. Salaire 130.000 +.

Ecrire sous ref. 62618 M à : BLEU Publicité - 17, rue du Or Lebel 94307 VINCENNES CEOEX - Q.T.

## **ETABLISSEMENT NATIONALISE**

Recherche

## SPECIALISTE IMMOBILIER

Possédant diplômes droit privé, Clerc de Notaire, I.C.H., etc. Large expérience négociations et gestion d'immeubles.

Adresser C.V., photo et prétentions sous Réf. M1 à Let A - 33, rue Vernet - 75008 Paris

## **⚠ THOMSON-TITN**

Recherche pour son département système de

à Malakoff (92) : Assistante d'ingénieur

Pour seconder le chef d'un grand projet de

télécommunications. Envoyez C.V., photo et prétentions en précisant

la référence C/3 à THOMSON TITN - 5, rue Cuetave-Eiffel - 91420 MORANGIS.

## MOORE PARAGON -

LEADER EUROPEEN DANS SA BRANCHE,

## Analyste de gestion

DEBUTANT - H./F.

Au sein d'une équipe jeune, il aura la mission

suivante :

a participer à l'éleboration des budgets et plans
analyser et commenter les résultats mensuels
et trimestriels pour chaque usine et chaque
centre de responsabilité
e informer les responsables et rechercher les
actions correctives
e élaborer les justifications financières d'investissement et en suivre le budget.

EXIGENCES DE LA FONCTION : ESCAE option gestlon financière, anglais courant, connaissances micro-informatique, apti-tude à l'analyse et le synthèse, diplomatie,

Poste permettant à un candidat de valeur d'évoluer à terme vers un poste à responsabilités. Adresser C.V., photo et prétentions à MOORE PARAGON Service Développement de l'Encadrement 22/24, rue de Sèvres · 92102 BOULOGNE.

## TUILLET et Cie

CABINET DE REVISION COMPTABLE

recherche pour faire face à son développement

## REVISEURS CONFIRMES

- 2 à 4 ans d'expérience en Cabinet
- français ou international

## Formation supérieure exigée

## ASSISTANTS DEBUTANTS OU AYANT DEJA CONNU

UNE PREMIERE EXPERIENCE

DECS complet

Diplômés de l'enseignement supérieur **NOUS VOUS OFFRONS:** 

la possibilité de vous intégrer dans une structure souple et évolutive

une activité axée sur la région parisienne une variété de missions permettant une préparation adaptée aux exigences des certificats supérieurs.

> Ecrivez-nous; Cabinet TUILLET et Cie 22, rue de la Banque 75002 · PARIS

## THOMSON-TITN

Société d'Ingéniérie en informatique (650 personnesì recherche pour son Service méthodes et

## Ingénieur expérimenté

pour la mise en place d'un euivi eutomatique de projets et d'une méthodologie de réalisation de

Envoyez C.V., photo et prétentions en précisant garéférence à THOMSON TITN - Rue Denis-Papin, Zone Industrielle La Vigne-eux-Loups - \* 91380 CHILLY-MAZARIN.

THOMSON-CSF

## Organisme d'Assurance

## **DEUX JURISTES**

Spécialisés et très expérimentes dans les domaines

Droit privé et procédure civile et voie d'exécution.
Droit de la consommation.

POUR:

- Mener à bien des études dans leur spécialité. Conseiller les assurés et régler les sinistres.

Expérience professionnelle exigée (notariat, avoué, associations de consommateurs).

Lieu de travail PARIS-8", quartier EUROPE.

Adresser curriculum vitae, prétentions et photo à : Mª MERAT, 334, rue de Vaugirard, 75015 PARIS.

## D'UN GROUPE INTERNATIONAL

Leader dans son secteur.
rication et distribution de bicus d'équipement de haut
de gamme sur les marchés France et export recherche

FILIALE FRANÇAISE

pour renforcer soo ceutre informatique situé à Saint-Ouen-l'Aumône (95) en vue de la mise au point du M.LS. en Haison avec l'équipe européenne :

## ANALYSTE CONFIRMÉ

30 ans environ, expérience en société industrielle on en SSCI - COBOL + TP sur système moyen, langue anglaise serait un plus.

## ANALYSTE-PROGRAMMEUR

25 ans environ, expérience COBOL, première expérience dans l'industrie ou en SSC1 appréciée.

Ces deux postes dépendent du responsable informatique France.

Envoyer curriculum vitae détaillé à : B. MOREAU, Boite Postale 746, 95004 CERGY.

S. SOO PERSON A 4. 2.

CFFRES D'EMPLOR

1 5 F 1 1 1 The state of والرداء ممكالة me care action

1. The state of th

Production Section Helphare Congress ...... Little . F 1 F 27

ret ....

40000

THOMSON-CS!

GENIEUR

NDUSTRIELS AP-Water. distriction . horizon e

35 -- 4 1

\_ THOMSON-

新聞(e)type 唯一type (1995年) jype (2017)

· Section of the sect

· 集工 (1994年1977年) - 大海、東京東京大学大

...

att the same

Same to the  $x_1 = x_2 \cdots x_n$ 14 to 14 

prije i Arabi iz 💮 🧸 🤏

1.0

La filiale française d'un groupe multinational spécialisée dans la location de T.V. et de magnétoscopes,

## **CONTROLEUR DE GESTION** DEBUTANT

de formation supérieure (HEC, ESSEC, etc.) parlant couramment l'anglais. Il prendra en charge le reporting, le budget, le contrôle Ce poste est à pourvoir en Septembre.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétent. s'réf. 73433 CONTESSE FUBLICITE 20, av. de l'Opèra, 75040 PARIS Cedex 01 q.tr.



**GRANDE ENTREPRISE NATIONALE** Recherche

## SPECIALISTE GERANCE IMMOBILIERE

Gestion locative - copropriété, transactions immobilières. Connaissances juridiques, facilité dans le contact et disponibilité nècessaires.

Poste stable susceptible d'évolution selon la valeur du candidat. Lieu de travail : PARIS

Adresser C.V. détaillé, photo et prétentions salariales sous Réf. M2 à L et A 33, rue Vernet - 75008 PARIS

Etablissement financier

recherche pour ses services généraux

## **CHEF DES SERVICES INTERNES**

- Il aura pour mission de gérer l'activité de ces services (accueil, standard, courrier, reprographie, coursiers, eutretien et sécurité des locaux) et les relacions qui en découlent avec les divers utilisa

- Une expérience dans une activité identique serait

Adresser CV, photo et prétentions sféf. 10384 à PIÈRRE LICHAU S.A. BP 220, 75063 PARIS Cédex 02 qui transmettra.

GESTION 2000 ETT

INGÉNIEUR Electricaté industrielle

ciété de nég de matériaux proche GARES NORO et EST pour 15 mois environ puis BRETAGNE (VANNES)

ANALYSTE-

PROGRAMMEUR QUALIFIE (E) GAP III sur IBM 38

Env. C.V. et prétentions sous réf. 27.120 à COFAP, 40, rue de Chabrol 75010 PARIS qui transmettrs.

Industrie agro-alimentaire aituée à Gennevilliers proche pont de St-Ouen recherche

TEUR/TRICE

COLLABORA

pour service gestion mission:
Assister le chef du service gestion dans l'établissement et
Fansilyse des prix de revient,
l'élaboration et le survi des budgets, l'informatique.
Libre rapidement.
Adresser C.V., photo in prétentions N° 32,650
BLEU, 17, rue Lebel
94307 VINCENNES Cedex
qui transmettra.

Editeur d'ouvrages scolaires et religieux destinés à l'Afrique noire recherche

SECRÉTAIRE O'EDITION

Il ou elle assurera en particulier le lecture et la préparation des manuscrits, la recherche iconographique, le suivi de la fabrication, les reletions avec les auteurs.

Expérience édition confirm rieures lettres. Expérience pédegogique et connaissences de l'Afrique noire appréciées.

Ecrire à Nº M 52.392 BLEU, 17, rue Lebel 94307 VINCENNES Cedex qui transmettra.

ASSOCIATION NATIONALE DU SECTEUR SOCIAL

RESPONSABLE **DE FORMATION** 

EXPÉRIMENTÉ (E)

Conntissances du secteur associatif appréciées. Env. C.V. détailé et prétent. U.N.A.P.E.L., 15, rue Coyse vox, 75019 PARIS.

ENTREPRISE (effectif : 150 personnes) pécialisés dans le gestion cative et le construction cré Paris le poste

RESPONSABLE **ADMINISTRATION** 

**GESTION PERSONNEL H/F.** 

Il prendra en charge le suivi de le pele Informatisée, l'adminis-tration courante du personnel. Il assurere progressivement des responsabilitée de gestion.

EXPÉRIENCE:
Formation supérieurs avec réelles beses juridiques.
Première expérience d'ad-ministration du personnel.

Salaire de départ : 7.000 F × 13.

Merci d'adresser rapidemer lettre menuscrite, C.V. et réme nération actuelle sous référenc 10.206 à notre consoil.

ÉQUIPES ET ENTREPRISES 33, rue Vivienne. 75002 PARIS.

Urg. sesoc. pour toxicomanes, loi de 1901, nech. comptable expér. 1/4 de temps.
Adresser candid. et C.V. il : Association Charonne.
21, nue des Filles-du-Calveire.
75003 PARIS. VILLE DE MONTREUIL

UN RESPONSABLE

ORGANISATION of METHODES Il sera chergé du suivi des études d'organisation administrative, buroeutique, baisons avec le syndicat d'informatiquel, de le coordination at de l'animation du système d'information interne. Dipiôme exigé: ingénieur ou 3° cycle.

Adresser C.V. à le Mairle.

## OFFRES D'EMPLOIS

D'INGÉNIEURS-

CONSEILS

P.M.E.P.M.L

de leur mentalité, de leurs pro-blèmes à tous nivesur. Vous êtes Ebres rapidement, capa bles d'autonomie, d'initiatives

Si vous souhaiti

nous rejoindre, tal. au 411-58-31 de 3 h à 18 h.

secrétaires

SOCIÉTÉ BE

RÉASSURANCES

SECRÉTAIRE

STÉNODACTYLO

NEVEAU S.T.S.

POUR 3'OCCUPER ESSENTIELLEMENT

dont l'éthique rigoures a permis un fort développement.

OPPORTUNITÉS (R.LO.)

CADRE CHARGE DE MISSION

Assurers le suivi du développe-ment informatique et la gestion technique du Réseau, aura la responsabilité de l'implantation dans une région (1 jour de dé-placement per sentaine). 25 à 25 ans, aptitudes commer-taires français commer-taires français commerciales, bonnes conneits informatiques.
Adresser C.V. et prétentions:
37, rue Boulard, 75014 PARIS

INGÉNIEUR CIVIL DU GÉNIE MARITIME
E.N.S.T.A., E.N.S.M. ou équiv.

ayant plusieurs années
d'expérience dans burnau
d'études chantier neval :
bonnes conneissames des
celcule de stabilité ;

BUREAU VERITAS

Ecrire evec C.V. sous réf. Nº 17 BUREAU VÉRITAS Services Maritimes DRD/RO2 31. n.e Henri-Rochefort, 75017 PARIS.

HOPITAL TROUSSEAU 26, av. du Dr-Amold-Nett 75012 PARIS recrute po PÉDIATRIE

SOMEPOST RUNGES

ANALYSTE

PROGRAMMEOR

Formation (UT ou équiv. Expérience pratique souheités. Pour prendre en charge ensemble informatique de gestion : comptainité générale, paye de parsonnel, comptabilité analytique.

Metér, utilisé : Intertechnique système IN 200, Lang, basic.

Adress, C.V. et prét. à SOME-POST, 74, rue d'Arcueil, Siéc 210, 84518 PLINGIS Co-

Pour la construction de l'anneau SUPER-ACO, le leboratoire d'utilisation du rayonnement électromignétique nethentes

UN INGÉNIEUR

DIPLOMÉ EN MÉCANIQUE OU EN

ELECTROTECHNIQUE

Il serà chargé de la réalitation des électro-simants avec sous-traitanés dens l'industris.

Perticipation aux mesu et eux tests.
Angleis souhaité.
Ce poste convient
à un candider débutant ayant quelquis errées d'expérience.

Adresser C.V., photo et prétentions à M. P.MARIN LURE/SUPER-ACO

91405 ORSAY CEDEX.

JEUNE COUPLE cherche d'argence

J. F. AU PAIR

POUR 1 AN

O. 6503 OBER OLM

(près de Mayence). Tél. 15 (43) 06-13-68-84-75.

VILLE DE SAINT-DENIS URGENT recrute

INGÉNIEUR

SUBOIVISIONNAIRE

Chargé contrôle concession, cheuriage urbain, énudes opérations économies d'érargle sur patrimoire communal, Formation thermicien, apritude négociation professionnelle souheitée. Rémunération nette 6,540 F. Envoyer candidature + c.v. à Monsieur le Maira, 2, place Victor-Hugo.

Ville de Colombes (92) redieche per vois de mutation ou recrutement aur titre

UN

SOUS-BIBLIOTHÉCAIRE

STÉ O'INGENERIE PEDAGOGIQUE

expansion spécialisée en E.A.O. et en informatique racherche

GESTIONNAIRE

**ADMINISTRATIF** 

FINANCIER

Grandes écoles de commerce ou O.E.C.S., quelques années d'expérience souhairées.

Écrire evec C.V. à : EDUVISION. 75, rue de Courcelles, Paris 8°,

ste évolutif vers des fonc-tions de direction.

Titulaire du C.A.F.B. (option lecture publique). resser candidature et c.v. à indicur le Maire de Colombes.

Sorire ou Tél. RUTH Ra Guntenbergetr. 14

INFIRMÈRES O.E. nationalité française sets disponibles à pertir judiet-eoût-septembre. Tél. pour r.-v. 348-13-90, poste 37-30. CONNAISSANCE PARFAITE DE L'ESPAGNOL ANGLAIS SOUHAITÉ Aventages sociaux Restaurant d'Emmorise

(Métro Mairie de Montreuil). Important bureau d'études techniques BATIMENT-INFRASTRUCTURES rech.; a/Nº 3160 à PRAIRIAL 47, rue des Tournelles, 75003 PARIS, qui transm TECHNICIEN

SECRÉTAIRES CHAUFFAGE-STENODACTYLOS bilingue anglais avec sténo anglaise. BON NIVEAU. ATOM E.T.T. 788-89-66. B.T.S. MAXIMILIEN PERFET, 3 à 5 ans d'expérience. Écrire à O.P.F. nº 315. 2, rue de Sèze, 75009 Parte qui transmettra.

RÉSIDANT A LONDRES J.H. 30 ans. Etndes supérieure de comme ayant excellentes connaissance et expérience du marché britannique

à représenter société française désireuse d'établir on d'élargir contacts eo Grande-Bretagne (courtes missions aussi envisagées).

Venillez envoyer propositions an a 6.499 le Monde Pub.,

PROJECTIONNISTE CINÉMA expér, rech. travell Juliet/Aport Tél. 634-87-09. le metin

HOUSEKEEPER end/ro GO-VERNESS: College educated, caucasian, mature female inte-rested in working in Europe Selary regonable; References.

133 - 58th Street See tele City. n.j. 08243 U.S.A. See tale Crty. n.j. 08243 U.S.A.

J.F. evec expérience profesionnelle dans branche secréaient, dipilômée de la Chembre de
commerce britannique, préserant actuellement les DEUG de
langues : anglais, histrau, moderne et arabe égyptien, en vue
entrés à l'Ecole supérieurs d'interpritais et de traducteurs
(EST) de le faculté de Paris
Dauphine recherche un emploi
adéquat à mi-temps

Ecr. e/mº 1521 le Monde Pub.,
service ANNONCES CLASSES,
5, nue des Italiens, 78009 Paris.

AGENTS DE SERVICES

Administratifs informatiques
CHERCHENT EMPLOIS dequant
Basic CBM Commodore
Disp. 1" juillet 1883
Etudione toutes proposition
LEP Jean Mouton Virosimus
M= 808SE 328-44-42

Cadre homms. 13 ans EXP TOUTES ACTIV. TOURISME engl., eap. Lie. Mairt. Lettra. Etudie teutee prop. Peris. Téléphone: 325-94-81

Jeune homme de confience re sherahe place stable de velleur d rait. 22/5 H. Tél : 887-84-13 FORMATEUR 35 ans. spécial. ingénierle formation. Expér. maghreb. Angleis courant, Ch. emploi contrat durés déterminée maximum 6 mois. Libre de suite. Accepte missions provinces, étranger. Vous pouvez me joindra eu 633-52-25.

Chauffeur très bonne réf. très bonne conneissance de Paris, rech. pl. chez part. Sté ou aure. Ecrire CHAPARRO 5. rue Cláment-Merot. 75008 Paris. ingénisur électricien 36 ans. 9 a expérience en bursau d'étude et entreprise cherche poste à l'étranger Ecr. e/nr 1473 le Monde Pub. service ANNONCES CLASSES, 5, nue des Italiens, 75003 Paris.

JURISTE en DROIT SOCIAL

28 ens, OEA dreit + stage droft du travall. Chaf-edjoint du Personnel depuis 2 ens RECHERCHE Poste de respensable du contenteux social ou de contenteux social ou de contenteux en trabére de droit du travail et de naisteux sociales.

Ectrice M. Fhilippe MENU, 3. ville Brune, 75014 PARIS,

JEUNE HOMME 25 ers, Rore de suite, DESS gestion financière, désire feire carrière dens entreprise dynamique. Etudie toutes propositions. Tél.: 347-50-53.

CHEF DU PERSONNEL.

36 ans, Seancié droit. 12 ans sep, de le fonction personnel, rech, poste de responsabilités et/ou missione ponctuelles de hautes difficultés. Etudiarait toutes propositions. France entière, libre de suite. Ecrire nº 73.403 Contesse, 20, av. de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01

Traductrice ESIT nase, angl., éco techn. contact ch. amploi. Gibert, 78. r. Jonquière, 75017 Paris.

capitaux propositions commerciales

Bté ordetion motels + snackt rach. Investisseurs, poss, easo cistion salaride si compétence techniques. Tél.: 283-04-01.

formation professionnelle

Formation professionnelle & DE TRAITEMENT INFORMATIQUE informatique de gestion. Informatique industriefie. Electronique - Micro. Préparation au B.T.S. RESERVATIONS INSCRIPTIONS

propositions diverses

Les possibilités d'ampiois à l'étranger sont nombreuses et variés (Carsela, Australie, Afri que, Amériques, Aie, Europei. Demandez une documentation sur notre revue spécialisée MiGRATIONS (LMI 3, rue Montyon. 75429 PARIS CEDEX 09.

LIN **EMPLOI** 

travaii a domicile

DEMANDES D'EMPLOIS

services annouces classées, 5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

46 ans, imfrued pr situation dynamique passe region Paral sectour industriel ou tertaire. Références appréciables et capital de relations. Ecr. ir 73,424 Corresse, 20, av. Opére, 75040 Paris Cedex 01.

ANALYSE DIAGNOSTIC

H. 31 ans, melt, ac, et technique, 6 ans d'exp. prof. Études de marchés, recharches de francement. Gestion rigourause, curiosité développés. Sens des contacts, d'initiative. Technique audio-visuales. Etudis ties propositions presconder un entreprenent de domaines : rel., gestion, commerce.

Earine sous te nº T 04 1.085 M RÉGIE-PRESSE 85 bie, r. Résumur, 75002 Parle.

Secrétaire direction, 37 ans. bil. anglais, expérience juridique (droit des sociénés. Charothe poste stable, PARIS. Ecrire sous la m T 041.086 M RÉGIE-PRESSE 85 bis, r. Résumur, 75002 Paris.

Week-end, ms-rompe, vecence. Uconcide meth, bilingue angleis, 32 ans. Recherche poste à responsibilité. Expér. essur, gestion, enseig. Ecr. s/m 1.523 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens, 7.5009 Paris. ME-TEMPS

Pramosise, borne présentation trilingue, atlemand, angleis, di-piômée Proficiency cherche em-pio 1 ou 2 //semaine dans tou-rieme accueil, vente ou autres. Ex. s/nº 1.525 /s Monde Pub., service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris. COMPTABILITÉ, PROF. Femme. exp. te nivesux, adultes, adoltes, adolescents, actuellement entesignent, nivesu C.P.E.C.F. F. ch. 9 heurs env., cours Paris, benl. moité Ouest. Téléphone: 750-15-49.

Excellente Secrétaire culture littér., bonne rédectrice, longue apér., secrét. à respons., contraists. argiels., espagnol, ch., poete stable ou remplecement, 878-43-80.

Comptable confirmé 40 s. ch. emploi Paris, Cornais. Informa-tique, Rors début septembre. Ecrire sous le m T 41, 116 M RÉGIS-PRESSE 85 bis, r. Récumer, 76002 Paris. J.H., 29 ans, Maîtrise Droit privé, références, ch. poste sta-ble juriste ou assimilé. Ecris sous le re T 011.029 M

RÉGIE-PRESSE 85 bis, r. Résumur, 75002 Paris. Documentalists (I.N.T.O.), Documentalists (I.N.T.O.), 36 ans. mater. anglets, ep., not. ell., 10 ans exp. collab. en-trapr., rech. poste entreprise ex organisation internationale. Sorte sous le nº T 040.911 M RÉGIS-PRESSE 85 bis, r. Réturnur, 75002 Paris

F., 33 ans, DESS Gestion, option contrôle de gestion, blingue angl., ch. stage et/ou poets CONTROLE DE CESTION Tél. 240-20-71.

L'immobilies

appartements ventes

3º arrdt MARAIS, 125 m² TR BELLE RESTAURATION 2 beins. Parking. 562-16-40.

5° arrdt

NEUF

LUXEMBOURG

**QUARTIER LATIN** 

6º arrdt

Place

thre Odion, 329-85-06.

9º arrdt

Rue Lentonnet 5 p. 56 m², occupé Téléphone : 380-75-20.

TRINITÉ, reviseant 4 poss 100 mr. PARFAIT ÉTAT 850.000 f. Tél. 250-42-20.

RUE MAUBEUGE

12° arrdt

4º arrdt 5, R. AUBRIOT, beau DUPLEX 115 m². Poutres peintes. XVIP e/pl. mardi, 15 h à 15 h.

TESTS
pertir du 25 avril 33
205-24-62 / 241-83-83. LARDIN DES PLANTES TONSTRUCTION GRAND LUXE

TROUVER

LE CENTRE O'INFORMATIONS DE L'EMPLOI vous propose GLIDE COMPLET (230 pages) D Las 3 types de CV. Dennas réponses sux tests. O Graphologie et ses pièges. D 12 méthodes décaliées, etc.

Pour Informat, écrire CIDEM. 5, sq. Mondovi, 78 Le Chesney

**IE OACTYLOGRAPHIE** 

CHERCHE

DIRECTEUR GÉNÉRAL

souhaiterait vous rescont pour preside en charge la gestion de votre soci IP.M.E. performente,

BEAU studio, cuis., bains refeit neuf. 176.000 F. 526-99-04. RUE CROZATIER, 2 poss, tr oft, 40 m², 5° ét, ss asc, 250.000 F. Tél. 780-45-58.

DAUWESNR., 2 pass, 36 m<sup>3</sup> + 8 m<sup>3</sup>, beloon, 5° fit. sams asc., caime at aneoleillé iram. 1910. 290.000 F.
Téléphone: 344-49-05, PROJET DAUMESHIL 3 PCES cula., entrée, bains refait neuf, but immuuble. 365.000 F. VU URGENCE. 250-25-23.

13° arrdt SQU. ARAGO. Bel appr., 58 m² Gd sój, avec cheminée, 1 chbr s. de bns. cuis. 272-40-19

14° arrdt DAGUERRE-MAINE 354-95-10. 65 m², BALC., SOLEHL PLAISANCE, 150 m², 354-42-70 TERRASSE 100 m<sup>2</sup>

Park., vue, soleil, calme, asc. Face Parc Monteouris, très bel immeuble p. de t. appt 3 poes, à amélioner dens anc. bout. d'angle. Pptains, 296-12-06. RASPAR - DENFERT 80 m², 3-4 přeces, su calme. 76l. 333-29-17 - 577-38-38.

15° arrdt SEVRES-LECOURBE dens knim. rénové, "pptaire vo studio tr cit, 30 m², occupé dame 35 ans. Tél. 704-27-37.

15 SUD. 3 PIÈCES cent, tt cft, acc., très clair 450.000 F, 567-60-78. 16° arrdt

16 FACE BOIS EXCEPT. Luxueux duplex. 220 m². Park. urgt. 727-84-76. 17° arrdt

45 bis, AV. VILLIERS METRO MALESHERISES
DUPLEX avec MEZZARINE de 2, 4, 5 P, et STUDIOS.
LUXUEUSE REHABITATION
Visites kind./mardi 14/19 h.

18° arrdt

PROPRIÉTAIRES **YOUS BESIREZ YENDRE** un logement avec ou sans oft. scressez-vous à un spécialiste. IMMO. MARCADET 88, r. Atarcader, 75018 Paris. Estimation gratuite, publicité à nos frais, réalisation rapide. Palement compt. 252-01-82.

M\* Lamarck, imm. récent. 9d 2 P. tt cft, 54 m². 400.000 F. Parking possible. immo Maccadet, 252-01-52.

Julies-Joffrin, bei Imm. ancien i renover, 2 poss, cuts. 5° et sur rue. 129 000 F cier. mmo Marcadet. 252-01-82 edet, 252-01-1 19º arrdt BUTTES-CHAUMONT, Sw. 83 perix introducturity, for, 83 96, r. G.-LARDERNOS, crice poss., 2 D., terresse, 450,000 F. 1 p., cuis., terresse, 350,000 F.

78-Yvelines /ERSANIES, dans poté div és 4 pièces, 98 m², te ase 4 pièces, 96 m², te rease, jerdin verdur 850.000 F. MAT MANOSILI 9 5 3 - 2 2 - 2 7

 Livrateon immédiate
 3, 4, 5 P et DUPLEX.
Vis. zémoin tous les jours 1419 h, et mercredi et démanche. Hauts-de-Seine NEUILLY, YUE, SOLEH PCES 64 m², tout confort. tx 630.000 F. 768-73-78.

p., px slevé, 587-47-47 mar VILLE-D'AVRAY Living + ctibre, cft, soleil, 590,000, VERNEL, 526-01-50 salons, selle è mang-chambres, 2 beins, 2 w.-

JUSSIEU appartements SIMRA 355-08-40. achats

Recherche 1 à 3 p. Paris, prétirence 5°, 8°, 7°, 14°, 15°, 16°, 4°, 12°, evec ou sers sraveux PALE COMPTANT chez notain Tél. : 873-20-87 même le sole Saint-André-des-Arts EMBASSY-SERVICE 8, av. de Messine, 7500: PARIS, rech. URGENT APP 2 PIÈCES et OOPLEX

180 m² A 220 m² ACHAT OU LOCATION 16", 8" OU 7", T. 562-16-7º arrdt SÈVRES-BABYLONE locations DUPLEX SUR JARDIN mt, sejour, 2 chamb terraces 60 mt, box, non meublees

offres 2.100.000 F GARBI, 567-22-88. 7º RUE ST-GUILLAUME Paris a hôtel part. ránová. Appt 2 rácept. 200 et 260 m² 3 partir de 2.750.000 F, TIPPEN - 582-04-86, ALESIA -- ATELIERS

Splec. oft, ascenseur BO

147 to -- 6000 + chaMILAN 261-02-66

8º arrdt locations MADELEINE non meublees APPT AVEC SOLARDM, Séjour avec 3 befoons hambres, 2 selles, de beins in, équipée, 522-17-76. demandes

Paris **EMBASSY-SERVICE** 

9 ev. de Messina 78008 PARIS rech. pour disertèle étrangère et Diplometes. AP-PARTS HOTHELS PARTIC. LOCATION 562-78-99

APPTS OU VILLAS
2 à 10 P. demandées pour
Personnel et Cadres
en cours murition.
IMPORT. CIE ASSURANCE
FRANÇAISE DIRECT à
PARTIC. 504-48-21, p. 144.

Région parisienne

Étude cherche pour CADRES villas, pav. tres bent. Loyer garanti 20.000 F. 283-57-02 locations meublees

demandes Paris SERVICE AMBASSADE Pour ondres mutés Peris rech. du STUDIO au 5 P. LOYERS GARANTIS per Stés ca Ambanados. — 285-11-05 URGENT. SAOUDIEN cherch

grand appt meublé, minimum 4 chbres à coucher, juillet août. Tél. : 720-09-39

Encelgnente rech. STUDIC meublé pour 1 en, à partir 1° septembre. (33) 46-14-85 maisons individuelles SAINT-CLOUD, (près Pont) CHARMANT COTTAGE ANCIEN sur terrain arborisé, 400 m² séjour, 3 chbres, bains, cuisins,

1.500.000 F. Tel: 771-63-8 pavillons LE PERREUX S/M 5 belies pièces, plain-pied, joli-jardin, 300 m² total PARFAIT ETAT 720.000 P 0EMICHELI 673-50-22/47-71.

villas CORSE DU BUD, ROCAPINA
Part. Vend superbe ville 78
meublée 11 cft. 120 m² +
80 m² sous-sol, selon 40 m² +
mezzahine 20 m², 3 chambres,
2 selles de bains, 3 WC, chaminée bathecus, 3 terrasses vue
peneramique sur mer 2300 m²
terrain 1.000.000 F
Tél. (7) 849-14-88.

A DRAGLIGNAN
SOUS VALEUR
VILLA de caractère de 270 m²
habitables, sur 19.000 m², de
magnifique tarrain actoré, valeur réelle 1.260.000 F
Px sacribé : 850.000 F
Téléphone : [81) 37-05-21.

ST REMY PROVENCE Dans site magnifique vend MAS nituyen en parte rénoué svec piscine et terris. Px è partir de 480.000 F Tél. (91) 37-06-21

terrains SUPER CANNES

> fonds de commerce

Ventes

Urgent, vende Libraine cantre grande ville universitaire SUO-OUEST c.a. 500.000 F. Eurez pr E, 5061 Hevas TOULOUSE.

locaux commerciaux

Ventes

PROXIMITE MARAIS PRÉBAIL 260-32-68.

Locations

A CÉDER 1.000 m², façade 18 m PRÉBAIL. 260-32-68.

BEAUBOURG

PREBAIL 260-32-68. bureaux

Locations.

EMBASSY-SERVICE 562-62-14 RECHL 150 A 200 m2. Bureoux quertier des affaires. DOMICILIATION

16 CHAMPS-ÉLYSÉES

140 à 340 F. PAR MOIS. CIDES 723-82-10. Demiciliations: 8-2.

SECRÉTARIAT, TÉL., TÉLEX. Loc. bureau, toutes démarches, pour constitution de sociétés, ACTE S.A. 359-77-55. VOTRE STÈGE SOCIAL BOMICILIATIONS

S.A.R.L. - R.C. - P.M. Constitution de sociétés, émarches et tous services, Permanence sééphonique. 355-17-50.

COLISÉE-ÉLYSÉES REGES DE SOCIÉTÉS COMICILIATIONS 250 F-350 F PAR MOIS. A.F.C. 359-20-20.

**BUSINESS BURO** DEPUIS 150 F PAR MOIS.

MONTPARNASSE Pierre de L., standing, appt crial, 5 GDS BURX + armanes, ZDO.000 F annuel, 8s8 3, 9, 9 555-82-33, apr. 79 h. 200-36-01.

1" PL VENDOME 270 m²
10" BONNE-NOUVELLE 423 m²
13" PORTE 0 "ITALIE 1.300 m²
13" STALINGRAD 629 m²
13" J. JAURIES 410-220 m²
480 m²
Prox. DEFENSE div. 1.500 m² PRÉBAIL

260-32-68. IMMOBILIER 742-32-52 35, RUE OES MATHURINS-8° Louis sens pas-de-ports
67, rue da 1g Sh-Martin-10° angle rue du Chânsea-d'Esu fece mains. Insn. celal, 3.500 m² 1 s/sol, 800 m² + 1 s/sol, 400 m² 14 parkings, secenseurs monts-charge, superbe réception, invégralement aménagée, air conditionné

**CONFIEZ-NOUS** YOS LOCAUX A

SATI

LE SPECIALISTE. proprietes VILLIERS-S/MARNE Autoroute A4 et RER 2 km TRES BEL PPTE

nstr. pierres en L. 300 m² hebitable sur 3.000 m² hebitable sur 3.00 Ax-les-Thermes
Ax-les-Thermes
Ax-les-Thermes
Ax-les-Thermes
Ax-les-Thermes
Chartier fielderniel (curst, pecine, tennie) propriété
3,500 m², erhoisée, jardin
structuré, 2 entrées, bele ville
tr. brins construct. T.B.E. Env.
300 m² sur 3 niveatur. Entrée,
séjour (45 m², cheminée, escazer rustiquee), salon, cuis. équipée, 5 gées chives sur palier,
2 s. de bris, 2 w.-c., tollette,
pendéries, væste tarrasse et
beloors paracraniques, se-sol,
garage, tél., chr. centr. 85 U.
Téléphone : (61) 64-24-42.

viagers En duplex, 80 m², beau 3 poss jardin, Mº Louise-Michel. 75.000 + 2.000 cocupé-Cruz. 8, r. La Soète. 266-19-00.

Libre, 2 peas, tt eft, 7° út., ssc. \$5,000 + 1.750, 8ei inst. bri-ques. Mº Pte des Libes, 20°, Criz. 8, c. La Boége, 268-19-00.

for it Exceptionnel optaire vd 2 terrains const. 120 et 165 F. le m², 225-88-19 13/18 H.

South L VERS D THE PLANT

- - 4 225

外便主

andere für

- Tr Fieblich state 1.00 · Probable

Programme of the Print 200 at 47 12 160 A the stolet to be the emande globale

AND HOPENED

estime la Banco The second of the spect of ... A STATE OF THE STA 11 14 ° 0 198  $\gamma_{B_{BC}}$ 12. 12. 15 Per A 150

1 W 1 244 - Y. . No. Table - 14 THE The second secon for a form of a company

· 10 《京 16·安徽》 ं ज रही <sub>सम्बं</sub> Course May \* \*\*\* \*\* \*\* \*\*\* A frame of the comments of the 194 E.S. 198 S. 

SHEMAGES SEATTIE . RUES. 92, près Chêteau gd efjour, 9 chères, 3 bains 2 gerages, jandin. 1.180 m². 1.700.000 F. 834-52-80. MEE COLLEU N., Man as year

1.

int restaures

3 / E

36.3

sentants gouvernementaux, un représentant em-

loyeur et un représentant travailleur), il est possi-

ble de faire un pramier bilan des travaux,

notamment pour les dossiers les plus techniques élaborés par la conférence. Les sujets plus politi-

ques, eux - tels l'apartheid et la situation des tra-

ens en Israël, — ont déjà comm

nationale, même technique, la confé-

rence ne peut pas éviter de se retrou-ver, en détour d'un débat ou d'un

texte, sur un terrain éminemment

politique. Ainsi la commissian

« structures » qui, depuis des an-nées, prépare le nouveau mode de

fonctionnement de l'O.LT. et du

B.I.T. a-t-elle buté sur l'apparte-

nance des représentants des démo-

craties populaires au sein du groupe

employeur puisque ceux-ci se retrou-vent, bien evidemment, sur les posi-

tions de leurs représentants gouver-

Une autre difficulté a surgi pour

rapport du respect des normes

édietées par les conventions de l'O.I.T. et ratifiées par les gouverne-ments. Fondé sur les contrôles effec-

tués par les experts, ce rapport per-

met de vérifier que les instruments de l'O.I.T. sont utilisés sur le ter-

rain. Or, il est certain que plusieurs d'entre enx, en raison des situations

propres aux pays membres, ne sont

Les Soviétiques ont déposé un

mémora adum qui propose des normes adaptées aux différences existants eatre l'Est et l'Oaest

comme entre le Nord et le Sud.

Ainsi il n'y aurait plus de principes intangibles comme la liberté du tra-

Beaucoup voient dans cette af-

faire un risque mortel pour l'O.I.T.

Le président du B.I.T., qui en est conscient, réaffirme que la liberté,

la discrimination ou le travail forcé

ne se discutent pas. L'organisation perdrait son crédit si elle acceptait

cette différenciation, et nombreux

sont les délégués qui pensent que le tripartisme ne survivrait pas à l'ap-

Le tripartisme (le fait que gou-

vernements, employeurs et travail-leurs siègent au sein de la même or-

ganisation internationale) est en effet la particularité de l'O.I.T.,

mais aussi sa plus grande qualité.

Tous y sont attachés, et cela appa-

raîtra clairement quand il faudra, sans doute l'an prochain, ouvrir le débat d'idées suscité par le mémo-

plication du mémorandum.

pas respectés, voire bafoués.

vail ou la liberté syndicale ...

## **CONJONCTURE**

LA REUNION DE LA COMMISSION DES COMPTES DE LA NATION

## 1983 : croissance nulle du produit intérieur

La Commission dea comptes de le nation se réu-nit kundi 20 et merdi 21 juin. Au programme : examen des évolutions économiques (production, consummation, in-vestissements) probebles

pour cette année, perspec-tives pour 1984, mais aussi comptes de l'année 1982. La vision relativement opti-miste da l'automne 1982 e'est beaucoup modifiée et l'on e'attend maintenant à une totale stagnation cette

Pour 1983, les pouvoirs publics n'ont encore publié aucune révision officielle des comptes présentés à l'automne 1982 annexés au budget 1983 pour la discussion au Parlement. Ces. comptes, reppelons-le, pré-voyaient une croissance de 2 % du produit intérieur brut avec des investissements en progres-sion de 0,8 %, une consommation des mênages augmen-tant da 1,6 % et des axportationa en hausea de

1 18

Neuf mois plus tard, nous lativement dynamique. Selon 1983 qu'étudient ce lundi les membres de la Commission des groaso moda les suivante : croissance nulle du produit inté-neur, recul de 2 à 3 % de l'investissement productif, quasi-stagnation de la consommation des ménages (+ 0,5 % envi-ron), croissance nulle du produit intérieur, recul de 2 % à 3 % de l'investissement productif, quasi-stagnation de la consom mation des ménages (+ 0,5 % environ), croissance de 2 % des exportations. Sur un seul point le compte 1983 s'améliorerait ; les importations diminueralent (entre 1 % et 2 % ) alors qu'en septembre demier était prévue une hausse de 3,8 %.

Les chiffres que devrait pu-blier le ministère de l'économie et des finances confirmeront sans doute cette révision déchirante : 1983 au lieu d'être l'an-née marquant l'amorce de la reprise de la croissance sera celle du recul, condition de l'assainissement financier et du début d'un rééquilibrage des comptes extérieurs.

L'examen des comptes de l'année 1982 (qui sont aux maintenant tout à fait officiels) montre bien l'origine des déséquilibres dont souffre l'année venu réel des ménages a aug-menté de 2,5 % après s'être un peu la marge bruts.

(voir ci-dessous). Cette crois-sance de 5,1 % en deux ans sance de 5,1 % en quix ans est plus de deux fois supérieure à celle de la production natio-nale, qui pour la même période 1981-1982 n'augments que de

Comment le rythme de la croissance des revenus réels des ménages a-t-il pu être à ce point supérieur à celui de la production nationale? L'explication essentielle est à recher-cher dans une progression très forte du pouvoir d'echet des prestations socieles (+ 7 %) mais aussi dans la nette amélioration des revenus des entre-preneurs individuels (+ 4,5 %) en fait des revenus agricole les conditions climatiques ayant été exceptionnelles, pour le vin notemment. Le pouvoir d'achat des salaires progresae peu (+ 9,9 %). On natara que d'una façon générele, pour maintenir une progression importante de leur consommation, les ménages continuent à moins épargner que pendant les an-

Cette part relativement belle faite à la consommation des Français a comme contrepartia des résultats financiers très médiocres pour les entreprises. Le taux d'autafinencament des firmes (rapport entre l'épargne sement) est descendu à 51.2 % en 1982 contre 54 % en 1981, 62,5 % en 1980, 76,1 % en 1979. Plus grave : l'autofinancement baisse malgré le recul de l'investissement. Le taux de marge (rapport da l'excédent brut d'exploitation (1) à la va-leur ajoutéel s'est stabilisé à un niveau légèrement inférieur à 22 %, niveau qui n'avait jamais été aussi bas. On pourrait muitiplier les signes : niveau histonquement bes du taux d'épargne des sociétés, alourdissement des besoins de financement...

Ces mauvais et inquiétants au blocage des prix da l'été dernier soulignent les comptes de la ation, mais à la chute de la production industrielle à la mi-1982, au déclin de le productivité et à le hausse des coûts intermédiaires entraînés per les modifications des teux de change. - A.L. V.

(1) L'excédent brut d'exploitation est ce qui reste ant entre-prises après versement des sa-

## SOCIAL

ment plus contraignant.

Mardi 21 juin, l'Assemblée exa-

minera cet evant-projet et, surtout,

aura à se prononcer sur une résolo-tion consacrée à l'emploi, de façon à

indiquer que ce sujet fait partie de ses préoccupations prioritaires. Pour

B.I.T. (Bureau international du tra-

vail) d'organiser une consultation

des gouvernements pour connaître et

confronter les différentes politiques

de l'emploi. Elle préconise aussi la

collaboration entre l'O.I.T. et les

différents organismes internetio-

naux, financiers on économiques,

pour intégrer l'emploi aux politiques

Les représentants des travailleurs

sont particulièremeat satisfaits

d'avoir pu faire mentionner dans le

projet le rôle des nouvelles technolo-

gies, comme d'avoir souligné la ué-

cessité de la coopération internatio-

nale. Ils retiennent aussi que la

liaison des politiques de l'emploi

avec l'environnement économique et

financier international a été inté-

Chez les employeurs, où l'on a ac-

cepté la plapart de ces propositions, on se montre plus mécontent d'une

disposition qui controllerait davan-

entiel, la résolution demande an

FIN DE LA SOIXANTE-NEUVIÈME SESSION DE LA CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL

## L'emploi est placé au premier rang des préoccupations de l'organisation

vailleurs palestinie

un maximum de publicité.

Ouverte au début du mois de juin, à Genève, la soixante-neuviètue session de la conférence internationale du travail s'achève le 22 juis.

An moment où la plupart des commissions out adopté les rappe ts et les textes qui seront soumis à l'assemblée plénière (où siègent les délégations des cest cinquante pays membres de l'Organisation internationale du travail, composées de deux repré-

Genève. - Sans couteste, la De notre envoyé spécial grande affaire de le soixaatetage l'activité des entreprises multineuvième session de la conférence nationales et les obligerait à plus de responsabilité dans les pays d'acinternationale du travail aura été l'élaboration d'un rapport sur les po-litiques de l'emploi. Ses conclusions cueil. Surtout, on regrette que les délégations des démocraties popuserviront, l'an prochain, à l'adoption laires aient fait figurer la disparition d'une recommandation (la régledes industries de l'armemeat parmi mentation de l'O.LT. impose à la les objectifs, et l'on souligne que ce conférence de préparer un texte sur deux ans), à moins que les délégués des travailleurs n'obtiennent, vœn n'entre pas dans les compé-tences de l'O.I.T., s'agissant de l'emcomme ils le souhaitent. l'adoption d'une convention, qui est un docu-

En seconde lecture, cette année, la conférence devait adopter, le 20 juin, une recommandation sur la conservation des droits en matière de sécurité sociale.

Très technique, cette recommandation devrait revetir une grande importance pour tous les travail-leurs, qu'ils soient immigrés ou expatriés ou qu'ils soient amenés à changer plusieurs fois de pays au cours de leur carrière : par des accords bilatéraux on multilatéraux types, établis avec l'aide du B.I.T., leurs droits leur demeureraient acquis dans n'importe quel pays. Ainsi, leur couverture sociale serait toujours assurée et en fin de droits. ils pourraient bénéficier de la liquidation cumulée, quel que soit leur lieu de résidence.

De même, devraient être adoptées le 20 juin une recommandation et une convention consacrées à la réadaptation professionnelle des travailleurs handicapés qui représentent 8 % de la population active mondiale. Mais, pour des raisons qui tiennent aux différences existant entre les pays industrialisés et les pays sons développés, la convention ne devrait malheureusement pas être très contraignante.

Comme toute manifestation inter-

## Le « Livre blanc sur la protection sociale » préconise un « dosage » entre l'augmentation des recettes et le ralentissement des dépenses

nationale, vient de remettre aux députés le Livre blanc sur la protecdix pages et d'une douzaine de tableaux, en vue du débat sur le budget social à l'Assemblée nationale le 23 juin. Quelques chiffres soulignent d'emblée l'importance de la protection sociale : en 1982, les Français ont reçu 938 milliards de francs de prestations sociales (mutuelles comprises), soit davantage que le budget de l'État (800 mil-liards) et plus du tiers du produit intérieur brut.

Le Livre blane esquisse quelques pistes quant à l'avenir de la protec-tion sociale. Le ministère préconise comme . option centrale » un . dosage - catre - une augmentation des recettes et un ralentissement des dépenses ». Une progression constante des prélèvements sociaux est jugée néfaste pour la compétitivité des entreprises, tandis qu'une diminution des dépenses serait insuffisante, · sauf à porter atteinte à notre protection sociale ». Ainsi, le docum indique que l'effort contributif devrait être - très largement réparti » : » l'appel aux revenus non

M. Pierre Bérégovoy, ministre des professionnels correspondrait à la affaires sociales et de la solidarité généralisation de la sécurité sogénéralisation de la sécurité so-ciale ». Ce prélèvement prendrait la forme soit d'une · contribution proble », comme le 1 % actuel, soit d'une · extension des cotisations actuelles -, y compris aux reveaus du capital (le Monde du 3 juin). Après avoir évoqué les avantages

mais aussi les injustices d'un recours à la T.V.A., le Livre blanc estime qu'une cotisation assise sur la valeur ajoutée et non sur les seuls salaires favoriserait l'industrie dans son ensemble, à l'exception de quelques secteurs, mais pénaliserait les inves-tissements passés. Le document évo-que, pour les dépenses, l'éventualité d'une réforme du tieket modérateur, dont la charge pour l'assuré serait proportionnelle eu revenu, avec un recours accru aux mutuelles. Pour les allocations familiales, l'hypothèse d'une - aide unique » est envisagée pour les familles : son montant - ne serait fonction que du rang et de l'âge de l'enfant - mais elle pourrait - être attribuée sous la forme d'une allocation au-dessous d'un certain niveau de revenu, sous la forme d'une réduction d'Impôt au-dessus ».

# LES DIFFICULTÉS DE L'ASSURANCE-CHOMAGE

## La C.F.D.T. admet sous condition «une surcotisation patronale et salariale»

La C.F.D.T. a présenté, à son tour, ses propositions pour venir à bout du déficit de l'assurancechômage avant la réunion du conseil d'administration de l'UNEDIC le 20 juin dans l'après-midi.

· L'effort de financement nécessaire ne peut être supporté par les seuls salariés qui cotisent à l'UNE-DIC, a affirmé M. Pierre Héritier dans un communiqué. Il faut faire appel à la solidarité nationale de toutes les catégories sociales. La C.F.D.T. réclame l'extension de la contribution solidarité payée par les fonctionnaires aux non-salariés. Elle préconise également une réforme des droits de succession pour faire participer les grands patrimoines à la solidarité avec les chômeurs. Dans la mesure où le gouvernement s'engage à étendre effort de solidarité nationale, une surcotisation patronale et salariale pourrait être acceptée à condition d'en dispenser les salariés et les entreprises qui ont déjà contribué à la lutte contre le châmage en signant des contrats de solidarité -

réduction de la durée du travail.

## M. Krasucki propose un PRÉLÈVEMENT EXCEPTION-**NEL SUR LES GRANDES FORTUNES**

Invité le dimanche 19 juin au Forum - de Radio-Monte-Carlo, M. Henri Krasucki, secrétaire général de la C.G.T., a préconisé, entre autres mesures d'accompagnement du plan de rigueur, un - prélève-ment exceptionnel -, pendant un ou deux ans, sur les coatribuables assujettis à l'impôt sur les grandes for-

Il s'agirait là, selon lui, d'une mesure • réaliste, donc pas autrancière, mais concrète », qui permettrait de praegrer à l'Etat 25 milliards de francs, c'est-à-dire environ un tiers de plus que les investissemeats consentis au cours de chaeune des deux dernières années. - De quoi financer, a ajouté le lea-der de la C.G.T., une politique industrielle de relance. - En outre, les travailleurs verraient ainsi que • ce ne sont pas toujours les mêmes qui

M. Krasucki a vivement critiqué le comportement du C.N.P.F. dans sa glabalitė ., ajoutant : Mais dans l'appareil d'Etat luimême, et aussi dans l'appareil responsable de l'économie, y compris dans les entreprises nationalisées, Il ne manque pas de gens qui ne font guère de zéle - c'est un euphémisme – et qui mettent des bâtons dans les roues. - Par exemple, M. Chalandoa faisait, selon lui, . le contraire de la politique du gouvernement ». De même, la secrétaire général de la C.G.T. s'est élevé contre certains - éléments minoritaires et extrémistes dans la po-

Réaffirmant son oppositiaa à tout abaissemeat du pouvoir d'achat, M. Krasucki a appelé les travailleurs à réagir de façon diversifiée, comme ils l'aat fait récemment à l'E.D.F. ou chez Dassault - où le référendum contre la réduction du temps de travail avec perte de salaire fut . l'exemple même de la démocratie comme moyen de régler les problèmes sociaux ». Il souhaite, à cet égard, que le pouvoir politique « s'appuie mieux sur sa base so-

A propos de l'assurance-chômage, M. Krasucki s'est déclaré opposé à la hausse des cotisations, renouvelant la proposition cégétiste d'une - surcotisation - pour les entreprises qui licencient, ou qui ne remplacent pas les départs de salariés.

ALAIN LEBAUBE.

# **CODE DU TRAVAIL 1983**



A JOUR DES QUATRE LOIS AUROUX

Un ouvrage indispensable

Vol. br. 10,5 x 15, 1.737 pages Prix public TTC: 120 F

Time Soufflot 75240 PARIS CEDEX 05

## **GOUVERNEMENT DE L'ÎLE MAURICE**

(Publicité)

Avis d'appel d'offres Construction d'une nouvelle tour de contrôle Aéroport de plaisance

1) Construction d'un bâtiment de six étages en béton armé, hauteur totale : 27 mètres, surface de développement : 370 m², le sixième étage étant effectivement une tour de contrôle avec des structures spéciales en acier et en aluminium et façades en béton lisse brut de décoffrage.

2) Construction d'un bloc technique à un niveau, béton armé, à côté de la nouvelle tour de contrôle, surface de développemeat : 170 m². Le descriptif détaillé des travaux à effectuer est contenu dans le document intitulé - Spécifications techniques -.

Participation: entreprises françaises et mauriciennes uniquement. Pour de plus amples renseignements et le retrait du dossier d'appel d'offres (contre palement de 1 200 F français), prière de contacter :

l'Ingénieur en chef Aéroport de Paris Direction des projets et de la coopération technique

Orly sud 103
Orly Aérogare, Paris
Tél.: 884-46-86 · Télex: 200376 F
Date limíte de soumission à PORT-LOUIS: 27 juillet 1983, à 13 h 30.

## La demande globale s'est raffermie estime la Banque de France

• La production industrielle, qui d'achats anticipés, et n'est générale-avait fléchi en avril, a légèrement augmenté en mai (1). Elle se révèle comme un retournement durable de en moyenne assez stable depuis le début de l'année, tout en ayant aceusé d'amples fluctuations mensuelles. Le raffermissement de la demande globale n'a pas conduit les chefs d'entreprise à modifier leurs prévisions pessimistes quant à l'évolution conjoncturelle après la période des congés », écrit la Banque de France dans sa dernière analyse

de conjoncture. - La demande globale s'est raffermie, plus fortement sur le marché intérieur qu'à l'exportation, poursuit la Banque. Les commandes passées par le commerce continuent de plafonner à un niveau médiocre, l'attentisme des négociants en biens de consommation s'est accentué, contribuant à l'affaiblissement des carnets et à l'alourdissement des stocks dans les industries concer-

» En revanche, la demande interindustrielle, jusque-là déprimée, s'est vivement développée. Toute-fois, le gonslement des ordres, qui a bénéficié aux industries de biens intermédiaires, a souvent traduit un phénomène de rattrapage ou

la tendance antérieure »

 La demande intérieure de biens d'équipement ne s'est pas ranimée, malgre la nécessité, souvent signalée, d'amêliorer la productivité. »

» Les relèvements de prix, destinés notamment à prendre en compte le renchérissement des approvisionnements lie à la revalorisation du dollar; vont être assez nombreux, mais insuffisants pour éviter une dégradation de la rentabilité »

Les chefs d'entreprise prévoient que le rythme actuel de la produc-tion pourra être maintenu jusqu'à la rentrée, mais un grand nombre il rentrée, mais un grand nombre d'entre eux estiment que la reprise de la demande n'est que ponctuelle, et redoutent un nouveau fléchisse-ment de leur activité à partir de

(1) L'indice mensuel de la production industrielle, calculé par l'INSEE sur la base 100 en 1970, a atteint 128 en avril contre 127 en mars, soit une hausse de 0,8 %. En un an (avril 1983 comparé à avril 1982), la production industrielle a baissé de 0,8 %.

# LEUR ÉPINGLE DU JEU

(Évolution en volume.)

LES MÉNAGES

ONT BIEN TIRE

 Ressources de la nation PIB marchand .... +2 % Importations .... + 0,4 % e Emplei des resaeurces

Consommation des ménages Exportations .....



RACCORDEMENT DIRECT AVEC AUTOROUTES RENSEIGNEMENTS I SEMIMO - 15, av. de la 858.15.60 Résistance, 93100 MONTREUIL

# **AFFAIRES**

## Une charte de gestion des télécommunications

La France vient de fêter son vingt millionième ané au téléphone. Le retard du pays a été comblé en grande partie. Pour planifier l'avenir, les P.T.T. vont disposer d'une « charte de gestion des télécom-

munications », véritable contrat d'entreprise dont les grandes lignes out été adoptées en conseil des minis-tres le 2 février 1983. Une charte similaire est en préparation pour la poste. défini leur stratégie à moyen terme.

Pour combler le retard dans le téléphone, les P.T.T. n'out pas eu recours à l'impôt. Ils ont équilibré leurs recettes et leurs dépenses grâce à des emprunts. Administra-tion chargée de services publics, les P.T.T. disposent d'un - budget annexe », qui résulte de la loi de finances annuelle votée par le Parlement. Cette procédure pent, à l'ave-nir, provoquer des difficultés, dans la mesure où la loi de finances fixe à l'avance les dépenses d'une année, tandis que les recettes sont de plus en plus dépendantes des tarifs et du comportement des « clients » en cours d'année. Pour la direction générale des télécommunications (D.G.T.), comme pour celle de la poste (D.G.P.), il devenait nécessaire de clarifier les relations avec le budget de l'Etat, afin de pouvoir planifier les investissements sur une longue période et éviter ainsi des àcoups dans l'industrie.

## LE NUMÉRO VERT

Un service des « numéros verts - sera opérationnel sur l'ensemble du territoire français le 1" juin 1983. Il s'agit d'un service d'appel téléphonique gratuit pour le demandeur qui permet à un abouné professionnel de prendre à sa charge le montant des communications qui lui sont adressées en provenance de zones géographique qu'il a préalablement sélectionnées. Aux États-Unis. un service équivalent (Toll-Free) a été adopté par soixante mille entreprises qui cherchent ainsi à faciliter leurs communications avec certains de leurs clients, de leurs fournisseurs et de leurs personnels itinérants.

L'abonnement donne droit à un munéro vert (six chiffres) que le demandeur devra faire précéder du préfixe 1605, quelle que soit sa position d'appel dans toute la France. La tarification prévoit une taxe forfaitaire (700 F), une redevance mensuelle (500 ou 600 F) et une taxation par commu fonction de la durée.

De 1976 à 1980, le « rattrapage » du téléphone avait fait l'objet d'un programme d'action prioritaire (P.A.P.), dans le cadre dn VIII Plan, mais, depuis, rien ne l'a remplacé. C'est ce vide qui a permis en 1982, puis en 1983, les « ponctions » effectuées par la Rue de Rivoli sur le budget annexe, soule-vant un tollé aux P.T.T. La communication devenant un marché crois-sant et concurrentiel, il fallait en réformer l'administration et en modifier les règles. Sans aller aussi

loin que les « déréglementations » américaine et anglaise, où le monopole a été carrément supprimé, et le domaine privatisé. Pour son second mandat, M= Thatcher désire vendre 51 % des P.T.T. anglaises à la

En France, les objectifs de la charte de la D.G.T. ont été quanti-fiés à l'horizon 1986. La stratégie retenne consiste à baisser les tarifs réels (déduction faite de l'inflation) de 3 % par an en moyenne (pour attirer les « elients »), tout en pré-servant une situation, financière saine (pour ne pas s'endetter trop). En 1986, le parc des lignes télépho-niques principales atteindra 24 mil-lions. Le taux d'équipement des ménages passera ainsi de 83 % en 1982 à 94 % ; les délais d'attente de raccordement seront réduits pour que 80 % des demandes soient satisfaites en moins de quinze jours. Sauf exception, le délai maximum sera de six mois; la facturation détaillée (ou un système de contrôle des taxations) sera fournie à tons les demandeurs : la moitié des usagers seront raccordées à un central électronique temporel; le parc des terminaux télématiques vidéotex atteindra 3 millions; le programme de câble de télévision sera engagé. Deux miltions de « prises », en fibre optique « aussitôt que possible », seront commandées à l'industrie d'ici à 1986; la qualité du réseao devra atteindre 97 % (3 % seulement d'erreurs d'aiguillage dans l'acbeminement d'un appel contre 5 % en 1982) ; le nombre annuel de déran-gements ne devra pas excéder 27 % des lignes principales, contre 31 % en 1982. Pour financer ces développe-

ments, les P.T.T. ont également

Il s'agit d'investir (autorisations de programme) en moyenne 27 milliards de francs 1982 par an sur quatre ans, dont an moins 10 % pour la recherche et le développement. Pour ce faire, il faudra emprunter sur le

marché financier, mais sans dépas-ser le plafond de 57,1 milliards de francs cumulés d'ici à 1986. Il faudra également faire des « bénéfices » d'au moins 10 % des capitaux Du point de vue social, les gains de productivité devront permettre de ramener le nombre d'agents pour 1 000 lignes principales à 7,5 en 1986 (8,4 en 1982). Encore qu'il faille compter avec les augments tions de qualification et surtout... avec les impératifs du plan de rigueur, qui n'autorise aucune créa-

ÉRIC LE BOUCHER.

COURS DU JOUR | UN MOIS

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

TAUX DES EURO-MONNAIES

SE-U..... 8 7/8 9 1/4 9 5/16 911/16 9 7/16 913/16 9 3/4 10 1/8
DM ..... 4 5/8 5 5 5 3/8 5 1/16 5 7/16 5 3/8 5 3/4
Racin... 5 1/8 6 1/8 5 5 53/8 5 1/16 5 7/16 5 3/8 5 3/4
FR (100) . 9 1/16 915/16 9 1/16 915/16 9 3/16 10 10 1/8 10 3/8
FS..... 3 7/8 5 1/8 5 1/4 5 5/8 5 5 3/2 4 7/8 5 1/4
L(100) ... 14 1/4 16 1/4 16 3/8 17 3/8 16 5/8 17 5/8 17 5/8 18 5/8
£ ..... 9 3/8 10 1/8 9 1/2 10 1/8 9 1/2 10 1/8 9 5/8 17 5/8 18 5/8
F. France. . 12 1/8 13 12 3/8 13 1/4 13 3/8 14 1/4 16 5/8 17 5/8

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nons sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

+ bes + heut Rep. +ou Dép. - Rep. +ou Dép. - Rep. +ou Dép.

7,6920 + 170 + 220 + 350 + 420 + 1630 + 1170 6,2460 + 150 + 200 + 310 + 370 + 860 + 990 3,2863 + 150 + 175 + 300 + 350 + 946 + 1020

3,0114 + 176 + 200 + 360 + 390 + 1060 + 1130 2,6966 + 140 + 170 + 300 + 330 + 900 + 960 15,6764 + 320 + 430 + 670 + 320 + 1910 + 228 3,6338 + 200 + 230 + 430 + 470 + 1330 + 1440 5,6966 - 220 - 170 - 430 - 360 - 1310 - 1160 11,7634 + 220 + 320 + 510 + 630 + 1600 + 1836

l'économie et des finances. « L'auto-

nomie de gestion » des entreprises

nationales, qu'elles soient ou non

pose problème au gouvernement de

dans le sectenr dit « concurrentiel ».

F.B. (100) ...

3,6310 5,0763

11.7534

# **TRANSPORTS**

## Les Grenoblois aux urnes «Qui» ou «non» au tramway

De notre correspondant

Grenoble, - Les Grenoblois se prononceront le 22 juin par référen-dum pour ou contre l'installation dans leur ville de tramways. Ce nouvean mode de transport devrait, selon les techniciens du Syndicat mixte des transports en commun (S.M.T.C.), résondre pour les trente ou quarante amées à venir les problèmes de circulation dans le centre de la cité, et notamment sur les deux principaux axes de transport de voyagenrs assuré anjourd'hui par des bus et des trolley-bus très nombreux.

Le coût du projet - 800 millions de francs - ne grèvera pas, affir-ment les élus, les finances commu-

nales. Les Grenoblois n'ont donc pas lems impôts locaux du seul fait dn tramway. L'Etat subventionnera les travaux à hauteur de 315 millions de tion d'emploi public en 1984. Contradiction dant discute avec âpreté les P.T.T. et le ministère de francs, le département de l'Isère apportèra 15 millions. Quant au soide, il sera payé par un emprunt contracté par le S.M.T.C. auprès de l'Etat. Son remboursement sera assuré par la taxe «transport» payéE par les entreprises de l'agglo-mération an S.M.T.C. Cette taxe sera portée progressivement de 1 % à 1,5 %.

Les associations d'usagers des transports en commun, les monvements écologistes comme les partis politiques reconnaissent le bienfondé du projet et admettent l'urgence d'un tel investissement qui, selon M. Jean Sivardière, président de l'Association pour le développement des transports en com-mnn dans l'agglomération grenobloise, est le seul capable de résoudre les difficultés de circulation dans la ville au moindre coût. Il π'y a pas d'alternative au tram-

way », dit-il.

Seuls les commerçants installés le long du trajet expriment ouvertent leur hostilité en raison des troubles que ne manqueront pas de provoquer pendant quelques mois les travaux devant leurs vitrines. Ils reprochent à la nouvelle équipe municipale, qu'ils ont pourtant lar-gement contribué à élire en mars 1983, sa - trahison ». Elle s'est, en effet, à l'unanimité, prononcée en faveur du tranway, alors que, pen-dant la campagne électorale, un flou certain avait été savamment entretenu sur cette affaire entre les différentes composantes de l'actuelle majorité du conseil municipal. Alain Carignon, maire (R.P.R) de Grenoble, depuis toujours favora ble an tramway, rappelle cependant que l'une des propositions de son programme prévoyait le recours à nn référendum avant toute décision.

C'est précisément l'utilisation du référendum que contestent le P.S. et plusieurs associations qui lui sont

L'ancien premier magistrat de la cné, M. Hubert Dudebout (P.S.), fait observer que la majorité municipale actuelle a, en mars 1983, « rotisse » les voix des opposants au tramway . alors qu'elle défend aujourd'hui, après l'avoir vivement combattu, le projet de l'ancienne équipe. « Si M. Carignon perd son référendum, qu'il ne s'en prenne qu'à lui-même, apprenti sorcier qui Joue au poker l'avenir de l'agglomé-ration. Qu'il ait alors le courage, comme le général de Gaulle en 1969, de démissionner avec toute son équipe », conciut M. Dudebout.

CLAUDE FRANCILLON.

Aux États-Unis M. PAUL VOLCKER **EST RECONDUIT A LA TÊTE** DE LA RÉSERVE FÉDÉRALE (De notre correspondant.)

€ بدري

a. 1 5 - 34 - Mg

Washington. - La Réserve fédérale (Fed) ne changera pas de président. M. Paul Voicker s'est vu confier un nouveau mandat de qua-tre aus par M. Reagan. La confirmation du Sénat ne fait aucun donte, après la manière très positive dont ceue nouvelle a été accueillie à Wa-

En faisant connaître sa décision, samedi 18 juin, za cours d'une allo-cation radiodiffusée hebdomadaire,

cation radiodiffusée hebdomadaire, M. Reagan n'a pas tari d'éloges pour le célèbre banquier.

Agé de cinquante-cinq ans. M. Volcker est en ancien fonctionmaire démocrare du Trésor, devenu économiste à la Chase Manhattan Bank, puis président de la Réserve fédérale de New-York. M. Carter l'avait nommé à la tête de la Fed en août 1979. Deux mois plus tard, il s'affunait déjà plus « monétariste » que prévu et prenaît des mesures énergiques pour restremère les liquidités en circulation. Le crédit devait être resserré à nouveau en 1980, être resserré à nouveau en 1980, freinant la croissance économique.

Sons la présidence Reagan, M. Volcker à contimé sa politique avec le même entêtement; ses ob-jectifs correspondaient, justur'à un certain point, avec ceux de la Mai-son Blanche. Mais celle-ci a comson Bianche, Mass Cene-Cr a commence de a imparienter, l'an dernier, devant une reprise qui ne venait pas. Si la Fed avait réassi à ramener l'inflation de 13,3 % en 1979 à moins de 4 % en 1982, les Etats-Unis connaissaient le plus fort unix de chômage et le plus grand nombre de faillites d'entreprises depuis la deuxième guerre mondiale. Ce n'est qu'à par-iir de juillet dermer que M. Voicker toléra une masse monétaire plus abondante – grâce à un nouveau mode de calcul – permettant ainsi aux taux de baisser et à la reprise de

Sa reconduction est sainée par les milieux d'affaires. « Je soutiens vigoureusement la décision du président Reagan », a déclaré le sénateur Thomas Éagleton, qui s'exprimait à la radio au nom du parti démocrate. L'une des rares fansses notes est ve-1. Titte des rares ranses notes est ve-mue du sénateur Gary Hart, candi-dat à la présidence, « Dans la me-sure où ce choix représente une continuation de la politique des deux dernières années, a-t-il dit, elle pourrait être un désastre pour notre économie et pour les chômeurs. » — R. S.

حديث مناسبة

BOOK CO PANY

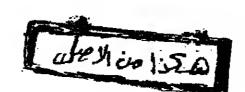
# PORSCHE RECOMMANDE LES HUILES BP PILOTE PILOTE

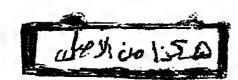
toutes les routes de France.

24 heures sur 24, été les BP PILOTE: c'est une sécucomme hiver, en ville et sur rité pour tous les moteurs.

Demandez à votre gara-Porsche recommande les hui- giste l'huile BP PILOTE qui

convient à votre moteur, ou arrêtez-vous dans une station BP, la marque à l'écusson HUILES jaune et vert.





## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

Le conseil d'administration a décidé de convoquer les actionnaires en assem-blée générale ordinaire le 28 juin à 14 h 30 au siège social de la société, pour leur sommettre les pour leur soumettre les comptes de l'exercice 1982.

ka: W. Land

55 ROOK

and the second second

paragram No-

11 100

Against an ann an Aire

the Attack of the second

The Late of Late of

APPENDED TO

Stranding to the

AND STATE OF STATE OF

\$24 p

PM 1.72 APP OF CALL AND A

MANAGEMENT .

Steffe Til

The graduation of the contract of

£4 3×4 1/11

W. -

A No.

· • • · · ·

**計画機関の11 1 ールン**。

Programme .

Apple 1 in and a The form of the second

 $\Phi\left(\frac{\partial \Phi_{T}}{\partial x}(x) - \frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} (x) - \frac{1}{2} (x) \right)\right) = 0$ 

l'exercice 1982.

La branche automobile n enregistré
un très net redressement sans atteindre,
toutefois, ses objectifs eu égard au niveau de la production automobile inférieur aux prévisions.

La division aéronautique a subi l'incidence de l'émptain défance le l'émption de

dence de l'évolution défavorable du marché, qui s'est accentuée an cours du dermor trimestre et u'a pas entièrement surmonté ses difficultés de production. La division industrie a subi, également, les conséquences de la conjonc-ture générale.

## LA SOCIÉTÉ MÈRE

Les résultats d'exploitation, avant incidence des provisions, ressortent en perte à 29 847 000 F cantre 21 254 000 F également en perte en 1981. Ils s'eutendent après 36 683 000 F d'amortissement contra 35 159 000 F pour l'exercice précédent. Les frais fi-nanciers se sont élevés à 86 972 000 F contre 75 809 000 F en 1981.

contre 75 809 000 F en 1981.

If y a lieu de rappeler que les résultats d'exploitation du premier semestre 1982 a'établissaient en perte à 20 461 000 F.

Le plan de redressement de la société, arrêté à l'automne 1982, a nécessité la constitution de provisions complémentaires sur stocks pour 15 577 000 F et des provisions diverses pour 2 710 000 F contre, respectivement, 2 083 000 F et 824 000 F en 1981.

824 000 F en 1981.

Au niveau des éléments de pertes et profits, le société a été amenée à constimer des provisions pour tenir compte de la simation de certaines de ses filiales françaises, natamment Jaeger-Régulation, pour un montant total de 10 045 000 F. En outre, la société a curegistré des pertes exceptionnelles à hanteur de 7 900 000 F.

Compte tenu des autres éléments de pertes et profits, le résultat net s'établit, en perte, à 68 457 000 F contre 58 359 000 F également en perte en

La situation nette de la société, qui

est restée fin 1982 pratiquement inchan-

gée, compte tem d'une part de l'aug-mentation de capital de 74 millions de france effectuée en 1982 et d'autre part de l'affectation des résultats de l'exer-cice et de la reprise de la provision pour hausse de prix constituée en 1976.

## LE GROUPE

Les filiales à l'étranger, malgré l'ef-fondrement du peso menicain, ont, dans leur ensemble, obtenu les bénéfices

Les fifiales françaises, hors Régula-tion, ont, également, dégagé, dans leur ensemble, les bénéfices prévisionnels.

Par contre, le groupe Régulation n'a pas enregistré la reprise traditionnelle du quatrième trimestre et le marasme persistant, qui caractèrise le marché de régulation, a nécessité la constitution de provisions importantes, de telle sorte que Jaeger-Régulation a soidé l'exercice 1982 par de très lourdes pertes (18 millions de france) qui n'ont pu être compensées que très partielleme bénéfices des autres filiales.

Aussi, la perte nette consolidée s'élève à 65 057 000 F contre 49 179 000 F on 1981. Elle s'entend après des dotations de 71 542 000 F aux amortissements, 30 828 000 F aux provisions et 11 547 000 F d'impôt sur les bénéfices, contre en 1981, respectivement, 63 128 000 F, 20 794 000 F, et

Le plan de redressement, dont la mise en service n été amorose des 1982,re-

pose sur :

- un recentrage des activités du groupe dans le domaine de l'équipement automobile qui correspond à la part es-sentielle du chiffre d'affaires et repré-sente la plus grande synergie avec Ma-

- le renfarcement du potentiel technique et technologique;
- un allègement des structures cen-

Il faut souligner que la réussite de ce plan est conditionnée par la mise en place d'une restructuration financière qui fait encore l'objet de négociations avec les actionnaires principaux de la société et certains organismes publica.

## O.F.P.-Omnium Financier de Paris

L'assemblée de l'O.F.P.-Omnium Fipancier de Paris s'est réunio le 10 juin sous la présidence de M. J.-C. Genton an siège social, 5, rue Michel-Ange.

Elle n approuvé les comptes de la société pour l'exercice 1982 qui se soldent par un bénéfice de 95 millions de francs contre 72,3 millions pour l'exercice pré-

Le bénéfice consolidé de l'O.F.P. rélève à 311,4 millions de francs (dont 247 millions de francs pour la part de l'O.F.P.) comre, en 1981, 489 millions de francs (dont 339 millions de francs pour la part de l'O.F.P.) et, en 1980, 168 millions de francs (dont 135 mil-

lions de francs pour la part de l'O.F.P.). Dans son allocution, M. Genton n sou-ligné que la baisse du bénéfice consolidé s'expliquait par l'importance des 616l'on peut considérer que les plus-values doivent avoir dans une holding un caractère répétitif, leur montant peut varier d'un exercice à l'autre de façon impor-

d'un exercice à l'autre de façon impor-tante. L'exercice 1982 a enregistré un certain hombre de plus-values mais pour un monsant bien moins élevé que l'exer-cice précédent an cours duquel avait été réalisée l'introduction en Bourse de la Compagnie générale de géophysique. L'assemblée a décidé la répartition d'un dividende de 48 F par action as-sorti d'un avoir fiscal de 24 F, soit an to-tal 72 F coutre 36 F, 18 F et 54 F pour l'exercice précédent. Ce dividende sera mis en paiement le 30 juin 1983 aux gui-chets de la Banque Indonuez, de la Ban-que nationale de Paris, de la Banque de que nationale de Paris, de la Banque de Neuflize Schlumberger Mallet, de la Banque Paribes, du Crédit chimique et du Crédit du Nord contre remise du



## CRÉDINFONDS

Fonds communs de placement a riscrues

La société Crédinfonds a reçu, en date du 9 jain, l'agrément demandé au Trésor pour gérer des fonds communs de placement à risques.

ce pacement a request vient d'être porté à 500 000 F, a 6té créé en 1979 par les banques du groupe C.I.C. dans le but de gérer les fonds communs de placement à vocation générale. Les actifs recensés à ce jour représentent 900 millions de francs, répartis entre seize fonds (contre 450 millions de francs et 11 fonds en décembre dermier).

Forte de cet agrément, la société Crécinfands va déposer auprès de la Com-mission des Opérations de Bourse un dossier en vue d'obtenir l'autorisation de créer dans les plus brefs délais deux fonds communs de placement à risques dont I'un sera destiné aux person rales et l'autre ouvert à toutes catégories



L'assemblée générale ordinaire s'est réunie le 15 juin 1983 sons la présidence de M. Houssin et a approuvé les comptes de l'exercice 1982.

Dans une conjoneture éconor difficile où le coût des ressources à long terme est resté élevé et l'encadrement du crédit contraignant, la société s'est montrée très sélective à l'égard des pro-jets d'investissements qui lui ont été préjets a investmenteme qui tot car act pro-sonosa. Amsi, los engagements conclus an cours de l'exercice se sont immirs à quatre nouveaux contrats représentant 22,5 millions de francs.

Sur la base des engagements conchis an 31 décembre 1982, SICOTEL sera propriétaire, une fois les con en cours achevées, de cent dix immen-bles représentant un montant d'immobi-lisations brutes de 254 millions de

Sur ces 854 millions, 10 millions de francs restaient à décainser à la fin de

Les recettes locatives et autres prodairs de contrats, en montant consolidé, sont passés de 105,5 millions de francs à 113,6 millions de francs, soit ane pro-gression de 7,7 %. Ces recettes provien-nent pour 67,5 % des opérations de crédit-bail et pour 32,5 % de la location

Compte tena de divers produits ac-cessoires et financiers, le chiffre d'af-faires total atteint 125,5 millions de

Le résultat d'exploitation s'élève à 41,9 millions de france contre 36,4 millions de francs en 1981, soit une progres-sion de 15,1 %. Le bénéfice net s'établit sion de 15,1 %. Le bénéfice net s'établit à 42,1 millinns de francs contre 36,1 millins de francs pour l'exercice précédent, soit une hausse de 16,5 %. Rapporté à une action, il passe ainsi de 18,09 F en 1981 à 20,56 F en progres-sion de 13,6 %.

L'assemblée a approuvé la distribu-tion d'un dividende unitaire de 17,5 F anquel s'ajoute un avoir fiscal de 0,01 F, soit un revenn global de 17,51 F, 15,44 an titre de 1981 en hausse de 13,6 %. Il sera mis en paiement à compter du 1<sup>st</sup> juillet dans tous les guichets de la So-ciété générale.

## SOCANTAR

Société anonyma en capital da 164.686.600 F

Sièga social : 7, rua Nélaton, 75015 Paris

R.C.S. Paris B 542 046 446 -APE:7600

L'assemblée générale ordinaire de So-cantar qui s'est tenue le 17 juin 1983 a approuvé toutes les résolutions qui lui étaient proposées. Le bénéfice de l'exer-cice a été arrêté à 31.366,69 F.L'assem-blée a décidé de l'affecter intégralement à des postes de réserves.

# **COPIES GEANTES**

- (Publicité) -RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE ET DES INDUSTRIES PÉTROCHIMIQUES

**ENTREPRISE NATIONALE DE FORAGE** « ENAFOR »

**AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL** Nº IN 83.19

« ENAFOR a lance un Avis d'Appel d'Offres International pour la fourniture de :

ÉLÉVATEURS ET CLÉS DE FORAGE (ELEVATORS AND TONGS FOR DRILLING)

Çet appei d'offres s'edresse aux seules entreprises de production à l'exclusion des regroupeurs, représentants de firmes et autres intermédiaires et ce, conformément aux dispositions de la loi Nº 78.02 du 11 février 1978 portant monopole de l'État sur le commerce extérieur.

Les fournisseurs intéressés peuvent retirer le cahier des charges à ENAFOR - DÉPARTEMENTS ACHATS - 1, place Bir-Akeim El-Biar (Alger), à partir de la date de parution du présent avis.

Les soumissions, établies en six (6) exemplaires, sous double pli cacheté et recommandé, l'enveloppe extérieure anonyme, sans en-tête, sigle ou cachet du soumissionnaire et ne comportant aucune inscription indiquant son origine, et porter seulament la mention & APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL Nº IN 83.19 - CONFIDENTIEL - A NE PAS OUVRIR . à l'attention de M. LE CHEF DU DÉPARTEMENT ACHATS, devront parvenir au plus tard le 30 juillet 1983 délai

Toute soumission parvenant eprès ce délai sera rejetée. le délai d'option sera de 120 jours à compter de la date de clôture de l'appel d'offres.



c'est facile, c'est pas cher, ca peut rapporter gros,

# **QUAND IL S'AGIT DE CHOISIR** UN CONSTRUCTEUR D'ORDINATEURS, LAQUESTION N'EST PAS DE SAVOIR QUI EST LE PLUS GRAND, MAIS QUI EST LE MEILLEUR.

## **LE REMARQUABLE PETIT SYSTÈME DE GESTION: BURROUGHS B20**

La plupart des gens pensent que si un constructeur d'ordinateurs est plus grand que Burroughs, il est automatiquement meilleur que Burroughs.

Ce n'est pas forcément vrai. Dans la gamme des petits systèmes de gestion, par exemple, le Burroughs B20 est l'un des ordinateurs autonomes les plus polyvalents, les plus faciles à utiliser et les plus écolatifs du marché.

Avec son puissant processeur 16 bits et jusqu'à 640 K octets de mémoire RAM dans chaque poste de travail, le Burroughs B20 donne à chaque utilisateur

son propre ordinateur, mais avec la puissance, les bases de données et la mémoire associées auparavant uniquement à de grands systèmes.

Plus important encore, le B20 peut s'intégrer dans un réseau d'autres B20, ce qui permet à chacun de disposer dans son tra-

vail des informations les plus récentes. Et comme le B20 peut gérer de nombreux postes de travail, il grandira avec votre entreprise.

Pour le mettre en exploitation, vous n'avez qu'à le déballer, le brancher \*, choisir un de nos nombreux logiciels destinés à la gestion des entreprises (fiches de paie, livres de ventes, registres de stocks, etc.), incliner l'écran à la hauteur voulue-et c'est à vous de jouer. (Nos manuels de formation programmée sont si faciles à utiliser que vous serez capable de projeter vos ventes au bout de quelques heures seulement.)

Si vous avez besoin d'aide, appelez le Burroughs Resource Control Center. Les informaticiens compétents de Burroughs vous aideront à résoudre tous vos problèmes-qu'ils soient liés à notre matériel, notre logiciel ou nos systèmes d'exploitation. Notre expérience internationale de 87 ans dans le domaine du matériel de bureau nous a appris certaines choses en matière de service et de soutien aux entreprises.

Donc, si vous cherchez un petit système de gestion, votre décision ne doit pas être fonction de la taille du constructeur. Mais plutôt de sa qualité.

# Burroughs

LA QUESTION N'EST PAS DE SAVOIR QUI EST LE PLUS GRAND, MAIS QUI EST LE MEILLEUR.

Le petit sy m'er	stème de gestion B20 m'intéresse. Veuillez avoyer de plus amples informations.
Nom:	
Fonction:	
Societé:	
Adresse:	
Téléphone	
	A envoyer à: Direction du Marketing Systèms B20 S.A. Burroughs 95015—Cerry Puntoise Cedex

LM/623243



par l'émission de 1171 298 actions nouvelles de F 50 nominal à souscrire en numéraire Prix d'émission: F 185 par action

Jouissance: I<sup>er</sup> janvier 1983

Droit préférentiel de souscription:

• à titre irréductible : 2 actions nouvelles pour 5 anciences

• à titre réductible : souscriptions admises

Délai de souscription:

21 juin 1983 au 22 juillet 1983 inclus
Lieux de souscription Banque Nationale de Paris
Société Générale
Crédit Lyonnais
Banque Indosuez

Crédit Commercial de France
Monod-Française de Banque
MM. Hottinguer & Cie
MM. Lazard, Frères & Cie.
Siège Social:
Direction Générale:
Direction Générale:

rue de la Glacière, Paris (13°) 22 avenue Galifér 92350 Le Plessis-Robinso Tél. (1) 630.24.42

## Mardi 28 juin 1983 aura lieu l'introduction à la Cote officielle de la Bourse de Paris des actions ordinaires de la société japonaise

## KONISHIROKU PHOTO INDUSTRY CO-Ltd

sous la direction de : LA BANQUE INDOSUEZ, LE CREDIT LYONNAIS, NOMURA FRANCE

Les actions de la société sont déjà cotées à Tokyo, Osaka, Nagoya, Niigata, Luxembourg, Francfort, Düsseldorf.

Konishiroku Photo Industry Co-Ltd occupe dans le monde une place de choix dans le domaine des ;

Matériels photographiques (appareils photos KONICA, pellicules, papiers SAKURA).

 Machines de bureau (photocopieurs U-BIX), bandes magnétiques.

Visa de la Commission des Opérations en Bourse nº 83-177 en date du 7 juin 1983.



Sakure Konica u-six

COPIES COULEURS PROFESSIONNELLES sur film ou sur papier photo-qualité professionnelle ETRAVE 38, av. Daumesnil Paris-12° \$247.21.32

COMPAGNIE FRANÇAISE DE L'AFRIQUE OCCIDENTALE

## (C.F.A.O.)

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires s'est tenue le mercredi 15 juin 1983 au siège social à Marseille sous la présidence de Monsieur Jacques

Elle a approuvé à l'unanimité les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 1982 qui fant ressertir un bénétice de 69 531 636,79 francs en progression de 16,66 % sur celui de l'exercice précédent

L'assemblée a décidé de distribuer à chaque action le maximum autorisé par la loi du 30 juillet 1982 instituant un blocage des prix et des revenus soit 23,50 france correspondant, avec l'avoir fiscal à un revenu de 35,25 france. La date de mise en paiement a été fixée au 30 juin 1983.

Le mundat d'administrateur de Monsieur Georges Mitaranga arrivé à expiration a été renouvelé.

Le conseil x indiqué dans son rapport que le chiffre d'affaires consolidé du Groupe, en progression de 8,66 %, s'est élevé à 10 186 millions de francs réalisés pour 52,5 % en Afrique et 47,5 % en Eu-

La marge brute d'autofinancement est de 419 667 000 francs contre 465 441 000 francs en 1981. Le bénéfice consolidé ressort à 116 015 000 francs en régression sur colui de l'année précédente qui s'élevait à 223 204 000 francs incluant une plusvaine exceptionnelle de 19 700 000 francs.

Dens son allocation le Président a indiqué que la situation consolidée reflétait les difficultés auxquelles certaines filiales du Groupe ont été confrontées. Les tendances des premiers mois de 1983 ne sont pas très différentes de celles de l'exercice écoulé et les filiales du Groupe qui opèrent dans des secteurs ou des pays touchés par la crise auront à faire face cette année encore à de sérieuses difficultés. Dans chaque cas les mesures appropriées sont prises et la politique de développement de la Compaguie demeure inchangée.

An cours du conseil d'Administration qui s'est tenu après l'assemblée générale, le Président, Monsieur Jacques Mallier, a confirmé son désir d'être déchargé de ses fonctions après quarantecinq ambes au service de la Compagnie dont ouze ans de présidence.

Sur proposition de Monsieur Jacques Mullier, le conseil, à l'unanimité, a nommé Président Monsieur Paul Paoli qui était Directeur général depuis 1975. Monsieur Jacques Mullier qui reste Angire Cete



# Actions à Dividende Prioritaire

En contrepartie de l'absence de droit de vote, PA.D.P. benéficie • d'un dividende prioritaire supérieur au dividende statutaire de l'action ordinaire et prélèvé sur les bénéfices avant celui-ci; • du même super-dividende que l'action ordinaire.

Le dividende prioritaire a été fixé pour cette émission à 35% du nominal, soit net F7 (à comparer au dividende statutaire de F1).

Émission de 190.199 actions de F 20 nominal à dividende prioritaire sans droit de vote. (Lois des 13 juillet 1978 et 3 janvier 1983).

Prix d'émission : F 450.

Droit préférentiel de souscription :

à titre irréductible : une A.D.P. pour huit actions anciennes,

 possibilité de souscrire à titre réductible. 9

9 (SEC. - - - -

STEEL SE

かいな タルカッド

T. L . . . .

.a. 1 1~

• ce droit est negociable en Bourse (coupon nº 7). Jouissance: 1º mars 1983.

Délais de souscription : 14 juin au 15 juillet 1983 inclus.

Une note d'information (visa COB n° 83-145 en date du 24 mai 1983) est renue à la disposition du public. BALO du 6 juin 1983.

## Darty en bref

Chiffre d'affaires H.T. consolidé (en MF) Dividende global par action (en F)

1978/79 1483 1978/79 18.75

1979/80 1916 1979/80 24.00

1980/81 28.50

1981/82 2988 1981/82 98,78



# Casino en 1982

- 1er succursaliste et 2e entreprise de distribution alimentaire avec un chiffre d'affaires de 15 milliards de francs.
- 1er restaurateur public avec un chiffre d'affaires de 1 milliard de francs.
- Un des grands de l'agro-alimentaire français avec un chiffre d'affaires de 3 milliards de francs.
   ■ Un effectif global de 20000 personnes.
- | 1979 | 1980 | 1981 | 1982 | 1982 | 1983 | 1984 | 1982 | 1983 | 1984 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 |

(en millions de francs)

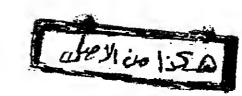
# Augmentation de capital

par émissio

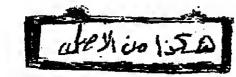
## d'actions à dividende prioritaire sans droit de vote

- Montant de l'émission: 478 millions de F.
- Émission en numeraire de 796 225 actions de F 100 nominal.
- Au prix de F 600 (dont F 500 correspondant à la prime d'émission).
- A raison de UNE action nouvelle pour TROIS anciennes (droit préférentiel de souscription, poupon n° 46).
- Dividende prioritaire: F 7,50 par action nouvelle, celle-ci recevant en outre le même super dividende que les actions ordinaires\*.
- Jouissance: 1<sup>er</sup> janvier 1983.
- Souscriptions reçues du 13 juin 1983 au 13 juillet 1983 aux guichets des banques et établissements domiciles.
- \* Il est rappelé que le dividende net au titre de l'axercice 1982 pour les actions ordinaire est de F 50, dont F 5 de dividende statutaire et F 45 de super-dividende.

Une note d'information qui a reçu le visa COB n° 83-143 en date du 24/05/1983 est tenue à la disposition du public. BALO du 6 juin 1983. Cousino
Un grand groupe d'aujourd'hui,



La Chamère syndicale a décidé de prolonger, après la ciôture, la cotation des



tions

4.01

St. 17

AND NO.

Acres 1000 1

Frag. 1994

2.50

THE DOT

THE CORE OF A CAMPACITY STATE.

Distriction of the last state of

MARCHÉS FINANCIERS BOURSE DE PARIS

12 728

5 926

196 507

\$4.913 ·

88 539

7 378 632 363

9 085

8 832

60 478

18 219

67 372

288 579

2 663

<u>14 458</u> 632 363

## BELAN HEBDOMADAIRE **DE LA BANQUE DE FRANCE**

Principeux poetse sujets à variation (on millions de franca)

ACTE Au 9-6-1983 1) OR et CRÉANCES SUR L'ÉTBANGER ..... dont: 247 037 ger ..... 27 315 \$7.930 Avences au Fonds de sta-bilisation des changes . . . . 2) CRÉANCES SUR LE TRÉSOR .

3) CRÉANCES PROVENANT D'OPÉRATIONS DE REFI-NANCEMENT elies escoraptis
4) OR ET AUTRES ACTIFS DE RÉSERVE A RECEVOIR DU

dont:

FECOM ..... PASSE 1) BILLETS EN CERCULATION ..

2) COMPTES CRÉDITEURS
EXTÉRIEURS
3) COMPTE COURANT DU TRÉ-AGENTS ÉCONOMIQUES ET FINANCIERS......

Comptes tourants des éta-blissements astroints à la stitution de réserves . . . . 5) ECU A LIVRER AU FECOM ... 6) RÉSERVE DE RÉÉVALUATION DES AVOIRS PUBLICS EN OR 7) CAPITAL ET FONDS DE RÉSERVE .....

8) DIVERS .....

Total .....

LONDRES

## LE FOOTBALL **AU LONDON STOCK EXCHAN**

(Agefi). - Le clob de football I tenham Hotspur and Athletic Co. l envisage de lever environ 1,15 mill de livres par une émission en anméra qui sera proposée aux actionnaire raison de dix actions nouvelles 25 livres l'une pour une action existe, le produit de l'émission étant des as remboursement partiel d'empru et créances diverses totalisant 4,4 i lions de livres à la date du 20 mai 19

Le club envisage anssi de restruc rer son capital en créant une soci holding sous la raison sociale de Tota ham Hotspur PLC, qui recueillera patrimoine immobilier et ses activ extra-sportives, tandis qu'il devien une filiale à part entière de cette soci bolding. Cette opération affranchira nouvelle compagnie des limitations la fédération de football sur

Les actionnaires actuels auront ar la faculté d'échanger chaque act ancienne pour 100 actions de la nom le compagnie holding qui lancera égi-ment une émission en numéraire po-lever environ 3 millions de livres demandera la cotation de ses actions Stock Exchange.

Tottenham Hotspur sera ainsi le p mier club de football coté en Bou La cotation en Bourse de Londre également été obtenne voici quelqu semaines par des organismes aussi ir tendus que Miss World, un organis de recrutement et de placement de s lettes. Il y a quelques années, les B tles s'étaient également introduits London Stock Exchange.

## LA VIE DES SOCIÉTÉS

SANOFI. — Ce groupe, filiale d'HifAquitaine, va s'implanter au Japon. Une
filiale commune avec un groupe nippon,
dont le nom n'a pas encore été févélé, va
être prochainement créée, dans laquelle le
groupe serait majoritaire.
Pour 1982, le bénéfice net (part du
groupe) a baissé de 8,8 % à 238 millions
de francs en raison des mesures prises
pour les dépenses sociales et du blocage,
des prix. La scule taxe sur la publiciné a
coûté 26 millions de france en deux ans.
Le dividende pour l'exercice écoulé sera
voisin du précédent (13,45 F net).

COMMERZBANK. — L'établissement
allemand c'a pas commaissance d'une prise
de participation dans son capital par un

**INDICES QUOTIDIENS** 

TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE COURS DU DOLLAR A TOKYO
17 juin | 20 juin
1 dellar (en yens) ...... 239,40 | 246,60 tiers. Les rumeurs faisaient état de Hongkong and Shangai Banking corp. parlait aussi de Allianz Versicherung A qui l'on prétait l'intention d'accrollre intérêts dans l'établissement bancaire.

a qui l'on prétait l'intention d'accrolire a intérêts dans l'établissement bancaire.

ESSO SAF. — Les comptes consolid (Esso SAF + Esso REP) sont moi mauvais que ceux de la maison mère soldent par un déficit de 5 millions d'franct contre un résultat positif (part e groupe de 300,3 millions). Ces pertes son attribuées an raffinage, à l'approvisionnem saoudien désavantageux et au maitien d'un plafonnement autoritaire du prides produits par l'administration.

DOW CHEMICAL. — Le groupe amricain étend son implantation à Druse heim (Alsace). A ses diverses produitons, il va s'ajouter celle du fili polystyrène. La construction à cette fi d'une nouvelle unité va commencer ince samment. Cette usine sem opérationnel fin 1984. L'investissement s'élève à 5 milions de dellars. Il permettra de créer myingtaine d'emplois.

Le socond chimiste américain vien d'autre part, d'acquérir une participatie majoritaire dans la Société industrieur de Rouren. Par cette acquisition, Dow privoit de pénétrer sur les nouveaux marché de muere technologie tels que les nièce de mines tels par les nièce de la mère technologie tels que les nièce de la mine tels que les que les nièce de la mine tels que les nièce de la mine tels que les que les nièce de la mine tels que les nièce de la mine de la mi

wit de pénétrer sur les nouveaux marchés de laute technologie tels que les pièces détachées pour l'ante, l'aviation et

C. Satal, Seine . . . . Derhiny S.A. . . . . De Dietrich . . . . . .

S	BOU	RS	E	DE PA	RI	S	Con	pt	an		17 JUIN						
_	VALEURS	do nom.	% du coupon	VALEURS	Cours paic.	Dertier cours	VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	VALEURS	Coers pric.	Demier coors	17/6	Emission Frais incl.	Rachat sal		
	3%		2 137	Degrament	150 20 157	156 20 d 157 20	Nevig. (Hat. de) Nicolas	54 80 219 50		B. Régl. Internet Barlow Rand	39500 108 10		SI	CAV			
	5 %	40 71 104.35	1 877 2 638 3 384	Dés. Rég. P.d.C & B.	506 110.50	506 110 50	Nodet-Gougis OFB Parker	50 104	50 98 80	Ball Carpeda Ekyvoor	203 50 165	170	Actions Proces	242.40	171 65 231 41 258 57		
VGE	Emp. 7 % 1973, Emp. 8,80 % 77	8955 109 90	0 625	Dictot Bottis:	268 323 202	270 323 200	Optorg Origny-Descraits Palais Nooveauté	90 150 297	90 150 296	Sowette Skitch Petrologa Sr. Lambert	30 57 90 380	62	Adficató A.G.F. 5000 Agfino	289 16 288 7 206 17 312 14	285 02 197 54 288 69		
	9,80 % 78/93 5,80 % 78/86 10,80 % 79/94	86 75 89 88 65	9 156 4 533 B 492	Duc-Lampha Dunlep	230 475	250	Paris Origins Part. Fin. Gest. Im	104 215	104 215	Calend Holdings Caractan-Pacific Coctarill-Ouze	100 340 10 15 80		Alleti	21147 174 # 533 81	201 \$8 166 76 509 60		
Tot-	13,25 % 80/90 13,80 % 80/87	99 25 100 96	0 543 9 263	East State, Vichy East Vittel	947 682 2220	700 2230	Pathé-Gnéma	152 81 85	152 50	Commerchank	400 90 681		Associc	20116 m 236 1m	20118 76 225 48 1146 87		
illion raire	13,80 % 81/99 16,75 % 81/87 16,20 % 82/90	100 45 108 15 108	5 822 12 895 6 924	Economets Centre Bectro-Banger	450 40 216	450 50 210	Piper Heidslack Porcher	267 50 183 10	185 50	Courtaulds Dert. and Kraft De Beers (port.)	11 35 682 79 50	680	CLP. Convenience	753 58 275 34	719 39 262 85		
de	16 % jún 82 E.D.F. 7,8 % 61 .	107 80 136 20	5 393 5 115	Bicto-Franc	387 157 645	390 155 20 630	Profits Tuber Est Providence S.A.	8 46 34 50 324	525 3450 320	Dow Chemical	339 670	337 881	Cortesa Contintar Croise Immobil.	931 65 356 21 315 93	888 40 340 06 296 83		
stan- stine runts	ED.F. 14,6 % 80-82 Ch. France 3 % CNS Boues jame, 82	\$9 40 145 100 86	5 713 7 156	Entrepões Paris Eptrepus (B)	299 1260	293 1230	Publicie Reff. Soul. R	802 152 90		Femmes d'Asj	74 213 535	220	Démine Oraust-France Oraust-lovanties.	59723 11 248 01 618 48	59544 48 4 236 76 590 4Z		
mil- 983.	CHE Paritos	100 80	7156 7158	Epergra de Franca Eperja-RF	248 40 1719 308	1110	Ressons Indust Ricolics-Zan Ricolin	93 50 140 45	95 125 47 80	Fosses	21 232 80	290 10	Occupt-Stearthi Energia Energia	175 67 227 67 5709 16	167 70 217 35 5680 76		
netu-	C10 jenn. 82	100 70	7 156	Estract Mante	440	440 27 50	Risis (La)	10 70- 74 40	74	General Gitto	375 137 80 325	370 140 323	Epergne Associations . Epergne Croise	22130 89 1307 51 378 58	22064 50 1248 22 361 49		
ciété itten-				Felix Posin	216 1044 127	201 60 123 a	Rocheme-Corps Rosario (Fiz.) Rougier et Fils	17 50 29 80 53		Grace and Co Grand Metropolitan Guit Oil Canada	455 40 53 122 80	450 53 123 10	Episgos-Inter Episgos-Oblig Episgos-Unio	515 40 165 39 776 B1	588 45 157 89 741 68		
vités	VALEURS	Cours préc.	Dertier	Fice-Fournies	3 25 94	50 50	Routselot S.A	377 49 50 88 50	380 43 20a 73 70a	Hartabeest	761 1075	796	Epergra-Valuer Essocia Esso-Otosamos	308 32 7767 68 363 91	294 34 7415 45 337 85		
ndra ciété ra la	interted febt. com/J.	192	192 10	Franc Franc Focap (Chilt. anu)	52 30 221 1510	220 1610	Sefic-Aican SAFT	186 141	170 140	Hoogover	120 90 445 415	431 415	Foncier Invention. France-Gurantie France-Invention.	551 74 256 38 367 90	526 72 253 31 350 89		
s de	Aciers Propect A.G.F. (St Care.)	45 90 340	340	Foncière (Cin)	149 70		SGE-SB Saint-Raphael Salins du Widi	123 79 228 20	122 90 79 228 10	Johannesburg	1310 1345 23030	13 50	FrOhl (non)	388 16 217 38	351 47 207 5Z		
	A.G.P. Vie Agr. Irv. Madeg Aliged Harrist	3376 68 88 30	58 10 90	Fone Lyconaise Foncine Forges Genegoon	1300 132 12 20	1300 135 12.20	Senta-Fé Satam	170 42 50	170	Latoria Marriesmann Marke-Spencer	580 32	32 30	Fruction Fructions Fraction	210 14 361 06 56208 54	200 61 344 68 55070 85		
aussi	Aliobroge	360 43 66		Forges Strasbourg Fougarolle	134 124 50	132	Severisieren (M) SCAC Sellier-Leblanc	207 20 258	205 250	Mineral Ressourc Nat. Nacional Communications	59 126 515	58 50 127 515	Gestion Mobility  Gest. Randement	504 06 448 25 321 39	481 20 427 93 306 82		
gale-	Applic Hydraul Artel	232 44 302	230 44 301	France (La)	108	108 480	Sarelle Maxbuge S.E.P. (M)	158 90	166	Noranda	205 15 70	202 50	Haverman Chig Hodora LNESI	1128 41 535 24 313 94	1077 24 510 97 299 70		
pour s et	At, Ch, Loire Amenda:-Ray	18 50 12 50	17 80	Frankei France Paul Report France Paul Report	159 525 384	525 370	Serv. Equip. With, Sich Sicreal	49	40 44 205	Pakhned Holding Petroline Canada Pfizer loc.	186 80 950 760	165 779	Indo-Sung Valents Ind. transpains Interching.	598 28 11887 51 9979 29	571 15 11687 51 9525 77		
us au	Bain C. Microto Bassin	324 386 83	\$2 16 400	GAN	654 E20	548	Sirtra-Alcatel	810 110	634 111 80	Phonix Asserter Picelii	47 90 12 10	11 90	Interedient France Interedient Indust Invest. Obligatoire	232 72 342 58 11514 90	222 17 327 05 11491 92		
pre-	Barry-Owest B.N.P. Intercontin	288 78 10	277	Gaz et Esex Gernerain Gér, Aren, Hold	940 115 20 27	110 26	Siph (Plans, Hévise) Simings SMAC Actinoid	165 389 50 172	163 90 395 172	Procter Gerable Ricoh Cy Ltd Rolinea	522 32 80 1000	34 40 1011	Invest. St. Honord	632 87 10837 1 13	604 17 109371 13		
es a	Bénédictine	1190 64 90		Geriand (Ly)	520 78 20	635 75	Sofat financière Soffo	306 150 20	316	Robero	1000 78	1033	Lafficto-Emperation Lafficto-France Lafficto-Ching	578 28 164 86 130 51	552 06 157 18 124 59		
inat- isme	Bras. Glac. list Carribodge	290 541 171	285 550 170 10	Gr. Fin. Coastr	172 50 88 30 255	172 50 84 80°c 255	Softwari S.O.F.LP. (M)	338 90 10 738		S.K.F. Aktiobolog Sparry Rand Steel Cy of Can.	185 350 210	185 348	Laffice-Rand Laffice-Tokyo Lion-Associations	186 95 731 88 10308 29 432 95	178 47 698 69 10306 29		
star- Bea-	CAME	95 70 170	85 40 170	Strupe Victoire G. Transp. ted	350 130	355 127 50	Sogepel	220	88	Stationeen	183 248		Lives porașinile Monaric Mahi-Obligations	432 95 58201 82 421 36	413.32 59201 62 402 25		
s au	Caront. Pading Curbone-Lorraine Caroned S.A.	210 50 80 93 10	225 50 50 88 10	Heard-LLC.F.	37 90 34 30		S.P.E.G	84 185	190	Tenneco Thorn Elife Thyman c. 1 000	376 50 75 285	::::	NatioAssoc. NatioEpergna Natiobear.	21025 74 11422 02 834 52	20983 77		
-	Carea Roquelort	702	730 d 136	Hydro-Energie Hydroc, St-Danie Isomindo S.A.	51 170	50	S.P.1. Spin Betignolies Statri	154 30 195 245	164 80 152 249	Toray indest, inc Valida Montagno	16 90 501	520	Hatio-Pleasments Natio-Valeus	66631 97 431 58 150 52	56631 97 411 99 143 69		
	Cantan. Blerry	810 119 66 50	800	improbel	119 217 40	120 215	Synthelebs Taitzinger	244 425	248 c 422	Wagens-Lits West Rend ,	359 82 10	373 50	Obliners Pacifique Sa-Honoré Parties Epergns	360 95 11009 55	344 59 10965 69		
on AG.	Cerebeti	105	85 106	immeisenque Immeise Immeise	360 1181 297	346 1181 305	Tester Acquire There at Mult. Testerical	45 47 50 30	45 47 90 29 50				Parint Gestion Parint Gestion Parint Generalis Phonix Placements	493 45 1046 95 218 76	471 07 1028 42 217 67		
e ses lidés	CGIR	10 95	10 90	ing G-Lang	3 10 623	3 10 : 847	Tour Ethal Trailor S.A	288 200	286 200	SECOND	MAH	CHE	Pierre Investies Province Investies Renden, Se-Honoré .	263 57 242 26 10984 88	347 08 231 27 10930 23		
loins et se	C.G.V	75 336 1050	75. 338 1060	ireorbail (act.) Meger Kieta S.A.	281 20 58 535		Uliner S.M.D	187	119 50 168 414	AGP, R.D Dates	745 234	745 234 10	Sécur. Mobilier	375 47 11056 47 297 24	356 44 10974 16 283 76		
t da	Chemper (Ny) Chin. Gde Parciese .	116 52	119 d	Latimo Buil Latriburt Frienz	234	237 26 90a	United	120 552	116 90 554	For East Hotels Maria jerneksfor Mittaliers, Minika	1 34 1900 138	1 33 1800 141	Sélection Baudan, Sélect. Vol. Franç S.F.L. fr. at étc	157 49 189 17 403 79	150 36 .161 50 386 48		
mne-	C.1. Salesticon	298 20 202 125	310 10 202 126	Lampas	114 40 £7 90 \$40		Union Brasseries Union Habit Un. Imm. France	42 60 216 223	49 70d 217 10 224	NOVOMISIEM	300 1115	300 10 1101	Signification	433 43	413 78 167 06 278 08		
prix	Clause	270 350		Ulta-Bornidest	273 378 50	273 389 50	Cita: jack Chicik Vincery Bourget (Ny) .	16 55	318 7 40a	Petrologiz Sodieleo Sofias	1570 217	408 1586 218	Sheringe Sherin Sheringe	130 50	288 38 189 21		
dec-	Cochery	4 70 59 10	E9	Loca-Expension	132	175	Virge Waterman S.A Brasse de Mente	63 30 178 137	186	Rodenco	430	431	String SL-Est SLG	330 B1 839 59 713 66	315 B1 801 52 680 62		
fin fin	Consider (Ly)	386 214 351	372 210 50 360	Locasei	317 113 280		Brass, Duest-Afr	20 70			-cote	12 20 p	Sofreyet Socretaren	954 84 396 92 314 53	611 54 378 92 300 27		
mil- une	Comp. Lyon-Aless	156 90	157 10 160	Licheire S.A	123 58 10	123 58 50		gères		Air-Industria Aiser Cullulome du Pin	14 20 190 50 18	1750	Sogney Sogney Soled Invester	777 86 995 33 424 48	742 29 950 20 405 23		
ient,	CMP	285 7 80 17		Magnent S.A Marrisnes Part Marocaine Cie	49 158 40 29 80	152 0	A.E.G Alcan Alum	210	207 330	Coppered F.R.M. (L.) La Mura	312 70 88 60	312 3 500	tLAP, housing. Delicates Uniforcial	302 30 215 48	288 59 205 71 550 80		
AP)	Orida (C.F.B.)	201 372	206 d	Marselle Crist Mácel Dáployá	304	296	Algemeine Benk	1238 498	1285	Protestia	136 631	150 644	Unigettion	964 19	539 73 911 01		
pro- chés	Order Univers	408 102 118 50		M.H.	290 400		Arted	160 69	100	Salat, Morillon Corv S.K.F.(Applic. méc.) .	90 119	119	Linipage,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	12163 FE 357 FE	1535 16 12163 54 341 09		

den	iers cours. De	ME CO C	AS COUR	d figure	referet le	ordense	perfois à ne pa is dens la pres	nitro 4d	ition.			Ala	rche	) a		ern	16	ésé exceptionnellement l'objet de transactions entre 14 h. 18 et 14 h. 30. Pour cette raison, nous ne pouvons plus garantir l'exactitude des demiers cours de l'après-midi.									
ACCIPION PRODUCT	VALEURS	Cours précéd.	Payment cours	Deraier cours	Conspir. Premier cours	Corspon	VALEURS	Cours preció.	Premier cours	Dumier	Compt. Premier cours	Compan- antica	VALEURS	Cours précéd.	Premier coers	Demier cours	Compt. Premier cours	Compen- sation	VALEURS	Cours précéd.		Pit	TOPE. Compa		Cours Pres précéd. cos		
1	4.5 % 1973	2045	2065 3072	2065 3066	2047 3033	645 690	Emope of 1	700. 630	712 625	714 825.	699	112 385	Pechalistons	118	117 80 387	11780	118	84 1340	Validorec V. Clicquot-P	77 10 1330		76 20 7 00 127		Imp. Characal Inco. Limited	71 80 7 144 50: 14	90 71 9 141 1	
	CALE 3%	674	663	683 445	683	880	Fichal-baucha	855	860	860	673 828 139	525	Pernod-Ricard	591 .	600	600	595	540	Veripix	676	680 7	00 67	1020	(BM1	180 116	1150	
1	Air Liquide	448	448	445	455	167	Finestal	140 50	140	139 60	139	183	Pétroles (Fee)	182	180 20		180 20	1000	BI-Gabas	989	989 9	0 98 5 26	50	tto-Yokado		90 515	0
	Alta Supertu	302 10 57 10			302 10 56 80	158	Fondaria (Sér.)	150 20	150 20	150 20	147	196	- (obl.)	205 60 43 95		205 50 43 55	206 43 50	255 510	Amer. Extress .	25% 10 556	255 2 883 5	55 26 89 88	365 59	Materiality	380 386	372 70 68 9	
	Alathon-Atl.	145 20			145 20	82	Fraincinet	85 10	85	85	85	117	Pétroles B.P	125 10	128 10	128 10	126 10	600	Arner. Toleph	807	602 6	16 50	900		B24 B15		۰
	ACRES	716	712	712	719	320	Francareo	330	330	330 144	328 141 10	1B1	Peoplet S.A	172 50 325 20		173 325 20	174 90 325	1140	Anglo Amer. C.	202 50 1132		03 80   20 10   11 1	10 pun	Mirmoth M	861 870	889	
1	Applic. gaz	314 239 50	316 231 10	323	316 235 70	161 990	Gel, Lafayetta Girz, Géophys	148 990	144 950	641	950	335 138	PLM	134 90	135 50	138 50	134	1000	B. Otsorsane	851	905 9	NS e 38	_ ZDV		286 296		
- {	AUX Entrept.	830	641	870	825	340	GTM Entrapose	336	950 328 299	336 299	950 335 304 50	94	Pochin	B1 50		21 50	82 50	580	BASF (Akt)	551	550 5 521 5	SO 56	1/8	Norsk Hydro	18060 18 625 640	250 1825 537	U
- 1	Art. DessBr	461	450	450	441	305 1050	Guyenno-Gesc,	305 1045	299 1049	299 1060	304 50 1029	330 116	Point	325 BO	330 116	333 115	325 116	616	Beyer	510 608	521 5 628 6	22   51 25   62			1015		
	Bail Equipme Bail loyantes	210	209 50 445	209 50 448	205 50 437	300	Plinin B.a)	294	279	281	279	270	P.M. Labora	257	268	268	282 70	37	Buffelstont,	4130		11 85 4	580	Philip Motris	569 554		
1	Cie Bancaire	432 240	240 109	241 50	235 20	53	Imfeni	. 51 50	51 30	51 30	51	1060	Presses Cité	983	980	980	880	230	Chase Marts	534	524 5	52			171 173		
	Bezer HV.	109	109	109	111	235 315	lot, at Particip.	229 274 10	233 80 274	233 80 274	230 271	705 250	Printabel Sic	710	722 245	722 245	710 241 10	255 84	Cie Petr. Imp De Beers	262 30 51 20	265 50 2 82 10		20 475 40 555		445 10 455 536 531		
	B.C.T. Mid B Begin-Say	147	147 290	290	224 20	885	less. Minus	676	870	670	658	110	Printerps	112 50	110 50	110 10	116 10	1250	Describe Bank	1240		17 123	1290		204 116		
f	Bic	519	535 259	533	284 2D 540	1150	intertechnique .	1125	1120	1121	1100	930	Promoces	888	870	870	870	184	Dome Mines	179	184 1	13	80 1610		385 1420	1425	
1	818	267 50 925	259 935	148 290 533 282 939 1416	268 50	148 150	Lefebers	153	152 145	162 148	144 50	345 97	Radiotechn	385 98 90	365 50 94 50	351 c 94 50	358 20 c	335 425	Du Post-Hern	324 20 474		12 50 33 78 47			414 42	90 84 5	
	Bincai (Géné.) Bonggain S.A	1410	1415	1418	940 1410	144	Jegmont Ind	145 148 327	148 20	148 20	146 30	960	Redoute La	990	875	875	957	700	Entres Kodek	708				Rio Tutto Zinc	82 80 83 422 435		u
١	Bouygues	635	635	645	625	. 315	Lab. Bellon	327	333	333 252	325	640	Révition	552	537 282	537	530 275 40	185	East Rand	171	180 40 1	7 68	425		475 484	20: 483	
	BSIL-GD	1735 1860	1759	1985	1935	300	Lafarge Coppie — (obl.)	284 50 315	268 309 50	309 50	325 285 305 50	280 880	Ree Impéries	282 860	860	282 860	855	555 315	Exces Corp	555 328	558 5 328 3	8 54	73	Shell transp		40 85 4	0
	Carrelour	1262	1935 1265 303	645 1742 1935 1282 303	625 1759 1935 1250 300 70	2070 1040	Legrand	1944	1970	1970	1895 995 225 482 544	10	Sacior	9 10	5 90	5 50	605	455	Ford Motors	538	328 3 528 5	9 33 4 53	1290		1300 1300 140 20 140		
	- (obl.)		303	303	300 70		Leaser	960	995 225	996 225	295	141	Sade	142	142 1208	142 1205	142	475	Free State	487	473 4	3 47	10		222 10 225		
1	Cadie	876 470	876 475	876 475	\$26 475	235 516	Locatrance	230 480	470	470	482	150	St Losis B	258	268 351	257 345	262 70	250 305	Gen Balgione	243 298 50		19 80 24 36 29	10 650		706 702	702	
1	CEN	33	30 70	50 70	30 40	505	Lycon, East	520	635	533	544	330	Seneti	258 359 483 270	351 470	345	351 470	970	Gén. Bectr	1085	1115 111	5 111	B60		708 719		
	Cotalum	176 50 450	176 50 471	176 50 471	176 462	41	Machines Bull	37 50 . 406 50	36 50 410	36 50 422	37 410	440 260	- (OL)	270	269	470 271	265 10	515	Gen. Motors	685	989 8				138 1150 564 575		
	CFAO	64 10			65	730	Mariness II all	741	741	741	741	14	Sector	15 10	1895	15 95	15 65	220	Goldheids	77 50 220		0 70   5 5 50   22	50 515		505 814		
1	Ch. France Donk.	8 40	8 20	8 20	. 505	230	Magazhia	215	210	210 10	210 5Z 10	25	Sourier-Dovel Schneider	28 50 96 90		28 94	28 92 20	31	Hitechi	33 05			35 415	Xerox Corp	455 457		
_	Charg. Réuris Chiera Chieil	196	196 14 30	195 14 50	192	900	Marsell	54 50 881	63 10 895	53 60	885	107 29	SCOA	25 50		25 05	25	545	Hoedet Aks	538	530 5	0 53	3	30 Zacobie Corp	301 3	3	
	Cimera trace.	188	188	168	156	860	1 - 1001	890	894	894 827	885 894 812	129	SCREE	11750	114 20	114 20	107 50		6:00	pon dét	iché: * : d	oit détach	: p : offert	; d : demendé ; e	: prix préc	ident .	
1	C.I.T. Alcatel	1165	1190	1190	1190 706 96	880	Marin Garia	805 1258	828 1290	1240	812	137 345	- (a)) Sab	135 50 327	135 324 50	135 324	134 306	ļ		-		7					_
-t	Club Méditers	696 98 50	896 96	696 96	7/0	1350 716	Matra	715	714	714	1250 710	220	Seferog	218	215	215	213		TE DES	CH	MCES		DES BILLETS	MARC	HÉ I IR	RF NF	1
	Cofigney	165 50	165 50	165 50	155	610	- (abi.)	620 838		B17	615 10	675	SF.UM.	682	592	695	680 122 90		TIL DED	OI II	WELL	AUX	GUICHETS	INJUIC	I IL LID	IL DL	<u>-</u>
	Cobs	208 124	216 123	216 123	219 128 10	840 178	Mid (Ce)	125	830 125	620 125	122 60	129 856	SGE-SE	125 868	120 50 861	121 581	651	WAR	CHÉ OFFICIEL	COURS		Achet	Vente	MONNAIES ET	DEVISES	COURS	1
	Compt. Entrept.   Compt. Mod	248	248	248 470	246 10	43	M.M. Penerroya	40	39 20	39 80	40	370	ST	431	425	425	432			préc.	17/6	1				préc.	╄
١	Créd Foncier	480	473	470 192	417	1120	- lott.)	1120	1145 1400	1149 1400	1145	245 115	Simos Simos	247 115	245 60 115	245 50 116	246 115		is (\$ 1)	7 68				Or fin Ikilo en berre	à	102000	
Į	Crécie F. Imm Crécie Nat	193	188	377	190 345	1450 495	Moc Largy S.	544 91	549	546	548 90	800	Skis Rossigno	835	B25	235	817		716 (100 DN)	300 7			310	Or fin (en lingot) .		101500	1
- 1	Cresent-Loire	380 37 20	39 50	39 40	39 95	25	Moulinex		90 50		90	310	Sogerap	348	E25 348 325	346	342 320		(100 F)	15 08 289 42			276	Pièce trançaise (20) Pièce française (15)		686 414	ł
	Count	132	130 241	130 10.	130	235	Navig. Modat	371 181	371 175	372 182	364 175	260 300	Source Perner	835 348 322 303	307 90	346 325 308	301 80		rk (100 krd)	84 25			88	Pièce misse (20 fr)		672	ı
ı	C.S. Seupiquet . Damara-Servic .	2A1 939	536	241 939	241 930	199 .11	Nobel Bozel	9	9	В	6	330	Tales Lazacac	310	308	309 990	305	Norvege	(100 k)	105 80	105 2	0 103	110	Pièce letine (20 fr)		648	Į
1	Derry	635	533	635	620	64	Nord-Est	51 20	50	50 20	49 10	1500	T& Bect	990 151 10	990 151	990 181	990 151		Bretagne (£ 1)	11 73						817 3906	١
	Docks France	497	483 50 05	486 51 50	4970	305 74	Notion (Ny) Nouvales Gal	330 10 70 50	330 10 69 50	330 15 88 50	330 68 50	141	Thomson C.S.F.	176 10		175	172		00 drachmes)	B 13						1902 90	ı
	D.M.C.	894	710	710	710	520	Occident  Geal	584	574	575	575	235	- (abl.)	238 1603	235	235	238		100 h.)	36168			371	Pièce de 5 dollars		1250	Į
	Eaux (Gen.)	308	315	314 50	309 80	161	Olida Caby	182	177	178 50	174	1650 175	UF.B.	1603 160 50	1520 151 50	1520 151 50	1472 150		100 krs)	100 21	5 100 12	0 96	103	Pièce de 50 pesos		4300	ı
	El-Aquitaine	157 147 50	152 50 148	154 50 146	150 50	132	Oper. F. Paris	830 123 70	831 128	831 125	123 50	430	uls	427 80		422.50	422		(100 sch)	42 65					••••••	681	1
	- (cortific.)	1290	1275	1275	143 10 1275 304	1800	Orfold (1.)	1540	1570	1565	1570	148	UCB	143	142 10	142 10	140 10		(100 pes.)	5 35						1	ļ
	Esco S.A.F	310	308 90	305	304	49	Papet, Gascogne	52 10	52 10	52 15 128	52 30 125 50	138	Usinor	182	182	182	175 40	Corner	(100 ast.)	7 43 6 22							l
	Euratrance	420	419	413	410	138	Paris France	128	485	487	457	295	Valido	291	295	300	295	Janea (1	(00 years)							ì	1

7 de capita droit de vote

Commence of STATE OF THE PARTY AND

## UN JOUR DANS LE MONDE

## IDÉES

2. POLICE (suite) : « Le corps intouchs ble », par Yves Lemoine et Jean-Piarre Mignard ; « Racreer la confiance », par Robert Naud ; « Dancereuse nécessité », per Danie

## **ĒTRANGER**

- 3-4. OPLOMATIE Les conclusions du consait européen.
- 4. EUROPE Le voyage du pape en Pologne.
- 5-6. AMÉRIQUES NICARAGUA : l'offensive des anti-
- 6-7. PROCHE-ORIENT
- CAMEROUN : le début de la visite de

**POLITIQUE** 8. Le contentieux sur les élections muni-

## 9. La fête de la paix à Vincennes. SOCIÉTÉ

- 12. Vive la chasse I ÉDUCATION.
- DÉFENSE. SCIENCES.

- 14. AUTOMOBILISME : aux Vingt-Quatre Heures du Mans, Porsche et les au-
- CYCLISME : le quatrieme Midi fibre

15. ILE-DE-FRANCE. - La Défense : cinq

## RÉGIONS

ans pour conclure. CULTURE

- 17. LA FETE DE LA MUSIQUE. DANSE : la ballet de Genève à Paris. THEATRE : Spartacus à Lyon.
- COMMUNICATION LU: « Fluctuations monetaires inter-nationales et gestion financière des entreprises », de Maurice Bommen-

## 20. VU: salut l'artiste! LE MONDE

- DE L'ECONOMIE raient chercher l'épreuve de force
- avec la C.E.E. Le dilemme des entreprises indus-
- trialles françaises.
  22. Un entretien avec le directeur général
- de la barqua American Express. « A travers les revues françaises », par Daniel Vitry.

## **ÉCONOMIE**

- 43, CONJONCTURE : les prévisions en paisse de la commission des comptes
- SOCIAL: la fin da la soixantième ses-sion de la conférence internationale
- du travail. 44. AFFAIRES : une charte de gestion des

RADIO-TÉLÉVISION (20) INFORMATIONS SERVICES - (16): Journal officiel . ; Météorolngie: Mnts croisés. Annonces classées (25 à 42); Carnet (20); Programmes des spectacles (18-19); Marchés financiers (47).

Le numéro du « Monde » daté 19-20 juin 1983 a été tiré à 456 943 exemplaires



le plus chic, le plus grand, le plus étonnant.

TISSUS "COUTURE" "DECORATION"

ABCDEFG

36, CHAMPS-ELYSEES - PARIS

## CINQ ÉLECTIONS CANTONALES

## Le P.S. continue à reculer

Cinq élections cautonales partielles se sout déroulées di 19 juin. Dans l'Eure, M. Bernard Tomasini, R.P.R., succède à son père, René Tomasini, à l'assemblée départementale dès le premier tour. Dans les quatre autres cantons l'opposition arrive en tête des ballottages. L'andience du parti socialiste continue de baisser.

Le principal parti de la majorité enregistre des pertes de 18,25 points dans le canton des Andelys, où il est devancé par le parti communiste, de 10,49 points dans le canton de Nîmes-II, de 7,21 points dans celui de Créteil-Nord, et de 3,34 points dans celui d'Ensisheim. Il n'améliore son score que dans le Territoire de Belfort, où il gagne 4,27 points.

Le parti communiste, lui aussi, est en recul. Il perd 8,86 points dans l'Eure, 8,20 points dans le Haut-Rhin, 3,25 Points dans le Territoire de Belfort et 0,49 point dans le Val-de-Marne. Il améliore ses positions en revanche dans le canton de Nimes-IL Mais il n'est pas certain que le gain de 6,16 points qu'il enregistre lui permette de conserver ce siège au conseil général du Gard.

EURE : canton des Andelys (1ª tour).

Inscr., 10 397; vot., 6 244; suff. expr., 6 080. M. Bernard Tomasini, R.P.R., 3 377, ELU; M= Kieffer, div. d., 1 384; MM. Etienne, P.C., 548; Naveau, P.S., 530; Vauthrin, P.S.U. 241.

Ill a agissait de pourvoir au rempla-cement de René Toussaini, sénateur R.P.R. de l'Eure et maire des Andelys, décédé le 5 mai dernier. Constanument rééin dans ce canton depuis 1968, René Tomasini avait recueilli, au deuxième tour du scrutin de mars 1979, 3 861 voix contre 1 887 à M. Janvier, P.S., et 1 251 à M. Etienne pour 6 999 suf-frages exprissés et 7 253 votants. Il y avait 9 655 électeurs inscrits. M. Ber-nard Tomasini, dont l'élection est ac-quise avec 55,54 % des suffrages exprimés, succède donc à son père au conseil général.] GARD : canton de Nimes-II

(je tour). Inscr., 17 717; vot., 8 230; suff.

zpr., 8 120, MM. Raynal, U.D.F., 3 854; Testanière, P.C., 3 114; Broussous, P.S., 968; Descordes, div. d., 84; Astier, écol., 66; Denis, M.R.G., 34. Il y a ballottage.

[Cette élection cantonale partielle fait suite à l'annulation du scrutin de mars 1982 par le Conseil d'Etat. Les résultats du premier tour de ce scrutia avaient été les suivants : inscr., 17 680; vot., 9 839; anff. expr., 9 589. MM. Raynal, 4 353; Teatanière, 3 087; Schwartz, P.S., 2 149. M. Isman Tananière, avait été rééin au sematt Testanière avait été rééin an se-cond tour avec 5 270 voix coutre 5 145 à M. Raynel pour 10 415 suffrages ex-primés et 10 773 votauts. Il y avait

HAUT-RHIN: canton de Eusisheim (i\* tour).

Inscr., 13 496 : vot., 6 736 : suffr. sontien C.D.S., 2 437; Seiler, R.P.R., 1 603; Rapp., div. d., 1 230; Birr, P.S., 958; Dornstetter,

P.C., 251. Il y a ballottage. [II s'agit de pourvoir au remplace-ment d'Engène Spicos, conseiller géné-ral C.D.S., décôdé le mois dernier. En-gène Spicos avait été rééin dès le pressier tour du acrutin de mars 1979 avec 5 998 voix contre 1 558 au candidat socialiste, M. Réveillé, et 1 038 au candidat communiste, M. Bermaner. pour \$ 594 auffrages exprimés, 9 031 votants et 12 481 électeurs ins-9 (13) volants et 12 481 électeurs inscrits. Quatre des candidats qui briquient la succession d'Engène Spiese sont conseillers municipaix d'Ensisbelm. Le cinquième, M. Rapp, est l'ancien snaire de la commune. Il ne s'était pas raprésents lors des élections municipales de mes dernie l

TERRITOIRE DE BELFORT : canton de Fontaine (1e tour).

les de mars dernier. l

[Inscr., 4721; vot., 3456; suff. expr., 3382 - MM. Nicaise, R.P.R., 1651; Damidaux, P.S., 1378; Drauet, P.C., 353. Il y a ballottage.

[Cette élection partielle fait suite à l'annulation du scrutin de mars 1982 qui avait vu au second tour M. Damidaux l'emporter avec deux roix d'avance (1786) sur le candidat de l'epposition, M. Nicaise (1784), pour 3 570 suffinges exprinés et 1666. pour 3 570 suffrages exprintés et 3 666 votants. Il y avait 4 469 élec-teurs inscrits. Au premier tour de ce acrutia, les résultats avaient été les solvants : inscr., 4 471 ; vot., 3 260 ; suff expr., 3 134. MM. Nicaise, 1 398; Damidanx, 1 143; Dronet, P.C., 429; Gasser, mouv. dém.,

VAL-DE-MARNE: canton de Créteil-Nord (1º tour).

Inscr., 19 547; vot., 7 200; suffr. expr., 7 071. MM. Guillou, R.P.R., 3 433; Lagauche, P.S., 1 772; Martin, P.C., 739; Valade, R.P.R., 446; Justaume, écol., 342; Vitteau, div. d., 238; Charpentier, M.R.G., 101. Il y a ballottage.

[Cette élection partielle fait suite à mulation du serutin de mars 1982. Les résultats du premier tour avalent été les saivants : luser., 18 986 ; rot., 10 757; suffr. expr., 10 452; MM. La., ganche, 3 373; Valade, 3 321; Attnet, U.D.F., 1875; Martin, 1144; Mi-gatalit, div. d., 456; Valle, P.S.U., 283, M. Valude, R.P.R., avait été éla au se-coud tour avec 6 210 voix courre 5 680 coud tour avec 6 210 vols coutre 5 680 à M. Laganche, pour 11 890 suffrages exprimés et 12 244 votants. Il y avait 18 986 électeurs inscrits. M. Marc Valade, invalidé en juin 1982, n'avait pas cette fois obtesu le soutien des partis de l'opposition, qui lui avaient préféré M. Goillon, tête de liste de l'opposition lors des élections municipales de mars dernier à Créteil. 1

SOLDES

A partir du Mardi 21 Juin 1983,

de 10 h à 18 h 30,

à Paris.

BERTEIL

Place Saint-Augustin, 75008 PARIS. 265.28.52

## l'année américaine Sur le campus d'une après le BAC de Floride université après le BAC un avantage déterminant pour les études supérieures C/O CEPES, 57, rue Ch.-Laffitte, 92 NEUILLY. 722.94.94

LIMITE D'INSCRIPTION : 5 JUILLET

## ex.co.sup MÉDECINE - PHARMACIE De la Terminate à la 2ème année 10 centres de préparation **CLASSES PRÉPARATOIRES** Recyclage - Encadrement - Révisions

125, bd Saint-Germain - 75006 PARIS - Tel.: 634.06.33

## M. MAUROY DEVANT LE 44° CONGRÈS DES H.L.M.

## Vers une renégociation des loyers sociaux?

Les participants au quarante-quatrième congrès national des H.L.M., qui s'est tenu à Lille du 17 au 20 juin, doivent entendre M. Pierre Mauroy, en sa double qualité de premier ministre et de maire de Lille, prononcer le discours de clôture de quatre jours de travaux.

blies et de sociétés annaymes d'H.L.M., le grand souci est celui de d'H.L.M., le grand souci est cein ue l'équilibre de la gestion d'un patrimoine d'environ trois millions de logements et l'amélioration de ce patrimoine, en partie fort dégradé. C'est ce qui n conduit M. Marcel Lair, président de la Fédération des sociétés anonymes, à réclamer un « Grenelle du logement » : « Depuis une dizaine d'années, les dépenses augmentent régulièrement en francs constants -, a-t-il déclaré, alors que « les loyers se sont progressivement abaissés en francs constants » durant la même période, amenant une dégradation du patrimoine : = 100 francs de loyers manquants, c'est 100 francs de travaux en moins dans l'année. Mais c'est

rieur d'une masse des loyers dont l'évolution serait maltrisée, à donner nux organismes une plus grande sou-

M. Claude Massu, qui intervensit dimanche matin en tant qu'adminis-trateur de l'affice H.L.M. de Drancy mais surrout comme présidn logement (C.N.L.), la plus puis-sente organisation d'usagers, a mis en garde les congressistes contre une

## FERMETÉ DU DOLLAR: 7,68 F

Sur des marchés des changes asser nerveux, le dollar s'est montré plus ferme leadi 20 juin, paysant de 2,54 DM à 7,65 F à 7,68 F à Puris. En début de mutinée, il avait même dépassé 2,57 DM et 7,70 F à la suite de la forte augmentation de la passité aparêtaire américaine aunosocée à la veille du veck-end et plus forte que prévue (5,6 milliards de dollars coatre 2 à 3 milliards de dollars).



## L'ORDINATEUR PERSONNEL

Les réponses à toutes les questions des non-spécialistes sur l'acquisition et l'usage professionnel d'un micro-ordinateur

20 FF chez votre marchane de journaux.

politique de négociations de hausses supplémentaires de loyers, même

Pour les responsables d'offices pu-

1 000 francs de travaux supplémen-taires dans trois ans, 10 000 francs dans dix ans, ou 50 000 francs dans Le gouvernement, ainsi que M. Pierre Mauroy devait le confir-mer nux congressistes lundi 20 juin après-midi, n'est pas hostile, à l'inté-

plesse dans la fixation des loyers, à condition toutefois que ces hausses différenciées soient négociées localement entre organismes bailleurs et associations d'usagers.

### moyennant l'engagement de travaux légers, dans la mesure où l'on constate actuellement une forte hausse de la proportion des loyers impayés.

La solution pourrait être dans une fusion des aides personnelles (allo-cation logement et aide personnalisée an logement) en une aide uni-que. Une telle solution est à l'étude dans la commission spécialisée du IX Plan que préside M. Bonin, gou-verneur du Crédit l'oncier. Le gouvernement, qui craignait une aug-mentation impossible à maîtriser des aides à la personne, y est nujourd'hui beaucoup plus favorable: La fusion des aides personnelles permettrait d'assurer une plus grande justice : actuellement, un ménage donné reçoit une aide plus impor-tante (A.P.L.) dans un logement H.L.M. neuf, de meilleure qualité et

mieux situé, que dans une H.L.M. ancienne (allocation logement). Il n'est pas question cependant d'accroître l'effort budgétaire en favenr de la construction neuve, qui est actuellement un effort sans précédent, doit réaffirmer le premier ministre. L'objectif est de mieux uti-liser les aides publiques - et une aide à la pierre importante sera maintenue – en donnant plus de souplesse à leur mise en œuvre.

Enfin. M. Pierre Mauroy devrait insister sur l'importance d'une politique technique ambitiense en ma-tière de réduction des coûts de la construction. Un saut technologique et des gains de productivité importants permettraient à la fois de mieux utiliser l'effort financier de l'Etat en faveur du logement social, d'alléger la part de leurs ressources que les ménages consacrent à leur ment, et donc de relancer l'activité du bâtiment, qui reste, doit réaffirmer M. Mauroy, an centre des préoccupations du gouvernement,

## Au Club de la presse à Europe 1

## M. JOXE: IL FAUT POURSUI-VRE LA RÉFORME FISCALE

M. Pierre Joxe, président du groupe socialiste de l'Assemblée nationale, a affirmé, dimanche 19 min, au « Club de la presse » d'Europe 1, son soutien à la politique da gouvernement. « Non seule-ment je soutiens cette politique, 2t-il dit, maix encore je l'appuie dans les directions qu'elle prend pour l'avenir ».

A propos du congrès socialiste de Bourg-en-Bresse, M. Joxe n souligné qu'il est signataire d'un texte - une contribution — preparatoire à ce congrès : « Il y a [un texte] que j'ai signé avec à autres, dont Llored Jospin » (1). « Le congrès de Bourgen-Bresse ne consiste pas à chercher des clivages mais à chercher le rassemblement sur une politique qui nous paraisse la plus juste », n-t-il

#113A12

2 m 2

and the property of the state o

医一种法数性检查 察员

But the transfer of the wife.

Taring the same of the same of

I Serve - Segret 🖦

the second second

المراجعة المعادية والمناز المراجعة

profesional and Links Mer

STATES OF THE STATES

NO THE A DE THE AMERICA

12 11 1 11 11 Febr. ಾರ್ಥನ್ನ ಚಲಾವಾರ್ 🍇

The second second second

Company of the Company

The said of the said of the

f You are a second subjection

Ship of the time time

A state Merch From the second of

The state of the state of the last

Marin - Later William #80

Zim the second of Par

to be drawn to the take an

Strant Su marts et de.

Sant manness at the

S TRANSPORT OF THE PARTY OF

Water And & see

Bridge Calcine Commence

MI TOUR THE ME

Paret Te l'are des

Statement was not seen

The section of

Section in the section in the section in

Berther Separate Per

---

Tomore Seasons

-Anna day and a second

A C'IN PAS CALLED

The state of the s

Townsell en I'm

No day 10 10 Burney

The state of the state of the

- Complete

Total Linder

The second of th

STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

de motor In this are it aligns

The Park Street Comments

Sales of the basesons

THE RESERVE SAME

The rights de

the see Forman

States William Indiana

" Miller II d'action and A STATE OF STATE OF THE STATE O

100 Section 2 to 1 the

internal la

The state of the state of

THE PROPERTY AND INC. he Plant at their se-

21 .....

Residence in

The second second

2-0-10-K

4 × 100 × 1

1

Le président du groupe socialiste de l'Assemblée nationale n insisté-sur la nécessité d'une réforme fiscale qui doit être, scion hi, « poursuivie hardiment, nettement, pour allèger davortage la charge supportée par les plus bas revenus. Il s'est de nouveau prononcé pour la suppression de l'avoir fiscal et une révision du système des droits de succession. Ce système lui paraît-· assez injuste parce que beaucour de petites successions sont plus laurdement frappées - alars qu'elles intéressent la transmission d'un patrimoine familial modeste par rapport à l'impôt sur les grosses successions qui, en France, est relativement léger ».

(1) En fait, le document que M. Jone a signé avec d'autres, dont Lionel Jos-pin », a été étaboré, essentiellement, par le premier secrétaire du parti socialiste puis signé par le président du groupe socialiste de l'Assemblée nationale

## Un autocar heurte un camion sur l'autoroute du Nord: cina morts, vinat cina blessés

Les enquêteurs se refusaient lundi 20 hun en fin de matinée à indiquer les causes exactes de l'accident survenu, quelques heures auparavant, entre un autocar et un poids lourd sur l'autoroute Paris-Lille près de Péronne (Somme) et qui à fait cinq morts et vingt-cinq blessés. L'autocar qui trans-portait des enfants d'une amicale laique de Lille qui avaient participé la veille à Agen à un championnat de gymnastique, a heurté le poids lourd à l'arrière gauche.

Le chauffeur du car, trois accompagnateurs et un enfant semble-t-il (mais les identités n'avaient toujours pas été révélées en fin de matinée, lundi) ont trouvé la mort dans la collision.

## Réagir contre la résignation

Un autocar, des enfants, l'auto-route, la nuit : le scénario tragique qui provoqua la mort de 53 per-sonnes dont 44 enfants le 31 juillet 1982 sur l'A 6 près de Beaune s'est renouvelé, – dans des circonstances quelque pen différentes – presque un au après. L'enquête s'efforcera, selon le vocabulaire consacré, d'établir les responsabilités et les causes de l'accident, mais ce n'est pas préjuger de l'avis des experts ni des conclusions des magistrats que de rappeler une nouvelle fois, à quel-ques jours des grands départs, deux évidences : la vitesse rend la route dangereuse et la circulation de mit impose, surtaut larsqu'an a en charge des enfants, de redoubler de vigilance.

Selon des chiffres officiels, la vitesse excessive est directement responsable d'un accident sur sept en agglomération, d'un sur trois sur routes et autoroutes (en rase campagne), d'un sur deux sur les autoroutes de dégagement (zones ur-baines). En 1982, plns-de 3 600 personnes ont été tuées dans un accident causé par une vitesse trop élevée. Et selon qu'une voiture roule à 50-60 km/h ou à plus de 110 km/h le pourcentage des blessés parmi les occupants du véhicule passe de 11.6 à 47 %. En outre, les accidents sont, en proportion, beaucoup plus graves la nuit (car les antomobilistes ont tendance à rouler plus vite) que le jour. Les collisions de nuit, alors que la circulation est faible, représentent 32 % des accidents corporels et contribuem pour 49 % au bilan total des tués.

C'est pour réagir contre la passi-vité et la résignation de l'opinion publique devant ce drame humain, social et financier de l'insécurité routière (plus de 12 000 morts, plus de 300 000 mille blessés tous les ans) que le gouvernement, après le drame de Beaune, a décidé de lancer une vaste offensive, notamment par le programme intitulé REA-GIR (1). Il s'agit d'essayer de réduire d'un tiers, en cinq ans, soit de 4 000 par an, le nombre des tués. Département par département, une analyse systématique des accidents sera faite, à l'échelon local, seront constituées des commissions d'enquête, composées de volontaires qui ecevront le titre d'« inspecteurs départementaux de la sécurité rou-tière. Les collectivités locales serent incitées, par des subventions d'État, à prendre des mesures pour chiminer les points noirs (le Monde da II mai)

A en juger par les premières sta-tistiques, il semble que les conducteurs français fassent preuve, dorénavant, de plus de prudence et de responsabilités. Pour les quatre premiers mois de 1983, par rapport à la même période de 1982, le nombre des accidents a baissé de 5,5 %, colui des tués de 4,9 % et eclui des blessés graves de 5 %.

Mais, aujourd'hui, l'accident de l'autoroute du Nord jette un voile de circonspection sur ce regain de rela-

FRANCOIS GROSSICHARD. (1) Réagir par des enquêtes sur les codems graves et des initiatives pour y

## A CREPY-EN-VALOIS DIX-NEUF FAMILLES EN DIFFICULTÉ

Des perents des quarante-quatre garçona et filles de Crépy-en-Valois (Oise) et des environs morts le 31 juillet 1982 dans l'accident d'autocar de l'nutoroute A-6, près de Beaune (Côted'Or); sont menecés de saisie sur salaires ou d'expulsion, des aides financières leur ayant été retirées à le suite de la mort de leurs en-

L'aide personnalisée au logement, les allocations familiales et le complément familial ont été. supprimés à l'ensemble des disneuf familles victimes du drame: Pour certaines, le coût de leurs logements est devenu trop cher car ils ont été acquis ou loués grâce à ces mêmes logements où ont grandi les petites victimes.

Les assurances d'une aide matérielle immédiates, qu'ils avaient reçues juste après le drame, ne se sont, pour la plupart, jamais concrétisées en dépit de lettres officielles.

